Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 19

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

No 19 Donnerstag, 30.01.2003 121. Jahrgang
No 19 Jeudi, 30.01.2003 121. année
No 19 Giovedì, 30.01.2003 121. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **seco**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **seco**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.– (TVA compris); Etranger CHF 210.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **seco**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.– (IVA compresa); Estero CHF 210.–
Servizio d'abonnenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A + R SWITCHER STORE A. Kummer**, in Baden, Weite Gasse 10, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Textilienverkauf. Eingetragene Personen: Kummer, André, von Baden und Niederönz, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Huber, Rita, von Hermetschwil-Staffeln, in Eggenwil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 499 vom 24.01.2003
(00838882 / CH-400.1.024.070-7)

■ **CESCHE (H. E. Zeller)**, in Spreitenbach, Bahnhofstrasse 52, 8957 Spreitenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Installationsmaterial, insbesondere aus dem Telecom-Bereich und Handel mit diesbezüglichen Produkten. Uebernimmt Aktiven und Passiven der 'Cesche GmbH in Liq.', in Spreitenbach. Eingetragene Personen: Zeller, Hugo Eduard, von Basel, in Spreitenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Zeller-Blumer, Ines Cornelia, von Basel und Glarus, in Spreitenbach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 500 vom 24.01.2003
(00838328 / CH-400.1.024.071-5)

■ **Coiffure Roma Marco Carnevale & Partner**, in Möhlin, Weidenpark 2, 4313 Möhlin, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 2002. Zweck: Führen eines Coiffeurgeschäftes. Eingetragene Personen: Carnevale, Marco, von Kaiseraugst, in Oeschgen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Carnevale, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Oeschgen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 501 vom 24.01.2003
(00838330 / CH-400.2.024.072-5)

■ **filmreif Kropf & Schär**, in Niederrohrdorf, Hiltimattstrasse 7, 5443 Niederrohrdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Internet, Multimedia und Prepress. Eingetragene Personen: Kropf, Vivienne, von Teuffenthal BE, in Niederrohrdorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Schär, Thomas, von Gondiswil, in Bremgarten AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 502 vom 24.01.2003
(00838332 / CH-400.2.024.073-0)

■ **G+M Transport Glavas**, in Baden, Pilgerstrasse 6, 5405 Dättwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transportunternehmen. Eingetragene Personen: Glavas, Oleg, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 503 vom 24.01.2003
(00838334 / CH-400.1.024.074-6)

■ **Gfeller Telematik**, in Riniken, Hirschenstrasse 14, 5223 Riniken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Projektierung und Installation in den Bereichen Elektro- und Kommunikationsanlagen, Handel mit und Vertrieb von Produkten aus dem Kommunikations- und Elektrobereich sowie Waren aller Art. Eingetragene Personen: Gfeller, Mario, von Vechigen, in Riniken, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 504 vom 24.01.2003
(00838884 / CH-400.1.024.075-4)

■ **Granas GmbH**, in Obersiggenthal, Studacherstrasse 7b, 5416 Kirchdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 01. 2003, 22. 01. 2003. Zweck: Betrieb von Full-Service Agenturen im Bereich von Design und Technology, Handel mit PC-Software und -Hardware sowie als Ausbildungsstätte für Programmschulung; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Mobiliar und Hardware gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmeverträgen sowie Inventarlisten vom 17.01.2003, zum Preis von CHF 89'050.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 69'050.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mwangi, Robert, kenianischer Staatsangehöriger, in Adlikon bei Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Greth, Andreas, von Brugg, in Brugg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 505 vom 24.01.2003
(00838886 / CH-400.4.024.097-5)

■ **GÜNDOGDU SEVER**, in Koblenz, c/o Zihlmann Treuhand AG, Landstrasse 3, 5322 Koblenz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transport von flüssig Brennstoffen im Auftrag der Migrol. Eingetragene Personen: Gündogdu, Sever, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gündogdu-Deisroth, Sandra, deutsche Staatsangehörige, in Waldshut-Tiengen (D), mit Einzelunterschrift; Korkmaz, Yusuf, türkischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 506 vom 24.01.2003
(00838888 / CH-400.1.024.076-2)

■ **Irschlinger Unternehmensberatung**, in Obersiggenthal, Tobelstrasse 6, 5416 Kirchdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Senior Executive Beratung von hauptsächlich im Ausland tätigen Unternehmen. Eingetragene Personen: Irschlinger, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 507 vom 24.01.2003
(00838890 / CH-400.1.024.077-8)

■ **stäger - comdist**, in Elfingen, Dorfstrasse 46, 5077 Elfingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren, insbesondere auf dem Gebiet der Datenübertragung sowie Dienstleistungen im genannten Bereich. Eingetragene Personen: Stäger, Markus, von Lauterbrunnen, in Elfingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 508 vom 24.01.2003
(00838336 / CH-400.1.024.078-3)

■ **Urs Stieger, Aus- und Weiterbildung im Gastgewerbe**, in Wil AG, Brüederstall 342, 5276 Wil AG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schulungen für Mitarbeiter im Gastgewerbe, Hotellerie und Altersheimen. Eingetragene Personen: Stieger, Urs, von Oberriet SG, in Wil AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 509 vom 24.01.2003
(00838338 / CH-400.1.024.079-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Areba AG**, in Würenlos, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1996, S. 7930). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst-Sennhauser, Arnold, von Würenlos, in Würenlos, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Moser-Ernst, Susanna, von Würenlos, in Würenlos, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 510 vom 24.01.2003
(00838340 / CH-400.3.925.174-0)

■ **ATAG Asset Management AG**, in Aarau, Effektenhandel mit Schwergewicht als Kundenhändler usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2002, S. 1), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Andreas, von Seon, in Teufenthal AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 511 vom 24.01.2003
(00838342 / CH-400.9.022.120-8)

■ **Crouzet AG**, in Mägenwil, mechanische und elektrische Apparaturen zur Automatisation von Arbeitsvorgängen usw; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 2002, S. 1, Publ. 398508). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichler, Hubert, französischer Staatsangehöriger, in Baden, Direktor, mit Einzelunterschrift; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle; Guigal, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 512 vom 24.01.2003
(00838892 / CH-400.3.019.364-9)

■ **DAA Communication Djavanbakht Amarloui-Andress und Partner**, in Zofingen, Werbung, Beratung, Verwaltung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 2, Publ. 516822). Firma neu: **daa. communications djavanbakht amarloui-andress & partner**.
Tagebuch Nr. 513 vom 24.01.2003
(00838894 / CH-400.2.022.652-8)

■ **Felix & Co AG**, in Gebenstorf, Erstellung von Sanitär- und Heizungsinstallationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 1997, S. 4150). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felix, Thomas, von Braunau, in Birmenstorf AG, mit Einzelprokura gemäss OR 459 Absatz 2 [bisher: mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 514 vom 24.01.2003
(00838896 / CH-400.3.927.100-7)

■ **Horisberger AG**, in Aarau, Führung und Verwaltung der Liegenschaft Zwischen den Toren 14, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2649). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linder, Mathilde, von Brienz, in Hilterfingen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmutz-Horisberger, Gertrud, von Kehrsatz, in Belp, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Horisberger, Hanna, von Auswil, in Belp, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hängärtner, Rudolf, von Gondiswil, in Oberentfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 515 vom 24.01.2003
(00838898 / CH-400.3.909.091-6)

■ **INDECO Engineering AG**, bisher in Zürich, Planung, Engineering, Beratung, Baumanagement von Industriebauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2002, S. 16, Publ. 603258). Statutenänderung: 9. 01. 2003. Sitz neu: Baden. Domizil neu: c/o Serves AG, Gartenstrasse 28, 5400 Baden. Zweck neu: Planung Engineering, Beratung, Baumanagement von Industriebauten und Gebäuden sowie Entwicklung von und Handel mit Baumaterialien; die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: UTG-Unabhängige Treuhandgesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Rotz, Axel, von Dübendorf und Kerns, in La Tour-de-Peilz, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; von Rotz, Stefan, von Dübendorf und Kerns, in Sisseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Serves AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 516 vom 24.01.2003
(00838344 / CH-400.3.005.436-5)

■ **Joho Kabel AG**, in Rheinfelden, Herstellung von Kabeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1999, S. 7774). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumstein Treuhand, in Möhlin, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paru Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 517 vom 24.01.2003
(00838346 / CH-400.3.010.649-5)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio
AG 1 | FR 4 | LU 8 | SH 10 | VD 15
AR 2 | GE 6 | NE 9 | SO 11 | VS 15
BE 2 | GL 7 | NW 9 | SZ 12 | ZG 16
BL 3 | GR 7 | OW 10 | TG 12 | ZH 17
BS 4 | JU 8 | SG 10 | TI 13

Schuldenrufe 22
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel 26
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 27
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 31
Marques
Marchi

Andere gesetzliche Publikationen 43
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bilanzen 50
Bilans
Bilanci

Unternehmenspublikationen 52
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 54
Indice
Indice

www.shab.ch
www.fosc.ch
www.fusc.ch

■ **Martin AG für Umwelt- und Energietechnik**, in Wettingen, Anlagen für den Umweltschutz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 2, Publ. 499794). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strebel, Christian, von Buttwil, in Fislisbach, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 518 vom 24.01.2003
(00838348 / CH-400.3.016.192-1)

■ **Montelec AG**, in Uerkheim, Montage und Inbetriebsetzung von Energiesystemen und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2001, S. 687). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirz Treuhand AG Schöftland, in Schöftland, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 519 vom 24.01.2003
(00838350 / CH-400.3.016.367-7)

■ **Newport Danceclub GmbH**, in Wohlen AG, Unterhaltungs- und Restaurationsbetriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2002, S. 2, Publ. 746554). Firma neu: **Newport Danceclub GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 18.11.2002. Durch weiteren Beschluss vom 04.12.2002 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 520 vom 24.01.2003
(00838900 / CH-400.4.022.772-2)

■ **PRIVA AG**, in Menziken, Dienstleistungen im Kunstbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 2002, S. 2, Publ. 683544). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Thomas C., von Menziken, in Menziken, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Handels- und Gewerbe - Treuhand AG, in Oberkulm, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 521 vom 24.01.2003
(00838902 / CH-400.3.915.218-0)

■ **Quadrant AG**, in Lenzburg, Erwerb, Halten und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02. 12. 2002, S. 2, Publ. 752608). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mazenauer, Markus Arno, von Appenzell, in Freienbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freese, Wolf-Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 522 vom 24.01.2003
(00838904 / CH-550.1.004.590-6)

■ **Roth & Co Transport 'Besjana'**, bisher in Gipf-Oberfrick, Transportunternehmen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2002, S. 1, Publ. 511234). Sitz neu: Wittnau. Domizil neu: Hofmattstrasse 12, 5064 Wittnau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Franziska, von Zetzwil und Kernenried, in Wittnau, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gipf-Oberfrick].
Tagebuch Nr. 523 vom 24.01.2003
(00838906 / CH-400.2.023.579-7)

■ **SEU Schenkel AG**, in Rothrist, Planung, Expertisierung und Bau von energietechnischen Industrieanlagen sowie Handel mit Anlagekomponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2002, S. 2, Publ. 635780). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gretz Treuhand AG, in Rothrist, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grevag, in Langenthal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 524 vom 24.01.2003
(00838908 / CH-400.3.016.772-5)

■ **Shoppi Tivoli Management AG**, in Spreitenbach, Managementleistungen für Einkaufszentren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 2001, S. 3816). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binggeli, Peter, von Guggisberg, in Dietwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 525 vom 24.01.2003
(00838352 / CH-400.3.022.439-7)

■ **Staspo Maschinenbau AG**, in Gränichen, mechanische Fabrikationswerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1999, S. 7489). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 526 vom 24.01.2003
(00838354 / CH-400.3.006.593-6)

■ **Tarkett Sommer GmbH**, in Oberentfelden, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2002, S. 1, Publ. 598950). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gloser, Karlheinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Seengen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walther, Hans Jörg, von Wohlen bei Bern, in Unterentfelden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 527 vom 24.01.2003
(00838356 / CH-400.4.009.602-9)

■ **VAN HEES AG**, in Villmergen, Herstellung und Vertrieb von Gewürzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 2003, S. 1, Publ. 827204). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Emmenegger, Yvonne, von Leuggern, in Thörigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reber, Konrad, von Niederbipp, in Wolfisberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 528 vom 24.01.2003
(00838358 / CH-400.3.024.080-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Candanga Mode, Rosalina Fischer**, in Aarau, Betrieb eines Kleidergeschäftes usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 19. 04. 1999, S. 2527). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 529 vom 24.01.2003
(00838910 / CH-400.1.020.908-1)

■ **KMU-Consult Kaufmann**, in Oberkulm, Unternehmens- und Personalberatung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2000, S. 169). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 530 vom 24.01.2003
(00838912 / CH-400.1.021.529-9)

AR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Fränzi's Lebens- und Partnerberatung, Franziska Wüthrich Kägi**, in Waldstatt, Harschwendi 1005, 9104 Waldstatt, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Mediale Beratung, Partnerberatung sowie Vermittlung. Eingetragene Personen: Wüthrich Kägi, Franziska, von Gossau ZH, in Waldstatt, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 62 vom 24.01.2003
(00838830 / CH-300.1.014.511-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bott Marketing., Inh. Axel B. Bott**, in Herisau, Strategien, Programme und Support, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 3, Publ. 534934). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.
Tagebuch Nr. 63 vom 24.01.2003
(00838278 / CH-300.1.013.986-0)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ENZIAN Handels AG (ENZIAN Commerce SA) (ENZIAN Trading Ltd)**, in Worb, Paradiesweg 10, 3076 Worb, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2003. Zweck: Import, Export und Handel von Lebensmitteln sowie Beratung im Zusammenhang mit diesen Tätigkeiten; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern ihre Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Heinlein, Ruth, von Grafenried, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Butler, Ian, von Diepoldsau, in Worb, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Anderwert, Roland, von Basel, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 347 vom 24.01.2003
(00837994 / CH-035.3.031.370-3)

■ **Kurt F Gfeller RDC**, in Köniz, Doktergässli 7, 3145 Niederscherli, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Forschung, Nachforschung und Entwicklung im Bereich Telekommunikation. Eingetragene Personen: Gfeller, Kurt Friedrich, von Bern, in Niederscherli (Köniz), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 348 vom 24.01.2003
(00837912 / CH-035.1.031.371-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Arbeitsgemeinschaft Schweizerischer Rinderzüchter (ASR)**, in Bern, Koordination der Aufgaben der Mitgliederorganisation für die Rinderzucht im In- und Ausland usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2001, S. 5439). Statutenänderung: 19. 06. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chavaz, Jacques, von Onex, in Villars-sur-Gläne, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fecker, Adolf, von Wittenbach, in Wittenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gfeller, Peter, von Bern, in Kappelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Felder, Stefan, von Entlebuch, in Schüpfheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Monteleone, Pascal, von Fribourg, in Le Mont-sur-Lausanne, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 349 vom 24.01.2003
(00837914 / CH-035.5.014.746-6)

■ **Beau-Site AG**, in Bern, Betrieb der 'Privatklinik Beau-Site', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 2003, S. 2, Publ. 812654). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gigon Isenschmid, Silvia, von Bern und Chevenez, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kobel-Zülli, Erika, von Trachselwald und Erlach, in Erlach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 350 vom 24.01.2003
(00837996 / CH-035.3.000.188-4)

■ **Bernaroof AG**, in Bern, Ausführung von Abdichtungsarbeiten und Isolierungen im Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1998, S. 4384). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Freiburghaus Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: unico thun ag, in Thun, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 351 vom 24.01.2003
(00837916 / CH-035.3.010.146-3)

■ **European Menopause and Andropause Society**, in Kehrsatz, Förderung und Koordination von Studien über alle Aspekte des Klimakteriums bei Frauen und Männern, Verein (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1998, S. 6519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weder, Maja, von Zürich, in Kehrsatz, Geschäftsleiterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 352 vom 24.01.2003
(00837998 / CH-035.6.019.883-7)

■ **Fuhrer Schreinerei AG**, in Kehrsatz, Erwerb und Verwaltung der Liegenschaft Kirchackerweg 31, Kehrsatz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 1996, S. 1041). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrer-Trachsel, Rosemarie, von Derendingen, Oekingen und Rüeggisberg, in Belp, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauffer, Rolf, von Sigriswil, in Toffen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 353 vom 24.01.2003
(00838000 / CH-035.3.010.731-2)

■ **GIGER Café AG**, in Muri bei Bern, Import und Grosshandel mit Kaffee, Tee und anderen Lebensmitteln, Betrieb einer Grossrösterei für Kaffee usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2002, S. 3, Publ. 778550). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: SRC Revisionsgesellschaft AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 354 vom 24.01.2003
(00837918 / CH-035.3.012.651-7)

■ **Haco AG**, in Muri bei Bern, Fabrikation und Vertrieb von Heil-, Nähr- und Genussmitteln, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2002, S. 4, Publ. 791626). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Akermann, Beat H., von Zürich und St. Gallen, in Fischbach-Göslikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 355 vom 24.01.2003
(00838002 / CH-035.3.000.359-5)

■ **Hifi + Sound Schneider** in Biglen, Verkauf von Autoradios, Einzelfirma (SHAB Nr. 162 vom 22. 08. 1996, S. 5065). Domizil neu: Syrengasse 6, 3507 Biglen. Zweck neu: Verkauf und Einbau von Car Hi-Fi und Unterhaltungelektronik sowie Anlage und Steuerungsbau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Beat, von Trub, in Richigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Worb].
Tagebuch Nr. 356 vom 24.01.2003
(00838004 / CH-035.1.007.808-0)

■ **Imageware AG**, in Ittigen, Handel mit Computer-Hard- und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 2002, S. 2, Publ. 559154). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Irmak, Hasan, von Ittigen, in Ittigen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von England].
Tagebuch Nr. 357 vom 24.01.2003
(00837920 / CH-035.3.005.051-0)

■ **ISELI DESIGN Martin Iseli & Partner ENGINEERING AG**, bisher in Feldbrunnen-St. Niklaus, Industrielles Design, Entwicklung und und Vermarktung von Produkten im Konsum- und Investitionsgüterbereich. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 2001, S. 7555). Gründungsstatuten: 07.09.2001. Statutenänderung: 24. 10. 2002, 4. 12. 2002. Firma neu: **ISELI DESIGN & Partner AG**. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Weyermannsstrasse 28, 3008 Bern. Zweck: Industrielles Design, Entwicklung und Vermarktung von Produkten im Konsum- und Investitionsgüterbereich, kann Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 165'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 165'000.--. Aktien: 1'300 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 50.-- und, 1'000 Namenstammaktien zu Fr. 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Hardware, Software, Büromöbel, Werkzeuge von der Ascom AG gemäss Inventarliste vom 7. September 2001 zum Gesamtpreis von höchstens Fr. 10'000.-- [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imholz, Peter, von Solothurn, in Feldbrunnen (Feldbrunnen-St.Niklaus), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imholz, Trudy, von Solothurn, in Feldbrunnen (Feldbrunnen-St.Niklaus), mit Kollektivprokura zu zweien; Kurt Bargetzi, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Fred, von Lenzburg, in Uster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Iseli, Martin, von Walkringen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Burgunder, Christoph, von Heimenhausen, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fankhauser, Rudolf, von Trub, in Niederwangen bei Bern (Köniz), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Galbraith, Sofia, schwedische Staatsangehörige, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Marti, Christoph, von Rüeggisberg, in Rubigen, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Göldi Treuhand, in Alchenstorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 358 vom 24.01.2003
(00838006 / CH-255.3.000.486-2)

■ **Milchverwertungsgenossenschaft Freimettigen**, in Freimettigen, Wirtschaftliche Förderung der angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1994, S. 4952). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Rudolf, von Biglen, in Freimettigen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beck, Christian, von Sumiswald, in Freimettigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Moser, Anton, von Freimettigen, in Freimettigen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lädrach, Werner, von Konolfingen, in Oberdiessbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rutschi, Martin, von Heimiswil, in Freimettigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Moser, Heinz, von Biglen, in Freimettigen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident; Rutschi, Hans Jürg, von Heimiswil, in Freimettigen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident.
Tagebuch Nr. 359 vom 24.01.2003
(00837922 / CH-035.5.007.172-8)

■ **PonteNova**, in Bern, Errichtung und Betrieb eines ärzteeigenen 'Trust Centers', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 3, Publ. 721920). Statutenänderung: 24. 10. 2002, 23. 01. 2003. Aktienkapital neu: CHF 600'000.-- [bisher: CHF 375'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 600'000.--. Aktien neu: 600 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 375 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.].
Tagebuch Nr. 360 vom 24.01.2003
(00837924 / CH-035.3.030.448-4)

■ **SCN Sport-Center Nippon AG**, in Bern, Betrieb einer Sportschule für Judo, Aikido, Karate und Ju-Jitsu sowie eines Fitness- und Gymnastikcenters, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1999, S. 6769). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: André Bolla, in Bremgarten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AudEx AG, in Bremgarten bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 361 vom 24.01.2003
(00838008 / CH-035.3.012.888-2)

■ **SETRAG Treuhand AG**, in Muri bei Bern, Führung eines Treuhandbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 5, Publ. 789050). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Bern-Mittelland hinterlegt. [gestrichen: Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt Berner Oberland hinterlegt.].
Tagebuch Nr. 362 vom 24.01.2003
(00837926 / CH-035.3.012.349-4)

■ **SynCom Schweiz AG**, in Belp, Beratung von Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10260). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirsig, Toni, von Amsoldingen, in Belp, Präsident, mit Einzelunterschrift; Roder, Bernhard, von Wengi, in Lyss, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rehnert, Anna, deutsche Staatsangehörige, in Frankfurt am Main (D), Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: von Deutschland, Mitglied]; Lagler, Erich, von Schwyz, in Winznau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moerker, Berhard, von Langnau im Emmental, in Gattikon (Thalwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 363 vom 24.01.2003
(00837928 / CH-035.3.027.523-7)

■ **Teko Schweizerische Fachschule**, in Bern, Führen von Tages- und Abendschulen, speziell der Teko Schweizerische Fachschule sowie der Handels- und Verwaltungsschule Luzern (HVL), Zweigniederlassung (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 1995, S. 5190), mit Hauptsitz in: Luzern. Domizil neu: Aarbergergasse 56, 3011 Bern. Statuten Hauptsitz: [Streichung des Statutendatums, weil nicht zum Eintragungstext der Zweigniederlassung gehörend] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 21.07.1995]. Zweck Hauptsitz richtig: Führen von Tages- und Abendschulen, speziell der Teko Schweizerische Fachschule sowie der Handels- und Verwaltungsschule Luzern (HVL); Beteiligungen; Erwerb von Grundstücken. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Jürg, von Dürrenroth, in Goldiwil (Thun), mit Kollektivprokura zu zweien; Himmelrich, Jörg, von Emmen, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht: Himmelreich, Jörg].
Tagebuch Nr. 364 vom 24.01.2003
(00838010 / CH-035.9.018.252-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Zorbas Batistas Michael**, in Bern, Verkauf und Takeaway von griechischen Lebensmitteiln und Spezialitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1994, S. 6759). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 365 vom 24.01.2003
(00837930 / CH-035.1.001.033-3)

Emmental - Oberaargau (BE)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Baurob GmbH**, in Langenthal, Handel mit Farben und Baustoffen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 1997, S. 9137). Firma neu: **Baurob GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 20.01.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büchi, Rolf, von Unterehrendingen, in Langenthal, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Jürg, von Widnau, in Diepoldsau, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 170 vom 24.01.2003
(00838554 / CH-053.4.003.999-1)

■ **Dial-Norm AG**, in Kirchberg BE, Planung, Fabrikation und Verkauf von Bauelementen in Metall sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 10. 05. 2000, S. 3143). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diehl, Hans, von Allschwil, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied]; Diehl, Regula, von Allschwil, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 171 vom 24.01.2003
(00838556 / CH-053.3.004.334-6)

■ **IKEA AG**, in Lyssach, Handel mit Möbeln, Aussteuern und Gebrauchsgegenständen aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 2000, S. 8163), mit Hauptsitz in: Spreitenbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gross, Stefan, von Staufen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gburek, Astrid, deutsche Staatsangehörige, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 172 vom 24.01.2003
(00838558 / CH-053.9.001.216-2)

■ **Ingenieurbüro IKP, Iten, Kaltenrieder + Partner AG**, in Münchenbuchsee, Planung und Bearbeitung von bautechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 05. 2002, S. 4, Publ. 471816). Die Gesellschaft tritt im Geschäftsverkehr auch unter der Geschäftsbezeichnung 'Ingenieurbüro IKP' auf.
Tagebuch Nr. 173 vom 24.01.2003
(00838560 / CH-053.3.005.004-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **F. Kohler**, in Langenthal, Handel mit, Service und Verkauf von Baugeräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 1991, S. 307). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 174 vom 24.01.2003
(00839102 / CH-053.1.001.447-7)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **comptassur Sàrl**, in Brügg, Industriestrasse 10b, 2555 Brügg bei Biel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 01. 2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich sowie alle damit verbundenen Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen in der Schweiz und im Ausland beteiligen, sich mit Unternehmungen zusammenschliessen oder solche erwerben, die den gleichen oder analogen Zweck verfolgen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Schärer, Wilhelm, von Walterswil BE, in Brügg bei Biel (Brügg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Hanzal-Schärer, Vanessa, von La Neuveville und Walterswil BE, in Brügg bei Biel (Brügg), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 247 vom 24.01.2003
(00838012 / CH-073.4.014.860-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Blumengeschäft Lerch AG**, in Biel BE, Betrieb von Blumengeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 22. 10. 1997, S. 7688). Eingetragene Personen neu oder mutierend: SEEWER TREUHAND AG, in Brügg bei Biel (Brügg), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 248 vom 24.01.2003
(00838562 / CH-073.3.003.420-8)

■ **Mollet Präzisionsmechanik AG**, in Biel BE, Herstellung und Vertrieb sowie Handel mit mechanischen Teilen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1995, S. 6964). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf Looser, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 249 vom 24.01.2003
(00838564 / CH-073.3.001.659-2)

■ **Précimation SA**, in Brügg, Import und Export von sowie Herstellung und Handel mit industriellen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2002, S. 4, Publ. 445032). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Woringer, Peter, von Basel, in Brügg bei Biel (Brügg), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenz, Daniel, von Biglen, in Büren an der Aare, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wichtrach (Oberwichtrach)].
Tagebuch Nr. 250 vom 24.01.2003
(00838566 / CH-073.3.001.931-4)

■ **THG Consulting GmbH**, in Lyss, Erbringung von Beratungsdienstleistungen von Touristikbetrieben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 2003, S. 4, Publ. 816762). Statutenänderung: 19. 12. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgy, Fabien, von Cordast, in Brügg bei Biel (Brügg), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gribi, André, von Lengnau BE, in Schüpfen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 251 vom 24.01.2003
(00837932 / CH-073.4.014.826-5)

■ **Traitacolor S.à r.l.**, à Bévilard, exploitation d'un atelier de traitement industriel de surface etc., société à responsabilité limitée (FOSC no 228 du 22. 11. 2000, p. 7928). Personne et signature radiée: Ackermann, Paul Henri, de Mümliswil-Ramiswil, à La Neuveville, gérant, avec signature individuelle.
Journal no 253 du 24.01.2003
(00838016 / CH-073.4.012.527-6)

■ **Transports Gutmann S.A.**, à La Neuveville, transport en tous genres de marchandises et de personnes, la prise en charge de services communaux etc., société anonyme (FOSC no 98 du 22. 05. 2001, p. 3847). Modification des statuts: 17. 01. 2003. Nouveau but: transport en tous genres de marchandises et de personnes, prise en charge de services communaux et de manutentions, de travaux de terrassements, déconstructions, démolitions, concassage, traitement et commerce de matériaux de chantier et de construction, ainsi que toute opération liée au conditionnement, au transport, à l'élimination de déchets; exploitation de gravières et décharges; exploitation de garages, location de machines et engins de manutention, ainsi qu'achat, vente et location de biens immobiliers. La société peut participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir des entreprises visant un but identique ou analogue, acquérir et vendre des immeubles. Inscription ou modification de personnes: Gutmann, Christian, de Lüscherz, à Neuchâtel, président et directeur, avec signature individuelle [précédemment: président]; Morand, Yves, de Le Pâquier NE, à Cressier NE, directeur adjoint, avec signature collective à deux.
Journal no 254 du 24.01.2003
(00838018 / CH-073.3.003.478-3)

■ **Vinart SA**, in Biel BE, Handel und Fabrikation mit Wein- und Spirituosenzubehör usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 26. 09. 1988, S. 3917). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 106 vom 05.06.1989 S. 2306) heute in Vernier (SHAB Nr. 154 vom 12.08.1996, S. 4805) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 243 vom 23.01.2003
(00839104 / CH-660.1.200.996-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Ronchi & Co.**, in Büetigen, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1990, S. 484). Firma ist aufgehoben. Liquidation beendet. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 252 vom 24.01.2003
(00838014 / CH-073.2.008.078-2)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Hasanaj Versicherungen und Finanzplanberatungen**, in Steffisburg, Ziegeleistrasse 54, 3612 Steffisburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anlageberatung, Pensionierungsplanung, Steuerplanung, Hypothekar-, Versicherungs- und Krankenkassenberatung. Weiteres Geschäftslokal: Badenerstrasse 808, 8048 Zürich. Eingetragene Personen: Hasanaj, Behide, jugoslawische Staatsangehörige, in Steffisburg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 158 vom 24.01.2003
(00838568 / CH-092.1.015.808-2)

■ **LA GARD Locks Schweiz GmbH**, in Thun, Magnoliastrasse 5, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 01. 2003. Zweck: Handel mit elektronischen und mechanischen Tresorschlössern, Security-Systemen und entsprechendem Zubehör in der Schweiz. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 21'000.--. Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: La Gard Locks B.V., in Doetinchem (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Saurer, Jean-Pierre, von Sigriswil, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 159 vom 24.01.2003
(00838570 / CH-092.4.015.809-1)

■ **P. Thomann Architektur AG**, in Aeschi bei Spiez, Mülenenstrasse, 3703 Aeschi bei Spiez, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2003. Zweck: Planung und Realisierung von Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie die Bauführung. Kann sich an Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erstellen, erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Thomann, Peter, von Spiez, in Aeschi bei Spiez, Präsident, mit Einzelunterschrift; Thomann-Müller, Lotti, von Spiez, in Aeschi bei Spiez, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; von Kaenel Treuhand, in Aeschi bei Spiez, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 160 vom 24.01.2003
(00838572 / CH-092.3.015.810-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ABT Alpen Beratungs und Treuhand AG**, in Brienz BE, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 2000, S. 8416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Margowski, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Brienz BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 161 vom 24.01.2003
(00838574 / CH-092.3.014.560-5)

■ **Gebr. Thomann, Holzbau AG**, in Aeschi bei Spiez, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1995, S. 5579). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thomann, Peter, von Spiez, in Reichenbach im Kandertal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thomann, Bernhard, von Spiez, in Aeschi bei Spiez, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 162 vom 24.01.2003
(00838020 / CH-092.3.008.182-7)

■ **Höfer Baumaschinen-Service GmbH**, in Gwatt (Gde. Thun), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2002, S. 4, Publ. 3133). Firma neu: **Höfer Baumaschinen-Service GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 10.1.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höfer, Patrick, von Payerne, in Gwatt (Thun), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 163 vom 24.01.2003
(00838022 / CH-092.4.014.883-4)

■ **Modehaus Oesch AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2002, S. 3, Publ. 689500). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oesch, Richard, von Oberlangenegg, in Merligen (Sigriswil), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hünibach (Hilterfingen)]; Oesch-Mischler, Marianne, von Oberlangenegg, in Merligen (Sigriswil), Vizepräsidentin und Sekretärin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hünibach (Hilterfingen)].
Tagebuch Nr. 164 vom 24.01.2003
(00838024 / CH-092.3.007.033-4)

■ **Moveo Treuhand AG**, in Steffisburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 03. 05. 2000, S. 2956). Statutenänderung: 17. 10. 2002. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 150'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 17.10.2002 werden 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 27.12.2002 festgestellt.
Tagebuch Nr. 165 vom 24.01.2003
(00838026 / CH-035.3.002.955-4)

■ **Sismo Möbel AG Heimberg**, in Heimberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 2000, S. 6881). Firma neu: **Sismo Möbel AG Heimberg in Liquidation**. Über die Gesellschaft ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 4 als Konkursrichter des Gerichtskreises X Thun vom 22.01.2003 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.
Tagebuch Nr. 166 vom 24.01.2003
(00838028 / CH-092.3.001.981-2)

■ **Stiftung Hildegard von Borries**, in Thun, Finanzielle Unterstützung der Musikschule der Region Thun, Stiftung (SHAB Nr. 70 vom 10. 04. 1995, S. 1969). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS), in Bern.
Tagebuch Nr. 167 vom 24.01.2003
(00838576 / CH-092.7.002.728-8)

■ **Wandfluh Automotive AG**, in Kandergrund, Dienstleistungen im Bereich der Automobiltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 4, Publ. 418848). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 9.12.2002 infolge Fusion gemäss OR Art. 748 mit der Wandfluh Automotive Holding AG, in Frutigen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 9.12.2002 und Fusionsbilanz per 30.11.2002 durch Universalsukzession auf die Wandfluh Automotive Holding AG über.
Tagebuch Nr. 168 vom 24.01.2003
(00838578 / CH-092.3.014.311-8)

■ **Wandfluh Automotive Holding AG**, in Frutigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 4, Publ. 418850). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss OR Art. 748 die Wandfluh Automotive AG, in Kandergrund. Aktiven von CHF 771'950.89 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 2'524'093.69 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 9.12.2002 und Fusionsbilanz per 30.11.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 169 vom 24.01.2003
(00838580 / CH-092.3.014.421-4)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **IT-Consulting GIP, G. Pileggi**, in Muttenz, Sevogelstrasse 49, 4132 Muttenz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren und Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiet der Information und elektronischen Datenverarbeitung, eingeschlossen Linzenznahmen und -vergaben. Die Firma kann Dienstleistungen der allgemeinen Unternehmensberatung erbringen. Eingetragene Personen: Pileggi, Giuseppe, von Muttenz, in Muttenz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 414 vom 24.01.2003
(00838254 / CH-280.1.006.241-2)

■ **Valser-Depot, Daniel Kirchhofer**, in Oberwil BL, Stefan Gschwind-Strasse, 4104 Oberwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Getränkehandel, Heimlieferdienst. Eingetragene Personen: Kirchhofer, Daniel Fritz, von Trachselwald, in Erschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 415 vom 24.01.2003
(00838256 / CH-280.1.006.242-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alma Handels GmbH**, bisher in Hofstetten-Flüh, Handel mit Möbeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2002, S. 14, Publ. 781044). Statutenänderung: 23. 01. 2003. Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Kägenhofweg 8, 4153 Reinach. Zweck: Handel mit Möbeln, Antiquitäten und Einrichtungsgegenständen sowie mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Fusion: Die Gesellschaft übernahm auf dem Wege der Fusion die 'AR Bau- und Möbelschreinerei GmbH', in Reinach BL. Aktiven von CHF 28'952.30 und Passiven von CHF 10'859.05 gingen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2000 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Übernehmerin einzige Gesellschafterin der übernommenen Gesellschaft war, blieb das Stammkapital der Übernehmerin unverändert [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, Daniela, von Reigoldswil, in Dornach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Aldo, von Reigoldswil, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Dornach, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 416 vom 24.01.2003
(00838258 / CH-280.4.900.114-3)

■ **Banking Objects Software Solutions AG**, in Oberwil BL, Entwicklung und Vertrieb von Software-Komponenten für Banken und Finanzdienstleister, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 09. 06. 2000, S. 3934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Windlin, Peter, von Kerns, in Binz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 417 vom 24.01.2003
(00838260 / CH-280.3.003.524-0)

■ **Dr. W. Baumann AG**, in Duggingen, Fabrikation chemischer Produkte und Handel mit solchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1998, S. 8018). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Camilla, von Muhen und Basel, in Dornach, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Saskia, von Muhen, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 418 vom 24.01.2003
(00838808 / CH-280.3.900.111-5)

■ **Gustav Moesch AG**, in Allschwil, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art sowie Betrieb einer Autogarage mit Carrosseriewerkstätte und Autospritzwerk, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 2000, S. 8928). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wolf, Peter, von Basel, in Reinach BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anderegg, Jean-Pierre, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 419 vom 24.01.2003
(00838810 / CH-270.3.004.064-4)

■ **HFF Häring Fenster & Fassaden AG**, in Niederdorf, Planung, Projektierung und Fabrikation von hochwertigen Fenstersystemen und vorgehängten Fassadenkonstruktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häring-Hellmüller, Christoph, von Arisdorf, in Füllinsdorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Veit, Dr. Fedy, von Basel und Liestal, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 420 vom 24.01.2003
(00838812 / CH-280.3.000.835-3)

■ **Indoors AG**, in Allschwil, Organisation und Durchführung von Sportveranstaltungen, Betrieb eines Sportcenters mit Restaurant und Shop, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 20. 04. 1999, S. 2556). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brennwald, Muriel, von Basel, in Allschwil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 421 vom 24.01.2003
(00838814 / CH-280.3.916.084-4)

■ **International School of the Basel Region AG**, in Reinach BL, Betrieb einer englischsprachigen privaten Tagesschule, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2002, S. 4). Statutenänderung: 17. 01. 2003. Aktienkapital neu: CHF 14'337'500.-- [bisher: CHF 12'760'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 14'337'500.--. Aktien neu: 535 Namenaktien A zu CHF 25'000.-- (Vorzugsaktien), 345 Namenaktien B zu CHF 2'500.-- (Vorzugs- und Stimmrechtsaktien) und 40 Namenaktien C zu CHF 2'500.-- (Stimmrechtsaktien) [bisher: 476 Namenaktien A zu CHF 25'000.-- (Vorzugsaktien), 304 Namenaktien B zu CHF 2'500.-- (Vorzugs- und Stimmrechtsaktien) und 40 Namenaktien C zu CHF 2'500.-- (Stimmrechtsaktien)].
Tagebuch Nr. 422 vom 24.01.2003
(00838262 / CH-280.3.002.709-4)

■ **Inversum AG**, in Pratteln, Vermittlung von Finanzierungen und Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02. 12. 2002, S. 5). Die Gesellschaft, neu firmierend als 'Conexx Management AG', wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 20) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 423 vom 24.01.2003
(00838264 / CH-100.3.016.867-5)

■ **Longlite Technologies AG**, in Münchenstein, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten chemischer und technischer Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 30. 09. 2002, S. 4). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kirchberg SG (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 11) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 424 vom 24.01.2003
(00838266 / CH-270.3.003.768-5)

■ **N.U.S. AG**, in Bennwil, Produktion, Vertrieb und Verwertung von Heilkräutern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2001, S. 7841). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spitteler, Benjamin, von Bennwil, in Bennwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spitteler, Werner, von Bennwil, in Bennwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Wüthrich-Spitteler, Judith, von Bennwil und Trub, in Bennwil, Delegierte des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 425 vom 24.01.2003
(00838268 / CH-280.3.002.375-6)

■ **Omnicare Clinical Research AG**, in Oberwil BL, Koordination und Organisation der klinischen Erforschung neuer Medikamente, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog, Dr. Thomas, von Basel und Thal, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anwander, Marcel, von Untereggen, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaiser, Thomas, von Magden, in Magden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Hans Ulrich, von Hornussen, in Wölflinswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 426 vom 24.01.2003
(00838816 / CH-280.3.900.534-8)

■ **Staub + Saner, Praxis für Komplementärmedizin**, bisher in Laufen, Vermittlung von ärztlichen und naturärztlichen Dienstleistungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2001, S. 4576). Sitz neu: Arlesheim. Domizil neu: Birseckstrasse 11, 4144 Arlesheim.
Tagebuch Nr. 427 vom 24.01.2003
(00838818 / CH-280.2.004.642-3)

■ **Stiftung des Kranken- und Hauspflegevereins Allschwil-Schönenbuch**, in Allschwil, Vorsorge für die Arbeitnehmer des Kranken- und Hauspflegevereins Allschwil-Schönenbuch, Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2000, S. 338). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aellig, Helga, von Adelboden, in Schönenbuch, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nikles, Martin, von Jens, in Allschwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Werner, von Allschwil und Basel, in Allschwil, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Daniel, von Basel und Thalwil, in Magden, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 428 vom 24.01.2003
(00838820 / CH-280.7.914.182-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Brot und Spiel GmbH in Liq.**, in Sissach, Entwicklung, Ausarbeitung und Realisierung von Ideen, Texten, Manuskripten für Medien aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 2000, S. 51). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 429 vom 24.01.2003
(00838822 / CH-280.4.002.141-1)

■ **Stephan Bläuer Bauingenieur**, in Sissach, Betrieb eines Bauingenieurbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 4). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sissach vom 21.01.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 430 vom 24.01.2003
(00838270 / CH-280.1.919.283-3)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Daniel Galliker Treuhand**, in Basel, Bruderholzstr. 14, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Treuhandbüros. Bemerkungen: Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Basel-Stadt hinterlegt. Eingetragene Personen: Galliker, Daniel, von Gunzwil, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 505 vom 23.01.2003
(00838786 / CH-270.1.012.960-3)

■ **Euronight AG**, in Basel, Elsässerstr. 138, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2003. Zweck: Führung von Restaurationsbetrieben, insbesondere von Night-Clubs und Bars. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Unternehmungen beteiligen, auf eigene oder fremde Rechnung Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten und veräussern. Sie kann Vertretungen übernehmen sowie Handel mit einschlägigen Artikeln betreiben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Meister, Martin, von Merishausen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Agra Buchhaltungen GmbH, in Laufen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 506 vom 23.01.2003
(00838788 / CH-270.3.013.163-6)

■ **GREEN WORLD Rodrigo Clarino Ortolane**, in Basel, Elsässerstr. 119, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Clarino Ortolane, Rodrigo, von Reigoldswil, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 507 vom 23.01.2003
(00838790 / CH-270.1.012.961-9)

■ **Popovic Reinigungen**, in Basel, Müllheimerstr. 170, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Gebäudereinigungen und Hauswartungen. Eingetragene Personen: Popovic, Miladije, jugoslawische Staatsangehörige, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 508 vom 23.01.2003
(00838236 / CH-270.1.012.962-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2002, S. 4, publizierten TB-Eintrags Nr. 3051 vom 19. 06. 2002. **Adelga AG**, in Basel, Kauf und Verkauf von Wertpapieren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2002, S. 4, Publ. 528632). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 13.06.2002 Aktiven von CHF 10'074'551.09 und Passiven (ohne Eigenkapital) von CHF 9'355'900.99 der 'Largonia AG', in Basel, gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivenüberschuss von CHF 718'650.10 erhalten die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von CHF 9'034'940.-- und Passiven (ohne Eigenkapital) von CHF 7'945'650.-- der 'Adelga AG', in Basel, nach Massgabe von Art. 748 OR. Es findet keine Kapitalerhöhung statt, da die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft aus den durch die Fusion erworbenen eigenen Aktien der übernehmenden Gesellschaft vollständig abgefunden werden. [bisher: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 13.06.2002 Aktiven von CHF 10'074'551.09 und Passiven (ohne Eigenkapital) von CHF 9'355'900.99 der 'Largonia AG', in Basel, gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivenüberschuss von CHF 718'650.10 erhalten die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von CHF 9'034'940.-- und Passiven (ohne Eigenkapital) von CHF 7'945'650.-- der 'Adelga AG', in Basel, nach Massgabe von Art. 748 OR. Es findet keine Kapitalerhöhung statt, da die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft aus den durch die Fusion erworbenen eigenen Aktien der übernehmenden Gesellschaft vollständig abgefunden werden.].
Tagebuch Nr. 509 vom 23.01.2003
(00838238 / CH-270.3.004.903-5)

■ **Birkhäuser Verlag AG**, in Basel, Bücher usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 2003, S. 6, Publ. 800230). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sperling, Margita Ursula, deutsche Staatsangehörige, in Berlin (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 510 vom 23.01.2003
(00838240 / CH-270.3.000.893-1)

■ **bridge2think AG**, in Basel, Publikation und Vertrieb von Informationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 5, Publ. 704854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rumler, Sylvie, deutsche Staatsangehörige, in Basel, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 511 vom 23.01.2003
(00838242 / CH-270.3.013.019-9)

■ **C. & R. Koechlin-Vischer-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 19. 06. 2000, S. 4124). Domizil neu: c/o Dr. Dieter Thommen, Dornacherstr. 192, 4053 Basel.
Tagebuch Nr. 512 vom 23.01.2003
(00838792 / CH-270.7.001.167-3)

■ **dizzy ehrsam & co.**, in Basel, Waren aller Art usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2002, S. 4, Publ. 612678). Rechtsform neu: Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. 10. 2002. Umwandlung neu: Diese Gesellschaft ist aus einer Kommanditgesellschaft hervorgegangen, die am 13.08.2002 ihren Anfang nahm und am 16.08.2002 in das Handelsregister eingetragen wurde. Mit Beginn 01.10.2002 wurde diese Gesellschaft in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrsam, Franziska, von Häfelfingen, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: unbeschränkt haftende Gesellschafterin]; Morwinski, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von CHF 2'000.--].
Tagebuch Nr. 513 vom 23.01.2003
(00838794 / CH-270.2.012.141-7)

■ **EHC Basel AG**, in Basel, Organisation, Durchführung und Leitung des Spielbetriebes des EHC Basel/Kleinhüningen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 2003, S. 6, Publ. 800068). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogt, Ernst Josef, von Allschwil, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschudin, Peter, von Lausen, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Musfeld, Stephan, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oetiker, Christian, von Oberwil BL, Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 514 vom 23.01.2003
(00838796 / CH-270.3.012.697-4)

■ **Happy Shop J. Grieder**, in Basel, Videos und Magazine usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 09. 02. 1999, S. 909). Domizil neu: Steinenvorstadt 33, 4051 Basel.
Tagebuch Nr. 515 vom 23.01.2003
(00838798 / CH-270.1.011.216-1)

■ **Hofstetter Hof Aktiengesellschaft**, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7601). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scholer, Dr. Matthias, von Basel, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 516 vom 23.01.2003
(00838244 / CH-270.3.003.173-0)

■ **Information Technology Source GmbH**, in Basel, Dienstleistungen im Bereich EDV usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1999, S. 3888). Domizil neu: St.Alban-Rheinweg 174, 4052 Basel.
Tagebuch Nr. 517 vom 23.01.2003
(00838246 / CH-270.4.001.572-8)

■ **Interglobe Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 2000, S. 5550). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BR Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mbH, in Allschwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 518 vom 23.01.2003
(00838248 / CH-270.3.006.023-7)

■ **Kaderstiftung der Sugro Holding AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5580). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eisenhart, Dr. Robert, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eisenhart, Anna-Katharina, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 519 vom 23.01.2003
(00838250 / CH-270.7.001.180-3)

■ **Stiftung für soziale Zwecke des Vereins der Angestellten Coop Basel, Liestal, Fricktal und des Angestellten-Vereins Coop Schweiz**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 6, Publ. 411056). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Markovsky Stöckli, Inès, von Leissigen und Hofstetten-Flüh, in Hofstetten-Flüh, Mitglied des Stiftungsrates und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 520 vom 23.01.2003
(00838800 / CH-270.7.000.363-6)

■ **Treuhand- und Revisionsbureau Gerhard Müller, Bücherexperte**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1998, S. 7072). Löschungsgrund: Firma, nun firmierend 'Treuhand- und Revisionsbureau Gerhard Müller, Wirtschaftsprüfer', infolge Sitzverlegung nach Ingenbohl (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 13) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 492 vom 22.01.2003
(00839106 / CH-270.1.002.125-5)

■ **VITIGARD International SA**, in Basel, Apparate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 2003, S. 5, Publ. 815476). Domizil neu: St.Alban-Vorstadt 93, 4052 Basel.
Tagebuch Nr. 521 vom 23.01.2003
(00838802 / CH-020.3.005.110-6)

■ **Zum Stiefelknächt AG**, in Basel, Absatzbars usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993, S. 6530). Löschungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Gempen (SHAB Nr. 5 vom 10.01.2003, S. 8) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 522 vom 23.01.2003
(00838804 / CH-270.3.005.641-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **B. Balmer Import & Export**, in Basel, Handel mit Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 2000, S. 4304). Löschungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 523 vom 23.01.2003
(00838806 / CH-270.1.011.802-6)

■ **EIT EDV Immobilien Treuhand Susanne Weiss-kopf**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5438). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 524 vom 23.01.2003
(00838252 / CH-270.1.001.387-8)

FR

Canton de Fribourg

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Les Fils de Raoul Sallin, successeur Gérald Sallin**, à Villaz-Saint-Pierre, Villaz-Saint-Pierre. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Sallin Gérald, de Villaz-Saint-Pierre, à Villaz-Saint-Pierre. Objet: entreprise de construction, charpenterie, menuiserie, couverture, étayage et coffrage; exploitation de la licence Konus pour les cantons de Fribourg, Valais et Neuchâtel. Gérald Sallin continue sous cette raison sociale, au sens de l'art. 579 CO, les affaires de la société en nom collectif 'Les Fils de Raoul Sallin'.
Journal no 318 du 24.01.2003
(00838690 / CH-217.1.001.935-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Accessible Sàrl**, à Granges-Paccot, gestion sécurisée de données informatiques, etc. (FOSC du 14.01.2002, p. 8). Siège transféré à Fribourg, Rue de Lausanne 6. Capital social porté de CHF 40'000.-- à CHF 80'000.--, par augmentation de la part sociale de l'associé Rüeger Michel-Stéphane de CHF 20'000.-- à CHF 60'000.--. Statuts modifiés le 21.01.2003. Capital social actuel: CHF 80'000.--, entièrement libéré. Associés: Rüeger Michel-Stéphane, inscrit, pour une part de CHF 60'000.--, et Meuwly Laurent, inscrit, pour une part de CHF 20'000.--. Gérants: Rüeger Michel-Stéphane et Meuwly Laurent, inscrits, ont maintenant tous deux la signature collective à deux.
Journal no 321 du 24.01.2003
(00838140 / CH-217.1.001.432-1)

■ **André Karst**, à Villarlod, commerce d'antiquités. Entreprise individuelle. (FOSC du 19.03.1974, p. 749). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Villarlod.
Journal no 322 du 24.01.2003
(00838142 / CH-217.0.110.862-4)

■ **AS Désinfection SA**, à Villarlod, lutte contre les parasites, insectes, etc. (FOSC du 09.07.2002, p. 6). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Villarlod, La Fin n° 77.
Journal no 323 du 24.01.2003
(00838144 / CH-217.0.137.972-7)

■ **Association pour le développement durable du Gibloux**, à Villarlod, développement durable du Gibloux, etc. (FOSC du 22.06.2000, p. 4223). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Villarlod.
Journal no 324 du 24.01.2003
(00838692 / CH-217.1.000.737-7)

■ **ATTIK SYSTEM, Philippe Lang, Ing. Dipl. EPFL**, à Treyvaux, développement et consulting en informatique, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 08.03.1999, p. 1515). Siège transféré à Fribourg, Route de la Fonderie 2.
Journal no 325 du 24.01.2003
(00838694 / CH-217.0.113.187-4)

■ **Banque Raiffeisen Sarine-Ouest**, à Belfaux, opérations bancaires usuelles, etc. Société coopérative. (FOSC du 11.11.2002, p. 6). Rosset Jean-Philippe, inscrit n'est plus vice-président, il reste membre sans signature.
Journal no 326 du 24.01.2003
(00838696 / CH-217.0.150.156-0)

■ **Carrosserie Marchon et Schmutz SA**, à Villarlod, l'exploitation d'une carrosserie-peinture, etc. (FOSC du 24.01.2002, p. 7). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Villarlod.
Journal no 327 du 24.01.2003
(00838698 / CH-217.0.134.776-8)

■ **CSD ingénieurs conseils S.A.**, à Granges-Paccot, exploitation d'un bureau d'ingénieurs, etc. Succursale. (FOSC du 20.01.2003, p. 7). Siège principal à Lausanne. Rectification: l'inscription n° 80 du 14.01.2003 (FOSC du 20.01.2003, p. 7) est rectifiée en ce sens que le nom exact du fondé de procuration inscrit est Kneuss Roger (et non Kneus Roger).
Journal no 328 du 24.01.2003
(00838146 / CH-217.0.190.355-6)

■ **Cursin S.A.**, à Fribourg, l'achat, la vente, la commercialisation de produits, etc. (FOSC du 18.06.2001, p. 4550). Capital-actions réduit au sens de l'art. 732 CO de CHF 20'000'000.-- à CHF 400'000.-- par la réduction de la valeur nominales des 20'000 actions de CHF 1'000.-- à CHF 20.--. Formalités prescrites à l'art. 734 CO constatées par acte authentique du 16.01.2003. Statuts modifiés le 01.11.2002. Capital-actions actuel: CHF 400'000.--, entièrement libéré, divisé en 20'000 actions de CHF 20.--, au porteur.
Journal no 329 du 24.01.2003
(00838148 / CH-217.0.133.685-1)

■ **DCA SERVICES SA**, à Fribourg, assurer la coordination de toutes les opérations industrielles, etc. (FOSC du 04.01.2000, p. 27). Yerly Philippe, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Andrey Michel, de Cerniat, à Marly, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.
Journal no 330 du 24.01.2003
(00838150 / CH-217.1.000.494-6)

■ **DMM Georges Musy**, à Villarlod, entreprise d'import-export. Entreprise individuelle. (FOSC du 04.11.1993, p. 5800). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Villarlod, Les Planches 99.
Journal no 331 du 24.01.2003
(00838152 / CH-217.0.112.452-2)

■ **Eboroil SA**, à Fribourg, la prestation d'études et de services, etc. (FOSC du 24.09.1997, p. 7020). Yerly Philippe, secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Andrey Michel, de Cerniat, à Marly, est nommé secrétaire, avec signature individuelle.
Journal no 332 du 24.01.2003
(00838700 / CH-217.0.131.230-4)

■ **Entreprise de construction, Patrick Papaux S.A.**, à Villarlod, construction ou transformation de maisons ou de fermes, etc. (FOSC du 02.08.1994, p. 4310). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Villarlod.
Journal no 333 du 24.01.2003
(00838702 / CH-217.0.136.622-0)

■ **FONDATION DES PIONNIERS du FORUM ENGELBERG**, à Fribourg, la fondation poursuit exclusivement et directement un but éthique, etc. (FOSC du 10.12.2002, p. 6). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 335 du 24.01.2003
(00838704 / CH-217.1.001.450-3)

■ **Fondation Dr Max Häusler**, à Fribourg, Fournir indépendamment du fonds de prévoyance, une aide bénévole aux travailleurs, etc. (FOSC du 20.02.2001, p. 1291). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 336 du 24.01.2003
(00838154 / CH-217.0.170.188-9)

■ **Fondation du 25ème anniversaire de la Société de Banque Suisse, à Fribourg, en faveur de la Faculté des Sciences économiques et sociales de l'Université de Fribourg**, à Fribourg, apporter, dans le domaine de la recherche scientifique, une aide matérielle à un étudiant, etc. (FOSC du 14.01.2000, p. 293). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 345 du 24.01.2003
(00838164 / CH-217.0.170.329-4)

■ **Fondation du Centenaire de la Banque cantonale de Fribourg**, à Fribourg, favoriser le développement des activités culturelles, etc. (FOSC du 24.11.2000, p. 8021). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 337 du 24.01.2003
(00838156 / CH-217.0.170.363-0)

■ **Fondation du Cercle littéraire et de commerce**, à Fribourg, favoriser la formation civique des citoyens et citoyennes, etc. (FOSC du 15.05.2000, p. 3271). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 338 du 24.01.2003
(00838158 / CH-217.0.170.155-7)

■ **Fondation du Curé Louis Koerber**, à Villars-sur-Glâne, faciliter financièrement le séjour, au Home médicalisé du district de la Sarine, etc. (FOSC du 01.11.1999, p. 7440). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 339 du 24.01.2003
(00838160 / CH-217.0.170.237-0)

■ **Fondation du Prince Nasser Eddin Nasseri**, à Fribourg, pourvoir à l'entretien du tombeau érigé à Compesières/GE, etc. (FOSC du 21.10.1997, p. 7674). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 341 du 24.01.2003
(00838708 / CH-217.0.170.130-9)

■ **Fondation du Préventorium fribourgeois aux Sciernes d'Albeuve, en liquidation**, à Fribourg, l'acquisition du terrain nécessaire, la construction et l'exploitation aux Sciernes d'Albeuve d'un établissement, etc. (FOSC du 26.08.1996, p. 5128). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 340 du 24.01.2003
(00838706 / CH-217.0.170.076-5)

■ **Fondation du Service Hospitalier de l'Ordre de Malte en Suisse (Fondashoms)**, à Fribourg, soutenir financièrement dans le Canton de Fribourg et à l'extérieur l'activité du Service Hospitalier de l'Ordre de Malte en Suisse (SHOMS), etc. (FOSC du 18.12.2002, p. 6). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 342 du 24.01.2003
(00838710 / CH-217.0.170.339-8)

■ **Fondation du service régional de transfusion sanguine de la section fribourgeoise de la Croix-Rouge suisse**, à Fribourg, exploiter un service régional de transfusion sanguine, etc. (FOSC du 16.11.1999, p. 7777). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 343 du 24.01.2003
(00838712 / CH-217.0.170.395-0)

■ **Fondation du Théâtre des Osses**, à Givisiez, soutenir et promouvoir les activités théâtrales du Théâtre des Osses, etc. (FOSC du 20.03.2001, p. 2062). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 344 du 24.01.2003
(00838162 / CH-217.0.170.384-9)

■ **FONDATION DUCHEMIN**, à Fribourg, apporter une aide matérielle à tous projets, etc. (FOSC du 01.02.2001, p. 0798). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 346 du 24.01.2003
(00838166 / CH-217.0.170.325-5)

■ **Fondation Emmanuel de Vevey**, à Fribourg, apporter une aide financière, etc. (FOSC du 28.09.2000, p. 6649). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 347 du 24.01.2003
(00838168 / CH-217.0.170.004-4)

■ **Fondation Emploi et Solidarité**, à Fribourg, lutter contre l'exclusion au nom des droits fondamentaux de la personne humaine, etc. (FOSC du 27.05.2002, p. 7). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 348 du 24.01.2003
(00838170 / CH-217.1.001.037-4)

■ **Fondation en faveur de demeures historiques**, à Granges-Paccot, acquisition, location, conservation, entretien, rénovation et animation de mesures, etc. (FOSC du 23.02.2000, p. 1249). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 349 du 24.01.2003
(00838714 / CH-217.0.170.292-0)

■ **Fondation en faveur de la faculté des sciences économiques et sociales de l'Université de Fribourg**, à Fribourg, réunir des fonds, notamment avec l'appui des anciens étudiants en sciences économiques, etc. (FOSC du 21.05.1999, p. 3390). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 350 du 24.01.2003
(00838716 / CH-217.0.170.174-2)

■ **Fondation en faveur de la formation professionnelle du Cercle Chrétien-social Fribourg**, à Fribourg, aider des familles à revenus modestes à procurer à leurs enfants une formation professionnelle, etc. (FOSC du 18.10.2000, p. 7128). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 351 du 24.01.2003
(00838718 / CH-217.0.170.322-3)

■ **Fondation en faveur des activités sportives de Corpataux et Magnedens créée à l'occasion du 20 ème anniversaire du FC Corpataux**, à Corpataux-Magnedens, encourager et soutenir financièrement toutes activités sportives, etc. (FOSC du 04.08.2000, p. 5324). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 352 du 24.01.2003
(00838720 / CH-217.0.170.243-7)

■ **Fondation en faveur des enfants Ronald Mc Donald TM**, à Fribourg, pourvoir en Suisse au soutien et à l'aide des enfants, des jeunes, etc. (FOSC du 10.02.2000, p. 940). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 353 du 24.01.2003
(00838172 / CH-217.0.170.350-6)

■ **Fondation en faveur du développement des techniques de la révision bancaire, en liquidation**, à Fribourg, favoriser et encourager le développement des techniques de la révision bancaire, etc. (FOSC du 14.10.2002, p. 5). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 354 du 24.01.2003
(00838174 / CH-217.0.170.259-5)

■ **Fondation en faveur du personnel de Holparec S.A.**, à Fribourg, venir en aide aux membres du personnel, etc. (FOSC du 24.04.1989, p. 1659). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 355 du 24.01.2003
(00838176 / CH-217.0.170.125-9)

■ **Fondation en faveur du personnel de l'entreprise Jean Piantino S.A.**, à Fribourg, venir en aide aux membres du personnel de la fondatrice en cas de vieillesse, etc. (FOSC du 03.12.1997, p. 8732). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 359 du 24.01.2003
(00838726 / CH-217.0.170.117-8)

■ **Fondation en faveur du personnel de la Ligue fribourgeoise contre la tuberculose.**, à Fribourg, a) assurer dans le cadre du réglement élaboré par le conseil de fondation, tout ou partie du personnel de la Ligue contre diverses conséquences économiques, etc. (FOSC du 07.04.1998, p. 2390). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 356 du 24.01.2003
(00838178 / CH-217.0.170.050-9)

■ **Fondation en faveur du personnel de la maison Menoud & Sieber S.A. en liquidation**, à Fribourg, protéger le personnel de la fondation contre les conséquences économiques de la vieillesse, etc. (FOSC du 04.08.2000, p. 5324). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 357 du 24.01.2003
(00838722 / CH-217.0.170.115-4)

■ **Fondation en faveur du personnel de la Société Anonyme des Pneumatiques Michelin**, à Givisiez, venir en aide, par les moyens que son conseil juge appropriés, aux collaborateurs de la fondatrice (FOSC du 16.08.2000, p. 5583). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 358 du 24.01.2003
(00838724 / CH-217.0.170.340-7)

■ **Fondation en faveur du personnel de Schaeffer S.A. et des maisons affiliées.**, à Fribourg, a) protéger le personnel de la fondation contre les conséquences économiques de la vieillesse, etc. (FOSC du 13.08.1998, p. 5611). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 360 du 24.01.2003
(00838728 / CH-217.0.170.057-2)

■ **Fondation en faveur du personnel de Winckler S.A. en liquidation**, à Marly, venir en aide, en accordant secours et allocations aux employés, ouvriers, anciens employés et anciens ouvriers, etc. (FOSC du 09.04.2002, p. 5). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 361 du 24.01.2003
(00838180 / CH-217.0.170.011-8)

■ **Fondation en faveur du personnel des Etablissements Sarina S.A.**, à Fribourg, venir en aide en accordant des secours aux employés et ouvriers, anciens employés et anciens ouvriers de la société, etc. (FOSC du 08.01.1996, p. 106). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 362 du 24.01.2003
(00838182 / CH-217.0.170.010-2)

■ **Fondation Espace Jean Tinguely - Niki de Saint Phalle**, à Fribourg, créer et entretenir en Ville de Fribourg un espace permanent, consacré à une partie significative de l'oeuvre de Jean Tinguely, etc. (FOSC du 01.07.1997, p. 3896). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 363 du 24.01.2003
(00838184 / CH-217.0.170.376-9)

■ **Fondation Espace Thérapeutique-Psychiatrie et Psychothérapie pour Enfants**, à Fribourg, création et exploitation dans le canton de Fribourg d'institutions pédopsychiatriques, etc. (FOSC du 06.02.1997, p. 815). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 364 du 24.01.2003
(00838186 / CH-217.0.170.379-0)

■ **Fondation Feldpausch-de Boer pour l'institut médiéval de Fribourg**, à Fribourg, créer et favoriser l'institut médiéval de Fribourg, etc. (FOSC du 18.07.1994, p. 4014). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 365 du 24.01.2003
(00838730 / CH-217.0.170.118-3)

■ **Fondation fribourgeoise en faveur des handicapés mentaux et IMC adultes.**, à Fribourg, création, exploitation de homes et ateliers destinés à l'accueil, etc. (FOSC du 13.02.1997, p. 978). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 367 du 24.01.2003
(00838734 / CH-217.0.170.248-4)

■ **Fondation Félix et Marcelle de Gendre en faveur de l'aide familiale**, à Villarsel-sur-Marly, aider la Fédération fribourgeoise des services d'aide familiale à faire face financièrement à sa tâche, etc. (FOSC du 18.04.2002, p. 6). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle.
Journal no 366 du 24.01.2003
(00838732 / CH-217.0.170.355-9)

■ **Francis Savarioud SA**, à Misery-Courtion, Etude, réalisation et montage d'installations sanitaires, etc. (FOSC du 03.02.1999, p. 768). Gérard Bongard, expert-comptable diplomé n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Anagest Révision S.A., à Villars-sur-Glâne.
Journal no 368 du 24.01.2003
(00838736 / CH-224.0.530.764-6)

■ **Frijeux SA**, à Rueyres-Saint-Laurent, exploitation ou vente d'appareils de jeux, etc. (FOSC du 29.10.2001, p. 8442). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Rueyres-Saint-Laurent.
Journal no 369 du 24.01.2003
(00838738 / CH-217.0.137.711-1)

■ **Garage Georges Ducrest**, à Villarlod, exploitation d'un garage. Entreprise individuelle. (FOSC du 12.07.1996, p. 4189). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Villarlod.
Journal no 370 du 24.01.2003
(00838188 / CH-217.0.112.847-1)

■ **Genpar S.A.**, à Fribourg, fournir tous conseils et services et assister des entreprises, etc. (FOSC du 21.01.2003, p. 6). Richa Pierre n'est plus administrateur unique, sa signature est radiée. Pousaz Anne-Françoise, d'Ollon, à Genève, est nommée administratrice unique, avec signature individuelle.
Journal no 371 du 24.01.2003
(00838190 / CH-217.0.136.368-7)

■ **Huguenot, Fils et Chambettaz**, à Rueyres-Saint-Laurent, travaux d'entretien extérieur. Société en nom collectif. (FOSC du 26.03.2002, p. 5). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Rueyres-Saint-Laurent.
Journal no 372 du 24.01.2003
(00838192 / CH-217.1.001.530-6)

■ **Immeubles Les Vergers Corpataux SA**, à Villarlod, achat, vente, construction, rénovation, etc. (FOSC du 24.07.2002, p. 6). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Villarlod, c/o Entreprise de Construction Patrick Papaux SA.
Journal no 373 du 24.01.2003
(00838194 / CH-217.0.138.357-9)

■ **Inetco S.A.**, à Fribourg, prestation de service en tous genres, etc. (FOSC du 16.10.2000, p. 7056). Grangier Claude, secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Andrey Michel, de Cerniat, à Marly, est nommé secrétaire, avec signature individuelle.
Journal no 374 du 24.01.2003
(00838740 / CH-217.0.134.383-6)

■ **Ingersoll-Dresser Pump Services S.à.r.l.**, à Fribourg, rendre des services techniques relatifs à la fabrication, etc. (FOSC du 26.10.2001, p. 8383). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg par suite du transfert du siège à La Chaux-de-Fonds, sous la nouvelle raison sociale Flowserve Trading GmbH, (FOSC du 21.01.2003, p. 10).
Journal no 387 du 24.01.2003
(00838206 / CH-217.0.140.136-0)

■ **IPEX SA**, à Fribourg, prestation d'études et de services, etc. (FOSC du 19.02.2002, p. 5). Yerly Philippe, président, a démissionné, sa signature est radiée.Andrey Michel, de Cerniat, à Marly, est nommé président, avec signature individuelle.
Journal no 375 du 24.01.2003
(00838742 / CH-217.1.001.481-7)

■ **Keller Roger - La Licorne**, à Villarlod, commerce d'art, d'objets de luxe, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 24.08.1994, p. 4726). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Villarlod.
Journal no 376 du 24.01.2003
(00838744 / CH-217.0.112.568-0)

■ **Longue Marche S.A.**, précédemment à Yverdon-les-Bains (FOSC du 15.11.1999, p. 7754). Siège transféré à Belfaux, Les Vuarines 14/16. Statuts originaires du 25.10.1999, modifiés le 13.01.2003. Nouveau libellé du but: acquisition, à titre gratuit ou onéreux, vente et mise à disposition de matériel industriel, de loisirs ou autres biens mobiliers ou immobiliers, construction de biens industriels et de loisirs, commerce de matières premières et de matériaux divers bruts, façonnés ou déclassés, services s'y annexant et services en tous genres. Capital-actions: CHF 120'000, entièrement libéré, divisé en 12'000 actions de CHF 10.--, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Beuret Gil, administrateur unique inscrit, de Les Breuleux, maintenant domicilié à Sion, avec signature individuelle. Fiduciaire Charles Schwab n'est plus réviseur, Nouveau réviseur: TIC finance SA, à Romont (FR).
Journal no 319 du 24.01.2003
(00838136 / CH-550.0.160.545-7)

■ **Michel Perritaz-Monney**, à Villarlod, exploitation de l'hôtel du Chevreuil. Entreprise individuelle. (FOSC du 09.11.1970, p. 2544). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Villarlod.
Journal no 377 du 24.01.2003
(00838746 / CH-217.0.110.572-2)

■ **PARC SUISSE SCIENTIFIQUE DU BOIS**, à Villarlod, création d'un centre mondial de recherche, etc. Fondation. (FOSC du 09.01.2001, p. 0182). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Villarlod.
Journal no 378 du 24.01.2003
(00838196 / CH-217.1.000.988-8)

■ **Plateforme Européenne d'Achats S.A.**, précédemment à Yverdon-les-Bains (FOSC du 31.05.2002, p. 12). Siège transféré à Châtel-Saint-Denis, Les Paccots, route des Dailles 124. Statuts originaires du 29.02.2000, modifiés le 13.01.2003. But: exploitation d'une centrale d'achats de tout bien mobilier en Suisse et en Europe, toute opération commerciale, achat et vente de tout produit manufacturé ou semi-manufacturé, achat et vente de produits d'occasion, acquisition de tout bien mobilier ou immobilier. Capital-actions: CHF 102'000.--, entièrement libéré, divisé en 102 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Schaller Pascal, de Corban, à Saint-Germain-le-Rocheux (F), président inscrit, avec signature individuelle. Weber Pierre-André, de Cressier (NE), à Suchy, secrétaire inscrit, et Galfetti Roberto, d'Arzo, à Echallens, administrateur inscrit, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA, à Lausanne, inscrit.
Journal no 320 du 24.01.2003
(00838138 / CH-550.1.017.925-0)

■ **S.I. La Lechière S.A.**, à Villarlod, la construction d'immeubles locatifs à caractère social, etc. (FOSC du 02.03.1999, p. 1387). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Villarlod, c/o Jacques Sottas.
Journal no 380 du 24.01.2003
(00838200 / CH-217.0.132.220-4)

■ **SCIBOZ CORIFORM SA**, à Middes, l'exploitation d'une entreprise de menuiserie intérieure, etc. (FOSC du 07.02.2001, p. 930). Siège transféré à Farvagny, In Riaux. Statuts modifiés le 20.01.2003.
Journal no 379 du 24.01.2003
(00838198 / CH-206.0.330.209-9)

■ **Société communale de laiterie de Villarlod**, à Villarlod, tirer le meilleur parti possible du lait des vaches, etc. Société coopérative. (FOSC du 06.06.2001, p. 4233). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Villarlod.
Journal no 381 du 24.01.2003
(00838202 / CH-217.0.150.139-5)

■ **TIC Finance SA**, à Berlens, opérations financières, etc. (FOSC du 18.06.2001, p. 4550). Siège transféré à Romont (FR), Rue de l'Eglise 75, c/o Me Nicolas Grand. Statuts modifiés le 15.01.2003.
Journal no 383 du 24.01.2003
(00838750 / CH-206.0.330.386-2)

■ **TSA Telecom S.A., succursale de Fribourg**, à Fribourg, étude, fabrication, vente, installation, etc. (FOSC du 25.07.2001, p. 5726). Siège principal à Lausanne. Siège transféré à Farvagny, Route des Ecoles 2. La signature collective à deux de Pilloud Gérard est radiée. Signature collective à deux est conférée à Grandjean René, de Buttes, à Cugy (VD). La restriction des signatures de Guglielmazzi Luigi, Regli Pierre-Alain, et Sauer Alain, est abrogée.
Journal no 384 du 24.01.2003
(00838752 / CH-217.0.190.423-8)

■ **Téleskis Mont-Gibloux S.A.**, à Villarlod, la construction et l'exploitation sur les flancs du Mont-Gibloux, etc. (FOSC du 02.08.2002, p. 5). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Villarsel-le-Gibloux, Estavayer-le-Gibloux, Villarlod et Rueyres-Saint-Laurent, selon Décret et Loi du 14.11.2002, nouvelle dénomination du siège: Le Glèbe. Adresse: Villarlod.
Journal no 382 du 24.01.2003
(00838748 / CH-217.0.132.306-5)

■ **ViRoMa Entreprise de Peinture & Plâtrerie, Silva Fonseca et Cie**, à Fribourg, entreprise pour tous travaux de peinture et plâtrerie. Société en nom collectif. (FOSC du 20.12.2002, p. 7). Rectification: l'inscription n° 2660 du 16.12.2002 (FOSC du 20.12.2002, p. 7) est rectifiée en ce sens que l'adresse exacte est: Rue Monseigneur-Besson 8 (et non Rue Monseigneur-Besson 18).
Journal no 385 du 24.01.2003
(00838754 / CH-217.1.001.869-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Café-pizzeria La Perrausa, Hamit Uysal**, à Romont (FR), Exploitation d'un café-pizzeria. Entreprise individuelle. (FOSC du 04.04.2000, p. 2246). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 386 du 24.01.2003
(00838204 / CH-206.0.310.899-0)

■ **Les Fils de Raoul Sallin**, à Villaz-Saint-Pierre, entreprise de construstion, etc. Société en nom collectif. (FOSC du 20.02.1995, p. 971). L'associé Jean-Paul Sallin s'est retiré de la société, celle-ci est dissoute; la raison sociale est radiée. L'associé Gérald Sallin, de Villaz-Saint-Pierre, à Villaz-Saint-Pierre, continue les affaires de la société en raison individuelle, au sens de l'art. 579 CO, sous la nouvelle raison sociale Les Fils de Raoul Sallin, successeur Gérald Sallin.
Journal no 388 du 24.01.2003
(00838208 / CH-206.0.320.075-2)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Begain Alain, Métal Design**, à Thônex, chemin du Petit-Bel-Air 93. Titulaire: Begain Alain, de France, à St-Jeoire, F. Objet: métallerie fine, vitrines et présentoirs pour les bijouteries.
Journal no 1019 du 24.01.2003
(00838508 / CH-660.0.195.003-8)

■ **Cartier Genève Aéroport, succursale de Richemont Suisse SA**, à Le Grand-Saconnex, route de l'Aéroport 21, c/o Aéroport International de Genève. Succursale de Richemont Suisse SA, société anonyme, à Genève, inscrite au registre du commerce du canton de Genève (dernière publication dans la FOSC en date du 06.12.2002, page 7). But et objet particulier de la succursale: exploitation d'une boutique Cartier à l'aéroport de Genève pour le commerce de joaillerie et d'articles de marque de toutes natures. Signature collective à deux de Blank Louis, de Seelisberg, à Plan-les-Ouates, Bossert Cédric, de Lausanne, à Duillier, et Kaufmann Albert, de Winterthour, à Cologny, tous trois membres du conseil d'administration. Signature collective à deux de Edenhofer Horst, d'Allemagne, à Corminboeuf, directeur général, et de Cudré-Mauroux Alfred, d'Autigny, à Fribourg, directeur. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Frischknecht Véronique, de et à Genève, directrice de la succursale.
Journal no 1020 du 24.01.2003
(00839054 / CH-660.0.196.003-3)

■ **Cartier Genève, succursale de Richemont Suisse SA**, à Genève, rue du Rhône 90. Succursale de Richemont Suisse SA, société anonyme, à Genève, inscrite au registre du commerce du canton de Genève (dernière publication dans la FOSC en date du 06.12.2002, page 7). But: exploitation de commerces, en Suisse, de joaillerie et d'articles de marque de toute nature. Signature collective à deux de Blank Louis, de Seelisberg, à Plan-les-Ouates, Bossert Cédric, de Lausanne, à Duillier, et Kaufmann Albert, de Winterthour, à Cologny, tous trois membres du conseil d'administration. Signature collective à deux de Edenhofer Horst, d'Allemagne, à Corminboeuf, directeur général, et Cudré-Mauroux Alfred, d'Autigny, à Fribourg, directeur. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Bastien Isabelle, de France, à Genève, directrice de la succursale.
Journal no 1021 du 24.01.2003
(00839056 / CH-660.0.197.003-2)

■ **DOSI FIX SA**, à Carouge (GE), avenue Cardinal-Mermillod 36. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22.01.2003. But: importation, exportation et distribution de produits pour l'hygiène ambiantale, ainsi que prestations s'y rapportant. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Zappoli Nicolas, de Lancy, à Avusy, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Société fiduciaire Gerfid SA, à Carouge (GE).
Journal no 1022 du 24.01.2003
(00839058 / CH-660.0.198.003-5)

■ **Holder Suisse SA**, à Genève, Grand'Rue 25, c/o Lenz & Staehelin, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15.01.2003. But: gestion, administration et expansion d'un porte-feuille de marques. Capital-actions: CHF 220'000, entièrement libéré, divisé en 220 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Reprise de biens envisagée: portefeuille de marques internationales 'Paul' pour le prix maximum de CHF 150'000. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: communication écrite. Administration: Holder David, de France, à Neuilly-sur-Seine, F, président, Eckert Jean-Blaise, de Delémont, à Collonge-Bellerive, et Rötheli Andreas, de Hägendorf, à Conches; tous avec signature collective à deux. Réviseur: UNIFID Conseils SA, à Genève.
Journal no 1023 du 24.01.2003
(00839060 / CH-660.0.199.003-1)

■ **Kauz Didier, Electricité-Téléphone**, à Meinier, chemin de la Pallanterie 11 B. Titulaire: Kauz Didier, de et à Jussy. Objet: toutes installations électriques et téléphoniques dans le domaine du bâtiment.
Journal no 1024 du 24.01.2003
(00838510 / CH-660.0.200.003-7)

■ **Pais Coutinho**, à Genève, rue de Lyon 19. Chef de la maison: Pais Coutinho Bernardino, du Portugal, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne 'Café du Jura'. Pais Coutinho Bernardino, jusqu'ici associé de la société en nom collectif 'Pais Coutinho & Rodrigues Pais Coutinho, reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires.
Journal no 1025 du 24.01.2003
(00838512 / CH-660.0.201.003-0)

■ **Piaget, succursale de Richemont Suisse SA**, à Genève, rue du Rhône 40. Succursale de Richemont Suisse SA, société anonyme, à Genève, inscrite au registre du commerce du canton de Genève (dernière publication dans la FOSC en date du 06.12.2002, page 7). But: exploitation de commerces, en Suisse, de joaillerie et d'articles de marque de toute nature. Signature collective à deux de Blank Louis, de Seelisberg, à Plan-les-Ouates, Bossert Cédric, de Lausanne, à Duillier, et Kaufmann Albert, de Winterthour, à Cologny, tous trois membres du conseil d'administration; signature collective à deux de Edenhofer Horst, d'Allemagne, à Corminboeuf, directeur général, et Cudré-Mauroux Alfred, d'Autigny, à Fribourg, directeur; signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Leopold-Metzger Philippe, de France, à Veyrier, directeur général, et Gaulejac Thibault, de France, à Messery, F, directeur.
Journal no 1026 du 24.01.2003
(00838514 / CH-660.0.202.003-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ADB Consult Sàrl, en liquidation**, à Genève, conseils et opérations commerciales, etc (FOSC du 26.04.2000, p. 2790). AC AUDIT CONSEIL SA n'est plus réviseur
Journal no 1027 du 24.01.2003
(00838516 / CH-660.0.631.996-9)

■ **Agence Angel Villar Villar**, à Genève, agence de détective privé, etc. (FOSC du 28.01.1998, p. 656). Nouvel objet: agence de sécurité, enquêtes, transport de valeurs et chauffeur privé.
Journal no 1028 du 24.01.2003
(00838518 / CH-660.1.263.997-2)

■ **Antonio Amado**, à Genève, bar-restaurant à l'enseigne 'A Toca' (FOSC du 10.05.2002, p. 8). Les pouvoirs de Garcia Eduardo sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Schmidt Marisa, de Vermes, à Genève.
Journal no 1029 du 24.01.2003
(00839062 / CH-660.0.482.002-8)

■ **BILATERAL CONSEIL SA**, à Genève, analyse, assistance juridique, administrative, négociation, etc. (FOSC du 09.05.2000, p. 3120). Stalder-Sarteur Fernanda n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Pellet Pierre, de Puplinge, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. 'AC AUDIT CONSEIL SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: SOCIETE PROFESSIONNELLE DE QUALITE REVISORUM (SPQR) SARL, à Carouge (GE).
Journal no 1030 du 24.01.2003
(00839064 / CH-660.0.455.000-5)

■ **BPB Holdings SA**, à Genève, financement et participation à toutes sociétés et entreprises financières, etc. (FOSC du 03.07.2002, p. 8). Brown Paul Anthony n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Morley Michael John, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 1031 du 24.01.2003
(00839066 / CH-660.0.891.993-2)

■ **Christa Etienne Bijoux**, à Genève, représentation et commerce de bijoux, etc. (FOSC du 12.04.1996, p. 2069). Par suite de changement d'état civil la titulaire porte désormais le nom Etienne Young Christa.
Journal no 1032 du 24.01.2003
(00839068 / CH-660.0.296.994-0)

■ **Danour SA**, à Genève, représentations et prestations de services, etc. (FOSC du 09.08.2002, p. 7). Procuration individuelle a été conférée à Collinson Sarbach Sophia, de St-Nicolas, à Genève.
Journal no 1033 du 24.01.2003
(00838520 / CH-660.0.093.983-8)

■ **DFI SA**, à Genève, acquisition, mise en valeur, vente et gestion de biens immobiliers (FOSC du 18.12.2001, p. 9957). Nouvelle raison sociale: **I-FORM SA**. Statuts modifiés le 21.01.2003.
Journal no 1034 du 24.01.2003
(00838522 / CH-660.2.356.001-8)

■ **FIGUEIREDO JORGE**, à Genève, exploitation d'établissements publics et commerce d'objets (FOSC du 16.01.2003, p. 6). La procuration de Zwahlen Srinivasan est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Painot Antoine, de et à Genève.
Journal no 1035 du 24.01.2003
(00838524 / CH-660.1.144.002-5)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Croix-Rouge genevoise, Association cantonale de la Croix-Rouge Suisse**, à Genève (FOSC du 19.09.2002, p. 7). Les pouvoirs de Kunz Pierre, Ruchat Christine, Schröder Annabelle et Cabrita Jean-François, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Glatz Philippe, président, et Perrot Jacques, membres du conseil, signent désormais collectivement à deux sans autre restriction. Abdellaout Fatima, d'Algérie, à Minzier, F, Babel Eliane, de Bardonnex, à Chêne-Bougeries, et Mettan Guy, d'Evionnaz, à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux.
Journal no 1036 du 24.01.2003
(00838526 / CH-660.0.124.963-7)

■ **Fondation de valorisation des actifs de la Banque cantonale de Genève**, à Genève, gérer, valoriser et réaliser les actifs de la Banque cantonale de Genève, etc. (FOSC du 19.11.2002, p. 6). Procuration collective à deux, avec un membre du conseil, a été attribuée à Sciboz Ariane, de Treyvaux, à Genève.
Journal no 1037 du 24.01.2003
(00839070 / CH-660.1.354.000-9)

■ **Fondation Société de Lecture**, à Genève, promouvoir et développer la lecture, etc. (FOSC du 19.07.2001, p. 5563). Les pouvoirs de Rondeau Jean-Bernard, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Cogne Michel, du Grand-Saconnex, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux avec le président.
Journal no 1038 du 24.01.2003
(00839072 / CH-660.1.516.997-9)

■ **Grant Thornton BfB SA**, à Genève, exécution de mandats entrant dans le cadre de l'activité d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 18.10.2002, p. 6). La société a procédé à un dépôt de pièces afférentes aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés.
Journal no 1039 du 24.01.2003
(00839074 / CH-660.1.191.001-2)

■ **Harry Winston Ultimate Timepiece SA**, à Genève, distribution de montres et bijoux. (FOSC du 22.07.2002, p. 6). Signature collective à deux a été conférée à Maina Gianluca, de Caslano, à Magliaso, directeur.
Journal no 1040 du 24.01.2003
(00839076 / CH-660.0.097.989-8)

■ **HORTIS GRC SA**, à Genève, achat, vente, représentation, diffusion, promotion etc (FOSC du 02.07.2002, p. 9). Nouveau siège: Chêne-Bourg, rue Peillonnex 39. Transformation des 1'000 actions de CHF 100, au porteur, en 48 actions de CHF 1'000, au porteur et 208 actions de CHF 250, privilégiées quant au droit de vote, nominatives. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 48 actions de CHF 1000, au porteur et 208 actions de CHF 250, privilégiées quant au droit de vote, nominatives. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée, si les actionnaires sont connus. Nouveaux statuts du 21.01.2003. Woltz Corinne n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Golaz Edmond, de Genève, à Bernex, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Edmond Golaz' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: LEUBAZ & ASSOCIES Sàrl, à Vernier.
Journal no 1041 du 24.01.2003
(00838528 / CH-660.2.145.997-9)

■ **Interpulp Services SA**, à Genève, services au groupe Interpulp Limited ainsi qu'à ses sociétés filiales, etc (FOSC du 08.02.2002, p. 7). Procuration collective à deux a été conférée à Sublet Françoise, d'Attalens, à Villy-le-Bouveret, F.
Journal no 1042 du 24.01.2003
(00838530 / CH-660.0.770.001-1)

■ **Jean Lion et Compagnie Intercontinentale SA**, à Genève, négoce portant sur toutes matières premières et plus particulièrement le sucre, etc. (FOSC du 04.02.1999, p. 0815). Meier Paul n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Moreillon Claude, de Bex, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 1043 du 24.01.2003
(00838532 / CH-660.0.607.984-3)

■ **Le Colonial Sàrl**, à Genève, exploitation de cafés-restaurants. (FOSC du 29.01.2001, p. 0693). La procuration de Gherardi Pierre est radiée. Procuration collective à trois a été conférée à Thaiti Ivan, de France, à Genève.
Journal no 1044 du 24.01.2003
(00838534 / CH-660.0.037.999-4)

■ **Libexpo SA**, à Genève, exploitation de restaurants, bars, buvettes de manifestations etc (FOSC du 20.08.2002, p. 6). Nouvelle raison sociale: **SCTC SA**. Nouveau but: importation, exportation, commerce et distribution de tous produits, notamment de pierres précieuses et semi-précieuses, de produits pharmaceutiques et pétroliers; acquisition de brevets; acquisition et distribution de produits multimédias. Conversion des 100 actions de CHF 1'000, nominatives, en actions au porteur. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Communication aux actionnaires: FOSC. Nouveaux statuts du 21.01.2003. Martignier Simone n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Rahimi Fardad, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. 'ACF

Administration, Comptabilité & Fiscalité SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Liderrey Revisions SA, à Genève. Nouvelle adresse: rueFerdinand-Hodler 11.
Journal no 045 du 24.01.2003
(00839078/ CH-660.0.437.997-7)

■ **LISCO1 (SYNDESIS TECHNOLOGIES) SA**, à Carouge (GE), mettre à profit les connaissances scientifiques, etc. (FOSCIu 30.04.2001, p. 3190). Les pouvoirs de Cottet Jacques sont radié.
Journal n 1046 du 24.01.2003
(0083908 / CH-660.0.063.995-7)

■ **MmeAnne Deschamps Waswo**, à Genève, executive relocatios services. (FOSC du 02.04.2001, p. 2439). Par suite de changement d'état civil, Anne Deschamps Waswo porte désormais le om de Deschamps Bloomer Anne. Nouvelle raison de commere: **Mme Anne Deschamps Bloomer**. Nouvel objet: courtagimmobilier.
Journal no 1047 du 24.01.2003
(0083932 / CH-660.0.500.989-7)

■ **New Look Peinture Sàrl**, à Lancy, exploitation d'une entrepre générale du bâtiment (FOSC du 07.06.2002, p. 8). Nouvea siège: Genève, rue Tronchin 17. Statuts modifiés le 21.01.203. Bajrami Agron n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs snt radiés et sa part de CHF 20'000 a été cédée à Sadiku Hagji déjà inscrit), nouvel associé pour une part de CHF 20'000. Géran: l'associé Sadiku Hagji qui continue à signer individuellemen; ce dernier est maintenant domicilié à Genève.
Journal no 1048 du 24.01.2003
(0089084 / CH-660.2.123.001-7)

■ **Pysagestion SA**, succursale à Carouge (GE), entreprise aant son siège à Lausanne (FOSC du 22.12.1997, p. 9198). But nodifié: conseils en matière de planification et d'organisation u territoire, des espaces publics et des jardins. Administration:Lasserre Olivier, de Genève, à Lausanne, président, Donzé Olier, jusqu'ici directeur de la succursale, et Salin Laurent, de France, à Ambilly, F, lesquels signent individuellement.
Jornal no 1050 du 24.01.2003
(0838538 / CH-660.2.073.997-4)

■ **Pro Imagen Editions, Christe Alejandro et Lascano-Christe Adriana**, à Plan-les-Ouates, éditions, communications et marketing (FOSC du 26.03.2002, p. 6). Nouvelle aison de commerce: **Pro Image Editions, Christe Alejandro et Lascano-Christe Adriana**.
ournal no 1051 du 24.01.2003
(00838540 / CH-660.0.582.002-7)

■ **Progeval SA**, à Genève, achat, vente, gestion de valeurs mobilières, métaux précieux, etc. (FOSC du 13.10.2000, p. 7020). Administration: Joliat Jérôme, nommé président, et Bressoud Henri, de Vionnaz, à Soral, lesquels signent individuellement.
Journal no 1052 du 24.01.2003
(0838542 / CH-660.0.764.986-4)

■ **Richemont Suisse SA**, à Genève, exploitation de commerces, en Suisse, de joaillerie et d'articles de marque de toute nature (FOSC du 06.12.2002, p. 7). La société exploite des bureaux à : Zurich, Dufourstrasse 77; Genève, route des Acacias 24 et oute de Chêne 61.
Journal no 1054 du 24.01.2003
(0839086 / CH-660.0.193.969-9)

■ **Régie du Rhône SA**, à Genève, gérance d'immeubles, promotion, courtage, achat vente et investissements dans le domaine immobilier, etc. (FOSC du 21.08.2002, p. 5). Les pouvoirs e Blondel Philippe sont radiés. La procuration de Gomez Lago achel et Pansier Daniel est radiée.
ournal no 1053 du 24.01.2003
00838544 / CH-660.1.174.990-9)

■ **SANIFILTRE SA**, à Thônex, fabrication, commercialisation, installation et commerce de produits, etc. (FOSC du 31.07.2000, p. 5226). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 21.01.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SANIFILTRE SA, en liquidation**. Liquidateur: Marsano Tommaso, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 1055 du 24.01.2003
(00839088 / CH-660.1.539.000-5)

■ **Serial SA**, à Jussy, services, conseils et location de services dans le domaine de la gestion, etc (FOSC du 27.06.2002, p. 10). Nouveau siège: Perly-Certoux, chemin de la Mairie 24. La société n'exploite plus des bureaux à Genève, rue Eugène-Marziano 22, 1227 Les Acacias. Statuts modifiés le 21.01.2003.
Journal no 1056 du 24.01.2003
(00839090 / CH-660.0.099.986-2)

■ **Société Immobilière Dame de Trèfle**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.09.1988, p. 3778). Daudin François (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacque Michel reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Réviseur: Fiduciaire Sfaellos, à Genève. Nouvelle adresse: rue de Carouge 36, c/o Fiduciaire Sfaellos.
Journal no 1057 du 24.01.2003
(00839092 / CH-660.0.101.954-0)

■ **Telecom Coordination SA**, à Genève, conseils dans le domaine de la télécommunication, etc. (FOSC du 26.02.1999, p. 1329). Grandjean Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Möschinger Werner, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.
Journal no 1058 du 24.01.2003
(00838546 / CH-660.0.567.988-7)

■ **TiFi Sàrl**, à Genève, commerce et distribution de produits de la mer et autres produits alimentaires, etc. (FOSC du 30.12.2002, p. 13). La part de l'associé-gérant Tougoushi Guela est réduite de CHF 19'000 à CHF 9'000 et cédée à concurrence de CHF 5'000 à Koulbatski Serguei, du Bélarus, à Elista, RUS, et à concurrence de CHF 5'000 à Vedmich Evgeny, de Russie, à Saint-Petersburg, RUS, tous deux nouveaux associés pour une part de CHF 5'000 chacun. Statuts modifiés le 21.01.2003.
Journal no 1059 du 24.01.2003
(00838548 / CH-660.2.471.002-0)

■ **Valoris-Invest SA**, à Chêne-Bougeries, élaboration de projets commerciaux, etc. (FOSC du 28.05.1999, p. 3564). Ouezzani Lalla Chama, Barada Ante et De Tullio Elyane ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Bonny Pierre R., de Chevroux, à Avusy, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 1060 du 24.01.2003
(00838550 / CH-660.1.410.998-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **AU RUBAN D'OR & STYLE BOX- Miquignon**, à Carouge (GE), impression de dorure sur rubans et autres supports (FOSC du 06.11.2000, p. 7541). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1061 du 24.01.2003
(00838552 / CH-660.1.289.999-0)

■ **Pais Coutinho & Rodrigues Pais Coutinho**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'Café du Jura'. (FOSC du 23.01.2001, p. 527). Rodrigues Pais Coutinho Herminio n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Pais Coutinho Bernardino, reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires sous la raison de commerce 'Pais Coutinho', à Genève.
Journal no 1049 du 24.01.2003
(00838536 / CH-660.1.209.995-2)

■ **Paul Woulfe-Flanagan**, à Genève, exploitation d'un bar-restaurant irlandais (FOSC du 27.06.2002, p. 9). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1062 du 24.01.2003
(00839094 / CH-660.1.205.002-3)

■ **Philippe Plüss Hélicoptères**, à Genève, études, réalisation et commercialisation de prototypes de giraviation, etc. (FOSC du 29.01.2001, p. 691). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1063 du 24.01.2003
(00839096 / CH-660.0.593.984-0)

■ **Restaurant Le Malombré, Rui et Lurdes Dos Santos**, à Genève, exploitation d'un restaurant (FOSC du 26.10.2000, p. 7320). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 1064 du 24.01.2003
(00839098 / CH-660.2.095.000-3)

GL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Verein weniger kann mehr sein (WKMS) Humanitäre Hilfe**, in Netstal, Kublihoschet 35, 8754 Netstal, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 18. 10. 2002. Zweck: Der Verein bezweckt die Leistung humanitärer Hilfe an Bedürftige im In- und Ausland, durch Gratisabgabe existenznotwendiger Güter wie Lebensmittel, Kleider und dergleichen, ausnahmsweise auch durch finanzielle Unterstützung. Er hilft in Not geratenen Menschen, um zu überleben oder diesen einen Neustart zu ermöglichen. Die Hilfeleistungen erfolgen unabhängig von der Religion, der politischen Gesinnung, der Nationalität, der ethnischen Zugehörigkeit oder der Herkunft der Betroffenen. Er plant, organisiert und führt eigene Hilfsprojekte aus und kann sich an Projekten anderer Hilfswerke und Organisationen beteiligen oder diese unterstützen. Der Verein verfolgt keine kommerziellen Zwecke und erstrebt keinen Gewinn. Um das Vereinsziel zu erreichen ist er auf Spenden, Zuwendungen, Legate etc., sowie auf Sammelaktionen angewiesen. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Mittel: Die Mitgliederbeiträge werden jeweils von der Generalversammlung festgelegt. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von fünf Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Maag, Peter, von Langnau am Albis, in Netstal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schärer, Theresia, von Schönenberg ZH, in Netstal, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wettstein, Dr. Erich, von Russikon, in Netstal, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäheli, Heinz, von Netstal, in Netstal, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Stocker, Markus, von Zürich und Basel, in Würenlos, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 47 vom 24.01.2003
(00838628 / CH-160.6.004.148-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Amero AG**, in Glarus, Das Beschaffen und Pflegen von Know how und dessen Weitergabe mittels Lizenzen und in anderer Form, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2002, S. 6, Publ. 438984). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ostschweiz. Treuhandgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 48 vom 24.01.2003
(00838630 / CH-160.3.000.069-5)

■ **Amiantus AG in Liquidation**, in Glarus, Beratung von Unternehmen der Baustoffindustrie, insbesondere der Faserzement-Industrie in technischer und kommerzieller Hinsicht, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 2001, S. 8808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ostschweiz. Treuhandgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pricewaterhouse-Coopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 49 vom 24.01.2003
(00838080 / CH-160.3.000.072-1)

■ **Amindus Holding AG**, in Glarus, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 02. 06. 1999, S. 3669). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ostschweiz. Treuhandgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 50 vom 24.01.2003
(00838082 / CH-160.3.000.073-6)

■ **Farmapol Glarus AG**, in Glarus, Fabrikation, Import und Export von chemischen Spezialprodukten, sowie pharmazeutischer Spezialitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2002, S. 7, Publ. 716752). Firma neu: **Farmapol Glarus AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
Tagebuch Nr. 51 vom 24.01.2003
(00838084 / CH-160.3.000.539-9)

■ **Finacreta AG**, in Glarus, Ausübung aller Finanz- und Verwaltungsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1999, S. 3710). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ostschweiz. Treuhandgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 52 vom 24.01.2003
(00838086 / CH-160.3.000.553-0)

■ **FM Consulting AG**, in Glarus, Betrieb einer Unternehmensberatung-Organisation und damit die Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 18. 05. 1994, S. 2755). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lutzenberg AR (SHAB Nr. 14 vom 23.01.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht. Neue Firma und Adresse: SH Service und Handels AG, Fuchsacker 672, 9426 Lutzenberg.
Tagebuch Nr. 60 vom 24.01.2003
(00838094 / CH-160.3.000.582-9)

■ **Glarner Kantonalbank**, in Glarus, Bankgeschäfte, Staatsanstalt (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 2003, S. 9, Publ. 818826). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stucki, Hansjörg, von Oberurnen, in Oberurnen, Mitglied des Bankvorstands und der Bankkommission, ohne Zeichnungsberechtigung; Schrempp, Thomas, von Zürich, in Esslingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Landolt, Markus, von Näfels, in Glarus, Mitglied des Bankvorstands und der Bankkommission, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bommer, Ernst, von Tägerschen, in Mollis, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Ennenda]; Bodmer, Arnold, von Vilters-Wangs, in Vilters, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Mels]; Feldmann, Esther, von Wald ZH und Näfels, in Oberurnen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Niederurnen]; Lehner, Felix, von Zürich und Leukerbad, in Glarus, Mitglied der Bankkommission , ohne Zeichnungsberechtigung; Hösli, Werner, von Haslen, in Haslen, Mitglied der Bankkommission , ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 53 vom 24.01.2003
(00838632 / CH-160.8.002.640-1)

■ **Linaro AG in Liquidation**, in Glarus, Beratung und Finanzierung anderer Unternehmungen und damit im Zusammenhang stehenden Planungs-, Projektierungs- und Generalunternehmungsaufträgen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 2001, S. 8808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ostschweiz. Treuhandgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 54 vom 24.01.2003
(00838634 / CH-160.3.000.972-5)

■ **MTS Maschinenbau AG**, in Bilten, Metallverarbeitung, insbesondere der Bau von Medizinalgeräten, sowie Maschinenbau, die technische Beratung und der Betriebsunterhaltservice, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6947). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gallati-Nüesch, Fritz, von Mollis, in Näfels, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gallati-Nüesch, Annarös, von Mollis, in Näfels, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Jereva AG, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohr, Daniel, von Staufen, in Ennenda, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rohr, Jeannette, von Ennenda, Glarus und Staufen, in Ennenda, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 55 vom 24.01.2003
(00838636 / CH-160.3.001.090-0)

■ **Pensionskasse Eternit**, in Niederurnen, Die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell verbundener Unternehmungen, sowie für deren Angehörigen und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität usw., Stiftung (SHAB Nr. 107 vom 07. 06. 1993, S. 2932). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittenwiler, Dr. Fredi, von Nesslau, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hirzel].
Tagebuch Nr. 56 vom 24.01.2003
(00838638 / CH-160.7.002.795-2)

■ **Sawo AG**, in Glarus, Erwerb und Verwaltung von immateriellen Rechten mittels Lizenzverträgen sowie Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 7, Publ. 516586). Firma neu: **Sawo AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
Tagebuch Nr. 57 vom 24.01.2003
(00838088 / CH-160.3.001.347-8)

■ **St. Hubertus Holding AG**, in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften sowie von Beteiligungen an anderen Gesellschaften jeder Art und beliebigen Domizils usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1998, S. 5141). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Reinhard, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger, Paul, von Winterthur, in Uetikon am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 58 vom 24.01.2003
(00838090 / CH-160.3.001.342-0)

■ **Stiftung Wohnkolonie Eternit**, in Niederurnen, Verschaffung von billigen und gesunden Wohnungen für Angestellte und Arbeiter der Eternit AG, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1558). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittenwiler, Dr. Fredi, von Nesslau, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hirzel].
Tagebuch Nr. 59 vom 24.01.2003
(00838092 / CH-160.7.002.909-7)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bahnsen Gartengestalter**, in Trimmis, Obergasse 1, 7203 Trimmis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung sämtlicher mit dem Garten zusammenhängenden Arbeiten. Eingetragene Personen: Bahnsen, Olaf, von Appenzell, in Trimmis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 222 vom 24.01.2003
(00838860 / CH-350.1.007.140-1)

■ **Bauer Associates AG (Bauer Associates SA) (Bauer Associates Ltd)**, in Vaz/Obervaz, Voa la costa sot 6, 7077 Valbella, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 01. 2003. Zweck: Internationaler Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Gütern der Sicherheitstechnik und Verteidigung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten oder sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Boehm, Bruno W., von Lugano, in Valbella (Vaz/Obervaz), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bauer, Heinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift; Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 223 vom 24.01.2003
(00838862 / CH-350.3.007.868-2)

■ **Jörg Issler, Nachfolger Marco Issler**, in Davos, Promenade 34, 7270 Davos Platz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sanitäre Installationen und Heizungen. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Jörg Issler', in Davos, und führt dessen Geschäft weiter. Eingetragene Personen: Issler, Marco, von Davos, in Davos, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Issler, Jörg, von Davos, in Davos, mit Einzelunterschrift; Kühnis, Reto, von Oberriet SG, in Davos, mit Kollektivprokura zu zweien; Leoni, Lucio, italienischer Staatsangehöriger, in Davos, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 224 vom 24.01.2003
(00838864 / CH-350.1.007.141-6)

■ **Sportkraft Davos GmbH**, in Davos, Brüche, 7270 Davos Platz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 01. 2003. Zweck: Sportmanagement, Sportvermarktung, Akquisition und Organisation sowie Durchführung von Sport- und Kulturevents, Finanz- und Vermögensverwaltung sowie Beratungen und Begleitungen von Einzelpersonen, und Teams (beispielsweise Sportler und Künstler) als auch von Firmen. Die Gesellschaft bezweckt die Begleitung von Einzelpersonen, Teams und juristischen Personen im Zusammenhang mit dem Sport und kulturellen Veranstaltungen überhaupt; die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errich-

ten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen und kann Grundstücke erwerben, verwalten oder weiter veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Ballmoss, Peter, von Davos und Heimiswil, in Davos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Hönicke, Marc, von Arvigo, in Davos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 225 vom 24.01.2003
(00838312 / CH-350.4.001.291-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ALLCONSULT CHUR AG**, in Chur, Vorübergehende oder dauernde Übernahme von Treuhand- und Buchhaltungsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2002, S. 8, Publ. 340126). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revitrust Revision + Treuhand AG, in Buchs SG, Revisionsstelle [bisher: Revitrust Revision + Treuhand AG, in Sargans].

Tagebuch Nr. 226 vom 24.01.2003
(00838314 / CH-350.3.006.458-0)

■ **Casa di Cura Immacolata**, in Roveredo GR, la fondazione ha lo scopo di permettere ai membri della congregazione 'Figlie di Santa Maria della Provvidenza in Roma' il proprio perfezionamento attraverso opere di carità e pietà cristiana, Fondazione (FUSC no. 220 del 13. 11. 2001, pagina 8917). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gambirasio, Emilia, cittadina italiana, in Roveredo GR, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Mazzola, Suor Luciana, cittadina italiana, in Roveredo GR, presidente, con firma individuale; Lanfranchi, Don Leone, da Poschiavo, in Coira, membro, senza diritto di firma; Presutto, Suor Rosa, cittadina italiana, in Roma (I), membro, senza diritto di firma; Cerutti, Suor Letizia Adriana, cittadina italiana, in Roma (I), membro, senza diritto di firma.

Giornale no 239 del 24.01.2003
(00838878 / CH-350.7.000.164-8)

■ **Controll-Spedition-Organisation CONSPEDO AG**, in Chur, Beteiligung an anderen Gesellschaften auf dem Gebiete des Transportes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2002, S. 8, Publ. 336550). Firma neu: **Controll-Spedition-Organisation CONSPEDO AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.01.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz, Dr. Robert, von Vals, in Chur, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 227 vom 24.01.2003
(00838316 / CH-350.3.001.726-0)

■ **Einrichtungshaus Schöpf AG**, in Chur, Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen engros und en detail, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1996, S. 6634). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revitrust Revision + Treuhand AG, in Buchs SG, Revisionsstelle [bisher: Revitrust Revision + Treuhand AG, in Sargans].

Tagebuch Nr. 228 vom 24.01.2003
(00838318 / CH-350.3.000.553-9)

■ **Erinox Hitz**, bisher in Zizers, Vermittlung und Beratung im Bereich von Finanzprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 2000, S. 7766). Sitz neu: Klosters-Serneus. Domizil neu: Landstrasse 148, 7250 Klosters. Zweck neu: Vermittlung und Beratung im Bereich von Finanzprodukten/Hypotheken sowie Handel mit Waren aller Art.

Tagebuch Nr. 229 vom 24.01.2003
(00838866 / CH-350.1.006.523-5)

■ **Garage Engelbogen AG**, in Untervaz, Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 2003, S. 9, Publ. 800332). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BMU Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Calanda Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 230 vom 24.01.2003
(00838868 / CH-350.3.002.030-6)

■ **Gianni Uno AG in liquidazione**, in Roveredo GR, compravendita di abbigliamento sportivo per il tempo libero, società anonima (FUSC no. 11 del 20. 01. 2003, pagina 9, publ. 819032). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fidso SA, in Roveredo GR, ufficio di revisione. [La società è ora anche senza ufficio di revisione].

Giornale no 240 del 24.01.2003
(00838880 / CH-350.3.002.353-3)

■ **i-te.ch AG**, in Chur, Erstellung, Handel und Vertrieb von Informationstechnologie und Informationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 7, Publ. 715068). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brimer, Veit, deutscher Staatsangehöriger, in Chur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 231 vom 24.01.2003
(00838870 / CH-350.3.007.160-5)

■ **Karl Dungs AG**, in Chur, elektronische, mechanische und thermische Steuer-, Mess- und Regeleinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2001, S. 10050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revitrust Revision + Treuhand AG, in Buchs SG, Revisionsstelle [bisher: Revitrust Revision + Treuhand AG, in Sargans].

Tagebuch Nr. 232 vom 24.01.2003
(00838872 / CH-350.3.002.987-2)

■ **MCB Müller-Computer-Beratung**, bisher in Urdorf, Verkauf von Computern sowie Beratung im Bereich der Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 26. 05. 1992, S. 2422). Firma neu: **MCB Müller Computer Beratung**. Sitz neu: Chur. Domizil neu: Giacomettistrasse 77, 7000 Chur. Zweck: Verkauf von Computern sowie Beratung im Bereich der Hard- und Software. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Margerita, von Zollikofen, in Urdorf, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, John, von Zollikofen, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Urdorf]; Kohler Müller, Yvonne, von Pfäfers und Zollikofen, in Chur, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 233 vom 24.01.2003
(00838320 / CH-020.1.000.833-4)

■ **Osswald Informatik, Organisation, Projektleitung**, bisher in Davos, Unternehmungs- und EDV-Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 11. 04. 2002, S. 7, Publ. 421982). Sitz neu: Castiel. Domizil neu: Im Ros 127, 7027 Castiel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Osswald, Hans Ernst, von Zürich und Uetikon am See, in Castiel, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Davos].

Tagebuch Nr. 234 vom 24.01.2003
(00838322 / CH-020.1.913.462-4)

■ **Robinvest AG**, in Davos, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1999, S. 7843). Firma neu: **Robinvest AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.01.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernheim, André Robert, von Zürich, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernheim, Dr. Ronald, von Zürich, in Herrliberg, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Erich, von Rümlang, in Egg, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 235 vom 24.01.2003
(00838324 / CH-350.3.003.432-1)

■ **TEM Aktiengesellschaft für Elektronik**, in Chur, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von elektronischen, mechanischen und thermischen Steuer-, Mess- und Regeleinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2001, S. 10050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revitrust Revision + Treuhand AG, in Buchs SG, Revisionsstelle [bisher: Revitrust Revision + Treuhand AG, in Sargans].

Tagebuch Nr. 236 vom 24.01.2003
(00838326 / CH-350.3.000.430-6)

■ **Xelanav Invest AG**, in Davos, Beteiligung an und Finanzierung vom Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1999, S. 7843). Firma neu: **Xelanav Invest AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.01.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernheim, André Robert, von Zürich, in Herrliberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bernheim, Dr. Roland, von Zürich, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Erich, von Rümlang, in Egg, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 237 vom 24.01.2003
(00838874 / CH-350.3.003.436-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Jörg Issler**, in Davos, Sanitäre Installationen und Heizungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 17. 02. 1976, S. 459). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Jörg Issler, Nachfolger Marco Issler', in Davos, übergegangen. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 238 vom 24.01.2003
(00838876 / CH-350.1.001.922-4)

LU

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Christine von Känel**, à Courtételle, Exploitation d'une laiterie, commerce d'alimentation, de vins, d'alcools et de tabac, Raison individuelle (FOSC no 30 du 11. 02. 2000, p. 968). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 71 du 24.01.2003
(00839100 / CH-670.1.002.340-5)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bevilacqua Transporte**, in Littau, Unterwilrain 42, 6014 Littau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Gefahrenguttransporten. Eingetragene Personen: Bevilacqua, Domenico, von Mund, in Littau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 377 vom 24.01.2003
(00838582 / CH-100.1.026.653-2)

■ **DESIMA GmbH**, in Emmen, Bahnhofstrasse 16, 6020 Emmenbrücke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 01. 2003. Zweck: Betrieb und Management von Detailhandels- und anderen Dienstleistungsbetrieben; Organisation, Leitung und Durchführung von Schulungen im Geschäftsbereich; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Belastung von Grundstücken oder beschränkt dinglichen Rechten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tschopp, Monika, von Grosswangen, in Schötz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Zwimpfer, Toni, von Oberkirch, in Schötz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 378 vom 24.01.2003
(00838030 / CH-100.4.026.654-3)

■ **Hunziker Architektur GmbH**, in Beromünster, Oberdorf 42, 6215 Beromünster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2003. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros; Beratung, Planung, Ausführung und Bauleitung betreffend Renovationen, Restaurierungen und Umbauten; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften; Aufnahme und Gewährung von Darlehen; Stellung von Garantien und anderen Sicherheiten; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 23.01.2003 übernimmt die Gesellschaft von Erhard Hunziker, von Schmiedrued, in Schmiedrued, einen Oldtimer-Personenwagen der Marke Austin 3000, Jahrgang 1966, im Werte und zum Preise von CHF 25'000.--, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital und CHF 5'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hunziker, Erhard, von Schmiedrued, in Schmiedrued, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wandeler, Patricia, von Beromünster und Gunzwil, in Beromünster, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 379 vom 24.01.2003
(00838032 / CH-100.4.026.655-9)

■ **Perucchi Auktionen AG**, in Luzern, Hirschmattstrasse 29, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2003. Zweck: Durchführung von Auktionen, insbesondere mit Briefmarken; Handel mit Briefmarken sowie Zubehör für Briefmarkensammler; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften und Schutzrechten; Handel mit Waren aller Art sowie Tätigung von Treuhandgeschäften und damit zusammenhängende Dienstleistungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Bachmann, Peter, von Malters und Entlebuch, in Malters, Mitglied, mit Einzelunterschrift; AB Treuhand- und Revisions GmbH, in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 380 vom 24.01.2003
(00838034 / CH-100.3.026.656-1)

■ **Tharo AG, Zweigniederlassung Sempach**, in Sempach, Allmend, 6204 Sempach, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Tharo AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Luzern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 05.04.1972 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 238 vom 07.12.1999 Seite 8274]. Zweck Hauptsitz: Strassenbau; Ausführung von Tiefbau-, Pflästerungs- und Belagsarbeiten; Abbruch-, Trax- und Baggerarbeiten; Materialtransporte; Handel mit Bau- und Kiesmaterialien sowie Ausbeutung von Kiesmaterialien; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften. Angaben zur Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 04.12.2002. Eingetragene Personen: Maron, Arthur, von Berlingen, in Hildisrieden, Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 381 vom 24.01.2003
(00838036 / CH-100.9.026.657-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Ascur Financial Services AG in Liq.**, in Luzern, Beratung und Vermittlung von Finanzanlagen, Versicherungen und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02. 12. 2002, S. 9, Publ. 751860). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lardi, Verena, von Winterthur und Poschiavo, in Lugano, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 382 vom 24.01.2003
(00838584 / CH-100.3.011.167-7)

■ **Balmer-Etienne AG Luzern**, in Luzern, Uebernahme von Mandaten und Erbringen von Dienstleistungen im Treuhandbereich, insbesondere in den Gebieten Wirtschaftsprüfung, Unternehmens-, Steuer- und Rechtsberatung, Buchführung und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2002, S. 7, Publ. 685612). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnüriger, Meinrad, von Ingenbohl, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiser, Karin, von Sarnen, in Sarnen, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bättig, Toni, von Nottwil und Hergiswil b. Willisau, in Nebikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Hegglin, André, von Ruswil und Menzingen, in Ruswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Stadelmann, Ruth, von Kriens, Root und Marbach LU, in Kriens, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Egli, André, von Wolhusen, in Wolhusen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ineichen, Priska, von Inwil, Ruswil und Meierskappel, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter, Thomas, von Luthern, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Reinert, Christian, von Hochdorf und Horw, in Leggen, mit Kollektivprokura zu zweien; Steinmann, Judith, von Fischbach, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Zemp, Ivo von Littau und Ruswil, in Buchrain, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 384 vom 24.01.2003
(00838586 / CH-100.3.004.354-1)

■ **BI Plan Verwaltungs GmbH**, in Hitzkirch, Administrative und technische Verwaltung von Liegenschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 2411. 1997, S. 8490). Domizil neu: Meyerhofweg 2, 6285 Hitzkirch

Tagebuch Nr. 385 vom 24.01.2003
(00838588 / CH-100.4.020.580-2)

■ **Bucherer AG**, in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Juwelen, Gold- und Silberwaren und allen übrigen verwandten und branchenüblichen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 9, Publ. 518932) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bukhalter, Kurt H., von Meggen und Rüegsau, in Meggen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hossli, Marcel, von Zehen, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Monstein, Jürg, von Seewis im Prättigau, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Morf, Thomas, von Nürensdorf, in Unterehrendingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zurfluh, Peter, von Zürich, in Adigenswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personn neu oder mutierend: Gemperli, Enzo, von Mogelsberg und Litau, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Amrein, Walter, von Neudorf, in Horw, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 386 vom 24.01.2003
(00838038 / CH-100.3.026.034-2)

■ **Chavo-Tex AG**, in Grosswangen, Handel und Import mit Textilien aller Art sowie Uebernahme von Vertretungen und Agenturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 197, S. 2018). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Partner Treuhand AG, Sursee, in Sursee, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 387 vom 24.01.2003
(00838040 / CH-100.3.005.237-2)

■ **Future Gate PC Dötterer**, bisher in Wolhusen, Betrieb sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen PC-Systeme und Hardware, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 01. 05. 2000, S. 2893). Firma neu: **Future Gate Real Dötterer**. Sitz neu: Willisau Land. Domizil neu: Honigschwand 6130 Willisau. Zweck neu: Beratung sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Finanzmanagement. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dötterer, Bernhard, von Luzern, in Willisau-Land, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wolhusen].

Tagebuch Nr. 388 vom 24.01.2003
(00838042 / CH-100.1.021.523-0)

■ **Hans Rebsamen AG, Kaminbau, Dierikon**, in Dierikon, Durchführung von Kaminbauten und Kaminsanierungen mit Schwergewicht auf Leichtbauweise, sowie betriebsverwandte Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 201, S. 166). Statutenänderung: 9. 01. 2003. Firma neu: **Rebsanen AG**. Zweck neu: Erstellung von Kamin- und Ofenbauten; Sanierungen mit Schwergewicht auf Leichtbauweise; Forschung und Entwicklung in diesem Gebiet; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Aktien neu: 200 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 250.-- und 150 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 1'000.-- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [gestrichen: Gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 23.02.1982 und Bilanz per 31.12.198 übernahm die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma 'Hars Rebsamen', in Ebikon, sämtliche Aktiven im Werte und zum Preise von CHF 357'714.21 und sämtliche Passiven im Werte und zum Preise von CHF 93'628.05. Vom Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von CHF 264'086.16 wurden CHF 99'000.-- an das Grundkapital angerechnet. CHF 1'000.-- wurden bar einbezahlt.] [gestrichen: Ferner beabsichtigte die Gesellschaft, von der 'Bauunternehmung H. Schmid AG', in Ebikon, ab Grundstück Nr. 710, GB Buchrain, ca. 518 m2 zum Preise von CHF 75'000.-- zu erwerben.]. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rebsamen, Marco, von Honau und Meierskappel, in Ebikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Rebsamen, Hans, von Honau und Meierskappel, in Dierikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 389 vom 24.01.2003
(00838044 / CH-100.3.009.053-1)

■ **Innolaw GmbH**, in Luzern, Entwicklung und Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Kommunikation und Recht, insbesondere Rechtsberatung auf dem Internet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2002, S. 7, Publ. 656158). Statutenänderung: 5. 09. 2002, 23. 01. 2003. Zweck neu: Herausgabe von wissenschaftlichen, insbesondere juristischen Publikationen; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital neu: CHF 45'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Bei der Kapialherabetzung vom 05.09.2002 werden 1 Stammeinlage zu CHF 28'000.-- von Otto Ineichen und 1 Stammeinlage zu CHF 27'000.-- von Stefan Hitz, vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 23.01.2003 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ineichen, Otto, von Sursee, in Sursee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 28'000.--; Hitz, Stefan, von Hütten, in Ittigen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 27'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüter, Ueli, von Willisau-Stadt,

in Willisau-Land, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 390 vom 24.01.2003
(00838590 / CH-100.4.026.312-3)

■ **Migrol Service Franchisebetrieb Steffen Jakob & Esther**, in Kriens, Betrieb einer Tankstelle mit Shop-Kiosk und einer Waschanlage, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1998, S. 8016). Firma neu: **Migrol Service Franchisebetrieb Steffen & Partner**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Irene, von Schangnau und Menznau, in Littau, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 391 vom 24.01.2003
(00838592 / CH-100.2.021.907-1)

■ **Mühlematt Bau- und Wohngenossenschaft**, in Luzern, In gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern durch Erwerb von Liegenschaften, Überbauung von Grundstücken etc, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 04. 07. 2000, S. 4513). Domizil neu: c/o Barbara Salm, Mühlemattstrasse 3, 6004 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heggli, Markus, von Luzern, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneebeli, Bruno, von Affoltern am Albis, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salm, Barbara, von Veltheim AG, in Luzern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Wild, Markus, von Luzern und Zürich, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mölch, Thomas, von Uesslingen-Buch, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 392 vom 24.01.2003
(00838594 / CH-100.5.013.502-9)

■ **Pato AG**, bisher in Zug, Beratung in allen Handelsfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6270). Statutenänderung: 8. 01. 2003. Die Firma schreibt sich richtig: **PATO AG**. Sitz neu: Sempach. Domizil neu: Stadtstrasse 13, 6204 Sempach. Zweck: Beratung in allen Handelsfragen; Handel mit Waren aller Art, insbesondere Industrieausrüstungen; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tollardo, Agostino, von Wolhusen, in Rothenburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Fellmann & Partner AG, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 393 vom 24.01.2003
(00838596 / CH-170.3.011.399-4)

■ **Pensionskasse der Luzerner Kantonalbank**, in Luzern, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Bank und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell verbundenen Unternehmungen sowie für deren Angehörigen und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen... Stiftung (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2002, S. 9, Publ. 591790). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andreoletti, Gabriela, von Trüllikon und Teufenthal AG, in Ballwil, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter (Ag).
Tagebuch Nr. 394 vom 24.01.2003
(00838046 / CH-100.7.007.270-9)

■ **Stalror International AG**, in Luzern, Internationaler Handel und Vertrieb von Stahlröhren, vornehmlich die Koordination von Einkauf, Finanzierung, Werbung, Marketing und damit zusammenhängende Tätigkeiten in der Stalrör-Gruppe sowie... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2002, S. 8, Publ. 644448). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadler, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Meggen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Dr. iur. Markus, von Luzern und Knutwil, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng, Dr. Joseph, von Luzern und Ruswil, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 395 vom 24.01.2003
(00838048 / CH-100.3.011.846-0)

■ **Swissray Medical AG**, in Hochdorf, Produktion von und Handel mit Gütern der Röntgen- und Medizinaltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2002, S. 9, Publ. 727704). Statutenänderung: 13. 11. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Laupper, Thomas, von Windisch, in Ballwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Häni, Marco, von Uzwil, in Pfäffikon SZ, mit Kollektivprokura zu zweien; Troxler, Stefan, von Hildisrieden, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; Apeldoorn-Rassow, Dr. Stefanie, deutsche Staatsangehörige, in Bettwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gertsch, Hanspeter, von Lauterbrunnen, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Gretscher, Hanspeter].
Tagebuch Nr. 396 vom 24.01.2003
(00838050 / CH-100.3.006.950-9)

■ **Teko Schweizerische Fachschule**, in Luzern, Führung von Tages- und Abendschulen, speziell der Teko Schweizerische Fachschule sowie der Handels- und Verwaltungsschule Luzern (HVL), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1995, S. 6465). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Himmelrich, Jörg, von Hergiswil NW und Emmen, in Hergiswil NW, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Emmen]; Bachmann, Josef, von Meggen und Luzern, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Horw und Luzern]; Wittwer, Ivo, von Linden, in Emmetten, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 397 vom 24.01.2003
(00838052 / CH-100.3.010.143-0)

■ **Tennis-Center Schenkon F. Colferai**, in Schenkon, Führung eines Tennis-Centers inklusiv Restaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2001, S. 1467). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Colferai, Mathilde, von Sempach, in Schenkon, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 398 vom 24.01.2003
(00838054 / CH-100.1.024.566-4)

■ **Tharo AG**, in Luzern, Strassenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1999, S. 8274). Zweigniederlassung neu: Sempach.
Tagebuch Nr. 399 vom 24.01.2003
(00838598 / CH-100.3.010.271-5)

■ **Wasserversorgungsgenossenschaft Schülen**, in Willisau Land, Versorgung des Dorfes Schülen mit Trink- und Löschwasser, Genossenschaft (SHAB Nr. 63 vom 16. 03. 1983, S. 876). Statutenänderung: 19. 09. 1988. Domizil neu: c/o Josef Meier, Bühl, 6126 Daiwil. Zweck neu: Versorgung des Weilers Schülen mit Trink- und Löschwasser, nach Massgabe der kantonalen Bodenverbesserungsverordnung (BVV) und der kantonalen Perimeterverordnung; der Wasserbezug erfolgt durch die vertraglich erworbenen Quellenrechte; nach Bedarf und Möglichkeit können weitere Quellenrechte erworben und die Versorgung entsprechend ausgedehnt werden. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. [gestrichen: Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief.]. [gestrichen: Vorstand: vier Mitglieder]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Anton, von Willisau-Land, in Willisau-Land, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fankhauser, Fritz, von Trub, in Willisau-Land, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Alfred, von Willisau-Land, in Willisau-Land, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Troxler, Josef, von Willisau-Land, in Willisau-Land, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Josef, 1951, von Willisau-Land, in Willisau-Land, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Troxler, Beat, von Willisau-Land, in Willisau-Land, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Albisser, Werner, von Willisau-Land, in Willisau-Land, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.
Tagebuch Nr. 400 vom 24.01.2003
(00838600 / CH-100.5.010.014-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **DATASCOPE AG**, in Adligenswil, Datenverarbeitung auf dem Gebiet der Markt- und Sozialforschung, einschliesslich Entwicklung, Uebernahme und Vertrieb von Software im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10269). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 401 vom 24.01.2003
(00838602 / CH-100.3.011.353-4)

■ **DESIMA Tschopp Monika**, in Emmen, Führung eines Avec-Shops, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 11, Publ. 789260). Diese Firma ist erloschen, nachdem die Geschäftstätigkeit nicht aufgenommen wurde.
Tagebuch Nr. 402 vom 24.01.2003
(00838604 / CH-100.1.026.556-6)

■ **Duss Baugeschäft AG. Hasle LU in Liq.**, in Hasle LU, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 2002, S. 10, Publ. 463162). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 403 vom 24.01.2003
(00838056 / CH-100.3.005.415-2)

■ **Elwa Immobilien AG in Liq.**, in Hitzkirch, Ankauf, Vermittlung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften aller Art in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2001, S. 9325). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 404 vom 24.01.2003
(00838058 / CH-100.3.005.617-5)

■ **Fintax Consultants in Liq.**, in Luzern, Beratung auf dem Gebiete des Steuerrechts, der Finanzierungen und der betrieblichen Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9775). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 405 vom 24.01.2003
(00838060 / CH-100.3.005.770-3)

■ **Garage Röhrli AG in Liq.**, in Weggis, Betrieb einer Garage sowie die Durchführung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 9, Publ. 483404). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 406 vom 24.01.2003
(00838062 / CH-100.3.009.242-6)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Courrier neuchâtelois SA**, à Colombier NE, chemin de la Scierie 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23.01.2003. But: poursuivre l'édition du Courrier neuchâtelois, lequel sera diffusé principalement dans le canton de Neuchâtel, ainsi que l'édition de toutes autres publications. Capital-actions: CHF 300'000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de CHF 1'000 nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Convocation et communications aux actionnaires: par lettre. Administration d'un ou plusieurs membres: Gessler René, de et à Colombier (NE), administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: 'Fiduciaire Muller et Christe S.A.', à Neuchâtel.
Journal no 205 du 24.01.2003
(00838492 / CH-645.4.096.190-3)

■ **DEMENAGEMENTS ROTHPLETZ**, à Neuchâtel, rue Louis-Favre 7. Titulaire: Rothpletz Daniel Bernard, de Aarau, à Neuchâtel. Exploitation d'une entreprise de déménagements.
Journal no 206 du 24.01.2003
(00839038 / CH-645.4.096.191-9)

■ **OFFICINE PANERAI, Branch of Richemont International SA**, à Neuchâtel, rue de la Balance 4. Succursale de 'Richemont International SA', à Villars-sur-Glâne, entreprise inscrite au registre du commerce de la Sarine, en date du 01 mars 1972. But et objet particulier de la succursale: étude, recherche, développement, fabrication, achat, distribution, vente et service après-vente, pour son compte, celui de sociétés affiliées ou celui de tiers, tous d'articles d'horlogerie, bijouterie ainsi que de joaillerie et d'une manière générale toutes opérations se rattachant à ces industries. Nom commercial de la succursale: 'OFFICINE PANERAI'. Signature collective à deux, pour les affaires de la succursale, de Cologni Franco, de Villars-sur-Glâne, à Milan, I, président, Bonati Angelo, d'Italie, à Milan, I, directeur général, Calce Antonio, d'Italie, à Neuchâtel, Sassard Jean-Pierre, de France, à Divonne-les-Bains, F, directeurs de la succursale, ainsi que de Belmont Henry John, de France, à Saint-Sulpice (VD).
Journal no 207 du 24.01.2003
(00839040 / CH-645.4.096.192-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **CDS Automobiles SA**, à Fleurier, exploitation de garages, achat, vente, réparation d'automobiles, etc. (FOSC du 31.07.2002, p. 9). 'KPMG Fides Peat' n'est plus réviseur.
Journal no 208 du 24.01.2003
(00839042 / CH-645.4.095.912-8)

■ **Croisitour Voyages S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, organisation et commerce de voyages et financement d'activités à caractère touristique. (FOSC du 08.01.2003, p. 11). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Saint-Imier.
Journal no 209 du 24.01.2003
(00839044 / CH-645.1.002.913-3)

■ **IT4AFRICA S.A.**, à Neuchâtel, achat de produits de technologie informatique dans le monde entier et leur revente en Afrique, etc. (FOSC du 08.10.2002, p. 9). Bopp Hans-Peter n'est plus administrateur; ses pouvoirs ainsi que ceux de Gill Graeme John, Hogg Graeme Nigel, de même que les procurations de Catalano Joseph François Georges, Reynolds Charles Rodney et Schweitzer Michael John, sont radiés. De Simoni Massimo, de Morens (FR), à Préverenges, est administrateur unique avec signature individuelle
Journal no 210 du 24.01.2003
(00838494 / CH-645.1.010.261-0)

■ **K. Holding**, à Colombier (NE), acquisition et gérance permanente de participations à d'autres entreprises, etc. (FOSC du 30.08.2002, p. 11). Ammon Irene Gabriela, de Herzogenbuchsee, à Zurich, est membre et vice-présidente du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Kuhn Ernst, membre du conseil d'administration, signe désormais collectivement à deux. 'PricewaterhouseCoopers AG' n'est plus réviseur. Réviseur: 'CBK Treuhand AG', à Zurich.
Journal no 211 du 24.01.2003
(00838496 / CH-645.1.005.584-9)

■ **Le Clos-Roset S.A.**, à Boudry, exploitation d'immeubles agricoles et autres immeubles, etc. (FOSC du 18.01.1995, p. 337). 'Fiduciaire Pointet-Deuber S.A.' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Fiduciaire Eddy Deuber', à Cortaillod.
Journal no 212 du 24.01.2003
(00838498 / CH-645.1.008.062-0)

■ **PX Précimet S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, achat, vente et apprêtage industriel de tous semi-produits en alliages cuivreux, ferreux, titane, tantale et autres métaux vils, etc. (FOSC du 23.08.2002, p. 7). Procuration collective à deux a été conférée à Holzherr Nathalie, de Engollon, à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 213 du 24.01.2003
(00838500 / CH-645.1.000.642-3)

■ **Realini + Bader et associés ingénieurs-conseils S.A. Cernier**, à Cernier, effectuer des prestations de service, notamment de formation professionnelle, de donner des conseils, etc. (FOSC du 27.09.2002, p. 10). Nouvelle raison sociale: **RBA S.A.**. Les 444 actions de CHF 500 sont désormais liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 222'000, entièrement libéré, divisé en 444 actions de CHF 500, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 16.01.2003. Favre Georges n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Realini Aldo, jusqu'ici président, Grossenbacher Charles, de Genève, à Rochefort, président, et Grossenbacher Etienne, délégué, nommé en outre secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. 'Frossard Deagostini Anthoine S.A.' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Fiduciaire Muller et Christe S.A.', à Neuchâtel.
Journal no 214 du 24.01.2003
(00839046 / CH-645.0.501.018-7)

■ **Société des Forces Motrices du Châtelot**, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC du 13.05.2002, p. 8). Lavy Pierre Marius et Stuerzinger Peter Claude ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Desroques Philippe, administrateur, nommé délégué, signe désormais collectivement à deux. Nahon Claude, de France, à Paris, F, et Lehmann Yves, de Hindelbank à Courtelary, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale. Garel Bernard n'est plus réviseur. Rytz Pierre-Denis, jusqu'ici réviseur suppléant est nommé réviseur. Réviseur suppléant: Girard Claude Jean-Pierre, de France, à Saint-Denis, F.
Journal no 215 du 24.01.2003
(00839048 / CH-645.1.004.161-5)

■ **Solutions Driven Sàrl**, à Cernier, placement de personnel. (FOSC du 05.02.2002, p. 11). Nouveau siège: Neuchâtel, rue du Puits-Godet 10. Division de la part sociale de CHF 19'000 de l'associé Speirs Walter en deux fractions, l'une de CHF 18'000 restant en sa possession, et une autre de CHF 1'000 cédée à Padovani Suzanne Mary, associée, dont la part sociale est ainsi portée de CHF 1'000 à CHF 2'000. Padovani Suzanne Mary est maintenant domiciliée à Saint-Imier. Statuts modifiés le 22.01.2003.
Journal no 216 du 24.01.2003
(00839050 / CH-645.4.095.587-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Fondation pour le personnel de la maison Hasler Frères S.A.**, à Colombier NE (FOSC du 10.09.2002, p. 9). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
Journal no 217 du 24.01.2003
(00839052 / CH-645.1.007.739-5)

■ **J.M.C. S.A. en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation et vente d'outillage, d'étampes et étampages, etc. (FOSC du 21.10.2002, p. 8). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 218 du 24.01.2003
(00838502 / CH-645.1.007.823-5)

■ **Le Fatal Sàrl en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 21.10.2002, p. 8). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 219 du 24.01.2003
(00838504 / CH-645.1.009.291-8)

■ **SOFIN Société de financement et d'investissement S.A., en faillite**, à Vaumarcus (FOSC du 27.08.1997, p. 6283). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 220 du 24.01.2003
(00838506 / CH-645.1.001.871-6)

NW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Scherer Treuhand**, in Oberdorf NW, Ifängistrasse 1, 6370 Oberdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Treuhandbüros, insbesondere Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Buchhaltung, Steuern, Versicherungen, Revision, Informatik, Organisation und Verwaltungen; Handel mit, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Sportartikeln. Eingetragene Personen: Scherer-Ambauen, Petra, von Horw und Beckenried, in Oberdorf NW, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Scherer, André, von Horw, in Oberdorf NW, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 84 vom 24.01.2003
(00838078 / CH-150.1.001.109-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Casabianca Gastronomie GmbH**, in Buochs, Führung von Hotels und Restaurationsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 01. 04. 1998, S. 2233). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. [Gesellschaft ohne Geschäftsführung und Domizil]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Essarhir-Sigrist, Viviane Ursula, von Meggen und Luzern, in Buochs, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 85 vom 24.01.2003
(00838624 / CH-150.4.000.267-8)

■ **Verlag Arbeit und Wohnen AG**, in Stans, Betrieb eines Verlages usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6980). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann, Beat, von Ennetbürgen, in Stans, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trovesi, Tanja, von Cureggia, in Savosa, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 86 vom 24.01.2003
(00838626 / CH-150.3.002.112-1)

OW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Stöckli Architektur AG**, in Sarnen, Güterstrasse 3, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2003. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, insbesondere Planung und Ausführung von Neubauten und Umbauten, Ausführung von Bauten als General- oder Totalunternehmung, Beratung, Erstattung von Expertisen und Schätzungen sowie Erwerb von Liegenschaften zum Zwecke der Überbauung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern, mieten und vermieten sowie verpachten. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stöckli, Ali, von Luthern, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stöckli-Lötscher, Helen, von Luthern, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Distel, Stephan, von Menznau, in Menznau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggimann, Marc, von Sumiswald, in Wilen (Sarnen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Igeha Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 59 vom 24.01.2003
(00838072 / CH-140.3.002.530-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alpnach Norm-Schrankelemente AG**, in Alpnach, Fabrikation und Handel mit Normalien für Wohnungseinrichtungen, insbesondere von Schränken und allen damit im Zusammenhang stehenden Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 9, Publ. 554158). Weiteres Geschäftslokal: Steigerhubelstrasse 3, 3008 Bern. Weiteres Geschäftslokal: Büfelderstrasse 1, 8370 Sirnach. Die Gesellschaft betreibt an der Brunnmatt, 6264 Pfaffnau, eine weitere Geschäftsstelle unter der Geschäftsbezeichnung 'Werk F.O.L.'. Die Gesellschaft betreibt an der Hofmättelistrasse 6, 6055 Alpnach Dorf, eine weitere Geschäftsstelle unter der Geschäftsbezeichnung 'alpnaCH Holz'. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Peter, von Männedorf, in Thörishaus (Köniz), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 60 vom 24.01.2003
(00838074 / CH-140.3.000.012-1)

■ **Handinter AG**, in Sarnen, Produktion, Vertrieb und Montage medizinisch-technische Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 2001, S. 9035). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RohrerTreuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 61 vom 24.01.2003
(00838076 / CH-140.3.000.218-0)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Brunner Service**, in Ebnat-Kappel, Studeweg 15, 9642 Ebnat-Kappel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unterhalt von Liegenschaften sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Brunner, Markus, von Krummenau, in Ebnat-Kappel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 616 vom 24.01.2003
(00838280 / CH-320.1.052.827-5)

■ **Curcio Fugentechnik**, in Jona, Wäldliweg 1, 8645 Jona, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Silikonfugenabdichtungen. Eingetragene Personen: Curcio, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 617 vom 24.01.2003
(00838282 / CH-320.1.052.828-0)

■ **D & M Garage GmbH**, in Rheineck, Dietrichguetstrasse 15, 9424 Rheineck, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2003. Zweck: Erbringung aller Reparatur- und Tuning- Arbeiten an sowie Handel mit Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Poljak, Dean, kroatischer Staatsangehöriger, in Rheineck, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Safranko, Marjan, kroatischer Staatsangehöriger, in Rheineck, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 618 vom 24.01.2003
(00838284 / CH-320.4.052.829-2)

■ **e.cosystem software engineering GmbH**, in Diepoldsau, Industriestrasse 11a, 9444 Diepoldsau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2003. Zweck: Entwicklung und Verkauf von Software, Schulungen sowie Handel mit Hard- und Softwareprodukten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, halten und veräussern, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beggel, Jürgen, österreichischer Staatsangehöriger, in Höchst (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Pajic, Danilo, Bürger von Bosnien-Herzegowina, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Beggel, Cornelia, österreichische Staatsangehörige, in Höchst (A), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Bischof, Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 619 vom 24.01.2003
(00838286 / CH-320.4.052.830-0)

■ **Garten- u. Landschaftsbau, Zahner**, in Kaltbrunn, Gasterstrasse 38, 8722 Kaltbrunn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausbauarbeiten, Gartengestaltung, Begrünungen, Bodenrekultivierung; erstellt Wege und Plätze. Eingetragene Personen: Zahner, Alois, von Kaltbrunn, in Kaltbrunn, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Zahner, Rosa, von Kaltbrunn, in Kaltbrunn, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 620 vom 24.01.2003
(00838832 / CH-320.1.052.831-7)

■ **HUWA GmbH**, in Häggenschwil, Agenstrasse 6, 9312 Häggenschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2003. Zweck: Neuinstallationen, Optimierung, Reparatur und Service von Gebäudeleitsystemen und allgemeinen Steuerungen; Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 23.01.2003 ein Fahrzeug Citroen Xantia 3.0i V6 Exclusiv, Jahrgang 1998, zum Preise von CHF 17'000.--, voll auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huwiler, Walter, von Sins, in Häggenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Huwiler, Marcel, von Sins, in Waldkirch, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 621 vom 24.01.2003
(00838834 / CH-320.4.052.832-6)

■ **S. HAFEN, Malergeschäft**, in Zuzwil SG, Unterdorfstrasse 1, 9524 Zuzwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malerarbeiten, Tapezieren, Isolieren, Verputzen. Eingetragene Personen: Hafen, Sascha, von Münsterlingen, in Zuzwil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 622 vom 24.01.2003
(00838836 / CH-320.1.052.833-0)

■ **Spornberger Gipsergeschäft GmbH**, in St. Gallen, Sonnmattstrasse 21b, 9015 St. Gallen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Spornberger Gipsergeschäft GmbH. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Degersheim. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 24.12.1999 [letzte Publikation: SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9604]. Zweck Hauptsitz: Ausführung sämtlicher Gipserarbeiten sowie Arbeiten in diesem Zusammenhang. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Eingetragene Personen: Rüegg, Martin, von St. Gallenkappel, in Wolfertswil (Degersheim), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Spornberger, Rolf, von Flawil und Egnach, in Degersheim, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 623 vom 24.01.2003
(00838838 / CH-320.9.052.834-9)

■ **Spornberger Rolf, Keramische Wand- und Bodenbeläge**, in St. Gallen, Sonnmattstrasse 21b, 9015 St. Gallen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Spornberger Rolf, Keramische Wand- und Bodenbeläge. Rechtsform Hauptsitz: Einzelfirma. Hauptsitz: Degersheim. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 28.04.1994 [letzte Publikation: SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9604]. Zweck Hauptsitz: Verlegen von und Handel mit keramischen Wand- und Bodenbelägen, Natur- und Kunststeinen. Eingetragene Personen: Spornberger, Rolf, von Flawil und Egnach, in Degersheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 624 vom 24.01.2003
(00838288 / CH-320.9.052.835-7)

■ **SwissSensor AG**, in Tübach, Wiesenstrasse 11, 9327 Tübach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2003. Zweck: Entwicklung, Beratung, Herstellung und Serviceарbeiten von und Handel mit elektronischen und elektrischen Geräten, Steuerungen und Anlagen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, veräussern, vermieten und verpachten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 65'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief; allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Beer, Hermann, von Trub, in Wolfhalden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jerg, Marcel, von Wittenbach, in Goldach, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bickert, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kern, Mauro, von Niederbüren, in Horn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Widnau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 625 vom 24.01.2003
(00838290 / CH-320.3.052.836-8)

■ **Teamworks Travel, Sports & Communication Management Guido Graf**, in St. Gallen, Rosenbergstrasse 84, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung Flugtickets weltweit, Sportmanagement. Eingetragene Personen: Graf, Guido, von Wintersingen, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 626 vom 24.01.2003
(00838292 / CH-320.1.052.837-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Adlus Bruno Geissler**, in St. Gallen, Handelsvertretungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 07. 01. 1986, S. 41). Domizil neu: Kirchlistrasse 4b, 9010 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 627 vom 24.01.2003
(00838294 / CH-320.1.025.544-2)

■ **Alpha Group AG**, in Goldach, Handels-, Finanz- und Rechtsgeschäfte aller Art, insbesondere Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 03. 02. 1999, S. 770). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pirkova, Marketa, slovakische Staatsangehörige, in Lubochna (Slovakei), mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 628 vom 24.01.2003
(00838840 / CH-320.3.044.981-0)

■ **Feger AG**, in Rüthi SG, Beförderung von Gütern aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 2002, S. 9, Publ. 441020). Domizil neu: c/o Schumont AG, Staatsstrasse 66, 9464 Rüthi.
Tagebuch Nr. 630 vom 24.01.2003
(00838844 / CH-170.3.025.207-2)

■ **IMV Ullmann**, in St. Gallen, Handel mit Haushaltartikeln usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 2000, S. 7379). Domizil neu: c/o Bruno Geissler, Kirchlistrasse 4b, 9010 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 631 vom 24.01.2003
(00838846 / CH-320.1.048.826-1)

■ **Lurai AG**, in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 16. 06. 2000, S. 4076). Domizil neu: Oberer Graben 3, 9000 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 632 vom 24.01.2003
(00838296 / CH-320.3.013.812-4)

■ **OBT AG**, in St. Gallen, Ausführung von Treuhandaufgaben jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2002, S. 10, Publ. 720528). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Gossau SG].
Tagebuch Nr. 633 vom 24.01.2003
(00838298 / CH-320.3.013.109-0)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 2003, S. 11, publizierten TB-Eintrag Nr. 397 vom 15. 01. 2003. **Robin Nature Media AG**, in Uznach, Entwicklung, Konzeption, Planung, Ausführung und Koordination von und Öffentlichkeitsarbeit und Beratung in Projekten des Wild- und Zootiermanagements usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 2003, S. 11, Publ. 821900). Firma neu: **Robin Habitat AG**.
Tagebuch Nr. 634 vom 24.01.2003
(00838300 / CH-320.3.046.977-6)

■ **Roco Modellspielwaren GmbH**, in Rebstein, Import und Export sowie Vertrieb und Produktion von Spielwaren und sonstigen einschlägigen, technischen Artikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 12, Publ. 377618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mutschler, Rolf, von Zürich, in Näfels, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Di Carlo, Saverio, von Urnäsch, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 635 vom 24.01.2003
(00838302 / CH-320.4.039.112-4)

■ **SAZ smartADDRESS AG**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen sowie Geschäftsbesorgung für andere Unternehmungen im Bereich des Direktmarketings und der Verkaufsförderung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2002, S. 12, Publ. 781126). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavro, Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 636 vom 24.01.2003
(00838848 / CH-320.3.052.632-4)

■ **Seebüel Immobilien AG**, in Goldach, Anschaffung und dauernde Bereitstellung und dauernde Bereitstellung sowie Unterhalt einer Hauswartswohnung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 2002, S. 10, Publ. 504072). Domizil neu: c/o Rudolf Junkert, Seebüelstrasse 4, 9403 Goldach.
Tagebuch Nr. 637 vom 24.01.2003
(00838850 / CH-320.3.022.621-3)

■ **Spornberger Gipsergeschäft GmbH**, in Degersheim, Ausführung sämtlicher Gipserarbeiten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2001, S. 9604). Zweigniederlassung neu: St. Gallen.
Tagebuch Nr. 638 vom 24.01.2003
(00838852 / CH-320.4.047.359-0)

■ **Spornberger Rolf, Keramische Wand- und Bodenbeläge**, in Degersheim, Verlegen von und Handel mit keramischen Wand- und Bodenbelägen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2001, S. 9604). Zweigniederlassung neu: St. Gallen.
Tagebuch Nr. 639 vom 24.01.2003
(00838854 / CH-320.1.037.035-7)

■ **Trewitax St. Gallen AG**, in St. Gallen, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft gehören, namentlich in den Bereichen Buchhaltung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2002, S. 9, Publ. 754102). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons St. Gallen hinterlegt worden.
Tagebuch Nr. 640 vom 24.01.2003
(00838856 / CH-320.3.052.536-0)

■ **Typotron AG**, in St. Gallen, wirkt als Generalunternehmung auf dem gesamten Gebiet der Werbung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2002, S. 13, Publ. 2453). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rommel, Thomas, von Zürich, in Eggersriet, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 641 vom 24.01.2003
(00838304 / CH-320.3.016.688-1)

■ **Walter und Verena Spühl-Stiftung**, in St. Gallen, Förderung kultureller und wohltätiger sowie im öffentlichen Interesse liegender Institutionen und Tätigkeiten in erster Linie auf dem Gebiete der Stadt usw. Stiftung (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1999, S. 8721). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schreiber, Dr. Henri-Louis, von Thusis und St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheiwiler, Dr. Viktor, von Waldkirch und St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 642 vom 24.01.2003
(00838306 / CH-320.7.012.982-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Boutique Karussel Maria Irwin**, in Sargans, Verkauf und Verleih von Brautmode usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1988, S. 4831). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 643 vom 24.01.2003
(00838308 / CH-320.1.027.075-7)

■ **Carrosserie Faccioli**, in Häggenschwil, Carrosserie, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 2000, S. 6546). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 644 vom 24.01.2003
(00838310 / CH-320.1.042.763-0)

■ **Ernst Vögeli Chauffeur-Dienste**, in Rieden, Erbringung von Chauffeur-Diensten für verschiedene Auftraggeber, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1995, S. 6048). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 629 vom 24.01.2003
(00838842 / CH-320.1.039.555-4)

■ **OBT AG, Zweigniederlassung Gossau SG**, in Gossau SG, Ausführung von Treuhandaufgaben jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 70 vom 12. 04. 2002, S. 10, Publ. 424136), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 645 vom 24.01.2003
(00838858 / CH-320.9.049.724-4)

SH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **D'Ambra Consulting**, in Schaffhausen, Fronwagplatz 10, 8200 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unabhängige und objektive Analyse der Qualität von Bank- und Finanzdienstleistungen sowie Beratung und Schulung im Bereich Finanzen. Eingetragene Personen: D'Ambra Pangione, Nina, von Neuhausen am Rheinfall, in Flurlingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Pangione-D'Ambra, Gino, von Neuhausen am Rheinfall, in Flurlingen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 107 vom 24.01.2003
(00838272 / CH-290.1.014.326-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ADVESCO SCHUBI Didactic AG**, in Schaffhausen, Herstellung, Verlag und Vertrieb von Lehrmitteln und Lernmedien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2002, S. 11, Publ. 552576). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huesmann, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Altendorf, mit Einzelunterschrift; Baumann, Thomas, von Deutschland, in Gehrden (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Urs, von Bolligen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Benz, Emil Rudolf, von Birmensdorf ZH, in Altendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 108 vom 24.01.2003
(00838274 / CH-290.3.004.088-9)

■ **ITS Industrie- und Technozentrum Schaffhausen**, in Neuhausen am Rheinfall, Erhaltung und Schaffung von Arbeitsplätzen in der Region, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2001, S. 6225). Domizil neu: Laufengasse 18, bei SIG Holding AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sauter, Werner, von Arbon, in Flurlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bücheler, Hans Ulrich, von Mogelsberg, in Löhningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüdi, Robert, von Heimiswil, in Egg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knill, Dr. Matthias, von Appenzell, in Uhwiesen (Laufen-Uhwiesen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holenstein, Thomas, von Wilchingen, in Wilchingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Burkhardt, Thomas, von Basadingen-Schlattingen, in Schlattingen (Basadingen-Schlattingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Roger, von Basel, in Hallau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 109 vom 24.01.2003
(00838276 / CH-290.7.013.365-8)

■ **Laible AG Speditionen**, in Schaffhausen, Führung und Betrieb eines Speditionsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 2002, S. 9, Publ. 701278). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggenberger, Friedrich genannt Fritz, von Grabs, in Löhningen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönenberger, Markus Werner, von Wuppenau, in Flurlingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 110 vom 24.01.2003
(00838824 / CH-290.3.003.003-2)

■ **Tyco International Finance Alpha GmbH**, in Schaffhausen, Erbringung von Dienstleistungen hauptsächlich im Finanzbereich an Konzerngesellschaften der Tyco-Gruppe vorwiegend im internationalen Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2002, S. 18, Publ. 795652). Statutenänderung: 21. 01. 2003. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen hauptsächlich im Finanzbereich an Konzerngesellschaften der Tyco-Gruppe, vorwiegend im internationalen Bereich.
Tagebuch Nr. 111 vom 24.01.2003
(00838826 / CH-290.4.013.930-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Oldie Reisen GmbH in Liquidation**, in Schaffhausen, Organisation von Busreisen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2002, S. 11, Publ. 317838). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 112 vom 24.01.2003
(00838828 / CH-290.4.003.434-2)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ALOE VERA NATURPRODUKTE Hedy Jutzi**, in Nuglar-St. Pantaleon, Rainweg 2, 4412 Nuglar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Aloe Vera-Produkten für den täglichen Gebrauch (Säfte und Körperpflegemittel). Eingetragene Personen: Jutzi, Hedwig genannt Hedy, von Rüderswil, in Nuglar (Nuglar-St. Pantaleon), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Hanselmann, Urs, von Sennwald, in Nuglar (Nuglar-St. Pantaleon), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 322 vom 24.01.2003
(00838210 / CH-241.1.002.867-0)

■ **B. Ramel Transporte**, in Gretzenbach, Gröderstrasse 3, 5014 Gretzenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Transportunternehmens. Eingetragene Personen: Ramel, Bruno, von Gretzenbach, in Gretzenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ramel-Baumann, Verena, von Gretzenbach und Attelwil, in Gretzenbach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 323 vom 24.01.2003
(00838756 / CH-241.1.002.868-1)

■ **BLANCHARD Cleaning-Tools**, in Solothurn, Buchenstrasse 19, 4500 Solothurn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung in und Vertrieb von Flächen- und Körperreinigungsprodukten. Eingetragene Personen: Blanchard, Ursula, von Alterswil, in Solothurn, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Blanchard, Werner, von Alterswil, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 324 vom 24.01.2003
(00838758 / CH-241.1.002.869-6)

■ **Bäckerei Laube Confiserie**, in Derendingen, Friedhofstrasse 30, 4552 Derendingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bäckerei, Konditorei und Confiserie. Eingetragene Personen: Laube, Martin, von Lengnau AG, in Derendingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kipfer, Priska, von Lützelflüh, in Derendingen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 325 vom 24.01.2003
(00838760 / CH-241.1.002.870-8)

■ **C. Rötheli Architekt**, in Hägendorf, Kirchrain 3, 4614 Hägendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Kollektivgesellschaft 'C. Rötheli + Partner Architekten', in Hägendorf, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Rötheli, Clemens, von Hägendorf, in Rickenbach SO, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 326 vom 24.01.2003
(00838762 / CH-241.1.002.871-3)

■ **Konecranes T & H GmbH, Ansbach, Zweigniederlassung Zuchwil**, in Zuchwil, Mürglistrasse 18, 4528 Zuchwil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Konecranes T & H GmbH. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Hauptsitz: Ansbach (D). Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregister B des Amtsgerichts Ansbach, in Ansbach (D). Zweck Hauptsitz: Planung und Konstruktion von sowie Handel mit technischen Geräten, insbesondere mit Förderanlagen sowie Unterhaltung und Betrieb eines Ingenieurbüros. Kann Handelsvertretungen von Produkten gleichartiger Unternehmen übernehmen, sich auf verwandten Gebieten betätigen und alle Geschäfte betreiben, die geeignet erscheinen, die Gesellschaft zu fördern. Kapital Hauptsitz: Stammkapital: EUR 1'000'000.--. Eingetragene Personen: SWF Krantechnik GmbH, in Mannheim (D), Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von EUR 1'000'000.--, ohne Zeichnungsberechtigung; Wassermann, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Ober-Olm (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Zenerino, Martin, von Zürich, in Kronbühl (Wittenbach), Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Bürkel, Reiner, deutscher Staatsangehöriger, in Ansbach (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Epstein, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Limburgerhof (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Falquet, Charles, von La Praz, in Toffen, mit Kollektivprokura zu zweien; Vanhanen, Juha, finnischer Staatsangehöriger, in Ansbach (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 327 vom 24.01.2003
(00838764 / CH-241.9.002.872-3)

■ **LE-Gip GmbH**, in Solothurn, Grimmengasse 4, 4502 Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2003. Zweck: Betrieb eines Gipserei-, Malerei- und Bodenbelagsunternehmens sowie Handel mit Waren und Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen, insbesondere im Bereich des Bauhandwerks. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten und vermieten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 23.01.2003 diverse Werkzeuge, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Leu, Hans, von Hemmental, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Leu, Oliver, von Hemmental, in Solothurn, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 328 vom 24.01.2003
(00838212 / CH-241.4.002.873-2)

■ **Malergeschäft A. Bannier**, in Olten, Maulbergweg 6, 4600 Olten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malen, tapezieren und Fassadenrenovationen. Fortführung des Geschäftes der Kollektivgesellschaft 'Gebr. Bannier', in Birsfelden, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Bannier, André, von Oberwil BL, in Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 329 vom 24.01.2003
(00838214 / CH-241.1.002.874-5)

■ **Restaurant Schützen GmbH**, in Dornach, Hauptstrasse 3, 4143 Dornach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 01. 2003. Zweck: Betrieb des Restaurants Schützen an der Hauptstrasse 3 in Dornach. Kann alle Geschäfte durchführen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen, sich ferner an anderen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen, welche gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ilginsu, Zeynel, türkischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ilginsu, Özgür, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 330 vom 24.01.2003
(00838216 / CH-241.4.002.875-3)

■ **UniService KUSTER**, in Selzach, Zilweg 1, 2545 Selzach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Fahrschule für Segel- und Motorboote sowie Ausführung von Transporten und Kurierdiensten aller Art. Eingetragene Personen: Kuster, Patrick Daniel, von Eschenbach SG und Urdorf, in Selzach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 331 vom 24.01.2003
(00838218 / CH-241.1.002.876-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aare-Tessin AG für Elektrizität (Atel)**, in Olten, Erwerb, dauerndes Halten, Verwalten und Verwerten von Beteiligungen, Konzessionen und anderen Rechten, direkter oder indirekter Betrieb von Unternehmen und Anlagen und Geschäftsführung und Beratung von Unternehmen auf dem Gebiet der Energie, insbesondere der Elektrizität und Wärme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2002, S. 19, Publ. 795534). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ballerini, Gianluca, von Onsernone, in Curio, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hirt, Peter, von Zetzwil, in Gontenschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Christina, von Niedergösgen, in Niedergösgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menenti, Riccardo, von Luzern, in Ligornetto, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mohr, Reto, von Zürich, in Steinhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mosimann, Hansueli, von Signau, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rothen, Daniel, von Guggisberg, in Schönbühl (Urtenen-Schönbühl), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherrer, Beat, von Zürich und Meggen, in Lostorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tews, Daniel, deutscher Staatsangehöriger, in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valente, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Rupperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 332 vom 24.01.2003
(00838766 / CH-249.3.000.044-9)

■ **Alain Le mondial GmbH**, in Kestenholz, Remontagefertigung und Vertrieb von Schweizer Qualitätsuhren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 1999, S. 2224). Domizil neu: bei Wilhelmine Ingold, Hundsackerstrasse 14, 4703 Kestenholz.
Tagebuch Nr. 333 vom 24.01.2003
(00838768 / CH-240.4.000.125-2)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2002, S. 11, publizierten TB-Eintrags Nr. 3793 vom 12. 12. 2002. **Apotheke Hunkeler & Partner, vormals Dr. Walter Villiger**, in Schönenwerd, Betrieb einer Apotheke mit sämtlichen damit im Zusammenhang stehenden Geschäften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2002, S. 11, Publ. 778120). Beginn: 1. 11. 2000. Die Gesellschaft hat nicht Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Apotheke Hunkeler, vormals Dr. Walter Villiger', in Schönenwerd, übernommen.
Tagebuch Nr. 334 vom 24.01.2003
(00838770 / CH-241.2.002.758-3)

■ **Billy's Bistro GmbH in Liquidation**, in Kleinlützel, Betrieb und Verwaltung von Gastronomiebetrieben aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 21. 05. 2002, S. 9, Publ. 475926). Das Konkursverfahren ist mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein, in Dornach, vom 06.08.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 336 vom 24.01.2003
(00838220 / CH-261.4.000.037-0)

■ **Coiffeursalon Doris Hauri GmbH**, bisher in Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2001, S. 973). Statutenänderung: 22. 01. 2003. Firma neu: **CAPUA Reinigungen GmbH**. Sitz neu: Schönenwerd. Domizil neu: Feldstrasse 6, 5012 Schönenwerd. Zweck neu: Ausführung von Reinigungen, insbesondere Raum- und Baureinigungen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 26.02.1998 von der Gründerin D. Hauri-Schmidli Saloninventar und Einrichtungsgegenstände zum Preise von insgesamt CHF 22'888.10, wovon CHF 19'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 3'888.10 der Einlegerin als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauri, Robert, von Aarau und Reitnau, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Hauri-Schmidli, Doris, von Aarau und Reitnau, in Aarau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: D'Onofrio, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Schönenwerd, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; D'Onofrio-Comparone, Carmen, italienische Staatsangehörige, in Schönenwerd, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 337 vom 24.01.2003
(00838222 / CH-400.4.019.245-6)

■ **Greco Informatik**, in Grenchen, PC-Support, Wartungen und Beratungen im Bereiche der Informatik usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1998, S. 124). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, am 10.12.2002 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 338 vom 24.01.2003
(00838224 / CH-254.1.001.337-6)

■ **Härterei Gerster AG**, in Egerkingen, Veredelung von Metallen durch technische Wärmebehandlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2002, S. 9, Publ. 626348). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Markus, von Egerkingen, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Jürg, von Würenlos, in Mühlethal (Zofingen), mit Kollektivprokura zu zweien; Setschi, Paul, von Kriens, in Willisau (Willisau Land), mit Kollektivprokura zu zweien; Unverricht, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Aarburg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 339 vom 24.01.2003
(00838226 / CH-240.3.000.568-6)

■ **Inaki Export & Import**, in Egerkingen, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 23. 09. 1987, S. 3760). Domizil neu: Kanzelstrasse 23, 4622 Egerkingen.
Tagebuch Nr. 340 vom 24.01.2003
(00838774 / CH-240.1.000.671-1)

■ **IonBond AG**, in Olten, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Oberflächentechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 06. 07. 2000, S. 4588). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grob, Peter, von Grossdietwil, in Rothrist, mit Kollektivprokura zu zweien; Kellerhals, Peter, von Niederbipp, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Kohler, Hans Peter, von Obergoldbach, Gemeinde Landiswil, in Bucken, mit Kollektivprokura zu zweien; Schubert, Gerrit, deutscher Staatsangehöriger, in Neuendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Kessler, Ernst, von Wängi, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grübel, René F., von Untereggen, in Adliswil, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Naville, Robert Henri, von Zumikon und Genf, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gosteli, André, von Basel, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marchetti, Marco, von Zürich, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stiefenhofer, Peter, von Zürich, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonetti, Renato, von Piazzogna, in Winznau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Denisse, Eric, französischer Staatsangehöriger, in Ballersdorf (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Probst, Bruno, von Mümliswil-Ramiswil, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 341 vom 24.01.2003
(00838776 / CH-249.3.000.354-8)

■ **Meier + Jäggi AG Solothurn in Liquidation**, in Solothurn, Ausführung von Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2002, S. 9, Publ. 656652). Domizil neu: Konkursdomizil, bei BDO Visura, Biberiststrasse 16, 4501 Solothurn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Solothurn, ausseramtliche Konkursverwaltung, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 342 vom 24.01.2003
(00838778 / CH-240.3.000.241-5)

■ **Migros Bank**, in Olten, Betrieb einer Handelsbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 10, Publ. 348934), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reich, Fritz, von Wattwil, in Wallisellen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züger, Stephan, von Zug und Rapperswil SG, in Jona, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nedwed, Harald, von Aesch BL, in Bottmingen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Girardi, Sergio, italienischer Staatsangehöriger, in Muhen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Buchs AG].
Tagebuch Nr. 343 vom 24.01.2003
(00838780 / CH-249.9.003.302-9)

■ **Raiffeisenbank Kestenholz**, in Kestenholz, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 2001, S. 4506). Domizil neu: Neue Strasse 2, 4703 Kestenholz.
Tagebuch Nr. 344 vom 24.01.2003
(00838228 / CH-240.5.000.065-4)

■ **Raiffeisenbank Subingen-Horriwil**, in Subingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 141 vom 21. 07. 2000, S. 5011). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sauser, Rolf, von Sigriswil, in Subingen, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tardo-Styner, Christina, von Unterentfelden, in Subingen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Patrick, von Solothurn und Mühledorf SO, in Derendingen, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Oliver, von Günsberg, in Derendingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlup, Heinz, von Rapperswil BE, in Lohn-Ammannsegg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 345 vom 24.01.2003
(00838230 / CH-251.5.000.021-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2002, S. 11, publizierten TB-Eintrags Nr. 3806 vom 12. 12. 2002. **Apotheke Hunkeler, vormals Dr. Walter Villiger**, in Schönenwerd, Betrieb einer Apotheke mit sämtlichen damit im Zusammenhang stehenden Geschäften, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2002, S. 11, Publ. 778750). Firma infolge Nichtaufnahme des Geschäftes auf Begehren des Inhabers erloschen.
Tagebuch Nr. 335 vom 24.01.2003
(00838772 / CH-249.1.003.307-8)

■ **C. Rötheli + Partner Architekten**, in Hägendorf, Betrieb eines Architekturbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2002, S. 8, Publ. 603956). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Rötheli-Kieffer Isabel aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Rötheli Clemens führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma 'C. Rötheli Architekt', in Hägendorf, fort.
Tagebuch Nr. 346 vom 24.01.2003
(00838232 / CH-241.2.002.464-5)

■ **E. Keller-Wüst Erben**, in Kappel SO, Säge- und Hobelwerk, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 28. 09. 2000, S. 6643). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 347 vom 24.01.2003
(00838234 / CH-249.2.000.006-0)

■ **Leimgruber Georg Revisionsdienste**, in Olten, Revisionen von Maschinen in der Papierindustrie, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2002, S. 10). Firma infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes auf Begehren des Inhabers gelöscht.
Tagebuch Nr. 348 vom 24.01.2003
(00838782 / CH-241.1.002.049-1)

■ **Rentenanstalt Swiss Life Generalagentur Olten Hans Pauli**, in Olten, Betrieb einer Generalagentur für alle Versicherungsgeschäfte inkl. Allfinanzprodukte, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 09. 06. 2000, S. 3933). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 349 vom 24.01.2003
(00838784 / CH-249.1.003.711-2)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **arsago ACM AG**, in Freienbach, Seedammstrasse 3, 8808 Pfäffikon SZ, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 01. 2003. Zweck: Anlage- und Wertpapierberatung sowie Vermögensverwaltung und Tätigung von jeglichen Finanzgeschäften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 230'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 230'000.--. Aktien: 2300 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Bittner, Daniel, von Tegerfelden, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bellevue-Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 244 vom 24.01.2003
(00838606 / CH-130.3.008.565-7)

■ **Harein-Service Franziska Zanella**, in Schübelbach, Bettnaustrasse 6A, 8854 Siebnen SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Reinigungsarbeiten, Handel mit und Verkauf von Waren aller Art; kann sich an anderen in- und ausländischen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Eingetragene Personen: Zanella, Franziska, von Schlattingen, in Siebnen-Schübelbach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 245 vom 24.01.2003
(00838608 / CH-130.1.008.566-8)

■ **KMU Factoring AG**, in Lachen, Feldmoosstrasse 12, 8853 Lachen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2003. Zweck: Factoring-Dienstleistungen für Klein- und Mittelunternehmungen aller Art und Beratung in den Bereichen Finanzen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weck, Andreas, von Hütten, in Altendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dietiker, Jakob, von Affeltrangen, in Bäch SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reichmuth, Erich P., von Oberiberg, in Lachen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Graf Treuhand, in Bauma, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 246 vom 24.01.2003
(00838610 / CH-130.3.008.567-0)

■ **Millcell Schaumglasvertriebs GmbH**, in Schwyz, Riedmattli 9, 6423 Seewen SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2003. Zweck: Vertrieb von Schaumglasprodukten in der Schweiz und im grenznahen Ausland; kann ihren Zweck auf die Produktion von Schaumglasprodukten ausdehnen; kann die benötigten Rohstoffe selbst beschaffen und in geeigneter Weise bearbeiten; kann andere in- und ausländische Unternehmen und Gesellschaften gründen, erwerben sowie sich an solchen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Brenneisen, Werner, von Basel, in Birsfelden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Cerfeda, Giovanni, von Italien, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Fedrizzi, Thomas, von Horgen, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 247 vom 24.01.2003
(00838612 / CH-130.4.008.568-3)

■ **Waste Africa AG (Waste Africa Ltd)**, in Wollerau, bei Metry und Partner AG, Roosstrasse 4, 8832 Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2003. Zweck: Halten von Beteiligungen, insbesondere im Bereich der Abfallentsorgung in Afrika; kann Grundeigentum und Beteiligungen im In- und Ausland sowie Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 1900 Namenaktien zu CHF 100.-- und 10 Inhaberaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Metry, Erich, von Albinen und Zürich, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Chassot, Sonja, von Zürich, in Wollerau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Oosthuizen, Christoffel Willem, von Südafrika, in La Lucia (ZA), Mitglied, mit Einzelunterschrift; TSZ Treuhandgesellschaft Sauter + Co Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 248 vom 24.01.2003
(00838064 / CH-130.3.008.569-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Beat Hansemann, Harein-Service, HaStein Steinveredelung**, in Schübelbach, Ausführung von Reinigungen, Schleifen und Veredeln von Steinoberflächen, Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 10, Publ. 667160). Firma neu: **Beat Hansemann, HaStein Steinveredelung** Zweck neu: Schleifen und Veredeln von Steinoberflächen, Ausführung von Reinigungen, Handel mit und Verkauf von Waren aller Art; kann sich an anderen in- und ausländischen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern.
Tagebuch Nr. 249 vom 24.01.2003
(00838066 / CH-130.0.007.892-5)

■ **Body-Fit Winterthur AG**, bisher in Winterthur, Führung eines Institutes für die ganzheitliche Gesundheitspflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2001, S. 9567). Gründungsstatuten: 24.01.1992. Statutenänderung: 10. 01. 2003. Firma neu: **Etim AG**. Sitz neu: Lachen. Domizil neu: Bahnhofplatz 10, 8853 Lachen. Zweck neu: Beratungsdienstleistungen im Bau-, Immobilien- und Gastrobereich; kann Liegenschaften kaufen, vermitteln, verwalten und verkaufen; Beteiligungen an Unternehmen erwerben und veräussern; Import und Exportgeschäfte abwickeln, Treuhandgeschäfte aller Art tätigen, Patente und andere immaterielle Rechte erwerben sowie Lizenzen erteilen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1 000.--. Qualifizierte Tatbestände: Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 24.1.1992 Whirlpool, Sauna usw. zum Preis von CHF 68'000.--, wovon CHF 68'000.-- auf das Aktienkapital angerechnet werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief an diejenigen Aktionäre, deren Personalien und Adressen dem Verwaltungsrat bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaible, Susanne, von Wängi, Schötz und Willisau Land, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schaible, Rolf, von Wängi, in Winterthur, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grolimund + Hüppin Treuhand, in Schlieren, Revisionsstelle [wie bisher]; Egger, Jean-Pierre, von Courtaman und Plasselb, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 250 vom 24.01.2003
(00838068 / CH-020.3.001.885-6)

■ **Gourmetfleur AG**, in Wollerau, Führung von Betrieben im Bereich Blumen und Gourmetboutiquen (Traiteur), Gärtnereien, Gartenbau und -unterhalt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 1997, S. 5563). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Horgen (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 20) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 251 vom 24.01.2003
(00838070 / CH-130.0.008.986-9)

■ **Nicolaus und Hildegard Cramer-Küssner-Stiftung**, in Muotathal, Der Gemeinde Muotathal den Bau eines Altersheimes verwirklichen und den Insassen den Kostenbeitrag reduzieren, Stiftung (SHAB Nr. 96 vom 27. 04. 1985, S. 1615). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hediger, Paul, von Muotathal, in Muotathal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cramer, Nicolaus, von Zollikon und Muotathal, Küsnacht, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Betschart, Ernst, von Muotathal, in Muotathal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gwerder, Albert, von Muotathal, in Muotathal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treadwell, Dr. Robert F., von Zürich, in Forch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cramer, Pieter-Erich, von Zollikon und Muotathal, in Ascona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Langenegger, Thaddäus, von Muotathal, in Muotathal, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Alois, von Muotathal, in Ried-Muotathal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 252 vom 24.01.2003
(00838614 / CH-130.0.001.427-4)

■ **Radio Central Holding AG**, in Ingenbohl, Beteiligung an elektronischen Medienunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 10, Publ. 390010). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Lachen SZ, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, in Schwyz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 253 vom 24.01.2003
(00838616 / CH-130.0.000.541-0)

■ **SUKANO FINANCE AG**, in Feusisberg, Übernahme, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2002, S. 11, Publ. 627276). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinauer, Paul, von Einsiedeln, in Gross, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schätzle, Erwin, von Gottlieben, in Galgenen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Hans-Karsten, von Aarwangen, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 254 vom 24.01.2003
(00838618 / CH-130.0.002.849-5)

■ **SUKANO Management + Services AG**, in Feusisberg, Managementaufgaben gegenüber SUKANO-Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2002, S. 13, Publ. 747502). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Hans Jakob, von Aarwangen, in Richterswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Egger, Norman, von Aarwangen, in Galgenen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keist, Susanne, von Aarwangen, Langnau LU und Reiden, in Schindellegi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egger, Hans-Karsten, von Aarwangen, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 255 vom 24.01.2003
(00838620 / CH-130.3.008.428-7)

■ **Umtec Umwelttechnik AG**, in Altendorf, Herstellung und Vertrieb von lufttechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 11, Publ. 322426). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strebel, Josef, von Buttwil, in Alpnach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichelkraut, Lutz, von Schlieren, in Unterengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 256 vom 24.01.2003
(00838622 / CH-130.0.002.877-4)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Contec Fluidsysteme GmbH & Co. KG, Ravensburg (D), Zweigniederlassung Steckborn**, in Steckborn, Seestrasse 5, 8266 Steckborn, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Contec Fluidsysteme GmbH & Co. KG. Rechtsform Hauptsitz: GmbH & Co. KG. Hauptsitz: Ravensburg (D). Beginn Hauptsitz: 20.12.2002. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 20.12.2002. Zweck Hauptsitz: Erbringung von Produktions-, Handels- und Beratungsleistungen im Bereich Löt- und Wärmetechnik, Schweisstechnik sowie Baugruppenfertigung. Qualifizierte Tatbestände Hauptsitz: Die Gesellschaft hat die Aktiven und Passiven der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Contec Fluidsysteme Götz & Co., in Steckborn, übernommen. Bemerkungen zum Hauptsitz: Die Kommanditäre haben je eine Einlage von 13'000 EUR geleistet. Eingetragene Personen: F - 01 Verwaltungsgesellschaft mbH, in Friedrichshafen (D), unbeschränkt haftende Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Götz, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Steckborn, Kommanditär, mit Einzelunterschrift; Kleiner, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Steckborn, Kommanditär, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 282 vom 24.01.2003
(00838914 / CH-440.9.015.967-5)

■ **Inkahorn AG**, in Horn, Feldstrasse 4, 9326 Horn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2003. Zweck: Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Halten und Verwalten von Liegenschaten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Eichmann, Anselm, von Ernetschwil, in Cham, Mitglied, mit Einzelunterschrift; DANICO AG, in Fehraltorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 283 vom 24.01.2003
(00838360 / CH-440.3.015.971-9)

■ **Marcel Raymann Versicherungstreuhand**, in Amriswil, Weinfelderstrasse 72, 8580 Amriswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen im Bereich Versicherungen. Eingetragene Personen: Raymann, Marcel, von St. Gallenkappel, in Amriswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 284 vom 24.01.2003
(00838362 / CH-440.1.015.972-6)

■ **media-log Mischa Leber**, in Warth-Weiningen, Dorfstrasse 3, 8532 Warth, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Multimedia. Eingetragene Personen: Leber, Micha (genannt Mischa), österreichischer Staatsangehöriger, in Warth (Warth-Weiningen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 285 vom 24.01.2003
(00838364 / CH-440.1.015.973-4)

■ **procontent - management consulting leinemann**, in Uttwil, Sternheimstrasse 2, 8592 Uttwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Leinemann, Mark Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Uttwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 286 vom 24.01.2003
(00838366 / CH-440.1.015.974-2)

■ **reallTec GmbH**, in Uesslingen-Buch, Oberdorfstrasse 4, 8524 Uesslingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2003. Zweck: Planung, Handel, Support sowie Schulung im Bereich der Informatik, Kommunikation, Elektrotechnik, Automatisation und audiovisueller Technik. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rees, Hans-Jürg, von Zürich und Urdorf, in Uesslingen (Uesslingen-Buch), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rees, Franz, von Zürich und Urdorf, in Uesslingen (Uesslingen-Buch), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 287 vom 24.01.2003
(00838916 / CH-440.4.015.975-5)

■ **Schiltknecht & Partner**, in Rickenbach TG, Oberdorfstrasse 6a, 9532 Rickenbach bei Wil, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2003. Zweck: Organisation und Vertrieb von Seminaren in den Bereichen Persönlichkeitsbildung, Geschäfts- und Lebenserfolg. Eingetragene Personen: Schiltknecht, Urs, von Eschlikon, in Rickenbach bei Wil (Rickenbach TG), unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schiltknecht, Frank, von Eschlikon, in Eschlikon TG (Eschlikon), Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 288 vom 24.01.2003
(00838918 / CH-440.2.015.976-5)

■ **Schuhmacher Ibrahim Sengül**, in Kreuzlingen, Konstanzerstrasse 1, 8280 Kreuzlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schuhreparaturen; Verkauf von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Sengül, Ibrahim, türkischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 289 vom 24.01.2003
(00838920 / CH-440.1.015.977-9)

■ **www.sattelkammer.ch Inhaberin Renate Koerbel**, in Wagenhausen, Hauptstrasse 13, 8259 Rheinklingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Reit- und Pferdesportartikeln aller Art. Eingetragene Personen: Koerbel-Schulz, Renate, deutsche Staatsangehörige, in Rheinklingen (Wagenhausen), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 290 vom 24.01.2003
(00838922 / CH-440.1.015.978-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Fräfel AG**, in Bischofszell, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2001, S. 7848). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT AG, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner & Schär Treuhand AG, in Aadorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 291 vom 24.01.2003
(00838368 / CH-440.3.001.263-7)

■ **AMAG Automobil- und Motoren AG**, in Kreuzlingen, Handel mit Automobilen und Motoren, insbesondere auch Import von Automobilen sowie Betrieb von Grossgaragen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2002, S. 11, Publ. 320808), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweitzer, Rudolf, von Luzern, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breitschmid, Hugo, von Wohlen AG, in Roggwil TG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 292 vom 24.01.2003
(00838370 / CH-440.9.001.118-3)

■ **Hans Mathis Holding AG**, in Frauenfeld, Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 10, Publ. 614506). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fassnacht, Reinhard, von Löhningen, in Thalwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 293 vom 24.01.2003
(00838372 / CH-440.3.014.390-3)

■ **HSB Gantlokal GmbH**, bisher in Lengwil, Durchführung von Auktionen, Liquidationen und Verwertung von Restposten und alle damit zusammenhängenden Geschäfte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2002, S. 11, Publ. 576134). Statutenänderung: 13. 01. 2003. Sitz neu: Wäldi. Domizil neu: Am Kreisel 1/16,

8564 Engwilen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagen, Peter, von Hüttwilen, in Engwilen (Wäldi), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lengwil].
Tagebuch Nr. 294 vom 24.01.2003
(00838374 / CH-440.4.015.546-4)

■ **Pensionskasse Hero**, in Frauenfeld, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 13, Publ. 483752). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Herbert, von Adliswil, in Tennwil (Meisterschwanden), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 296 vom 24.01.2003
(00838924 / CH-440.7.010.111-9)

■ **Prematic AG**, in Affeltrangen, Herstellung und Verkauf von Pneumatikzylindern, Steuerventilen, Druckluftwartungsgeräten, Armaturen, Kompressoranlagen, Schraubenverdichtern, Druckluft-Trocknern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7897). Statutenänderung: 22. 01. 2003. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 12.02.1964 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahme des von Karl Frefel in Lommis geführten Geschäftes gemäss Sacheinlagevertrag vom 01.01.1964 und Bilanz vom 01.01.1964 zum Übernahmepreis von CHF 34'000.--.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Walter, von Kemmental, in St. Margarethen TG (Münchwilen TG), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Steiert, Edelbert, von Lommis, in Kalthäusern (Lommis), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frefel, Daniel, von Lommis, in Aadorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Frefel, Karl, von Lommis, in Affeltrangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Steiert, Magnus, von Lommis, in Weingarten-Kalthäusern (Lommis), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 297 vom 24.01.2003
(00838926 / CH-440.3.003.994-9)

■ **Schweizerische Milch-Gesellschaft AG (Compagnie Laitière Suisse SA) (Swiss Milk Company Ltd.)**, bisher in Hochdorf, Verwertung von Milch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 10. 04. 2000, S. 2401). Statutenänderung: 20. 01. 2003. Sitz neu: Sulgen. Domizil neu: Industriestrasse 26, 8583 Sulgen. Zweck: Verwertung von Milch; Herstellung und Vertrieb von Milchprodukten, Lebensmitteln und anderen Produkten; Übernahme von Vertretungen schweizerischer und ausländischer Firmen; Handel mit Produkten aller Art in der Schweiz und im Ausland; Erwerb, Verwertung und Verkauf von Verfahren und Patenten sowie entsprechende Dienstleistungen für andere Unternehmungen; Erwerb, Bewirtschaftung und Veräusserung von Grundeigentum. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen und Einladungen erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fantelli, Marco, von Lugano, in Hochdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle [wie bisher]; Bäbler, Dr. Siegfried, von Emmen und Elm, in Sempach Stadt (Sempach), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schurter, Hans Rudolf, von Luzern und Freienstein-Teufen, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Hans-Peter, von Luzern und Rebstein, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Leu, Josef, von Hohenrain, in Hohenrain, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Leumann, Gerold (genannt Gerry), von Birwinken, in Meggen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lustenberger, Maurice, von Hochdorf und Sursee, in Oberägeri, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schweiger, Rolf, von Baar, in Baar, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gschwend, Dr. Karl, von Altstätten, in Altnau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henzi, Damian, von Breitenbach, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Schweizer, Werner, von Rüti bei Riggisberg, in Obernau (Kriens), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenzner, Dr. Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Sulgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hochstrasser, Dr. Rudolf, von Meilen, in Bischofszell, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 298 vom 24.01.2003
(00838928 / CH-100.3.023.581-1)

■ **Sperrholz- & Isolierplatten Aktiengesellschaft**, in Frauenfeld, Handel mit Holz, Sperrholz, Fournieren und anderen Artikeln der holzverarbeitenden Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 10, Publ. 614148). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Förg, Helmut, von Zürich, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fassnacht, Reinhard, von Löhningen, in Thalwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 299 vom 24.01.2003
(00838930 / CH-440.3.000.396-3)

■ **Witon AG**, bisher in Wil SG, An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Überbauung von Grundstükken auf eigene und fremde Rechnung sowie deren Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17. 05. 1995, S. 2750). Statutenänderung: 19. 12. 2002. Sitz neu: Kreuzlingen. Domizil neu: Burggrabenstrasse 20, 8280 Kreuzlingen. Zweck: An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Überbauung von Grundstücken auf eigene und fremde Rechnung sowie deren Finanzierung; ferner Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen jeder Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 29.05.1978 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung eine Eigentumswohnung samt Abstellplatz an der Burggrabenstrasse 20, in Kreuzlingen, zum Preise von CHF 185'000.-- zu erwerben.]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ferd. Küttel, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild, Dr. Anton, von Oberuzwil, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; E. Buff, Verwaltungen, Buchhaltungen, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 300 vom 24.01.2003
(00838376 / CH-320.3.017.563-8)

■ **Zuchtbetrieb Langgreut AG**, in Egnach, Schweinezucht, Schweinemast sowie Handel mit Schweinen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 1994, S. 4564). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüthrich, Erwin, von Trub, in Romanshorn, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wüthrich-Müller, Elsbeth, von Trub, in Romanshorn, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stieger-Wüthrich, Ursula, von Oberriet SG, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; CTR Treuhand & Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Jürg, von Trub, in Steinebrunn (Egnach), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fidinter S.A., in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 301 vom 24.01.2003
(00838378 / CH-440.3.001.518-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Contec Fluidsysteme Götz & Co.**, in Steckborn, Löt- und Wärmetechnik, Schweisstechnik, Baugruppenfertigung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1550). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 302 vom 24.01.2003
(00838380 / CH-440.2.014.283-6)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FOBIX SA**, in Cadenazzo, Via Sottomontagna, 6593 Cadenazzo, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 1. 2003. Scopo: La gestione, l'amministrazione, l'acquisto e la vendita di esercizi pubblici di qualsiasi genere; il commercio, l'importazione e l'esportazione di qualsiasi genere. Rientrano pure nello scopo societario l'assunzione di rappresentanti d'altre società, la gestione d'aziende congeneri, la concessione di fideiussioni a garanzia d'operazioni e d'obbligazioni di terzi, la concessione di garanzie reali ed in genere l'esercizio di tutte le forme di credito consentite dalla legge, nonchè tutti i tipi d'operazione a carattere finanziario, promozionale e pubblicitario. Essa può inoltre svolgere ogni attività direttamente o indirettamente connessa con lo scopo sociale, costituire soccursali, sedi secondarie, filiali, acquisire altre società e partecipare soto qualsiasi forma ad imprese aventi scopi similari, sia in Svizzera che all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Bellotti, Edgardo, da Sant'Antonino, in Cadenazzo, amministratore unico, con firma individuale; Calderoni, Luigi Carlo, in Preonzo, ufficio di revisione.
Giornale no 62 del 24.01.2003
(00838382 / CH-500.3.005.255-2)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Fondazione Sir John Eccles**, in Locarno, Centro Commerciale Leoni, 6595 Riazzino, Fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 18. 01. 2003. Scopo: Salvaguardare la memoria della vita e delle opere dello scienziato e filosofo Sir John Eccles attraverso il promovimento di attività di studi e ricerche scientifiche e filosofiche in relazione ai temi da lui approfonditi, in particolare la problematica del rapporto mente cervello. Inoltre la fondazione potrà eventualmente finanziare programmi di ricerca atti a difendere una concezione scientifica del mondo che rispetti la dignità umana. Gli studi promossi potranno concretizzarsi in pubblicazioni pure sponsorizzate dalla fondazione. Autorità di vigilanza: Dipartimento dell'Interno, Berna. Organizzazione: Consiglio di fondazione di 3 membri e ufficio di revisione. Persone iscritte: Leoni, Silvio, da Minusio, in Orselina, presidente, con firma individuale.
Giornale no 109 del 24.01.2003
(00838932 / CH-509.7.007.611-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Banca del Gottardo**, in Locarno, L'esercizio dell'attività bancaria, Succursale (FUSC no. 12 del 21. 01. 2003, pagina 14, publ. 821994), con sede principale a: Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Testori, Fabio, da Sorengo, in Agra, membro direzione generale, con firma collettiva a due; Morax, Dominique, da Mex VD, in Rüschlikon, vice-presidente, con firma collettiva a due; Roggemann, Gerhard, cittadino germanico, in Kohlen (D), membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Grete, Ulrich, da Bassersdorf, in Zumikon, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: membro].
Giornale no 119 del 24.01.2003
(00838944 / CH-509.9.002.022-3)

■ **CDS/GM per la sicurezza SA**, in Tegna, La costruzione, la vendita, il montaggio, ecc. Società anonima (FUSC no. 207 del 25. 10. 2001, pagina 8353). Persone dimissionarie e firme cancellate: Kleinstein, Rolf, da Samnaun, in Grono, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Giacomazzi, Mauro, da Davesco-Soragno, in Tegna, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 111 del 24.01.2003
(00838936 / CH-509.3.007.231-8)

■ **D & L Ponteggi D'Ambrosio & Lucchini Sagl**, in Ascona, Il montaggio e il noleggio di ponteggi e la partecipazione ad altre società aventi medesimo scopo, Società a garanzia limitata (FUSC no. 88 del 08. 05. 2001, pagina 3439). Statuti modificati: 13. 01. 2003. Nuova ragione sociale: **B & L Ponteggi Bezzola & Lucchini Sagl**. Nuovo recapito: Via ai Cipressi, 6612 Ascona. Persone dimissionarie e firme cancellate: D'Ambrosio, Luigi, cittadino italiano, in Ascona, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Bezzola, Sandro, da Onsernone, in Verscio, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 115 del 24.01.2003
(00838388 / CH-509.4.007.257-3)

■ **Dal Pra SA in liquidazione**, in Losone, L'esercizio di un'impresa di costruzioni, Società anonima (FUSC no. 251 del 28. 12. 2001, pagina 10277, publ. 136504). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 112 del 24.01.2003
(00838938 / CH-509.3.001.174-0)

■ **IMMOBILIARE PREMIUM MP SAGL**, in Ascona, L'acquisto, la vendita, l'amministrazione, l'intermediazione, la promozione di immobili e ogni altra attività atta a conseguire lo scopo sociale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 195 del 09. 10. 2002, pagina 12, publ. 678020). Nuovo recapito: Via Locarno 11, 6612 Ascona.
Giornale no 116 del 24.01.2003
(00838390 / CH-509.4.007.531-1)

■ **Intelligent soft organisation Begni**, in Losone, Informatica, Ditta individuale (FUSC no. 199 del 15. 10. 1991, pagina 4431). Nuovo recapito: Via ai Molini 1, 6616 Losone.
Giornale no 120 del 24.01.2003
(00838946 / CH-509.1.002.448-8)

■ **M+V MARKETING & VERTRIEBS GmbH**, in Locarno, La consulenza aziendale in Svizzera e all'estero con mandati specifici di ristrutturazione, gestione parziale, marketing e ogni altra attività atta a conseguire lo scopo sociale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 56 del 21. 03. 2002, pagina 15, publ. 394802). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Herisau (FUSC del 16.01.2003 no. 9 pag. 2).
Giornale no 118 del 24.01.2003
(00838942 / CH-509.4.007.405-5)

■ **Polivideo SA**, in Locarno, La realizzazione, la produzione, la compera, le vendita, il noleggio di produzioni cinematografiche e radiotelevisive di ogni genere destinate al mercato svizzero e internazionale e prescindenti dal... Società anonima (FUSC no. 243 del 16. 12. 2002, pagina 14, publ. 773906). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gloor, Martin, da Leutwil, in Lamone, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Breccia, Leonardo, cittadino italiano, in Roma (I), presidente, con firma individuale; Zingales, Alessandra, cittadina italiana, in Roma (I), vice-presidente, con firma individuale; Vanetti, Guido, da Locarno, in Minusio, membro, con firma individuale [finora: senza funzione registrata]; Cantoni, Mascia, da Montagnola, in Lugano, membro, senza diritto di firma; Fontana, Claudio, da Morbio Superiore, in Monte Carasso, membro, senza diritto di firma.
Giornale no 113 del 24.01.2003
(00838384 / CH-509.3.000.365-9)

■ **SAFI Spazzacamino Sagl**, in Gerra (Verzasca), L'esecuzione di lavori di pulizia per impianti calorici a combustione, nonchè effettuare qualsiasi attività legata direttamente o indirettamente allo scopo sociale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 52 del 15. 03. 2002, pagina 14, publ. 387160). Nuova ragione sociale: **SAFI Spazzacamino Sagl in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea dei soci del 15.01.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Fin, Christian, da Giubiasco, in Sementina, socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socio e gerente]; Sala, Tiziano, da Isorno, in Gerra (Verzasca), socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socio e gerente].
Giornale no 117 del 24.01.2003
(00838940 / CH-509.4.004.338-6)

■ **SAWAS Textil**, in Ascona, importazione, esportazione e commercio in genere di merce di ogni natura ed in particolare di materie prime e prodotti tessili, Ditta individuale (FUSC no. 132 del 10. 07. 2000, pagina 4697). La ditta è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 21.01.2003 no. 12 pag. 23).
Giornale no 122 del 24.01.2003
(00838394 / CH-509.1.007.091-6)

■ **Società per le Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) Società Anonima**, in Locarno, L'esercizio della ferrovia a scartamento ridotto da Locarno a Camedo (confine italo-svizzero delle Centovalli) giusta la concessione federale del 23, Società anonima (FUSC no. 198 del 14. 10. 2002, pagina 11, publ. 683598). Persone dimissionarie e firme cancellate: De Gottardi, Riccardo, da Lumino, in Lumino, membro, con firma collettiva a due; Brand, Cesare, da Rüderswil, in Berna, vice-presidente, con firma collettiva a due; Baronio, Aldo, da Locarno, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Nessi, Carlo, da Locarno, in Ascona, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Finkbohner, Walter, da Zurigo, in Zurigo, vice-presidente, con firma collettiva a due; Barras, Charles, da Chermignon, in Monte Carasso, membro, con firma collettiva a due; Pellegrini, Marco, da Onsernone, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Pisoni, Antonio, da Onsernone, in Ascona, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 114 del 24.01.2003
(00838386 / CH-509.3.000.334-7)

■ **TVC TV Video AG**, in Muralto, L'acquisto, la vendita, le riparazioni e la manutenzione di apparecchi elettronici, in particolare di apparecchi video, Società anonima (FUSC no. 241 del 12. 12. 2002, pagina 13, publ. 768410). Statuti modificati: 22. 01. 2003. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.--.
Giornale no 110 del 24.01.2003
(00838934 / CH-509.3.000.725-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Lazar Peter lic. oec. HSG**, in Ascona, Consulente commerciale, Ditta individuale (FUSC no. 9 del 15. 01. 1996, pagina 272). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 121 del 24.01.2003
(00838392 / CH-509.1.002.133-2)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BUM BUM DE IPANEMA Sagl**, in Lugano, Via Zurigo 4, c/o Celia Maria Da Silva, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 1. 2003. Scopo: Le attività do commercio, di importazione, d'esportazione, di agenzia, di distribuzione e di stoccaggio di prodotti alimentari, tessili, di abbigliamento e cosmetici, come anche di merci di ogni genere. La gestione di negozi, tea-room, pasticceri, caffè e bar, il commercio e la produzione e vendita di prodotti artigianali e industriali. Operazioni di import-export e gestione negozi. Può partecipare a società con scopo analogo, può inoltre compiere ogni e qualsiasi operazione connessa allo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Moretti, Luca, cittadino italiano, in Campione d'Italia (I), socio, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Da Silva, Celia Maria, cittadina brasiliana, in Lugano, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 417 del 24.01.2003
(00838396 / CH-514.4.026.916-7)

■ **Mondoinstitute Foundation**, in Gentilino, Via Pasquee 23, 6925 Gentilino, Fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 22. 1. 2003. Scopo: La promozione della ricerca e del progresso medico - scientifico; la promozione della cultura e del progresso sociale; la promozione dell'agricoltura, in particolare per quanto riguarda la coltivazione di piante medicinali; la promozione di forme di medicina alternative. Organizzazione: Consiglio di fondazione, da uno a sette membri e ufficio di revisione. Persone iscritte: Cavalli, Vera, da Caslano e Intragna, in Gentilino, presidente, con firma collettiva a due; Cavalli, Fabio, da Intragna, in Montecarlo (Principato di Monaco), membro, con firma collettiva a due; Pozzorini, Patrick, da Brissago, in Viganello, membro, con firma collettiva a due; Pricewaterhouse-Coopers SA, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 418 del 24.01.2003
(00838398 / CH-514.7.026.917-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ABB Elettro-Impianti SA**, in Pregassona, impianti elettrici, Società anonima (FUSC no. 138 del 19. 7. 2002, pagina 21, publ. 569460). Persone dimissionarie e firme cancellate: Baumann, Bruno, da Rüti ZH, in Uster, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Ernst, Thomas, da Wigoltingen e Winterthur, in Zurigo, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 419 del 24.01.2003
(00838400 / CH-514.3.006.164-2)

■ **ALPHALEARNING INSTITUTE AG**, in Agno, organizzare e fornire corsi di apprendimento, Società anonima (FUSC no. 13 del 21. 1. 2002, pagina 14, publ. 304836). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rusca, Lucio, da Locarno, in Agno, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 421 del 24.01.2003
(00838948 / CH-514.3.025.534-3)

■ **Argus Beratungen GmbH**, finora in Zürich, consulenza assicurativa, Società a garanzia limitata (FUSC no. 246 del 19. 12. 1995, pagina 6883). Statuti originari: 31.10.1995. Statuti modificati: 23. 1. 2003. Nuova sede: Massagno. Nuovo recapito: Via al Ponte 11, c/o Lugafid SA, 6900 Massagno. Scopo: La consulenza assicurativa, l'intermediazione di assicurazioni ed operazioni finanziarie di ogni genere così come l'esecuzione di

tutti gli atti connessi con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modifiche: Riesen, Armin, da Oberbalm, in Geroldswil, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Fahrwangen]; Riesen, Susanne, da Oberbalm, in Geroldswil, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: in Fahrwangen].
Giornale no 422 del 24.01.2003
(00838950 / CH-020.4.001.492-7)

■ **Banca del Gottardo**, in Lugano, l'esercizio dell'attività bancaria, Società anonima (FUSC no. 14 del 23. 1. 2003, pagina 14, publ. 826782). Persone dimissionarie e firme cancellate: Testori, Fabio, da Sorengo, in Agra, membro della direzione generale, con firma collettiva a due.
Giornale no 423 del 24.01.2003
(00838952 / CH-514.3.000.003-8)

■ **CI Consulenze Informatiche SA**, in Viganello, calcolatori e apparecchi elettronici, Società anonima (FUSC no. 209 del 26. 10. 2000, pagina 7317). Statuti modificati: 23. 1. 2003. Nuova ragione sociale: **B.G STEELS SA**. Nuovo scopo: L'acquisto, la vendita, la lavorazione, l'importazione, l'esportazione e l'intermediazione di materiali metallurgici e siderurgici e di merci, beni e servizi. Operazioni commerciali specifiche nel settore metallurgico e siderurgico. Operazioni di natura commerciale industriale, mobiliare, immobiliare e finanziarie connesse allo scopo sociale. Ricerche di mercato, consulenze tecnico aziendali e engineering. Può assumere rappresentanze, partecipazioni in imprese e società.
Giornale no 424 del 24.01.2003
(00838402 / CH-514.3.013.163-7)

■ **ERRECI GROUP SA**, in Lugano, la realizzazione di sistemi informatici per l'ecologia, Società anonima (FUSC no. 140 del 23. 7. 2002, pagina 12, publ. 573556). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pegoiani, Francesco, cittadino italiano, in Londra (GB), con procura individuale; Lambiase, Giuseppe, cittadino italiano, in Savosa, con procura individuale.
Giornale no 425 del 24.01.2003
(00838404 / CH-514.3.025.754-1)

■ **Faccin International SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, macchine utensili per l'industria meccanica, Succursale (FUSC no. 92 del 14. 5. 2001, pagina 3621), con sede principale a: Lussemburgo. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Peduzzi, Carlo, da Dongio, in Cadempino, rappresentante della succursale, con firma individuale.
Giornale no 426 del 24.01.2003
(00838406 / CH-514.9.013.029-9)

■ **Friapo SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 100 del 29. 5. 1997, pagina 3628). Persone dimissionarie e firme cancellate: Galli, Giorgio, da Vacallo, in Vacallo, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Gianella, Francesco, da Dalpe, in Porza, amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente].
Giornale no 427 del 24.01.2003
(00838408 / CH-514.3.007.760-9)

■ **GPC Trade SA**, in Manno, apparecchi e accessori per la fotografia, Società anonima (FUSC no. 73 del 17. 4. 2001, pagina 2812). Persone dimissionarie e firme cancellate: Vitacca, Salvatore, da Ingenbohl, in Brunnen (Ingenbohl), membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modifiche: Lambiase, Giuseppe, cittadino italiano, in Savosa, direttore, con firma individuale [finora: presidente]; Frigeri, Albino, da Lamone, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale [finora: membro, con firma collettiva a due con il presidente].
Giornale no 428 del 24.01.2003
(00838954 / CH-524.3.002.642-2)

■ **Hiroteuc SA**, in Lugano, compravendita dei prodotti Hiross, Società anonima (FUSC no. 44 del 4. 3. 1999, pagina 1448). Altri Uffici:Via S.M. Maddalena, 6807 Taverne. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ghirlanda, Armando, da Lugano, in Davesco-Soragno, membro, con firma collettiva a due; Abbaco Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Wendler, Jürgen, cittadino germanico, in Taverne (Torricella-Taverne), presidente e direttore, con firma individuale [finora: in Origlio]; Studio Fiduciario Ulrich Willi, in Torricella-Taverne, ufficio di revisione; Scandella, Luigi, da Viganello, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 429 del 24.01.2003
(00838956 / CH-514.3.003.934-6)

■ **Kyoto Manutenzione Giardini Sagl**, in Agno, servizi nel campo del giardinaggio, Società a garanzia limitata (FUSC no. 207 del 25. 10. 2001, pagina 8354). Statuti modificati: 23. 1. 2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Camerin, Giuseppe, cittadino italiano, in Cantù (I), socio, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Bangerter, Lotte, da Lyss, in Pazzallo, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Camerin, Mauro, cittadino italiano, in Cantù (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: con una quota da CHF 10'000.--]; Gianini, Aldo, da Corticiasca, in Dino (Sonvico), gerente, con firma individuale.
Giornale no 430 del 24.01.2003
(00838958 / CH-524.4.008.671-1)

■ **LebGOK Trading AG**, in Lugano, marketing di minerali di ferro, Società anonima (FUSC no. 151 del 8. 8. 2002, pagina 9, publ. 593852). Nuovo recapito: Via Cassarinetta 15, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Shashkin, Artem, cittadino russo, in Mosca (Russia), direttore generale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Solari, Giorgio, da Carabbia, in Carabbia, con firma individuale [finora: con procura collettiva a due con il direttore generale].
Giornale no 431 del 24.01.2003
(00838960 / CH-514.3.013.500-7)

■ **Luma Trading & Consulting Limited, Douglas, Succursale di Lugano**, in Lugano, prestazioni nel settore delle macchine tessili, Succursale (FUSC no. 40 del 27. 2. 1996, pagina 1135), con sede principale a: Douglas (Isle of Man). Persone dimissionarie e firme cancellate: Capelen, David Paul, cittadino britannico, in Springfield (Isle of Man), amministratore; Rymill, Jennifer Louise, cittadina britannica, in Belmont Hill (Isle of Man), amministratrice; Weir, Angela Jane, cittadina britannica, in Douglas (Isle of Man), amministratrice. Nuove persone iscritte o modifiche: Fryer, Linda Anne, cittadina britannica, in Douglas (Isle of Man), membro; Hogan, Sean Lee, cittadino britannico, in Limassol (Cipro), membro.
Giornale no 432 del 24.01.2003
(00838410 / CH-514.9.009.338-1)

■ **Meror SA**, finora in Roveredo GR, sistemi di sicurezza, Società anonima (FUSC no. 118 del 21. 6. 2002, pagina 6, publ. 521454). Statuti originari: 02.07.2001. Statuti modificati: 23. 1. 2003. Nuova ragione sociale: **MEROR SA**. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Corso Pestalozzi 12, 6900 Lugano. Nuovo scopo: La gestione di esercizi pubblici in genere. La conduzione, la compravendita e la consulenza nel settore dei ristoranti e degli alberghi, come pure nll'ambito della gastronomia, del'enogastronomia, del turismo e dell'industria del tempo libero. La gestione di negozi di alimentari e di prodotti gastronomici in generale, compresa la loro importazione ed esportazione, in specie riferita alla cucina di origine messicana e sudamericana. Potrà gestire punti vendita per specialità culinarie preparate e destinate al take away, come pure da consumare sul posto. Potrà acquistare, vendere e sfruttare brevetti, licenze, royalties e know-how di ogni genere, collegati con la propria sfera di attività. Esplicare ogni tipo di attività, direttamente o indirettamente atta al conseguimento dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera. Persone dimissionarie e firme cancellate: Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Fidso SA, in Roveredo GR, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Chavez, Hugo Rafael, da Le Cerneux-Péquignot, in Vico Morcote, amministratore unico, con firma individuale; Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione.
Giornale no 433 del 24.01.2003
(00838412 / CH-350.3.007.657-4)

■ **Montres Distribution Mondial LLC, Albany, succursale di Lugano**, in Lugano, intermediazione e prestazione di servizi nel campo dell'orologeria, Succursale (FUSC no. 105 del 30. 5. 2000, pagina 3680), con sede principale a: Albany (New York, USA). Nuovo recapito: Vicolo Nassetta 2, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Stokes, Matthew Charles, cittadino britannico, in Sark (Channel Islands), membro; Stokes, Veronica Joan, cittadina britannica, in Sark (Channel Islands), membro; Venturi, Corinna, cittadina britannica, in Douglas (Isle of Man), membro. Nuove persone iscritte o modifiche: Fryer, Linda Anne, cittadina britannica, in Douglas (Isle of Man), membro.
Giornale no 434 del 24.01.2003
(00838414 / CH-514.9.024.531-2)

■ **NATIONAL & INTERNATIONAL DEVELOPMENTS LIMITED, Dublino, Succursale di Lugano**, in Lugano, consulenze, Succursale (FUSC no. 38 del 25. 2. 2002, pagina 12, publ. 356546), con sede principale a: Dublino. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 435 del 24.01.2003
(00838416 / CH-514.9.024.863-4)

■ **Neuport Ferreira SA**, finora in Neuchâtel, commercio di derrate alimentari, Società anonima (FUSC no. 181 del 19. 9. 2002, pagina 10). Statuti originari: 21.12.1998. Statuti modificati: 7. 1. 2003. Nuova sede: Agno. Nuovo recapito: World Trade Center, 6982 Agno. Scopo: L'importazione, l'esportazione, l'acquisto, la vendita e la commercializzazione di derrate alimentari, ed in particolare di specialità iberiche, bevande alcooliche, oltre alla gestione di negozi alimentari. La società potrà partecipare ad aziende similari, nonché svolgere tutte le operazioni che hanno un rapporto con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.--. [La disposizione statutaria concernente i conferimenti è abrogata] [radiati: Apports en nature: de Maria Ferreira, à Neuchâtel, selon convention du 21.12.1988 et inventaire du 31.10.1988, de denrées alimentaires pour le prix accepté de 57'735 CHF, dont 51'000 CHF imputés sur le capital.]. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modifiche: Unlü, Mahmut, da Rohrbach, in La Chaux-de-Fonds, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Augello, Enzo, cittadino italiano, in Brusino Arsizio, direttore, con firma individuale [finora: in Losanna]; Société Fiduciaire MOOR Sàrl, in Ginevra, ufficio di revisione.
Giornale no 436 del 24.01.2003
(00838962 / CH-645.1.008.586-6)

■ **NEW AMBROSETTI TECHNOLOGIES SA**, in Manno, carrelli d'atterraggio, ruote e freni per aerei ed elicoteri, Società anonima (FUSC no. 233 del 2. 12. 2002, pagina 13, publ. 752658). Statuti modificati: 23. 1. 2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Merlo, Ing. Michele, cittadino italiano, in Lugano, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Ambrosetti, Luca, da Lugano, in Arzo, membro, con firma collettiva a due; Pangrazio, Alessandra, da Loco, in Sant'Antonino, membro, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due].
Giornale no 437 del 24.01.2003
(00838964 / CH-514.3.021.056-4)

■ **NTS NEWGROUP TECHNICAL SERVICES LLC, Albany, New York, Succursale di Lugano**, in Lugano, la prestazione di consulenze ingegneristiche/manageriali, Succursale (FUSC no. 140 del 20. 7. 2000, pagina 4981), con sede principale a: Albany (New York, USA). Nuovo recapito: Vicolo Nassetta 2, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gill, Sheridan Ralph, cittadino britannico, in Sark (Channel Islands), membro; Gill, Hazel, cittadina britannica, in Sark (Channel Islands), membro; Tabone, Jason, cittadino britannico, in Douglas (Isle of Man), membro. Nuove persone iscritte o modifiche: CAVERSHAM LLC, in Albany (New York, USA) (rappresentata da: Petre-Mears, Edward, cittadino britannico, in Nevis (GB)), membro.
Giornale no 438 del 24.01.2003
(00838966 / CH-514.9.024.722-1)

■ **Pharmaton SA**, in Bioggio, prodotti chimici e farmaceutici, Società anonima (FUSC no. 172 del 6. 9. 2002, pagina 13, publ. 631398). Nuove persone iscritte o modifiche: Von Dach, Christian, da Lyss, in Morbio Inferiore, con procura collettiva a due.
Giornale no 439 del 24.01.2003
(00838968 / CH-514.3.000.025-3)

■ **Point Five Sagl**, in Lugano, servizi inerenti alla gestione aziendale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 182 del 20. 9. 2001, pagina 7332). Persone dimissionarie e firme cancellate: Calusio, Mario, cittadino italiano, in Morbio Inferiore, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 2'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Gaglio Veronesi, Antonella, cittadina italiana, in Lugano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 2'000.--; Tanner, Daniele, da Horgen e Viganello, in Viganello, gerente, con firma individuale.
Giornale no 440 del 24.01.2003
(00838418 / CH-514.4.014.245-2)

■ **RIL Trading and Finance Limited, Dublino, succursale di Lugano**, in Lugano, consulenze ed intermediazioni, Succursale (FUSC no. 200 del 17. 10. 1997, pagina 7592), con sede principale a: Dublino. Persone dimissionarie e firme cancellate: Tabone, Jason Anthony, cittadino britannico, in Laxey (Isle of Man), amministratore; Rudge, David, cittadino britannico, in Douglas (Isle of Man), amministratore. Nuove persone iscritte o modifiche: Fryer, Linda Anne, cittadina britannica, in Douglas (Isle of Man), membro; Tucker, Alice, cittadina irlandese, in Dublino (IRL), membro; Tucker, David, cittadino irlandese, in Dublino (IRL), membro.
Giornale no 441 del 24.01.2003
(00838420 / CH-514.9.013.249-1)

■ **Sasdil SA**, in Lugano, commercio di materiale edile, Società anonima (FUSC no. 244 del 17. 12. 2002, pagina 17, publ. 776862). Nuovo recapito: Via Cantonale 11, c/o CF Audit & Consulting SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bassi, Jvano, da Cimadera, in Cimadera, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Lepori, Flavio, da Capriasca, in Sala Capriasca (Capriasca), amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 442 del 24.01.2003
(00838422 / CH-514.3.007.061-8)

■ **SR Insurance SA**, in Lugano, assicurazioni, Società anonima (FUSC no. 185 del 25. 9. 2002, pagina 11, publ. 656378). Persone dimissionarie e firme cancellate: Scaramella, Marino, da Castaneda, in Castaneda, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 443 del 24.01.2003
(00838424 / CH-514.3.013.725-8)

■ **Surfid SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 89 del 9. 5. 2001, pagina 3481). Statuti modificati: 23. 1. 2003. Nuova ragione sociale: **FINANCIAL STRATEGY SA**.
Giornale no 444 del 24.01.2003
(00838426 / CH-514.3.000.819-4)

■ **Transacom SA in liquidazione**, in Lugano, operazioni finanziarie e mobiliari, Società anonima (FUSC no. 181 del 19. 9. 2002, pagina 15, publ. 648214). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 445 del 24.01.2003
(00838970 / CH-514.3.014.789-7)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **DEAFLOR SAGL**, in Novazzano, Via al Loi, 6883 Novazzano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 1. 2003. Scopo: L'esecuzione di lavori forestali di qualsivoglia genere, in particolare disboscamenti, arginature, nonché colture di piante ad alto fusto e fiori. La società é attiva inoltre nell'ambito della manutenzione giardini e dell'impiantazione, manutenzione e gestione di vigneti. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Savaudit SA, in Viganello, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 18'000.--; Lippmann, Marco, da Lugano, in Capriasca, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 2'000.--; Ferrari, Tiziano, da Coldrerio, in Novazzano, gerente, con firma individuale.
Giornale no 116 del 24.01.2003
(00838972 / CH-524.4.009.650-5)

■ **Libreria Arcobaleno di Reiter-Ripepi e Soldati**, in Riva San Vitale, Via Motta 12, 6826 Riva San Vitale, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 24. 1. 2003. Scopo: Gestione di una libreria e cartoleria. Persone iscritte: Reiter-Ripepi, Stefania, da Arogno e Casima, in Riva San Vitale, socia, con firma individuale; Soldati, Cristina, da Lugano e Cimadera, in Riva San Vitale, socia, con firma individuale.
Giornale no 117 del 24.01.2003
(00838974 / CH-524.2.009.651-1)

■ **Ticomunico di Ardemagni Giovanni**, in Arzo, Quartiere Crusagh, 6864 Arzo, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Consulenze operative di direzione. Persone iscritte: Ardemagni, Giovanni, da Stabio, in Arzo, titolare, con firma individuale.
Giornale no 118 del 24.01.2003
(00838976 / CH-524.1.009.652-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Camponovo SA Impresa Costruzioni**, in Mendrisio, lavori di progettazione, lavori del genio civile di sopra e sottostruttura in genere, industriali, stradali, scavi, lavori di rivestimento, trasporti di materiale, impresa generale, rappresentanza,... Società anonima (FUSC no. 117 del 20. 6. 1995, pagina 3447). Persone dimissionarie e firme cancellate: Camponovo, Paolo, da Mendrisio, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Romanini, Dario, da Mendrisio, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 119 del 24.01.2003
(00838428 / CH-524.3.005.414-5)

■ **DATAMANAGING Sagl**, in Vacallo, programmi informatici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 256 del 31. 12. 1999, pagina 8916). Nuove persone iscritte o modifiche: Camponovo, Christian, da Chiasso, in Locarno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Vacallo].
Giornale no 120 del 24.01.2003
(00838430 / CH-524.4.008.943-5)

■ **Figaro Sagl**, in Chiasso, la gestione di un salone di parrucchiere, di estetica e di manicure unisex, Società a garanzia limitata (FUSC no. 29 del 10. 2. 2000, pagina 937). Nuove persone iscritte o modifiche: Föhn, Beatrix, da Schwyz, in Vacallo, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: da Svitto, in Chiasso].
Giornale no 121 del 24.01.2003
(00838432 / CH-524.4.006.441-5)

■ **G & G Sagl**, in Morbio Inferiore, L'intermediazione, la compra-vendita, l'importazione, l'esportazione e relativa commercializzazione, sia al dettaglio che all'ingrosso, di beni mobili di ogni natura, Società a garanzia limitata (FUSC no. 22 del 1. 2. 2001, pagina 794). Nuove persone iscritte o modifiche: Barbone Calabrese, Raffaella, da Balerna, in Rancate, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Coldrerio]; Calabrese, Michele, cittadino italiano, in Rancate, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: in Coldrerio].
Giornale no 122 del 24.01.2003
(00838434 / CH-524.4.007.884-3)

■ **LUPO SA**, in Riva San Vitale, l'import-exporti di mobilio, calzature ecc. Società anonima (FUSC no. 32 del 15. 2. 2001, pagina 1168). Nuova ragione sociale: **LUPO SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [La società è priva di amministrazione e di ufficio di revisione]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Caputo, Enrico Maria, da Morbio Inferiore, in Riva San Vitale, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Strozzi SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 123 del 24.01.2003
(00838978 / CH-524.3.009.240-7)

■ **SAC Studio Assistenza Commerciale SA**, in Chiasso, l'assistenza e la consulenza nel campo commerciale e societario, Società anonima (FUSC no. 126 del 30. 6. 2000, pagina 4438). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pozzi, Luciana, da Croglio, in Massagno, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Pozzi, Roberto, da Savosa, in Cureglia, direttore, con firma individuale.
Giornale no 124 del 24.01.2003
(00838980 / CH-524.3.004.100-1)

■ **SC Studio Consulenze SA**, in Chiasso, la consulenza nel campo assicurativo, finanziario. Società anonima (FUSC no. 61 del 29. 3. 1999, pagina 2053). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pozzi, Luciana, da Croglio, in Massagno, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Pozzi, Franco, da Savosa, in Ponte Capriasca, direttore, con firma individuale.
Giornale no 125 del 24.01.2003
(00838982 / CH-524.3.004.162-7)

■ **Vecchia Osteria Sagl**, in Chiasso, la gestione di ristoranti, Società a garanzia limitata (FUSC no. 91 del 14. 5. 2002, pagina 15, publ. 467814). Nuove persone iscritte o

modifiche: Alberti, Davide, da Robasacco, in Novazzano, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 15'000.-- [finora: in Mendrisio].
Giornale no 126 del 24.01.2003
(00838984 / CH-524.4.009.230-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Pierina Bibba**, in Salorino, Gestione di uno studio di architettura, Ditta individuale (FUSC no. 12 del 18. 1. 1996, pagina 358). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 127 del 24.01.2003
(00838436 / CH-524.1.007.132-9)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Ennio Ferrari SA**, in Lodrino, l'esercizio di un'impresa di costruzioni, Società anonima (FUSC no. 29 del 12. 2. 1996, pagina 834). Nuove persone iscritte o modifiche: Ferrari, Ennio, da Lodrino, in Lodrino, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Ferrari, Nicola, da Lodrino, in Quartino (Magadino), membro, con firma collettiva a due; Lombardi, Filippo, da Airolo, in Massagno, membro, con firma collettiva a due; Emilio, Cristina, da Balerna, in Personico, con procura collettiva a due con un membro; Ottini, Arno, da Preonzo, in Preonzo, con procura collettiva a due con un membro; Pellencini, Dante, da Isorno, in Claro, con procura collettiva a due con un membro.
Giornale no 12 del 24.01.2003
(00838438 / CH-528.3.000.944-5)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Edifice NR SA**, à Lausanne, 7, avenue Gabriel-de-Rumine. Nouvelle société anonyme. Statuts : 23 janvier 2003. But : exécution de tout contrat d'entreprise dans le domaine de la construction immobilière; achat, vente et commercialisation de tout bien immobilier. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100'000 actions au porteur de CHF 1. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce. Administration : de Rham Nicolas, de Giez, à Lausanne, avec signature individuelle. Réviseur : Fiduciaire Saugy S.A., à Lausanne.
Journal no 833 du 24.01.2003
(00838440 / CH-550.1.032.910-6)

■ **Giammarino paysagiste Sàrl**, à Renens (VD), avenue du 14-Avril 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 16 janvier 2003. But : création et entretien de jardins et d'aménagements extérieurs; travaux de maçonnerie et de peinture. Apport en nature selon convention du 16 janvier 2003 : véhicule pour CHF 20'000, somme imputée sur le capital social. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Associés : Giammarino Gabriele, d'Italie, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Giammarino Nicoleta, de Roumanie, avec une part de CHF 1'000, tous deux à Renens (VD). Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 834 du 24.01.2003
(00838442 / CH-550.1.032.911-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Almin S.A.**, à Montreux, financement et commerce de produits de tout genre (FOSC du 15.11.2001, p. 9010). Statuts modifiés le 21 octobre 2002. Capital-actions réduit de CHF 500'000 à CHF 100'000, la valeur nominale des 500 actions au porteur étant réduite de CHF 1'000 à CHF 200. L'accomplissement des formalités prescrites aux art. 732 à 734 CO a été constaté par acte authentique du 9 décembre 2002. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 500 actions au porteur de CHF 200.
Journal no 835 du 24.01.2003
(00838986 / CH-550.0.120.760-5)

■ **FINELEC SA, succursale CIDA ELECTRA de Lausanne**, à Lausanne, vente de matériel électrique (FOSC du 10.01.2001, p. 0207). La signature de Aeschbacher Pierre et Julen Norbert est radiée et la procuration de Brugger Robert, Perret-Gentil Margrit et Vulliens Marcel éteinte. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Berkowicz Alain, de France, à Sion, directeur, et par la procuration collective à deux de Roh Jean-Jacques, de et à Conthey.
Journal no 836 du 24.01.2003
(00838988 / CH-550.1.021.616-2)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Pierrette et des sociétés affiliées**, à Le Chenit (FOSC du 21.11.2001, p. 9167). Guignard Marie-Lise n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Bravo Cathrine, d'Espagne, au Chenit, secrétaire.
Journal no 837 du 24.01.2003
(00838990 / CH-550.0.169.866-4)

■ **Garage du Golf S.A.**, à Aigle (FOSC du 08.10.2001, p. 7813). La procuration de Caille Jean Joseph est éteinte. Walther Claude est désormais de Fully.
Journal no 838 du 24.01.2003
(00838992 / CH-550.0.169.711-7)

■ **GMP - Genuine Manufactured Products S.A.**, à Lausanne, production, assemblage et vente, essentiellement à l'étranger, de mobiliers et accessoires nécessaires à la décoration (FOSC du 03.08.2001, p. 5958). Statuts modifiés le 17 octobre 2002. Siège transféré à Pully, avenue de Lavaux 65, c/o Prateo Conseil S.A. Bolle Thierry n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Poli Gaetano est désormais à Southport (Grande-Bretagne). L'administrateur Richoz Jacques est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux : Kenel Philippe, de et à Lausanne.
Journal no 839 du 24.01.2003
(00838994 / CH-550.1.015.915-5)

■ **Grands Magasins Manor, Maus & Cie**, à Lausanne, société en nom collectif, exploitation du commerce en gros et en détail de marchandises de tout genre (FOSC du 29.09.2000, p. 6681). Inscription des enseignes 'Fly', à Crissier, chemin du Closalet 4, et Montagny-près-Yverdon, En Chamard, et 'Manor', à Lausanne, rue Pichard 3, et Yverdon-les-Bains, rue du Lac 40.
Journal no 840 du 24.01.2003
(00838444 / CH-550.0.098.313-7)

■ **HELARB MANAGEMENT S.A.**, à Lausanne, toute fonction consultative, fiduciaire et d'assistance en matière d'investissements (FOSC du 19.03.2002, p. 14). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Scheidegger Gaston, de Huttwil, à Puidoux, secrétaire.
Journal no 841 du 24.01.2003
(00838446 / CH-550.0.058.324-3)

■ **Honeywell SA**, succursale de Lausanne, vente de produits sensoriels (FOSC du 28.02.2001, p. 1510). Siège principal: Dielsdorf. La procuration de Schraner Eric est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Pavesi Hermann, de et à Zell (ZH).
Journal no 842 du 24.01.2003
(00838448 / CH-550.0.170.432-0)

■ **Hormonts S.A.**, à Lausanne, achat, vente, gestion et détention de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 19.06.2001, p. 4584). Nouvelle adresse : avenue de la Gare 20, c/o BFF & Associés. Poulin André n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle : Pilet Marcel, de Rossinière, à Epalinges. Prateo Conseil S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : Fiduciaire conseil Michel Strahm S.A., à Lausanne.
Journal no 843 du 24.01.2003
(00838450 / CH-550.1.025.187-5)

■ **ICCL Sàrl**, à Lausanne, conception, développement et commercialisation de programmes informatiques (FOSC du 13.08.2002, p. 11). Rectificatif. L'un des associés est Raman Sushil (et non Suhil comme publié), d'Inde, à New Dehli (Inde).
Journal no 844 du 24.01.2003
(00838996 / CH-550.1.030.720-0)

■ **Les Jardins du Soleil S.A.**, précédemment à Bulle (FOSC du 07.03.2002, p. 7). Siège transféré à Rolle, rue du Port 5. Nouvelle forme graphique de la raison sociale : **Les Jardins du Soleil SA**. Statuts primitifs du 18 octobre 1990 modifiés en dernier lieu le 12 décembre 2002. But : création, organisation, mise en valeur et gestion de structures matérielles, juridiques et administratives de résidences offrant à leurs occupants diverses prestations de service, notamment dans le domaine hôtelier et paramédical; opérations immobilières. Capital-actions : CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 50 actions au porteur de CHF 2'000. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce. Administration : Bavaud Daniel, de et à Genève, président, et Porret Madeleine, de Bâle, à Nyon, secrétaire et déléguée, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur : Fiduciaire Maillard S.A., à Lausanne.
Journal no 845 du 24.01.2003
(00838998 / CH-550.1.032.912-2)

■ **Montecristo S.A.**, à Pully, commerce de tout produit (FOSC du 29.09.1999, p. 6661). Audict Fiduciaire S.A. n'est plus réviseur.
Journal no 846 du 24.01.2003
(00839000 / CH-550.0.091.956-3)

■ **NEOCAST S.A.**, à Ecublens (VD), conception, réalisation et commercialisation de logiciels (FOSC du 21.11.2002, p. 15). Fiduciaire Holzmann + partenaires S.A. n'est plus réviseur.
Journal no 847 du 24.01.2003
(00839002 / CH-550.1.020.804-8)

■ **Pedroli S.à r.l.**, à Denges, activités dans le domaine de la construction (FOSC du 19.06.2002, p. 16). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte le 3 décembre 2002. La raison sociale devient : **Pedroli S.à r.l. en liquidation**.
Journal no 848 du 24.01.2003
(00838452 / CH-550.0.065.712-1)

■ **Premier Consult S.à r.l.**, à Lonay, exécution de mandats dans le domaine de la comptabilité et de la fiscalité (FOSC du 28.12.2000, p. 8890). Statuts modifiés le 13 janvier 2003. Le capital social de CHF 20'000 est désormais entièrement libéré.
Journal no 849 du 24.01.2003
(00838454 / CH-550.1.020.555-2)

■ **REGIE CHAPUIS SA**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 14.12.2001, p. 9855). Golay Didier est désormais à Ecublens (VD). Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Kunkler Alain, de Lutry, à Riex.
Journal no 850 du 24.01.2003
(00838456 / CH-550.1.027.787-5)

■ **Roger Manser Romacom SA**, à Villars-Sainte-Croix, commerce de produits (FOSC du 26.04.1993, p. 2009). Maser Pierrette n'est plus administratrice; sa signature est radiée.
Journal no 851 du 24.01.2003
(00838458 / CH-550.0.138.180-9)

■ **S.I. Eden-Diamant S.A. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 13.08.2001, p. 6196). Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne n'est plus réviseur.
Journal no 852 du 24.01.2003
(00839004 / CH-550.0.068.212-6)

■ **S.I. Résidence des Osches A S.A.**, à Lausanne (FOSC du 09.10.1997, p. 7390). Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A. n'est plus réviseur.
Journal no 853 du 24.01.2003
(00839006 / CH-550.0.075.512-7)

■ **S.I. Résidence des Osches B S.A.**, à Lausanne (FOSC du 09.10.1997, p. 7390). Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A. n'est plus réviseur.
Journal no 854 du 24.01.2003
(00839008 / CH-550.0.075.516-6)

■ **S.I. Résidence plein Soleil A**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 04.03.1998, p. 1560). Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A. n'est plus réviseur.
Journal no 855 du 24.01.2003
(00839010 / CH-550.0.075.172-5)

■ **S.I. Saga Pépinet S.A. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 13.08.2001, p. 6196). Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne n'est plus réviseur.
Journal no 856 du 24.01.2003
(00838460 / CH-550.0.075.492-4)

■ **Société de Laiterie des Cullayes**, à Les Cullayes, société coopérative (FOSC du 22.10.2001, p. 8243). Statuts modifiés le 18 septembre 2002 sur des points nons soumis à publication. Dissolution: 18 septembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Société de Laiterie des Cullayes en liquidation**. Besençon Valérie et Bovey Roland, qui ne sont plus administrateurs, sont liquidateurs et continuent à signer collectivement à deux.
Journal no 857 du 24.01.2003
(00838462 / CH-550.0.168.105-9)

■ **SORECT SALAVAUX SA**, à Bellerive (VD), exploitation d'un café (FOSC du 17.02.1994, p. 943). Gutknecht Marisa n'est plus administratrice; sa signature est radiée.
Journal no 858 du 24.01.2003
(00838464 / CH-550.0.171.577-7)

■ **SOUND ARTS SERVICES SA**, à Vevey, services et prestations commerciales pour SOUND ARTS GROUP SA, à Vevey (FOSC du 12.08.2002, p. 13). Rectificatif. Les directeurs Bartholomée Nicolas et Spiess Clément signent individuellement.
Journal no 859 du 24.01.2003
(00838466 / CH-626.3.003.569-5)

■ **Yves Busset**, à Yverdon-les-Bains, importation de containers et bennes, maisons et éléments préfabriqués (FOSC du 30.10.1998, p. 7419). Nouvel objet : importation de containers, bennes et éléments préfabriqués; terrassement et génie civil.
Journal no 860 du 24.01.2003
(00839012 / CH-550.0.044.617-4)

■ **Zenith finance S.A. en liquidation**, à Lausanne, opérations financières et commerciales (FOSC du 21.08.2001, p. 6409). Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne n'est plus réviseur.
Journal no 861 du 24.01.2003
(00839014 / CH-550.0.073.497-9)

■ **Zenithimmobil S.A.**, à Lausanne, participation à des entreprises immobilières et financières (FOSC du 04.11.2002, p. 12). Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A. n'est plus réviseur.
Journal no 862 du 24.01.2003
(00839016 / CH-550.0.072.992-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Cesare Ferrara**, à Prangins, menuiserie (FOSC du 06.05.1987, p. 1799). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 863 du 24.01.2003
(00839018 / CH-550.0.002.887-9)

■ **LF Sols S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 02.12.1997, p. 8693). Siège principal: Lausanne. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.
Journal no 864 du 24.01.2003
(00839020 / CH-550.0.176.686-4)

■ **Roberto Ragni**, à Etoy, plâtrerie et peinture (FOSC du 26.01.1998, p. 583). Par décision du 4 mai 2000, le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte a prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.
Journal no 865 du 24.01.2003
(00838468 / CH-550.0.042.512-1)

■ **Ruokanen Markku Veikko Petteri**, à Lausanne, conseils dans le domaine de l'automobile (FOSC du 05.12.2002, p. 14). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 866 du 24.01.2003
(00838470 / CH-550.1.032.180-9)

VS

Oberwallis (VS)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BIAG Beratende Ingenieure ETH SIA USIC AG**, in Visp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08. 04. 2002, S. 18). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willner, Richard, von Embd, in Visp, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Truffer, Philipp, von Visp, in Naters, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen; Heinzmann, Roland, von Visperterminen, in Visp, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leiggener, Martin, von Raron und Ausserberg, in Turtmann, mit Kollektivprokura zu zweien; Stefanovic, Predrag, serbischer Staatsangehöriger, in Sion, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Predrag, Stefanovic, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen].
Tagebuch Nr. 81 vom 24.01.2003
(00838472 / CH-600.3.002.263-1)

■ **Seelsorgestiftung Litauen**, in Brig-Glis, Stiftung (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 14). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jossen, Dionys, von Naters, in Naters, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jossen, Tony, von Naters, in Naters, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.
Tagebuch Nr. 82 vom 24.01.2003
(00838474 / CH-600.7.002.418-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **B + E Team GmbH in Liquidation**, in Naters, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2002, S. 13). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 83 vom 24.01.2003
(00839022 / CH-600.4.001.479-5)

■ **Landmaschinen Schmid**, in Ausserberg, Einzelfirma (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2002, S. 15, Publ. 709176). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 84 vom 24.01.2003
(00839024 / CH-600.1.004.822-9)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Marco PAIVA**, à Bagnes, Le Cotterg, 1934 Le Châble, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une entreprise de ferblanterie, couverture, installations sanitaires. Personne inscrite: Paiva, Marco, citoyen portugais, à Le Cotterg (Bagnes), titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 94 du 24.01.2003
(00839026 / CH-621.1.006.819-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AQUAGYM SUISSE SA**, à Martigny, exploitation d'une entreprise organisant la pratique de tous les sports aquatiques (FOSC no 195 du 09. 10. 2002, p. 15, publ. 678188). Inscription ou modification de personne: Compagny, Christine, de Bargen BE, à Montana, organe de révision.
Journal no 95 du 24.01.2003
(00839028 / CH-621.3.002.886-0)

■ Rectification de l'inscription au journal no 58 du 14. 01. 2003, publiée dans la FOSC no 11 du 20. 01. 2003, p. 17, publ. 819828. **CHALOKH AUTOMOBILES Sàrl**, à Collombey-Muraz, achat, vente, réparation, consignation, courtage de voitures et de pièces détachées, etc... (FOSC no 11 du 20. 01. 2003, p. 17, publ. 819828). Adresse exacte : Route de la Fin 2A (et non 20), 1868 Collombey.
Journal no 96 du 24.01.2003
(00838476 / CH-621.4.006.769-3)

■ **Immobilière du Grey S.A.**, à Martigny-Combe, achat, construction, exploitation, mise en valeur, gérance et vente d'immeubles, etc... (FOSC no 131 du 07. 07. 2000, p. 4648). Radiation d'office par suite de transfert du siège social à Sion (FOSC du 22.01.2003, p. 16).
Journal no 97 du 24.01.2003
(00838478 / CH-621.3.002.500-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **HESO Herzog + Sonderegger SA, succursale du Châble**, à Bagnes, succursale de société anonyme avec siège principal à Aarau, études de projet, vente et montage de produits techniques en tous genres, etc... (FOSC no 183 du 23. 09. 2002, p. 13, publ. 653034). Radiation par suite de suppression de la succursale.
Journal no 98 du 24.01.2003
(00838480 / CH-621.9.003.652-2)

■ **Roger Fournier, scierie de Salvan**, à Salvan, Scierie, 'raboterie', charpenterie, menuiserie, emballages, commerce de bois, raison individuelle (FOSC du 23. 04. 1959, p. 1163). Radiation par suite de cessation d'activité.
Journal no 99 du 24.01.2003
(00838482 / CH-621.1.003.704-4)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **EMp Entreprise Michelet Peinture Sàrl**, à Conthey, avenue de la Gare 55, 1964 Conthey, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 22. 01. 2003. But: exécution des travaux de peinture, de plâtrerie, d'isolation extérieure, fourniture et montage de cloisons légères, traitement des bois ainsi que toutes les activiés liées de près ou de loin à la peinture. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Michelet, Etienne, de Nendaz, à Conthey, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Dayer, Eloi, de Hérémence, à Conthey, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 5'000.--; Michelet-Dayer, Fabienne, de Nendaz, à Conthey, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5'000.--. Capital social entièrement libéré.
Journal no 136 du 24.01.2003
(00839030 / CH-626.4.007.871-7)

■ **Greentrade International Sàrl**, à Nendaz, Immeuble Mont-Rouge, 1997 Haute-Nendaz, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 21. 01. 2003. But: consulting, management, achat, vente et distribution dans le domaine des produits chimiques, pétrochimiques et des dérivés de métaux ainsi que toute activité de développement dans le domaine environnemental. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Hero, Fulvio, citoyen italien, à Bruxelles (B), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Del Gaudio, Carla, citoyenne italienne, à Bruxelles (B), associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Fournier, Jean-Maurice, de Nendaz, à Nendaz, gérant, avec signature individuelle. Capital social entièrement libéré.
Journal no 137 du 24.01.2003
(00839032 / CH-626.4.007.872-5)

■ **Publicité Bassi**, à Sion, 97, rue de Gravelone, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: courtage dans le domaine de la publicité et de l'édition ainsi que fourniture de services s'y rapportant. Personnes inscrites: Bassi, Roger, de Sonvico, à Sion, titulaire, avec signature individuelle; Bassi-Genoud, Roseline, de Sonvico et Hérémence, à Sion, avec procuration individuelle.
Journal no 138 du 24.01.2003
(00839034 / CH-626.1.007.873-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Hockey Club Sierre première équipe Sàrl**, à Sierre, société à responsabilité limitée (FOSC no 205 du 23. 10. 2002, p. 14, publ. 697710). Personne et signature radiée: Genoud Mathieu, Patricia, de Ayer et Vissoie, à Uvrier (Sion), gérante, avec signature collective à cinq. Inscription ou modification de personnes: Caldelari, Silvio, de Rancate, à Sierre, associé et gérant, avec signature collective à quatre, pour une part sociale de CHF 1'000.-- [précédemment: avec signature collective à cinq]; Epiney, Jean-Daniel, de Ayer et Vissoie, à Randogne, gérant, avec signature collective à quatre [précédemment: avec signature collective à cinq]; Schoepf, Alain, de Täsch, à Sion, gérant, avec signature collective à quatre [précédemment: à Sierre, avec signature collective à cinq]; Zufferey, Yann, de Sierre et Saint-Luc, à Uvrier (Sion), gérant, avec signature collective à quatre [précédemment: avec signature collective à cinq].
Journal no 139 du 24.01.2003
(00839036 / CH-626.4.005.321-8)

■ **Hockey Club Sierre SA**, à Sierre, société anonyme (FOSC no 205 du 23. 10. 2002, p. 14, publ. 697712). Personne et signature radiée: Genoud Mathieu, Patricia, de Ayer et Vissoie, à Uvrier (Sion), administratrice, avec signature collective à cinq. Inscription ou modification de personnes: Caldelari, Silvio, de Rancate, à Sierre, président, avec signature collective à quatre [précédemment: avec signature collective à cinq]; Epiney, Jean-Daniel, de Ayer et Vissoie, à Loc (Randogne), vice-président et secrétaire, avec signature collective à quatre [précédemment: avec signature collective à cinq]; Schoepf, Alain, de Täsch, à Sion, administrateur, avec signature collective à quatre [précédemment: à Sierre, avec signature collective à cinq]; Zufferey, Yann, de Sierre et Saint-Luc, à Uvrier (Sion), administrateur, avec signature collective à quatre [précédemment: avec signature collective à cinq].
Journal no 140 du 24.01.2003
(00838484 / CH-626.3.005.445-9)

■ **TIS Technologie Industriale AG**, à Sion, conseil technique, promotion de procédés technologiques et de machines en raport direct avec l'industrie pétro-chimique, société anonyme (FOSC no 88 du 12. 05. 1997, p. 3179). Personne et signature radiée: Voland, Jacques, de Randogne, à Sierre, organe de révision.
Journal no 141 du 24.01.2003
(00838486 / CH-626.3.002.508-9)

■ **VacLoca Hermann & Co**, à Montana, administration, gestion et location de logements de vacances en Suisse et à l'étranger, société en nom collectif (FOSC no 40 du 27. 02. 2002, p. 13). Inscription ou modification de personnes: Hermann, Hanspeter, de Fläsch, à Montana, associé, avec signature individuelle [précédemment: avec signature collective à deux]; Hermann, Ingeborg, de Fläsch, à Montana, associée, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux].
Journal no 142 du 24.01.2003
(00838488 / CH-626.2.006.740-7)

■ **Zamba SA en liquidation**, à Conthey, développement de la technique sanitaire, engineering, fabrication, achat et vente de tout matériel, équipements et installations dans le domaine du traitement des eaux, société anonyme (FOSC no 134 du 15. 06. 1987, p. 2400). Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 18.11.1988.
Journal no 143 du 24.01.2003
(00838490 / CH-626.3.002.158-9)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AZ Quadrat AG**, Sitz: Baar, Domizil: Schutzengelstrasse 36, 6342 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.01.2003. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Autobestandteilen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Morax, François, Heimat: Mex VD, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; RRW Consult, Roland R. Winiger, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 778 vom 24.01.2003
(00838124 / CH-170.3.026.102-8)

■ **Bazuri AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o lic.iur. Andrea Hodel, Industriestrasse 13c, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.01.2003. Zweck: Erwerb, Halten, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art; kann Unternehmen gründen, zugunsten von verbundenen Gesellschaften Darlehen gewähren, Garantien stellen, Devisen- und Finanzierungsgeschäfte aller Art tätigen sowie Obligationenanleihen und Darlehen aufnehmen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hodel, lic. iur. Andrea, Heimat: Luzern, Hitzkirch, Willisau-Land, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; PRV Provides Treuhandgesellschaft, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 783 vom 24.01.2003
(00838682 / CH-170.3.026.105-7)

■ **bestmarke GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Aegeristrasse 112, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.01.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen des Marketing, der Werbung und des Grafikdesigns sowie Handel mit zeitgenössischer Kunst. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heimgartner, Roland, Heimat: Baden, Baar, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Gretener, Patrick, Heimat: Cham, in Baar, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 785 vom 24.01.2003
(00838130 / CH-170.4.004.114-0)

■ **Bestseller Filmdistribution Holding GmbH**, Sitz: Neuheim, Domizil: Neuhofstrasse 17, 6345 Neuheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.01.2003. Zweck: Erwerb, Halten und Verkauf von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art sowie Produktion von und Handel mit Videos und DVD; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brüngger-Ebinger, Carina, Heimat: Basel, Oetwil am See, in Steinhausen, Gesellschafterin mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 1'000; Svensson, Jan-Olof, Heimat: Schweden, in Gersau, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 19'000; Fröhlich, Wilfried, Heimat: Raperswilen, in Zürich, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 773 vom 24.01.2003
(00838670 / CH-170.4.004.112-7)

■ **Chamer Taxi und Reisen Engel**, Sitz: Cham, Domizil: Knonauerstrasse 124, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Taxi- und Reise- Unternehmens. Eingetragene Personen: Engel, Martin, Heimat: Fischbach-Göslikon, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift; Engel, Paula, Heimat: Fischbach-Göslikon, Muotathal, in Cham, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 750 vom 24.01.2003
(00838648 / CH-170.1.005.535-6)

■ **daegeArt GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o WEY Wirtschafts- und Steuerberatung, Gotthardstrasse 18, 6302 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.01.2003. Zweck: Gestaltung, Herstellung und Vertrieb von graphischen sowie verwandten Produkten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, sich mit diesen zusammmenschliessen, andere Unternehmen kaufen und erworbene Unternehmen verkaufen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Degen, Urs Charles, Heimat: Oberwil BL, in Basel, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 14'000; Heim, Gerhard Hubert, Heimat: Laufenburg, in Binningen, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 5'000; Lötscher, Rafael, Heimat: Marbach LU, Luzern, in Sins, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 766 vom 24.01.2003
(00838664 / CH-170.4.004.111-9)

■ **Drymilko AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Acton Treuhand AG, Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.01.2003. Zweck: Entwicklung, Benutzung und Verwertung von Patenten, Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Maschinen und Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 65'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blattmann, Thomas, Heimat: Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Procliente Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 765 vom 24.01.2003
(00838662 / CH-170.3.026.100-4)

■ **Falcon Trading AG (Falcon Trading Ltd) (Falcon Trading SA)**, Sitz: Zug, Domizil: Weidstrasse 24, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.01.2003. Zweck: Handel mit und Vertrieb von medizinischen und physikalischen Anwendungen und Produkten; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Obrist, Emanuel, Heimat: Sulz AG, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Hauenstein Treuhand GmbH, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 774 vom 24.01.2003
(00838672 / CH-170.3.026.101-2)

■ **ImmoInvest Zug AG**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 110b, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.01.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Unternehmens- und Immobilienberatungsbereich unter Einschluss von Finanzierungsberatungen, Vermögensberatung, Vermittlung von Vermögensanlagen und Versicherungsverträgen, Handel mit Grundstücken und grundstücksgleichen Rechten unter Miteinschluss der Vermittlung solcher, Projektierung und Durchführung von Bauvorhaben für eigene und fremde Rechnung sowie Handel mit Waren aller Art; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belasten, vermitteln oder veräussern, sich an Unternehmen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern sowie Fusionen mit ihnen eingehen oder solche Unternehmen selbst gründen, erwerben oder pachten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Andreas, Heimat: Sarmenstorf, in Kronbühl, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bischof, René, Heimat: Eggersriet, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 786 vom 24.01.2003
(00838132 / CH-170.3.026.106-5)

■ **Lüönd Rainer Kittfugen**, Sitz: Zug, Domizil: Zeughausgasse 15, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bearbeitung von und Bautätigkeit im Bereich von Fugendichtungen, Kittfugen für Um- und Neubauten sowie Renovationen. Eingetragene Personen: Lüönd, Rainer, Heimat: Rothenthurm, in Meierskappel, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 776 vom 24.01.2003
(00838120 / CH-170.1.005.536-4)

■ **MARJOLLA HANDELS GMBH**, Sitz: Cham, Domizil: Alte Steinhauserstrasse 35, 6330 Cham, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.01.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art insbesondere Mikrofasern sowie Im- und Export, Kauf und Verkauf von Immobilien; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nesil AG, in Baar, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19'000; Bicik, Mustafa Gürkan, Heimat: Türkei, in Möhlin, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift; Bicik, Nesrin, Heimat: Türkei, in Möhlin, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 780 vom 24.01.2003
(00838676 / CH-170.4.004.113-5)

■ **NIREX AG**, Sitz: Oberägeri, Domizil: Terrassenweg 17, 6315 Oberägeri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.01.2003. Zweck: Handel mit Metallen sowie Handel mit Waren aller Art; kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heggelin, Marcel, Heimat: Menzingen, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Wälti Treuhand und Revisionen AG, in Bad Ragaz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 782 vom 24.01.2003
(00838680 / CH-170.3.026.104-9)

■ **Oral Creative SA**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Anglo Swiss Hotel (ASH) GmbH, Chollerstrasse 1a, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.01.2003. Zweck: Betrieb eines Dentallabors und Erbringung verwandter Dienstleistungen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zysset, Heinz, Heimat: Belp, in Bern, Mitglied mit Einzelunterschrift; K & H Revisions AG, in Thun, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 781 vom 24.01.2003
(00838678 / CH-170.3.026.103-3)

■ **Paraiba AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Fidfinvest Treuhand AG, Aegeristrasse 58, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.01.2003. Zweck: Erwerb, Produktion und Fabrikation von sowie Handel mit Spielwaren aller Art; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie Patente und Lizenzen erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fusco, Francesco R., Heimat: Unterägeri, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Beltrust AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 787 vom 24.01.2003
(00838134 / CH-170.3.026.107-0)

■ **Tobler & Fuchs AG**, Sitz: Cham, Domizil: Eichrüti 22, 6330 Cham, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: Tobler & Fuchs AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Sitz: Stansstad. Eintragungsdatum: 12.10.1984. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros d.h. Uebernahme und Ausführung von Ingenieurarbeiten im Bereich des Hoch- und Tiefbaues. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Fuchs, Hansruedi, Heimat: Luzern, Elfingen, in Ebikon, Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift; Tobler, Urs, Heimat: Lutzenberg, in Ennetmoos, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 764 vom 24.01.2003
(00838660 / CH-170.9.000.831-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Avarus AG**, Sitz: Steinhausen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2002, S. 15, Id. 554228). Statutenänderung: 23.01.2003. Zweck Neu: Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland; kann Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 777 vom 24.01.2003
(00838122 / CH-170.3.011.675-6)

■ **Calanda Immobilien AG**, Sitz: Baar, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 23, Id. 790038). Domizil Neu: c/o KBT Treuhand AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar. Eingetragene Personen Neu: Vogel, Manuel, Heimat: Luzern, Zürich, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; Saldor Revisions GmbH, in Fehraltorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 752 vom 24.01.2003
(00838098 / CH-170.3.022.730-6)

■ **Eiche-Handels AG**, Sitz: [bisher: Cham], Handel mit und Vermittlung von Produkten aller Art für die verarbeitende Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 15, Id. 632904). Statutenänderung: 23.01.2003. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o CC Financial Consult AG, Aegeristrasse 58, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Heinrich, Remo, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Beltrust AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 779 vom 24.01.2003
(00838126 / CH-170.3.017.921-0)

■ **Eurofloats AG (Eurofloats SA) (Eurofloats Inc) (Eurofloats Ltd)**, Sitz: [bisher: Zug], Beratung auf dem Gebiet des Baus und der Finanzierung von Hafenanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2002, S. 11, Id. 459550). Statutenänderung: 09.01.2003. Sitz Neu: Oberägeri. Domizil Neu: Terrassenweg 9, 6315 Oberägeri. Eingetragene Personen Geändert: Conti, Vittorio, Heimat: Belgien, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug]; Conti, Monica, Heimat: Zürich, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug].
Tagebuch Nr. 757 vom 24.01.2003
(00838654 / CH-170.3.022.312-6)

■ **Faulding Pharmaceuticals GmbH**, Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen Produkten, GmbH (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2002, S. 16, Id. 689574). Statutenänderung: 17.12.2002. Firma Neu: **Mayne Pharma (Schweiz)**

GmbH. Eingetragene Personen Geändert: Mayne Pharma Plc, in Warwickshire (UK), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Faulding Pharmaceuticals Plc].
Tagebuch Nr. 767 vom 24.01.2003
(00838112 / CH-170.4.003.437-6)

■ **feratel Schweiz AG**, Sitz: Risch, Entwicklung und Vertrieb von Software für EDV-Gesamtlösungen in der Tourismusbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2002, S. 12, Id. 459490). Eingetragene Personen Neu: Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 754 vom 24.01.2003
(00838102 / CH-170.3.021.180-8)

■ **Forma Coesione AG**, Sitz: Oberägeri, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Treuhand- und Vermögensverwaltungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22.08.2000, S. 5705). Eingetragene Personen Geändert: Tang, Rui-Ying, Heimat: China, in Oberägeri, Sekretärin (Nichtmitglied) mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Tang, Martin, Heimat: Basel, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Neu: Blöchliger Treuhand AG, in Unterägeri, Revisionsstelle. Gelöscht: [Eldevik, Ellen, Heimat: Bottmingen, in Basel, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [KD Zug-Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 749 vom 24.01.2003
(00838646 / CH-170.3.020.620-2)

■ **INT Isomax-Bautechnologie NRW AG**, Sitz: Zug, Herstellung, Montage, Projektierung, Bau und Vermarktung von sowie Handel mit umweltfreundlichen Niedrigenergie-Bausystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2002, S. 15, Id. 697846). Eingetragene Personen Neu: Locher, Peter, Heimat: Oberegg, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Stocker, Martha, Heimat: Attinghausen, in Altdorf UR, Revisionsstelle. Gelöscht: [Locher & Oehler Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 755 vom 24.01.2003
(00838650 / CH-170.3.022.674-3)

■ **Lindenheim IPR AG (Lindenheim IPR SA) (Lindenheim IPR Ltd)**, Sitz: Baar, Erwerb, Halten, Nutzen und Veräusserung von Rechten des geistigen Eigentums und Knowhows, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 19, Id. 819360). Statutenänderung: 22.01.2003. Firma Neu: **ProGenius**. Übersetzungen der Firma Gelöscht: [**(Lindenheim IPR SA), (Lindenheim IPR Ltd)**]. Zweck Neu: Allgemeine Unternehmensberatung und weitere damit zusammenhängende Dienstleistungen, insbesondere Beratung, Durchführung und Ueberwachung von Vertragsprojekten, Uebernahme von Führungsmandaten, Vermittlung und Durchführung von Finanzierungen, Qualitätssicherung, Organisation, Ausbildung, Koordination, Marketing, Telekommunikation, Informatik und Treuhandgeschäfte für Unternehmungen in aller Welt sowie Realisierung, Entwicklung und Kommerzialisierung von Software; kann Beteiligungen sowie Grundstücke, Patente und andere Immaterialgüterrechte, insbesondere auf technischem Gebiet erwerben, halten, verwalten, vermieten und veräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1 [bisher: 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100]. Eingetragene Personen Gelöscht: [Bänninger, Daniel, Heimat: Kloten, in Bolligen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 771 vom 24.01.2003
(00838666 / CH-170.3.022.580-7)

■ **Mato AG Treuhand und Verwaltungen**, Sitz: Unterägeri, Unternehmungsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 16, Id. 503684). Eingetragene Personen Neu: Revera AG, in Bolligen, Revisionsstelle. Gelöscht: [Fidfinvest Revisions GmbH, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 762 vom 24.01.2003
(00838110 / CH-170.3.018.446-6)

■ **MFC Holdinvest AG**, Sitz: [bisher: Zürich], Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.2000, Seite 7216). Statutenänderung: 23.12.2002. Übersetzungen der Firma Neu: **(MFC Holdinvest Ltd), (MFC Holdinvest SA)**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Domanda Verwaltungs GmbH, Baarerstrasse 43, 6304 Zug. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, diese Beteiligungen verwalten und mit der Ausübung von Mitgliedschaftsrechten in diesen Unternehmungen auf deren strategische Führung einzuwirken; kann Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen für eigene und fremde Rechnung. Aktienkapital Bisher: CHF 400'000, Liberierung: CHF 400'000, 400 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 500, 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Zanatta, Roy, Heimat: Kanada, in London (UK), Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz, Peter J., Heimat: Murten, Zürich, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geändert: Morandi, Claudio, Heimat: Rossa, in Embrach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zell ZH]. Neu: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 770 vom 24.01.2003
(00838118 / CH-020.3.004.829-9)

■ **MFC Securities (Schweiz) AG (MFC Securities (Schweiz) SA) (MFC Securities (Schweiz) Ltd) (MFC Securities (Schweiz) Inc)** Sitz: [bisher: Zürich], Durchführung von finanziellen Transaktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26.10.2000, Seite7308). Statutenänderung: 23.12.2002. Firma Neu: **MFC Commodities AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(MFC Commodities SA), (MFC Commodities Ltd), (MFC Commodities Inc)**. Gelöscht: [**(MFC Securities (Schweiz) SA), (MFC Securities (Schweiz) Ltd), (MFC Securities (Schweiz) Inc)**]. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Domanda Verwaltungs GmbH, Baarerstrasse 43, 6304 Zug. Zweck: Durchführung von finanziellen Transaktionen, speziell Handel mit Wertpapieren und finanziellen Instrumenten jeder Art, Vermittlung von und Beteiligung an Investitionen, einschliesslich Festübernahme von Wertpapieren oder nicht verurkundeten Rechten mit gleicher Funktion auf eigene Rechnung oder im Auftrage von vereinzelten Dritten. Jedes öffentliche Angebot fest übernommener Papiere ist ausgeschlossen; kann Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital Bisher: CHF 5'000'000, Liberierung: CHF 5'000'000, 5'000 Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände Bisher: Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag und Inventarliste vom 03.06.1993 Wertschriften, Darlehensguthaben, Büromobiliar und -einrichtungen, Büromaschinen, EDV-Anlagen und Fahrzeuge, wofür 5'000 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben und CHF 3'851'367.00 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, in Zug, Revisionsstelle; Hediger, Peter, Heimat: Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Smith, Michael J., Heimat: Kanada, in Vancouver (CA), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zanatta, Roy, Heimat: Kanada, in London (UK), Direktor mit Einzelunterschrift. Geändert: Morandi, Claudio, Heimat: Rossa, in Embrach, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rämismühle]; Merz, Peter J., Heimat: Murten, Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Heimat: Zürich].
Tagebuch Nr. 769 vom 24.01.2003
(00838116 / CH-020.3.004.108-2)

■ **MIB Management, Investitions und Beteiligungs AG**, Sitz: Steinhausen, Kauf, Verkauf, Halten, Verwalten und Vermitteln von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 22, Id. 783882). Eingetragene Personen Neu: Anders, Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 756 vom 24.01.2003
(00838652 / CH-170.3.026.024-9)

■ **MPA Management Consulting AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20.11.2000, S. 7869). Eingetragene Personen Gelöscht: [Kamer, Stephan, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 763 vom 24.01.2003
(00838658 / CH-170.3.024.278-6)

■ **Myac System AG**, Sitz: Zug, Handel mit Maschinen-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5404). Eingetragene Personen Neu: REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Opfikon, Revisionsstelle. Gelöscht: [Moore Stephens AG, in Opfikon, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 761 vom 24.01.2003
(00838108 / CH-170.3.017.875-3)

■ **Panetta Pane d'Italia SA**, Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb von italienischen Spezialbroten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2002, S. 12, Id. 696022). Statutenänderung: 07.01.2003. Firma Neu: **Panetta SA**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Panetta AG), (Panetta Ltd)**. Eingetragene Personen Geändert: Borrelli, Giovanni, Heimat: Zürich, in Rifferswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Gebhardt, Hans-Jürg, Heimat: Dietikon, in Knonau, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Husmann, David, Heimat: Malters, in Ottenbach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Perretta, Salvatore, Heimat: Italien, in Berikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Hauser, Clemens, Heimat: Näfels, in Fislisbach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 751 vom 24.01.2003
(00838096 / CH-020.3.020.018-8)

■ **Patco Engineering GmbH**, Sitz: Zug, Beratung in technischen Belangen, GmbH (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 28, Id. 791784). Statutenänderung: 18.12.2002. Eingetragene Personen Geändert: Pestalozzi, Andreas, Heimat: Zürich, in Klosters, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Gelöscht: [Wyss, Peter, Heimat: Ringgenberg BE, in Zug, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 758 vom 24.01.2003
(00838656 / CH-170.4.004.014-5)

■ **Pergo AG (Pergo SA)**, Sitz: Cham, Vertrieb sowie nationaler und internationaler Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2002, S. 18, Id. 400494). Eingetragene Personen Geändert: Berchtold, Markus F., Heimat: Busswil bei Melchnau, Italien, in Cham, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Neu: Issal, Raimo, Heimat: Schweden, in Malmö (SE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Kocher, Heidi, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien]; [Andersson, Niklas C., Heimat: Schweden, in Villstad (SE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 759 vom 24.01.2003
(00838104 / CH-170.3.007.151-7)

■ **PIA Planet Isotherm AG**, Sitz: Zug, Forschung, Entwicklung, Herstellung, Montage, Projektierung, Bau und Vermarktung von umweltfreundlichen Niedrigenergie-Bausystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2002, S. 14, Id. 665566). Eingetragene Personen Neu: Oehler-Wadsack, Eva, Heimat: Zug, Balgach, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Stocker, Martha, Heimat: Attinghausen, in Altdorf UR, Revisionsstelle. Gelöscht: [Locher & Oehler Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 747 vom 24.01.2003
(00838642 / CH-170.3.024.121-4)

■ **Power-One Holding AG (Power-One Holding SA) (Power-One Holding Ltd)**, Sitz: Cham, Erwerb, Errichtung, Halten, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2002, S. 15, Id. 697316). Eingetragene Personen Neu: Wallace, Kevin, Heimat: Vereinigte Staaten, in Maur, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Geiges, Bernhard, Heimat: Rorschach, in Esslingen, Sekretär (Nichtmitglied) mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 753 vom 24.01.2003
(00838100 / CH-170.3.020.789-0)

■ **PROCELL AG**, Sitz: [bisher: Oberägeri], Consulting für Pharmafirmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 05.08.2002, S. 12, Id. 588500). Statutenänderung: 20.01.2003. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Vorstadt 32, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 784 vom 24.01.2003
(00838128 / CH-170.3.023.451-8)

■ **Robabond Holding AG**, Sitz: [bisher: Zürich], Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11.10.2000, Seite 6940). Statutenänderung: 23.12.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Domanda Verwaltungs GmbH, Baarerstrasse 43, 6304 Zug. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen, vornehmlich an Dienstleistungsunternehmungen des Finanz-, Vermögensanlagen- und Treuhandbereichs im In- und Ausland, Verwaltung dieser Beteiligungen sowie Einwirkung auf die strategische Führung mit der Ausübung von Mitgliedschaftsrechten in diesen Unternehmungen; kann Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital Bisher: CHF 500'000, Liberierung: CHF 500'000, 5'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, in Zug, Revisionsstelle; Smith, Michael J., Heimat: Kanada, in Vancouver (CA), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geändert: Morandi, Claudio, Heimat: Rossa, in Embrach, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rämismühle]; Merz, Peter J., Heimat: Murten, Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Heimat: Zürich].
Tagebuch Nr. 768 vom 24.01.2003
(00838114 / CH-020.3.922.140-8)

■ **Rubit's AG (Rubit's SA) (Rubit's Ltd)**, Sitz: [bisher: Meinisberg], Vermittlung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2000, Seite 2040). Statutenänderung: 1.01.2003. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Blegistrasse 11b, 6341 Baar. Zweck: Vermittlung von Immobilien, Dienstleistungen und um den Erwerb und den Verkauf von Immobilien; kann sich an andern Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Rubitschung, Serge, Heimat: Matzendorf, in Meinisberg, Mitglied mit Einzelunterschrift. Neu: B. Schaller Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [Revistag Treuhand, in Ipsach, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 788 vom 24.01.2003
(00838684 / CH-073.3.002.958-8)

■ **Schenker-Winkler Holding AG**, Sitz: Baar, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10.12.1999, S. 8381). Eingetragene Personen Geändert: Burkard Kroeber, Carmita, Heimat: Waltenschwil, in Boudry, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Burkard, Carmita]; Burkard, Monica, Heimat: Waltenschwil, Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Burkard Hug, Monica, Heimat: Waltenschwil]. Neu: Bischoff, Dr. Jacques F., Heimat: Lausanne, Commugny, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Grassi, Dr. Mario P., Heimat: Tremona, in Massagno, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 772 vom 24.01.2003
(00838668 / CH-170.3.011.497-8)

■ **Swift Textiles Europe Limited, Isle of Man, Zug Branch**, Sitz: Zug, Weltweite Beteiligung an Gesellschaften der Textilbranche, Zweigniederlassung einer Private Company limited by shares mit Hauptsitz in Isle of Man (Vereinigtes Königreich) (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2002, S. 16, Id. 644922). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Ferré, Emilio, Heimat: Spanien, in Gstaad, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Ferro, Leonard F.G., Heimat: Vereinigte Staaten, in Summerfield (US), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelöscht: [Hürlimann, Claus Heinrich, Heimat: Wald ZH, in Nürensdorf, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 775 vom 24.01.2003
(00838674 / CH-170.9.000.668-2)

■ **Thurwil AG**, Sitz: Zug, Forschung, Entwicklung und Herstellung von elektrotechnischen und elektronischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2171). Domizil Neu: Bundesstrasse 7, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 789 vom 24.01.2003
(00838686 / CH-170.3.012.743-8)

■ **Weitec Schweiz AG** Sitz: [bisher: Kriens], Handel mit sowie Import und Export von Fahrzeugteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 05.08.2002, Seite 7). Statutenänderung: 05.12.2002. Firma Neu: **KW Fahrwerktechnik AG**. Sitz Neu: Risch. Domizil Neu: Industriestrasse 13, 6343 Rotkreuz. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Fahrzeugteilen, Erwerb, Bebauung, Veräusserung, Vermittlung, Verpachtung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Banz, Peter, Heimat: Ebikon, in Luzern, Mitglied mit Einzelunterschrift; Procliente Revisions AG, in Hünenberg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 748 vom 24.01.2003
(00838644 / CH-100.3.024.578-0)

■ **WICONNECT GmbH**, Sitz: Baar, Handel mit Informatik- und anderen Produkten, GmbH (SHAB Nr. 2 vom 07.01.2003, S. 16, Id. 800154). Statutenänderung: 22.01.2003. Eingetragene Personen Neu: Schwerzmann, lic. iur. Dominik A., Heimat: Zug, Risch, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000. Gelöscht: [Wiesendanger, Jürg, Heimat: Andelfingen, in Thalwil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000]; [Müller, Marcel, Heimat: Seewen, in Dachsen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000].
Tagebuch Nr. 790 vom 24.01.2003
(00838688 / CH-170.4.001.812-4)

■ **Zellgrund AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2002, S. 11, Id. 459590). Statutenänderung: 16.01.2003. Firma Neu: **Mercator AG**. Eingetragene Personen Neu: Caminada Treuhand AG Zug, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Acton Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 760 vom 24.01.2003
(00838106 / CH-170.3.025.550-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Vögele & Partner Financial Consulting**, Sitz: Hünenberg, Finanz-, Vorsorge- und Versicherungsberatung, Kapitalanlagen, Steueroptimierung, Hausfinanzierung sowie Handel mit Immobilien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 06.06.2000, S. 3828). Löschung: Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 746 vom 24.01.2003
(00838640 / CH-400.2.020.751-0)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ALLIANCE LIMOUSINES M. NOVACEK**, in Zollikon, Rütistrasse 18 b, 8702 Zollikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personentransport mit Limousinen und Minivans sowie Vermietung ohne Chauffeur. Eingetragene Personen: Novacek, Michal, von Illnau-Effretikon, in Zollikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kalogeropoulos, Miltiadis, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2453 vom 24.01.2003
(00837692 / CH-020.1.042.103-2)

■ **Altricom AG**, in Zürich, Fuchsiastrase 14, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2003. Zweck: Vertrieb von Dienstleistungen, Audiotexanlagen und sämtlichen Telekommunikationsanlagen, es werden Informationen über sämtliche elektronischen Medien an die Öffentlichkeit verbreitet; kann eine Inkassoplattform betreiben, alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks direkt oder indirekt zu fördern oder zu erleichtern, einschliesslich An- und Verkauf und Verwaltung von Grundeigentum sowie sich an Firmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Eingetragene Personen: Caminada, Cornelia, von Seeberg, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Simmen Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2454 vom 24.01.2003
(00837694 / CH-020.3.026.479-2)

■ **Angov Import**, in Uster, Rännenfeldweg 7, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von Wein, Gemüse und Früchten. Eingetragene Personen: Angov, Aco, von Uster, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2455 vom 24.01.2003
(00837772 / CH-020.1.042.104-8)

■ **APS Architektur-Planung-Schwanhäuser**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 639, 8052 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Architektur, Planung diverse Bauprojekte. Eingetragene Personen: Schwanhäuser, Friedemann, deutscher Staatsangehöriger, in Esslingen (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kühne, Othmar, von Pfäfers, in Vilters-Wangs, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2456 vom 24.01.2003
(00837774 / CH-020.1.042.105-3)

■ **artemano living gmbh**, in Wallisellen, Kriesbachstrasse 3, 8304 Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 01. 2003. Zweck: Import, Handel und Verkauf von und mit Möbeln, Accessoires, Weinen

und anderen Artikeln; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schuldknecht, Yves, von Zürich und Kirchberg SG, in Hombrechtikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Tschirky, Thomas, von Mels, in Jona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Ventrici, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.

Tagebuch Nr. 2457 vom 24.01.2003
(00837776 / CH-020.4.026.309-5)

■ **Atelier Günter + Co**, in Zürich, Uraniastrasse 11, 8001 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2003. Zweck: Betrieb eines Juwelen- und Goldschmiedegeschäftes. Eingetragene Personen: Günter, Thomas, von Zürich und Basel, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Günter, Katharina, von Zürich und Basel, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2458 vom 24.01.2003
(00837778 / CH-020.2.004.535-0)

■ **Campisano Garagebetrieb**, in Urdorf, Hackacker 10, 8902 Urdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Garagebetrieb und Autohandel. Eingetragene Personen: Campisano, Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Urdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2459 vom 24.01.2003
(00837696 / CH-020.1.042.106-9)

■ **ExclusiveTrend GmbH**, in Hedingen, c/o Wolfgang Beat Graf, Gehrstrasse 22, 8908 Hedingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 12. 2002. Zweck: Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstatt, den diesbezüglichen Handel aller Art insbesondere mit Autos sowie die Gründung, Förderung, Betrieb und Vertretung von Interessengruppierungen im Automobilbereich; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie andere Unternehmen erwerben, verwalten und verkaufen, alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 9.12.2002 einen Autolift, eine Pneu-Auswucht und Montagemaschine, eine Autogenschweissanlage, einen Bremsentlüfter, einen Luftkompressor, zwei Fahrzeuge, Werkzeuge sowie ein Ersatzteillager, wofür CHF 19'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graf, Wolfgang Beat, von Rafz, in Hedingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Graf, Markus Alexander, von Rafz, in Affoltern am Albis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2460 vom 24.01.2003
(00837698 / CH-020.4.026.310-5)

■ **Game Connection Müller**, in Winterthur, Schaffhauserstrasse 39, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Multimediaverkauf wie z.B. Videospiele, Videokonsolen, DVD's. Eingetragene Personen: Müller, Ravael, von Zürich, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Töngi, Nadia Gina, von Cureggia, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2461 vom 24.01.2003
(00837700 / CH-020.1.042.107-7)

■ **Gremlich Fatzer Partner AG (Gremlich Fatzer Partner SA) (Gremlich Fatzer Partner LTD)**, in Zürich, Bahnhofstrasse 62, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 01. 2003. Zweck: Unternehmensberatung mit Schwergewicht Kommunikation, Entwicklung und Umsetzung von Kommunikationsmassnahmen aller Art, inklusive Werbe-, Public Relations- und Grafikkonzepten; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 22.01.2003 und Inventarliste vom 31.12.2002 EDV-Anlagen, Telefon-Einrichtungen, TV-Einrichtungen, eine digitale Fotoausrüstung sowie Büromobiliar, wofür 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--, liberiert mit je CHF 0.50, ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gremlich, Ernst, von Raperswilen, in Weiningen ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fatzer, Matthias, von Romanshorn, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2462 vom 24.01.2003
(00837702 / CH-020.3.026.480-0)

■ **Gruber und Fernandez Puga Parkett-Malerbetrieb**, in Zürich, Baslerstrasse 121, 8048 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 16. 01. 2003. Zweck: Ausführen von allgemeinen Malerarbeiten und Verlegen von Bondenbelägen, Handel mit Waren aller Art sowie Verkauf von Parkett- und Malerartikeln. Eingetragene Personen: Fernandez Puga, Francisco Antonio, uruguayischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Gruber, Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2463 vom 24.01.2003
(00837780 / CH-020.2.004.536-1)

■ **Heiniger's Chäslädeli**, in Neftenbach, Schulstrasse 11, 8413 Neftenbach. Postadresse: Heiniger's Chäslädeli, Postfach, 8413 Neftenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Käse-Fachgeschäft. Eingetragene Personen: Heiniger, Markus, von Erswil, in Neftenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2464 vom 24.01.2003
(00837782 / CH-020.1.042.108-5)

■ **heuberger pipsoft informathematics**, in Zürich, Lachenzelgstrasse 6, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Software Ateliers und Ingenieur Büros, Übernahme von Softwarearbeiten aller Art sowie Design und Entwicklung in weltweiter Vernetzung. Eingetragene Personen: Heuberger, Philipp, von Schönholzerswilen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2465 vom 24.01.2003
(00837784 / CH-020.1.042.109-0)

■ **Huber ActivIntraSoft**, in Winterthur, Eichliackerstrasse 71, 8406 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Computern, Software, Elektronischen Geräten, Netzwerk Installationen, Software Entwicklungen, Webhosting und Supportleistungen. Eingetragene Personen: Huber, Thanomsie, thailändische Staatsangehörige, in Winterthur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Huber, Roger, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2466 vom 24.01.2003
(00837786 / CH-020.1.042.110-4)

■ **HUNTER & CAPREZ AG**, in Zumikon, Schwäntenmos 15, 8126 Zumikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 01. 2003. Zweck: Beratung und Verkauf von Laborgeräten und Prozessüberwachungssystemen; kann Waren und Güter aller Art an- und verkaufen, Grundstücke und Liegenschaften kaufen oder verkaufen, sowie andere Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art errichten, erwerben, vertreten oder sich an solchen Unternehmen beteiligen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen; ist berechtig, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmensund die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Caprez, Andrea, von Trin, in Zumikon, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Gisler, Andreas, von Flaach, in Buch am Irchel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hunter, Andreas, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bilanz- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2467 vom 24.01.2003
(00837704 / CH-020.3.026.481-1)

■ **Incom Agentur für Stadtmarketing, Harun Demirci**, in Zürich, Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Marketingagentur; Entwerfen von Konzepten und Realisieren von kundenspezifischen Anpassungen und Lösungen im Internet sowie Erstellen eines Logos für Internet und Printbereich. Eingetragene Personen: Demirci, Harun, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Seibold, Peter, von Schaffhausen, in Sissach, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 2468 vom 24.01.2003
(00837706 / CH-020.1.042.111-2)

■ **Lehmann Kulturreisen GmbH**, in Steinmaur, Chrebsbachstrasse 23, 8162 Steinmaur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 01. 2003. Zweck: Organisation und Durchführung von Reisen, insbesondere von Kulturreisen auf der ganzen Welt, sowie alle in diesem Zusammenhang stehenden Dienstleistungen; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, zweckverbundene Vertretungen übernehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lehmann, Willy, von Zürich und Dübendorf, in Steinmaur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Lehmann, Heidi Elsa, von Zürich und Dübendorf, in Steinmaur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2469 vom 24.01.2003
(00837708 / CH-020.4.026.311-0)

■ **MAKRELE S. Schaller**, in Zürich, Birmensdorferstrasse 32, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von T-Shirts, Accessoires und Geschenkartikeln. Eingetragene Personen: Schaller, Susanne, von Balgach, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2470 vom 24.01.2003
(00837710 / CH-020.1.042.112-8)

■ **ORITAB AG Repräsentanz (ORITAB SA Repräsentanz) (ORITAB Ltd Repräsentanz)**, in Wiesendangen, Schulstrasse 11, 8542 Wiesendangen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 12. 2002. Zweck: Handels- und Finanzgeschäfte aller Art, insbesondere Kauf und Verkauf, Import und Export von Waren aller Art, Vermögensverwaltungen, Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Modellen und Marken jeder Art; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zwecke der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sofern alle Aktionäre namentlich und mit Adresse bekannt sind, kann auf eine Ausschreibung verzichtet werden. Einberufungen und Mitteilungen erfolgen in diesem Fall durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Eingetragene Personen: Ammann, Bruno, von Aadorf, in Wiesendangen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; La Barbera, Nicola, italienischer Staatsangehöriger, in Neftenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spiess, Thomas, von Herlisberg und Hergiswil bei Willisau, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernet & Partner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2472 vom 24.01.2003
(00837788 / CH-020.3.026.482-6)

■ **Popovic Dragica, Pizzeria, Restaurant Ventinove Trotte**, in Oberrieden, Alte Landstrasse 29, 8942 Oberrieden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Popovic, Dragica, jugoslawische Staatsangehörige, in Oberrieden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Popovic, Milos, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Oberrieden, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2473 vom 24.01.2003
(00837790 / CH-020.1.042.114-9)

■ **Quality Sportfood, Inh. Andreas Gerteis**, in Zürich, Guggachstrasse 37, 8057 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Sportnahrung. Eingetragene Personen: Gerteis, Andreas, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2474 vom 24.01.2003
(00837792 / CH-020.1.042.115-7)

■ **R.C. Products, Renée Chabot**, in Zürich, Minervastrasse 29, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Produktion und Verkauf von Designprodukten für die Lichterzeugung. Beratung im Bereiche architektonischer Konzeptentwicklung und deren Umsetzung. Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete Architektur, Design und Fotographie. Eingetragene Personen: Chabot, Jadwiga (genannt Renée), von Meilen, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2475 vom 24.01.2003
(00837712 / CH-020.1.042.116-5)

■ **REDILO GmbH**, in Zürich, Naglerwiesenstrasse 4, 8049 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 12. 2002. Zweck: Beratung und Schulung von Unternehmen und Organisationen aller Art, Übernahme von Mandaten und Projekten in der Entsorgungswirtschaft; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Geisselhardt, Patrick, von Wittenbach, in Zug, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Ochs, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Waldkirch (D), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Schelker, Raymond, von Ramlinsburg, in Reinach BL, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Tischer, Roland, von Uzwil, in Wil SG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Verein PRS PET-Recycling Schweiz, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Herzog, René, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2476 vom 24.01.2003
(00837714 / CH-020.4.026.312-1)

■ **Renelectronic René Böbner**, in Dietlikon, Neue Winterthurerstrasse 20, 8305 Dietlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Computer, Installationen, Netzwerk, Support. Eingetragene Personen: Böbner, René, von Flühli, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2477 vom 24.01.2003
(00837716 / CH-020.1.042.117-0)

■ **Solfin Consulting, Solombrino Claudio**, in Schlieren, Kalktarrenstrasse 1, 8952 Schlieren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Finanzberatung im In- und Ausland. Eingetragene Personen: Solombrino, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2478 vom 24.01.2003
(00837718 / CH-020.1.042.118-1)

■ **SWISS PAN NEWS Matthias G. Kauer**, in Zürich, Oerlikonerstrasse 14, 8057 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herausgabe und Vertrieb der Zeitschrift für Schweizer Steelbands. Eingetragene Personen: Kauer, Matthias G., von Zürich und Trachselwald, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2479 vom 24.01.2003
(00837720 / CH-020.1.042.119-6)

■ **Wachau AG**, in Zürich, c/o Walter A. Wirz, Austrasse 49, 8045 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 01. 2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Qualitätskontrolle sowie Vermitteln von Finanzierungsmitteln für Dritte und auf eigene Rechnung; kann Immobilien und Grundstücke im In- und Ausland verwalten, kaufen und verkaufen; kann Lizenzen und Franchisen vergeben; kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für verbundene Unternehmen und Dritte eingehen; kann ferner im In- und Ausland Vermögenswerte erwerben, verwalten, vermitteln und verwerten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern; kann sich in der Schweiz und im Ausland an Firmen beteiligen und solche erwerben; kann sich auch mit anderen Unternehmen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 50.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder - sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind - durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Wirz, Walter A., von Hochdorf, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kuhn, Werner, von Uster, in Dietikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2480 vom 24.01.2003
(00837794 / CH-020.3.026.483-4)

■ **zing! Imagination GmbH**, in Dübendorf, Hurdackerstrasse 24, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 2003. Zweck: Übernahme, Koordinierung, Leitung sowie Durchführung von nationalen und internationalen Beratungsaufträgen aller Art; Import und Export von Waren aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen; kann Grundstücke erwerben und belasten oder veräussern und alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tonascia, Jan, von Intragna, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Tonascia-Wall, Suzannah, neuseeländische Staatsangehörige, in Dübendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--.

Tagebuch Nr. 2481 vom 24.01.2003
(00837796 / CH-020.4.026.313-6)

■ **Zippel Universal**, in Adliswil, Soodstrasse 2a, 8134 Adliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Beratungsdienstleistungen in diesem Bereich. Eingetragene Personen: Zippel, Moritz, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2482 vom 24.01.2003
(00837798 / CH-020.1.042.120-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Abatec-Maag AG**, in Regensdorf, Herstellung und Vertrieb von Waren, insbesondere von elektronischen Bestandteilen und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 2000, S. 1735). Statutenänderung: 16. 12. 2002. Firma neu: **Dätwyler i/o devices AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Dätwyler i/o devices Inc.) (Dätwyler i/o devices S.A.)**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Würth, Franz Josef, von Steinach, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stalder, Pierre, von Sumiswald und Kloten, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Benjamin, von Villmergen und Schlieren, in Rifferswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Christian, von Kirchenthurnen, in Olten, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryan, Timothy Patrick, von Elsau, in Eich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agrawal, Sanwal Kumar, indischer Staatsangehöriger, in Bülach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keist, Christoph Bruno, von Zürich, in Wattwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2483 vom 24.01.2003
(00837800 / CH-020.3.900.039-9)

■ **AC-Treuhand AG**, in Zürich, Erbringung aller Dienstleistungen im Bereich der Betreuung und Beratung von Unternehmungen aller Art sowie von Verbänden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 19, Publ. 576542). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalmar-Triquenot, Martine, französische Staatsangehörige, in Thalwil, Vizepräsidentin und Stellvertretende Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsidentin]; Vitelli, Cäcilia, von Uster, in Kloten, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretende Direktorin]; Kauer, Stefan, von Trachselwald, in Horgen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 2484 vom 24.01.2003
(00837722 / CH-020.3.004.499-6)

■ **Aeneas Tekton Aktiengesellschaft**, in Winterthur, Beratung und Vermittlung von Investitionen im In- und Ausland im Versicherungs- und Bankensektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2002, S. 18, Publ. 765916). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagebuch Nr. 2485 vom 24.01.2003
(00837724 / CH-020.3.007.664-3)

■ **Alba A.G.**, bisher in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 07. 10. 1996, S. 6087). Gründungsstatuten: 19.12.1964. Statutenänderung: 4. 12. 2002. Sitz neu: Dietlikon. Domizil neu: Neue Winterthurerstrasse 20, 8605 Dietlikon.

Zweck neu: Erwerb von Grundstücken und Immobilien und deren Verwaltung; kann im Rahmen ihres Gesellschaftszweckes Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, diesen Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zu fördern. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief an die der Gesellschaft bekannte Adresse. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuchs, Daniel, von Hornussen, in Randogne, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro Anton Fuchs, in Egg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strebel, Johann Ferdinand, von Mägenwil, in Mägenwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Prorevi Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2486 vom 24.01.2003
(00837726 / CH-600.3.000.020-8)

■ **Alcan Holdings Switzerland AG**, in Zürich, Beteiligung an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2002, S. 23, Publ. 775368). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hönsch, Ralf, von Uster, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Rossi, Gianni, italienischer Staatsangehöriger, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2487 vom 24.01.2003
(00837728 / CH-020.3.901.095-7)

■ **Arana Treuhand AG**, in Kilchberg ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 2002, S. 22, Publ. 786656). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber Gähwiler Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2488 vom 24.01.2003
(00837802 / CH-020.3.909.287-2)

■ **Attilio Meier AG**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7445). Statutenänderung: 28. 11. 2002. Sitz neu: Gossau ZH. Domizil neu: Poststrasse, 8614 Bertschikon. Zweck neu: Generalunternehmen für digitalen Grossformatdruck; Herstellung von digitalen Bilddrucken auf praktisch alle Materialien in jeder Grösse, Konfektionierung und Montage von Grossbildern, Herstellung von Grossfotos und Grossdias in SW und Farbe, Beschriftungen und Bebilderungen aller Art, Fabrikation von Leuchtkästen und Displays; kann alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zu fördern, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven und Passiven der Firma 'Attilio Meier, Foto + Verlag' in Zürich, gemäss Bilanz per 30.06.1969 zum Preise von CHF 100'995.38, wovon CHF 100'000.-- auf das Grundkapital angerechnet.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen der Gesellschaft bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief oder durch gewöhnlichen Brief.
Tagebuch Nr. 2489 vom 24.01.2003
(00837804 / CH-020.3.917.114-8)

■ **Bank Sal. Oppenheim jr. & Cie (Schweiz) AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank mit Hauptgewicht auf dem Wertschriften- und Vermögensverwaltungsgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 16, Publ. 666842). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf von Krockow, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfliger, André, von Kehrsatz, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Kulozik, Dr. Ulrike Angela, deutsche Staatsangehörige, in Freienbach, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gäumann, Beat, von Häutligen, in Feusisberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zuber, Christian, von Opfikon, in Dietlikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fricker, Urs, von Hunzenschwil, in Seengen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Gabriela Maria, von Zollikon und Ebikon, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2490 vom 24.01.2003
(00837806 / CH-020.3.902.748-3)

■ **BMR Travel Companies AG**, in Volketswil, Organisation von Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 16, Publ. 381174). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2491 vom 24.01.2003
(00837808 / CH-020.3.025.541-2)

■ **Bosch & Butz, Werbeagentur AG**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2001, S. 854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlatter, Andreas, von Zollikon, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jansen, Rudolf, von Kilchberg ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giacchino, Guido, von Zürich, in Oberweningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2492 vom 24.01.2003
(00837730 / CH-020.3.903.939-7)

■ **Bruno Kaufmann AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft**, in Zürich, Uebernahme von Revisions-, Buchführungs- und Verwaltungsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 1997, S. 581). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rizzo, Sandro, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2493 vom 24.01.2003
(00837732 / CH-020.3.914.440-1)

■ **Cablecom GmbH**, in Zürich, Projektierung, Erstellung und Betrieb von Grossgemeinschaftsanlagen mit Verteilnetzen, insbesondere für Radio und Fernsehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 19, Publ. 810140). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knapp, Barclay, Bürger der USA, in New York (USA), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2494 vom 24.01.2003
(00837734 / CH-020.4.022.642-0)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 18, publizierten TB-Eintrags Nr. 27067 vom 30. 10. 2002. **CARBURA Tanklager AG**, in Zürich, Tankanlagen für die Pflichtlagerhaltung von Treib- und Brennstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 18, Publ. 714084). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Andrea, von Niederösch, in Walchwil, Sekretärin (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung [nicht: Mitglied und Sekretärin].
Tagebuch Nr. 2495 vom 24.01.2003
(00837736 / CH-020.3.023.565-5)

■ **Champignons Wolf GmbH**, in Zürich, Handel mit Pilzen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2001, S. 2044). Statutenänderung: 5. 12. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jehle, Lukas, von Remetschwil und Mellingen, in Mellingen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jehle AG Mellingen, in Mellingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Wolf, Jean-Pierre, von Nottwil, in Hausen AG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 2496 vom 24.01.2003
(00837810 / CH-020.4.023.166-9)

■ **COLT Telecom AG**, in Zürich, Bau, Unterhalt und Betrieb von Telekommunikationsnetzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2001, S. 6410). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Manning, Peter David, britischer Staatsangehöriger, in Beaconsfield (Buckinghamshire, GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kriegers-Tejura, Leena, von Zürich und Uster, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Enzelmüller, Horst, österreichischer Staatsangehöriger, in Bad Homburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehrig, Roger, von Opfikon und Oberthal, in Uitikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Jenkins, Mark Andrew, britischer Staatsangehöriger, in Faringdon (Oxfordshire, GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2497 vom 24.01.2003
(00837812 / CH-020.3.019.963-5)

■ **ComDis GmbH**, bisher in Berikon, elektronische Telekommunikationsgeräte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 2003, S. 1, Publ. 825202). Gründungsstatuten: 17.10.1998. Statutenänderung: 14. 01. 2003. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Bernstrasse 390, 8953 Dietikon. Zweck: Beratung, Kauf und Verkauf von elektronischen Telekommunikations- und Datenverarbeitungsgeräten und Bedarfsartikeln aller Art sowie Kauf und Verkauf, Erstellen und Vermitteln von Applikationsprogrammen (Software); kann alle Geschäfte tätigen, welche mit dem Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen, sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen, sowohl an inländischen, wie auch an ausländischen Firmen; kann Zweigniederlassungen errichten im In- und Ausland sowie Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern, verwalten und vermieten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Nachdem keine Liquidationshandlungen vorgenommen worden sind, wird die Auflösung durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 14.01.2003 widerrufen. Die statutarische Geschäftstätigkeit wird ohne den Firmenzusatz 'in Liq.' durchgeführt. [wie bisher]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bader, Fredy, von Holderbank SO, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [wie bisher]; Bollier, Myrtha, von Meisterschwanden, in Widen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [wie bisher].
Tagebuch Nr. 2498 vom 24.01.2003
(00837814 / CH-400.4.019.901-5)

■ **conawa AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Hochbausektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 2001, S. 2322). Firma neu: **conawa AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(conawa SA en liquidation) (conawa Ltd in liquidation)**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.01.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Epper, Markus Stephan, von Zollikon, in Zürich, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu dreien [bisher: in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Junod, Yves-Alain, von Sainte-Croix, in Zürich, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu dreien [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Vollenweider, Pius, von Benzenschwil, in Turgi, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu dreien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2499 vom 24.01.2003
(00837816 / CH-020.3.023.945-9)

■ **Concast AG**, in Zürich, In erster Linie Herstellung und Vertrieb von Stranggussanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2002, S. 17, Publ. 755624). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss, Dr. Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Hilchenbach (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Weiss, Heinrich].
Tagebuch Nr. 2500 vom 24.01.2003
(00837738 / CH-020.3.905.890-0)

■ **Concast Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an anderen Gesellschaften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 2002, S. 11, Publ. 558272). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss, Dr. Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Hilchenbach (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Weiss, Heinrich, in Hilchenbach (Deutschland)].
Tagebuch Nr. 2501 vom 24.01.2003
(00837740 / CH-020.3.905.742-1)

■ **D. Zaidner Consultants AG**, in Zürich, Dienstleistungen im internationalen Rohstoff-, Finanz- und Anlagegeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2002, S. 32, Publ. 795276). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 2502 vom 24.01.2003
(00837742 / CH-020.3.929.210-0)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 19, publizierten TB-Eintrag Nr. 495 vom 08. 01. 2003. **Deltacar F. Betschart & Co**, in Regensdorf, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 19, Publ. 810074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Betschart, Fritz, von Zürich und Arth, in Regensdorf, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: von Zürich].
Tagebuch Nr. 2503 vom 24.01.2003
(00837744 / CH-020.2.900.776-4)

■ **DV-Job Schweiz Internet-Stellenmärkte AG in Liquidation**, in Zürich, Aufbau und Betrieb eines Schweizer Internet-Stellenmarktes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2002, S. 16, Publ. 589552). Domizil neu: c/o Gondini A. Fravi, Anwaltskanzlei Fravi, Genferstrasse 33, 8002 Zürich. Liquidationsadresse: c/o Oetterli Treuhand, Kohlrainstrasse 1, 8700 Küsnacht.
Tagebuch Nr. 2504 vom 24.01.2003
(00837746 / CH-020.3.021.858-4)

■ **eComsult GmbH**, in Zürich, Beratung und Handel aller Art, insbesondere im Informatikbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 08. 04. 2002, S. 22, Publ. 415756). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Itingen (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 5) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2505 vom 24.01.2003
(00837818 / CH-270.4.001.602-7)

■ **Farbax Vertriebs AG**, in Dietikon, Handel mit EDV-Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10229). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Szvoboda, József A., von Oberrohrdorf, in Freienbach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Szvoboda, Sibylle, von Binningen und Oberrohrdorf, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner, Hans-Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Küssaberg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2506 vom 24.01.2003
(00837820 / CH-020.3.025.332-7)

■ **FCE Bank plc, Brentwood, Zweigniederlassung Wallisellen**, in Wallisellen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10173), mit Hauptsitz in: Brentwood (GB). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, David, von Meilen und Aarau, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schick, Oliver, von Bern, in Regensdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Markus, von Hochdorf, in Jona, Direktor der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maag, Walter, von Neunkirch, in Siblingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Leiter der Zweigniederlassung]; Bär, Markus, von Rümlang, in Rümlang, mit Kollektivprokura zu zweien; Hofman, Eduard, niederländischer Staatsangehöriger, in Risch, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2507 vom 24.01.2003
(00837822 / CH-020.9.000.633-0)

■ **Finsler AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2002, S. 17, Publ. 357962). Statutenänderung: 9. 12. 2002. Zweck neu: Betrieb von Drogerien, Parfumerien und Apotheken; kann Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Tochtergesellschaften gründen, alle mit den vorgenannten Zwecken unmittelbar oder mittelbar zusammenhängenden Geschäfte tätigen sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich (einschliesslich Telefax oder E-Mail) unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen.
Tagebuch Nr. 2508 vom 24.01.2003
(00837824 / CH-020.3.908.862-7)

■ **G&S Vermögensverwaltung GmbH**, in Zürich, Finanzierung von Vermögen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 26, Publ. 536396). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Macak, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 2509 vom 24.01.2003
(00837748 / CH-440.4.010.307-1)

■ **Grant Thornton Revinova AG**, in Zürich, Treuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 2001, S. 8821). Statutenänderung: 27. 09. 2002. Firma neu: **Grant Thornton AG**. Domizil neu: Im Tiergarten 7, 8055 Zürich. Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zürich hinterlegt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Erich, von Altstätten, in Wollerau, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Räz, Walter, von Rapperswil BE, in Gisikon, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2510 vom 24.01.2003
(00837750 / CH-020.3.024.585-0)

■ **GROB HORGEN AG**, in Horgen, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Waren, Apparaten und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 23. 09. 2002, S. 15, Publ. 652098). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Märki, Hans-Ulrich, von Duillier, in Adliswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2511 vom 24.01.2003
(00837752 / CH-020.3.910.748-3)

■ **H. B. Fuller Europe GmbH**, in Zürich, Handel von Waren aller Art vorwiegend im europäischen Raum, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 22, Publ. 773238). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stenssen, Wilhelmus, niederländischer Staatsangehöriger, in Aschheim (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2512 vom 24.01.2003
(00837754 / CH-020.4.023.603-1)

■ **Hofmann Reparaturen**, in Wädenswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5174). Domizil neu: Einsiedlerstrasse 30, 8820 Wädenswil.
Tagebuch Nr. 2513 vom 24.01.2003
(00837826 / CH-020.1.020.074-0)

■ **Hypothekar-Bürgschaftsgenossenschaft für Wohneigentumsförderung HBW**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2001, S. 676). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuthard, Dr. Ulrich, von Zürich, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Affolter, Max, von Zuchwil und Fehraltorf, in Fehraltorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Baranzelli, Rudolf, von Luzern, in Adligenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2514 vom 24.01.2003
(00837828 / CH-020.5.000.099-9)

■ **IAE International Aero Engines AG**, in Zürich, Koordination der Arbeiten der Gründergesellschaften für das Entwerfen, Entwickeln und Herstellen von Düsentriebwerken für Flugzeuge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 21, Publ. 810276). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pelan, Brian H., Bürger der USA, in South Windsor (Connecticut, USA), Stellvertretender Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Healy, John McL., Bürger der USA, in Avon (Connecticut, USA), Sekretär, mit Einzelunterschrift [bisher: McL. Healy, John]; von Wiedenbauer, Ute Luise, deutsche Staatsangehörige, in Farmington (Connecticut, USA), Stellvertretende Direktorin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2515 vom 24.01.2003
(00837830 / CH-020.3.912.502-3)

■ **Imperial Finanzierungs- und Beteiligungs-AG**, in Schlieren, Ankauf, Finanzierung, Management und Verkauf von Beteiligungen und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 6998). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grolimund, Eduard, von Matzendorf, in Weggis, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2516 vom 24.01.2003
(00837832 / CH-290.3.013.034-4)

■ **Interbroke Ltd**, in Zürich, Tätigung von Vermittlungsgeschäften auf dem gesamten Gebiete des Versicherungs- und Rückversicherungswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2002, S. 22, Publ. 330042). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mörgeli, René, von Winterthur, in Frauenfeld, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Illnau-Effretikon, Vize-Direktor]; Buchs, Rose Marie, von Jaun, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2517 vom 24.01.2003
(00837756 / CH-020.3.913.724-5)

■ **International Hotel Licensing Company S.à r.l., Luxembourg, Zweigniederlassung Thalwil**, in Thalwil, Handel mit gewerblichen und geistigen Schutzrechten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2002, S. 18, Publ. 644172), mit Hauptsitz in: Luxembourg (L). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ely, Douglas Michael, Bürger der USA, in Kilchberg ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Davies, Robert, britischer Staatsangehöriger, in Meilen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2518 vom 24.01.2003
(00837758 / CH-020.9.001.064-8)

■ **Keller AG für Druckmesstechnik**, in Winterthur, Fabrikation elektronischer Messwertaufnehmer und Messwertumformer für Druck, Kraft und Beschleunigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 26. 01. 1999, S. 558). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans Graf, dipl. Bücherexperte, in Wiesendangen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevin AG Treuhand & Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2519 vom 24.01.2003
(00837760 / CH-020.3.914.640-7)

■ **Ko, Schule für Shiatsu**, bisher in Bülach, Verein (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 1998, S. 3122). Statutenänderung: 21. 11. 2002. Name neu: **Ko Schule für Shiatsu**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Zentrum Witikon, Witikonerstrasse 295, 8053 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berli-Wagner, Gabriela, von Ottenbach, in Bauma, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2520 vom 24.01.2003
(00837762 / CH-020.6.000.387-0)

■ **Latinum Consulting AG**, in Zürich, Uebernahme und Führung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 02. 2000, S. 1271). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zofingen (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 1) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2521 vom 24.01.2003
(00837834 / CH-020.3.022.840-2)

■ **M & M EDV and Design GmbH**, bisher in Baar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 12. 07. 1999, S. 4726). Gründungsstatuten: 02.07.1999. Statutenänderung: 12. 12. 2002. Firma neu: **M & M Distributions GmbH**. Sitz neu: Uster. Domizil neu: Drusbergstrasse 27, 8610 Uster. Zweck neu: Handel mit EDV-Hard- und Software, Beratungen, Dienstleistungen und Support im Multi-Mediabereich als Provider und Webmaster; kann mit Waren aller Art handeln, sowie alle Geschäfte tätigen und Verträge schliessen, die geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, kann insbesondere auch Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schuller, Marcel, von Emmen, in Beromünster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [wie bisher]; Herzog, Kathleen, von Luzern, in Emmenbrücke, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [wie bisher].
Tagebuch Nr. 2522 vom 24.01.2003
(00837836 / CH-150.4.000.263-1)

■ **MaxX Filmpalast AG**, in Zürich, Entwicklung, Planung, Konzeption, Finanzierung, Bau, Erwerb und Betrieb von Filmtheatern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 2003, S. 19, Publ. 814514). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pawlowski, Michael J., deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Martin, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Judin, Juerg M., von Bern, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2523 vom 24.01.2003
(00837838 / CH-020.3.021.072-2)

■ **Mekag-Musterring, Möbeleinkaufs-Genossenschaft**, in Zollikon, Nutzung der Rechte auf dem Warenzeichen 'Musterring', Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 07. 02. 1979, S. 402). Firma neu: **Mekag-Musterring, Möbeleinkaufs-Genossenschaft in Liquidation**. Die Genossenschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Cuno, von Eschenbach LU, in Mendrisio, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gaiserwald, Präsident]; Weibel-Halbheer, Kurt, von Endingen, in Endingen, Vizepräsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Lang-Regli, Erwin, von Olten, in Olten, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schaller-Zumsteg, Florian, von Reiden, in Geuensee, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Bredenhöller, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Lottstetten (D), Mitglied, Aktuar und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Aktuar].
Tagebuch Nr. 2524 vom 24.01.2003
(00837840 / CH-020.5.901.000-7)

■ **Merker AG**, in Bubikon, An- und Verkauf von Geräten und Ersatzteilen auf dem Konsumgütersektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 20, Publ. 576586). [Neue] Geschäftsstelle: Farbhofstrasse 21, 8048 Zürich. [Neue] Geschäftsstelle: Wankdorfstrasse 64, 3014 Bern. [Neue] Geschäftsstelle: Av. de Provence 12, 1017 Lausanne. [Neue] Geschäftsstelle: Via Industria 1, 6814 Lamone.
Tagebuch Nr. 2525 vom 24.01.2003
(00837842 / CH-400.3.009.571-7)

■ **Metzgerei Horber AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2001, S. 7416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horber, Philipp, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2526 vom 24.01.2003
(00837764 / CH-020.3.917.314-0)

■ **Michelle International AG**, in Zürich, Internationale Finanzierungen von Industrie und Gewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 2000, S. 4749). Die Gesellschaft (neu: ICC International Clothing Company AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zofingen (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 1) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2527 vom 24.01.2003
(00837766 / CH-020.3.920.638-2)

■ **Montaniola Ecologic Trade AG**, bisher in Zug, Ethisch und ökologisch verantwortlicher Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 2000, S. 7221). Gründungsstatuten: 12.05.2000. Statutenänderung: 16. 12. 2002. Firma neu: **Montaniola AG**. Sitz neu: Wald ZH. Domizil neu: Areal Neuthal, 8498 Gibswil. Zweck: Ethisch und ökologisch verantwortlicher Handel sowie Import, Export und Transithandel von Waren aller Art, insbesondere von und mit Nahrungsmitteln und Kosmetika pflanzlichen Ursprungs und Bienenprodukten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verpachten, vermitteln sowie Beratungen auf diesen Gebieten ausführen und immaterielle Rechte verwalten und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien neu: 5'000 Namenaktien zu CHF 10.-- und 500 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kramm Chaudhry, Bettina, von Schüpfheim, in Wald ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Chaudhry, Homayon Ameen ul Haq, deutscher Staatsangehöriger, in Wald ZH, Direktor, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Contex Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 2528 vom 24.01.2003
(00837768 / CH-170.3.023.811-0)

■ **Montaniola GmbH (Montaniola Sàrl)**, bisher in Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 13). Gründungsstatuten: 22.05.2002. Statutenänderung: 11. 12. 2002. Firma neu: **KS-BAU GmbH**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Brauerstrasse 29, 8004 Zürich. Zweck neu: Erbringt Leistungen im Hochbaubereich, wirkt als Bauunternehmen im Innenausbau, verlegt Plattenböden und führt Arbeiten in der Renovation von Mehrfamilienhäusern aus. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chaudhry, Homayon, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kramm Chaudhry, Bettina, von Zürich und Schüpfheim, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kica, Samir, mazedonischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Urweider Mustafa, Eshref, von Meiringen, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 2529 vom 24.01.2003
(00837770 / CH-280.4.915.522-5)

■ **Möbelhaus Engeli AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1993, S. 4669). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stutz Finanz- & Treuhand AG, in Andelfingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerteis-Engeli, Silvia, von Winterthur, in Winterthur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2531 vom 24.01.2003
(00837846 / CH-020.3.918.009-7)

■ **Müller Feindraht AG**, in Thalwil, Produktion von und Handel mit Feindrähten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2001, S. 3250). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peters, John Anthony, von Küsnacht ZH, in Altbüron, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2530 vom 24.01.2003
(00837844 / CH-020.3.918.300-0)

■ **Netroller Data Pungitore**, in Winterthur, PC-Support, Netzwerkinstallationen und -Support, Wartung und Installation von Satellitenempfangsanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 16, Publ. 417706). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wängi (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2532 vom 24.01.2003
(00837848 / CH-020.1.040.388-8)

■ **Network - creative electronic & print advertising AG**, in Schlieren, Bearbeitung, Herstellung, Handel und Vertrieb von elektronischen- und Printpublikationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2002, S. 20, Publ. 777810). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schönholzer, Hans, von Thundorf, in Rümlang, Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2533 vom 24.01.2003
(00837850 / CH-020.3.007.723-0)

■ **niedererOptik AG**, in Dübendorf, Betrieb von Augenoptikergeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10285). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reviso AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prisma Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2534 vom 24.01.2003
(00837934 / CH-020.4.002.527-4)

■ **Novelan AG**, in Dällikon, An- und Verkauf von Geräten und Ersatzteilen auf dem Konsumgütersektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 07. 2002, S. 19, Publ. 580938). [Neue] Geschäftsstelle: Via Industria 1, 6814 Lamone. [Neue] Geschäftsstelle: Route de Vevey 42, 1009 Pully. [Neue] Geschäftsstelle: Ragazerstrasse 49, 7320 Sargans.
Tagebuch Nr. 2535 vom 24.01.2003
(00837936 / CH-020.3.918.749-4)

■ **Obermatt Partners AG**, in Zürich, Unterstützung von zukunftsorientierten Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 2002, S. 18, Publ. 313672). Statutenänderung: 13. 01. 2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 2536 vom 24.01.2003
(00837938 / CH-020.3.025.439-4)

■ **Optiker Biefer**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 176 vom 03. 08. 1981, S. 2469). Firma neu: **Biefer Optik**. Domizil neu: Haldenbachstrasse 9, 8006 Zürich.
Tagebuch Nr. 2537 vom 24.01.2003
(00837940 / CH-020.1.913.384-3)

■ **Partner Beratungs AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere die Beratung auf allen Gebieten des Marketing, der Werbung, der Verkaufsförderung und der Public Relations, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 1996, S. 441). Domizil neu: Freiestrasse 204, 8032 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fruet, Werner, von Glattfelden, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fruet, Regula, von Glattfelden, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnezler, Michael, von Schaffhausen, in Mönchaltorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2538 vom 24.01.2003
(00837852 / CH-020.3.919.563-5)

■ **Pensionskasse Alcan Schweiz**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 25, Publ. 453062). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Hans, von Aarwangen, in Oberwil BL, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryter, Christoph, von Horgen und Kandergrund, in Thalwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 2539 vom 24.01.2003
(00837854 / CH-020.7.903.609-1)

■ **Perfex-Informatik AG**, in Egg, Erbringung von Dienstleistungen im gesamten EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 2001, S. 5397). Statutenänderung: 13. 12. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 2540 vom 24.01.2003
(00837856 / CH-020.3.919.936-6)

■ **Personalvorsorgestiftung der Mannesmann Dematic AG**, in Dietlikon, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Mannesmann Dematic AG, in Dietlikon und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3231). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rubas, René, von Santa Maria in Calanca, in Fischbach-Göslikon, Mitglied und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2541 vom 24.01.2003
(00837858 / CH-020.7.901.232-8)

■ **Picturetel (Schweiz) AG**, in Zürich, Handel mit Software- und Hardwareprodukten aller Arten mit Schwergewicht in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2002, S. 20, Publ. 719656). Firma neu: **Picturetel (Schweiz) AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Picturetel (Suisse) SA en liquidation) (Picturetel (Switzerland) Ltd in liquidation)**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Deranleau, Richard James, Bürger der USA, in San Jose (Kalifornien, USA), mit Einzelunterschrift; Hahn, Sandra Gail, Bürgerin der USA, in Dublin (Kalifornien, USA), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Wit, Gijsbertus Josephus Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Alkmaar (NL), Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 2542 vom 24.01.2003
(00837942 / CH-020.3.001.715-3)

■ **Plex Design GmbH in Liquidation**, in Affoltern am Albis, Verarbeitung und Handel mit Acrylglas, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2002, S. 22, Publ. 759800). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Affoltern vom 21.01.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 2543 vom 24.01.2003
(00837944 / CH-020.4.018.285-2)

■ **Prime Forestry Switzerland AG (Prime Forestry Switzerland Ltd.) (Prime Forestry Switzerland SA)**, bisher in Luzern, Kauf sowie den nachhaltigen Aufbau und Betrieb von land- und forstwirtschaftlichen Plantagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09. 09. 2002, S. 7). Gründungsstatuten: 30.08.2002. Statutenänderung: 14. 01. 2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Uetlibergstrasse 132, 8045 Zürich. Postadresse neu: Prime Forestry Switzerland AG, Postfach, 8045 Zürich. Zweck: Kauf sowie den nachhaltigen Aufbau und Betrieb von land- und forstwirtschaftlichen Plantagen, forstwirtschaftliche Nutzung von Waldflächen, insbesondere Tropenwald, Entwicklung und Vertrieb von diesbezüglichen Finanzanlagen und Beteiligungsprodukten sowie Handel mit und Veredelung von land- und forstwirtschaftlichen Produkten, insbesondere im Zusammenhang mit tropischen Edelhölzern. Die bezweckten Tätigkeiten werden insbesondere von der Schweiz aus organisiert; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen kotierten oder nicht kotierten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum und Immaterialgüterrechte im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 900 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- und 900 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Hubert N., von Emmen und Rothenburg, in Lieli, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Breuer, Richard, Bürger der USA, in New York (NY, USA), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Meier, Kurt E., von Sarmenstorf, in Luzern, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle [wie bisher]; Möckli, Peter, von Basadingen-Schlattingen und Murten, in Emmetten, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vetsch, Hanspeter, von Grabs, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2544 vom 24.01.2003
(00837946 / CH-100.3.026.269-2)

■ **Priva Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 2001, S. 2359). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reimann, Johann, von Altikon, in Binningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2545 vom 24.01.2003
(00837948 / CH-020.3.024.285-6)

■ **Professionelle Personalberatungs AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Personalsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2002, S. 22, Publ. 671012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zwyssig, Monika, von Seelisberg, in Baden, mit Einzelprokura; Koch, Elisabeth, von Villmergen und Schlieren, in Bonstetten, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Urs, von Sumiswald, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Metzger, Tanja, von Möhlin, in Brütten, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2546 vom 24.01.2003
(00837860 / CH-020.3.913.660-4)

■ **Prosperco Asset Management AG**, in Zürich, Verwaltung und Vermittlung von Vermögen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 2002, S. 21, Publ. 741564). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Duss, Jean-Pierre, von Schüpfheim, in Buochs, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2547 vom 24.01.2003
(00837862 / CH-020.3.020.728-4)

■ **Qualiflyer Loyalty AG**, in Kloten, Durchführung eines Vielfliegerprogramms, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2002, S. 29, Publ. 782976). Statutenänderung: 6. 01. 2003. Firma neu: **Loyalty Gate Ltd**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Loyalty Gate SA) (Loyalty Gate AG)**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frick, Joachim, von Saanen, in Küsnacht ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Zollikon].
Tagebuch Nr. 2548 vom 24.01.2003
(00837864 / CH-020.3.022.020-8)

■ **Radio Zürisee Werbe AG**, in Stäfa, Bereitstellung und Vertrieb von materiellen und immateriellen Gütern im Bereiche von Information und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 18, Publ. 721694). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ziegler, Dr. Peter, von Wädenswil, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gut, Theodor, von Stäfa und Männedorf, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Amrein, Hans, von Rickenbach LU, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herkenrath, Erland, von Zürich, in Stallikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lorenz, Urs, von Gossau SG, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hossmann, Markus, von Braggio, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Romer, Christoph, von Benken SG, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2549 vom 24.01.2003
(00837866 / CH-020.3.004.580-2)

■ **Rahn & Bodmer-Stiftung**, in Zürich, Berufliche Vorsorge (Pensionskasse) für die Arbeitnehmer der Firma 'Rahn & Bodmer', Stiftung (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2002, S. 18, Publ. 561628). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger, Roland, von Rüschegg, in Wohlen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peyer, Markus, von Zürich, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2550 vom 24.01.2003
(00837868 / CH-020.7.903.218-2)

■ **René Böbner**, bisher in Volketswil, Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 1997, S. 1981). Firma neu: **Schreinerei René Böbner**. Sitz neu: Dietlikon. Domizil neu: Neue Winterthurerstrasse 20, 8305 Dietlikon.
Tagebuch Nr. 2551 vom 24.01.2003
(00837950 / CH-020.1.902.221-1)

■ **Schutzvereinigung für SAirGroup Aktionäre SVSA**, in Zürich, Selbsthilfeorganisation der SAirGroup-Aktionäre, Genossenschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2001, S. 3095). Statutenänderung: 3. 11. 2001, 1. 05. 2002. Firma neu: **Schutzvereinigung Swissair/Swiss SVSA**. Postadresse neu: Schutzvereinigung Swissair/Swiss SVSA, Postfach 1221, 8034 Zürich. Zweck neu: Verwendet sich für den Erhalt der SAirGroup als eigenständiges Schweizer Unternehmen, welches innerhalb ihrer Firmengruppe mit der Swissair als Leader eine Gruppe von Fluggesellschaften mit internationalem Flugnetz betreibt; nimmt als Selbsthilfeorganisation kollektiv gegenüber der SAirGroup bzw. deren Organen und Geschäftsleitung die finanziellen und Mitgliedschafts-Rechte der SAirGroup-Aktionäre, insbesondere jene der Kleinaktionäre, sowie der Obligationäre wahr; kann auch die Interessen anderer Gläubiger wahren; informiert regelmässig ihre Mitglieder sowie die Öffentlichkeit über ihre Absichten und Aktivitäten; kann aktienrechtliche Sonderprüfungen verlangen oder Prozesse wie z.B. Verantwortlichkeitsprozesse gegen die Organe und die Geschäftsleitung der SAirGroup und deren Gruppen- und Beteiligungsfirmen führen, sich an anderen

Organisationen mit gleichartiger Zweckbestimmung beteiligen sowie Aktien der SAirGroup erwerben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Locarnini, Mauro, von Monte Carasso, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Miklavcic, Ivan, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brühlhart, Beda, von St. Silvester, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Roberto, von Weinfelden und Zürich, in Lugano, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2552 vom 24.01.2003
(00837952 / CH-020.5.000.344-9)

■ **Silvia Graf & Wilhelm Schmidt, vormals Sattlerei Fischer AG**, in Fällanden, Fabrikation und Handel mit Sattler- und Bettwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1993, S. 3720). Firma neu: **Polsterwerkstatt Silvia Graf und Willi Schmidt**. Zweck neu: Polstereiarbeiten für den Wohn- und Objektbereich, Sonderanfertigungen und Sattlereiprodukte. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Wilhelm genannt Willi, von Fällanden, in Fällanden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: Schmidt, Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger].
Tagebuch Nr. 2553 vom 24.01.2003
(00837954 / CH-020.2.001.090-7)

■ **SkilStaf AG**, in Zürich, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2002, S. 19, Publ. 472986). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richner, Dr. Felix, von Zürich und Hägglingen, in Bubikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Kehl, Oliver, von Rebstein, in Küsnacht ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Jagelid, Kjell Inge Gunnar, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 2554 vom 24.01.2003
(00837956 / CH-020.3.025.447-4)

■ **Sportanlage Erlen AG**, in Dielsdorf, Betrieb des Sport- und Freizeitparks Erlen der Gemeinden Dielsdorf, Niederhasli und Steinmaur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2001, S. 8667). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Onitsch, Heinz, von Zürich, in Dielsdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hany, Urs, von Winterthur und Niederhasli, in Niederhasli, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hilti, Walter, von Steinmaur, in Steinmaur, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kurer, Marco, von Niederhasli, in Niederhasli, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hug, Hansruedi, von Niederhasli, in Niederhasli, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vils, Reto, von Vilters-Wangs, in Steinmaur, 1. Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Tobler, Peter, von Dielsdorf und Thal, in Dielsdorf, 2. Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zagnoli, Bruno, von Flüelen, in Spreitenbach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2555 vom 24.01.2003
(00837870 / CH-020.3.924.650-5)

■ **StepStone GmbH in Liquidation**, in Zürich, Dienstleistungen zur Arbeitsvermittlung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2002, S. 18, Publ. 629044). Domizil neu: c/o Gondini A. Fravi, Anwaltskanzlei Fravi, Genferstrasse 33, 8002 Zürich. Liquidationsadresse: c/o Oetterli Treuhand, Kohlrainstrasse 1, 8700 Küsnacht.
Tagebuch Nr. 2556 vom 24.01.2003
(00837872 / CH-020.4.021.567-8)

■ **StepStone Schweiz GmbH**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen, Entwicklung und Beratung auf dem Gebiet des Mediums Internet sowie Bereitstellung und Betrieb von Plattformen und elektronischen Märkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2002, S. 21, Publ. 448630). Domizil neu: c/o Gondini A. Fravi, Anwaltskanzlei Fravi, Genferstrasse 33, 8002 Zürich.
Tagebuch Nr. 2557 vom 24.01.2003
(00837874 / CH-035.4.016.844-2)

■ **Sulzer Pumpen AG**, in Winterthur, Forschung, Entwicklung, Planung, Herstellung, Unterhalt, Erbringung von Dienstleistungen und Handel auf dem Gebiet des Maschinen- und Anlagebaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 14, Publ. 613748). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buser, Eric Richard, von Basel, in Zumikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gülich, Dr. Johann Friedrich, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Käser, Ernst, von Obererlinsbach, in Stettfurt, mit Kollektivprokura zu zweien; Gutzwiller, Thomas, von Horgen, in Horgen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Slaven, John, britischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchner, Anthonius Christianus, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2558 vom 24.01.2003
(00837876 / CH-020.3.003.371-3)

■ **Swiss Capital Alternative Investments AG**, in Zürich, Finanzprodukte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2002, S. 20, Publ. 526000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burki, Georges, von Biberist, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2559 vom 24.01.2003
(00837958 / CH-130.0.009.613-2)

■ **Swiss Capital Wealth Management AG**, in Zürich, Bezweckt, in- und ausländische Privatkunden primär in der Schweiz bei Vermögensanlagen zu beraten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17. 05. 2001, S. 3719). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burki, Georges, von Biberist, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2560 vom 24.01.2003
(00837960 / CH-130.0.009.614-8)

■ **Swiss Xpress Kurierdienst Ali Ghiasi**, bisher in Zürich, Kuriertransporte aller Art in der Schweiz, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2001, S. 7335). Sitz neu: Uitikon. Domizil neu: Birmensdorferstrasse 55, 8142 Uitikon Waldegg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ghiasi, Ali, von Zürich, in Uitikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 2561 vom 24.01.2003
(00837962 / CH-020.1.022.497-7)

■ **TPA Transporte Panatlantic AG**, in Kloten, Import und Export sowie Transport von Gütern aller Art auf dem Luft-, Land- und Seeweg sowie Verzollung, Lagerung und Verteilung derselben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2001, S. 7820). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischof, Peter, von Eggersriet, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Messerli, Roland, von Rüeggisberg, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burgermeister, Josef, von Eschenbach SG, in Embrach, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zimmermann, Felix, von Zürich, in Buchberg, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Aegerter, Ulrich, von Langnau im Emmental, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien; Geisinger, Hans-Peter, von Bubikon, in Bubikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Husi, Stefan, von Hausen AG, in Oberweningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Naegeli, Peter, von Rapperswil SG, in Bachenbülach, mit Kollektivprokura zu zweien; Parigi, Walter, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2562 vom 24.01.2003
(00837964 / CH-020.3.926.612-5)

■ **Treuco Treuhand-Gesellschaft**, in Zürich, Rechtsberatung mit Einschluss von Gesellschaftsgründungen und Testamentsvollstreckungen, Steuerberatung, Geschäftsführung von Gesellschaften, Stiftungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 2003, S. 20, Publ. 812626). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang, Paul, von Basel, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Russikon].
Tagebuch Nr. 2563 vom 24.01.2003
(00837878 / CH-020.3.003.691-8)

■ **Tridom AG in Liquidation**, in Wiesendangen, Vermittlung, Erstellung, Kauf und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2002, S. 21, Publ. 743994). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 22.01.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 2564 vom 24.01.2003
(00837880 / CH-020.3.926.808-4)

■ **VIATRIS GmbH**, in Wangen-Brüttisellen, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen Produkten und Erwerb, Registrierung und Verwertung von Schutzrechten, Patenten und Lizenzen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2002, S. 23, Publ. 747386). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: VIATRIS Beteiligungs GmbH, in Bad Vilbel (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 500'000.-- [bisher: ZYXX Zweite Beteiligungs GmbH, in Bad Vilbel (D)]; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2565 vom 24.01.2003
(00837882 / CH-020.4.020.652-3)

■ **Vorsorgestiftung BVG der Mannesmann Dematic AG**, in Dietlikon, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen zugunsten der Arbeitnehmer der Mannesmann Dematic AG, in Dietlikon, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rubas, René, von Santa Maria in Calanca, in Fischbach-Göslikon, Mitglied und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2566 vom 24.01.2003
(00837884 / CH-020.7.901.234-9)

■ **Weka-Verlag AG**, in Zürich, Entwicklung, Herausgabe und Vertrieb von Fachliteratur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02. 12. 2002, S. 21, Publ. 751732). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bösch, Ernst J., von Rüthi SG, in Olten, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2567 vom 24.01.2003
(00837966 / CH-020.3.928.550-1)

■ **Wernle AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2002, S. 18, Publ. 357848). Statutenänderung: 9. 12. 2002. Zweck neu: Betrieb von Drogerien, Parfümerien und Apotheken; kann Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Tochtergesellschaften gründen, alle mit den vorgenannten Zwecken unmittelbar oder mittelbar zusammenhängenden Geschäfte tätigen sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich (einschliesslich Telefax oder E-Mail) unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen.
Tagebuch Nr. 2568 vom 24.01.2003
(00837968 / CH-020.3.928.295-1)

■ **Wernle-Finsler Cosmetics AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2002, S. 18, Publ. 358012). Statutenänderung: 9. 12. 2002. Zweck neu: Handel mit und Vertrieb von chemischen, pharmazeutischen, kosmetischen und diätischen Produkten, insbesondere Vertrieb von kosmetischen Produkten auf natürlicher Basis; kann Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Tochtergesellschaften gründen, alle mit den vorgenannten Zwecken unmittelbar oder mittelbar zusammenhängenden Geschäfte tätigen sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich (einschliesslich Telefax oder E-Mail) unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen.
Tagebuch Nr. 2569 vom 24.01.2003
(00837970 / CH-020.3.920.976-6)

■ **WIFpartner AG**, in Zürich, Beratung auf den Gebieten Werterhaltung, Bewirtschaftung und Finanzplanung von Infrastrukturbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1999, S. 8662). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Löhrer, Peter, von Waldkirch, in Dällikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2570 vom 24.01.2003
(00837972 / CH-020.3.022.593-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Albula-Druck, Offset Direktinformation H. Werner**, in Zürich, Betrieb einer Offsetdruckerei zur Herstellung aller Drucksachen und gedruckter Direktinformation, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 29. 06. 1993, S. 3359). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2571 vom 24.01.2003
(00837886 / CH-020.1.004.622-4)

■ **ASTRAVEST AG in Liquidation**, in Zürich, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 2000, S. 7724). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2572 vom 24.01.2003
(00837888 / CH-020.3.002.375-6)

■ **Bernard Helwig**, in Egg, Handel mit und Service von zahnärztlichen und medizinischen Bedarfsartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 2003, S. 19, Publ. 816518). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2573 vom 24.01.2003
(00837890 / CH-020.1.907.836-4)

■ **Bizcom Business Communication M. Stadler**, in Zürich, Kommunikationsberatung sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Public Relations, Einzelfirma (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7157). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2574 vom 24.01.2003
(00837892 / CH-020.1.007.651-6)

■ **Bon-Service Correvon Chris**, in Rorbas, Verkauf von Milch- und Käseprodukten sowie Erbringen von Dienstleistungen auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 1999, S. 7616). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2575 vom 24.01.2003
(00837894 / CH-020.1.018.372-5)

■ **Coiffure Sie & Er AG in Liquidation**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 08. 1999, S. 5638). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2576 vom 24.01.2003
(00837974 / CH-020.3.905.884-5)

■ **Cotton Craft - Shafique**, in Kloten, Import und Export von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2002, S. 21, Publ. 759762). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2577 vom 24.01.2003
(00837976 / CH-020.1.014.968-9)

■ **Curt Wieland, Taxiunternehmen**, in Küsnacht ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 10. 03. 1988, S. 957). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2578 vom 24.01.2003
(00837978 / CH-020.1.920.036-6)

■ **Hydroquip AG in Liquidation**, in Wallisellen, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von technischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7267). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2579 vom 24.01.2003
(00837980 / CH-020.3.912.452-7)

■ **Informatic Müller & Co**, in Wangen-Brüttisellen, Software- und Hardware-Entwicklungen und Vertrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1993, S. 2095). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2580 vom 24.01.2003
(00837896 / CH-020.2.000.909-1)

■ **LAKE YACHTING Andreas Hosig**, in Wädenswil, Handel, Import und Export von Wasserfahrzeugen aller Art sowie Vermittlung von Charterreisen, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 2002, S. 10, Publ. 558314). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2581 vom 24.01.2003
(00837898 / CH-020.1.040.977-7)

■ **MAS Engineering + Consulting AG in Liquidation**, in Winterthur, Beratung, Handel und Engineering mit Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2002, S. 17, Publ. 699134). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2582 vom 24.01.2003
(00837900 / CH-020.3.020.245-1)

■ **Masseuse Studio Butterfly K. Wehrli**, in Zürich, Führen eines Massageinstitutes, Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8031). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2583 vom 24.01.2003
(00837902 / CH-020.1.022.605-3)

■ **morvision consulting GmbH in Liquidation**, in Zürich, Betätigung im Bereich der internationalen Unternehmungsberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2001, S. 6231). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2584 vom 24.01.2003
(00837982 / CH-020.4.019.767-0)

■ **Roger Dixon Project Management Services**, in Thalwil, Dienstleistungen im Projektmanagement, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2001, S. 3178). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2585 vom 24.01.2003
(00837984 / CH-020.1.019.661-3)

■ **Romeo Imbriaco, Romi-Transporte**, in Zürich, Transportgeschäft (Sachen), Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1985, S. 3909). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzug des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2586 vom 24.01.2003
(00837986 / CH-020.1.908.858-8)

■ **Suter & Keller, Gipsergeschäft**, in Wallisellen, Gipsergeschäft sowie Ausführung von Fassaden- und Isolationsarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 1995, S. 1817). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2587 vom 24.01.2003
(00837988 / CH-020.2.903.461-9)

■ **Team Produktion, R. + P. Büchi**, in Zürich, Gemeinschaftsproduktion auf dem Gebiete der Absatzförderung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 03. 04. 1986, S. 1234). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2588 vom 24.01.2003
(00837904 / CH-020.2.903.504-4)

■ **Tibco Finance Technology Inc., Wilmington/Delaware (USA), Zurich Branch**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 134 vom 14. 07. 1999, S. 4789), mit Hauptsitz in: Wilmington (Delaware/USA). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 2589 vom 24.01.2003
(00837906 / CH-020.9.000.942-7)

■ **Torbosan, P. Ender**, in Turbenthal, Oberflächenbehandlungen durch Feuchtsandstrahltechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 1991, S. 4266). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2590 vom 24.01.2003
(00837908 / CH-020.1.000.004-0)

■ **Vinzenz Hegi, Inh. R. Hildebrand**, in Zürich, Gartenbau und Gartengestaltung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 128 vom 04. 07. 1996, S. 3988), mit Hauptsitz in: Berikon. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 2591 vom 24.01.2003
(00837910 / CH-020.9.000.087-1)

■ **Vitalana, Karl Röcker**, in Hinwil, Handel mit biologisch optimalen Erzeugnissen, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 25. 04. 1988, S. 1626). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2592 vom 24.01.2003
(00837990 / CH-020.1.918.999-7)

■ **Waar**, in Zürich, Vermittlung von Multimediaproduktionen, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 2001, S. 6749). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2593 vom 24.01.2003
(00837992 / CH-020.1.022.381-5)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **HRgate AG, Baar**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* JobScout24 International Holding AG, Baar
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 12.12.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* JobScout24 International Holding AG, Neuhofstrasse 4, 6341 Baar
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

   SCOUT24 AG
   6341 Baar

(00839598)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Suabag, Chur**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Betunad AG Beteiligungen und Administrationen (heute Arpese SA), Zug (heute Lugano)
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 25.09.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.03.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Arpese SA, Lugano, c/o BDL Banco di Lugano, Piazzetta San Carlo 1, 6900 Lugano
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Infolge Fusion per Absorption hat die Betunad AG Beteiligungen und Administrationen, Zug, mittels Universalsukzession Aktiven und Passiven der Suabag, Chur, mit Valuta 30.Juni 2002 übernommen. Die Betunad AG Beteiligungen und Administrationen hat gleichzeitig mit der Fusion ihre gesellschaftliche Firma in Arpese geändert und ihren Sitz in Lugano verlegt.

   Studio legale Sganzini Bernasconi Peter & Gaggini
   6900 Lugano

(00030473)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Valoriana AG, Chur**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* "Union" Valoren AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 01.11.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* UBS AG, CS7D, Postfach, Talstrasse 83, 8098 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die "Union" Valoren AG über. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Artikel 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745 Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Aktiengesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

   "Union" Valoren AG c/o UBS AG
   8098 Zürich

(00837416)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Société d'Exploitation Hôtelière GECE SA, Genf**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Société d'Exploitation Hôtelière SEH SA (vormals Vazur SA), Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 17.12.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Société d'Exploitation Hôtelière SEH SA, p.a. Charles Dormond, c/o Société Fiduciaire Revisiana SA, rue Jean Gutenberg 5, CP 2850, 1211 Genève 2
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 17.12.2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven rückwirkend per 1.1.2002 gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 auf die Société d'Exploitation Hôtelière SEH SA (vormals Vazur SA) übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich und vorgesehen ist.

   Wenger Vieli Belser, Rechtsanwälte
   8034 Zürich

(00839576)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gesepart, Glarus**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Betunad AG Beteiligungen und Administrationen (heute Arpese SA), Zug (heute Lugano)
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 25.09.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.03.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Arpese SA, Lugano, c/o BDL Banco di Lugano, Piazzetta San Carlo 1, 6900 Lugano
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Infolge Fusion per Absorption hat die Betunad AG Beteiligungen und Administrationen, Zug, mittels Universalsukzession Aktiven und Passiven der Gesepart, Glarus, mit Valuta 30.06.2002 übernommen. Die Betunad AG Beteiligungen und Administrationen hat gleichzeitig mit der Fusion ihre gesellschaftliche Firma in Arpese geändert und ihren Sitz in Lugano verlegt.

   Studio legale Sganzini Bernasconi Peter & Gaggini
   6900 Lugano

(00030491)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Alcan Investments Ltd. , Goldach**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Alcan Trading AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 07.01.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Alcan Trading AG, Max Högger-Strasse 6, 8048 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Ernst & Young AG
   8022 Zürich

(00839554)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. Indosuez S.A., Lausanne**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Crédit Agricole Indosuez (Suisse) SA, Lausanne
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 20.12.2002
5. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Crédit Agricole Indosuez (Suisse) S.A., quai Général-Guisan 4, 1204 Genève
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs de S.I. Indosuez S.A., à Lausanne sont repris par Crédit Agricole Indosuez (Suisse) SA, à Genève, par voie de fusion universelle et sans liquidation, conformément à l'article 748 CO. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve le droit de procéder à la réunion anticipée des biens des deux sociétés et de requérir la radiation anticipée conformément aux articles 748 ch. 6 et 745 al. 3 CO.

   PERRIN ZAHND HABS, Etude de Notaires
   1002 Lausanne

(00839550)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Ungaro Parfums SA, Neuchâtel**
2. *Nome e sede della società anonima incorporante:* M Mendrisio Moda SA, Mendrisio
3. *Decisione presa da:* l'assemblea generale straordinaria
4. *Data della decisione:* 20.12.2002
5. *Termine per annunciare i crediti:* **28.02.2003**
6. *Servizio a cui annunciare i crediti:* M Mendrisio Moda SA, c/o Boutique Ferragamo Centro Foxtown, via A. Maspoli 18, 6850 Mendrisio
7. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   M Mendrisio Moda SA
   6850 Mendrisio

(00839544)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Société Immobilière Renova S.A., Nyon**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Coop Immobilien AG, Bern
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 17.12.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Coop Immobilien AG, Arthur Hauri, Kasparstrasse 7, 3027 Bern
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Alle Aktiven und alle Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Coop Immobilien AG auf dem Weg der Universalsukzession per 31. August 2002 übernommen worden.

   Dürr + Partner, Rechtsanwälte
   4010 Basel

(00839620)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **JobScout24 International Holding AG, Opfikon**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* JobScout24 International Holding AG, Baar
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 12.12.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* JobScout24 International Holding AG, Neuhofstrasse 4, 6341 Baar
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

   SCOUT24 AG
   6341 Baar

(00839600)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Coop Immobilien AG Rickenbach, Rickenbach TG**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Coop Immobilien AG, Bern
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 17.12.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Coop Immobilien AG, Arthur Hauri, Kasparstrasse 7, 3027 Bern
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Alle Aktiven und alle Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Coop Immobilien AG auf dem Weg der Universalsukzession per 31. August 2002 übernommen worden.

   Dürr + Partner, Rechtsanwälte
   4010 Basel

(00839614)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Samorag AG Beteiligungs- & Finanzgesellschaft , St. Moritz**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Betunad AG Beteiligungen und Administrationen (heute Arpese SA), Zug (heute Lugano)
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 25.09.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.03.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Arpese SA, Lugano, c/o BDL Banco di Lugano, Piazzetta San Carlo 1, 6900 Lugano
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Infolge Fusion per Absorption hat die Betunad AG Beteiligungen und Administrationen, Zug, mittels Universalsukzession Aktiven und Passiven der Samorag AG Beteiligungs- & Finanzgesellschaft, St. Moritz, mit Valuta 30.06.2002 übernommen. Die Betunad AG Beteiligungen und Administrationen hat gleichzeitig mit der Fusion ihre gesellschaftliche Firma in Arpese geändert und ihren Sitz in Lugano verlegt.

   Studio legale Sganzini Bernasconi Peter & Gaggini
   6900 Lugano

(00030481)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **AMAG Vevey SA, Vevey**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* AMAG Automobil- und Motoren AG, Zurich
3. *Décision par:* Assemblée Générale Extraordinaire
4. *Date de la décision:* 06.01.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **10.03.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* AMAG Automobil- und Motoren AG Monsieur Werner Bösiger, Utoquai 49, 8008 Zurich
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs selon le contrat de fusion du 3 janvier 2003 ainsi que le bilan de fusion au 31 décembre 2002 de l'AMAG Vevey SA ont été repris par AMAG Automobil- und Motoren AG. En conséquence de cette fusion, l'AMAG Vevey SA est dissoute sans liquidation.

   Schellenberg Wittmer
   8001 Zürich

(00031217)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Holdkap AG, Zug**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* "Union" Valoren AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 01.11.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* UBS AG, CS7D, Postfach, Talstrasse 83, 8098 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die "Union" Valoren AG über. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Artikel 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745 Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Aktiengesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

   "Union" Valoren AG c/o UBS AG
   8098 Zürich

(00837412)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Montanistica SA, Zug**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Ferrolegeringar AG, Dübendorf
3. *Beschluss durch:* auserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 17.12.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ferrolegeringar AG, Auenstrasse 2, 8600 Dübendorf
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Baker & McKenzie Rechtsanwälte
   8034 Zürich

(00839580)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **RMB Perdiag AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Central-Film Cefi AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 07.11.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* BDO Visura, Frau Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession mit Wirkung ab 30.06.2002 auf die Central-Film Cefi AG übergegangen.

   BDO Visura, Steuern und Recht
   8031 Zürich

(00837432)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Digital Cinefilm AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Central-Film Cefi AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 07.11.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* BDO Visura, Frau Barbara Eggenberger, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession mit Wirkung ab 30.06.2002 auf die Central-Film Cefi AG übergegangen.

   BDO Visura, Steuern und Recht
   8031 Zürich

(00837436)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Probst Technik AG in Liquidation, Altdorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Beat Probst, Liquidator, In der Mühlematte 11, 6460 Altdorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   BDO Visura; Treuhand und Immobilien
   6460 Altdorf

(00837402)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Kapvalor AG in Liquidation, Altdorf UR**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* UBS AG, CS7D, Postfach, Talstrasse 83, 8098 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Aktiengesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. Die Liquidatoren: Urs Stähli, von Zürich und Hedingen, in Wädenswil; Dr. Andreas Pachlatko von Kloten in Dornach

   Kapvalor AG c/o UBS AG
   8098 Zürich

(00837418)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Pronagum AG in Liquidation, Bottighofen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bruno Lehmann, Höhgasse 26, 8598 Bottighofen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

   Mösli-Treuhand AG
   8280 Kreuzlingen

(00837444)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. Arcadie en liquidation, Bulle**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduconsult & Jeckelmann SA, Bd de Pérolles 55, 1705 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Fiduconsult SA
   1705 Fribourg

(00837364)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Rosawir AG in liquidazione, Coira**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 20.12.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **01.04.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Alberto Piazza, liquidatore, studio commercialista Giuseppe Piazza, via Frasca 8, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Studio Commercialista Giuseppe Piazza
   6900 Lugano

(00839512)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **LGT Family Advisers AG in Liquidation , Freienbach SZ**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* LGT Family Advisers AG in Liquidation, Churerstrasse 122, 8808 Pfäffikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

   LGT Family Advisers AG in Liquidation
   8808 Pfäffikon

(00031165)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Garage Central SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 18.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Garage Central SA en liquidation, p.a. J.-P. Portenier, Criblet 4, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

   De Bourgknecht Jean-François, avocat et notaire
   1701 Fribourg

(00839532)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Multicars SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 18.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Multicars SA en liquidation, p.a. J.-P. Portenier, Criblet 4, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

   De Bourgknecht Jean-François, avocat et notaire
   1701 Fribourg

(00839534)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Motal SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 18.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Motal SA en liquidation, p.a. J.-P. Portenier, Criblet 4, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

   De Bourgknecht Jean-François, avocat et notaire
   1701 Fribourg

(00839536)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Beaumontcenter SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 02.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Beaumontcenter SA en liquidation, p.a. Fiduciaire Jordan SA, boulevard de Pérolles 4, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745, alinéa 3 CO).

   Ficudicaire Jordan SA
   1701 Fribourg

(00839568)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière La Servance en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 17.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **07.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Rodolphe Henri Burger, liquidateur, c/o Agence Immobilière Rodolphe Burger SA, quai des Bergues 27, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que la radiation anticipée sera requise par le liquidateur.

   Etude de Marc Pictet et Emmanuelle Eardley-Mossaz
   1204 Genève

(00827846)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Cuf Finance S.A. en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 16.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* BfB Gestion, liquidatrice, rue de la Corraterie 26, 1211 Genève 11
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve le droit de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

   PERRIN ZAHND HABS;, Etude de Notaires
   1002 Lausanne

(00837454)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Pré l'Evêque-Sud, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Pré l'Evêque-Sud, en liquidation, chemin du Nant-d'Argent 27A, 1223 Cologny GE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.

   Etude de Me Christian Goerg, notaire
   1211 Genève 3

(00839582)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Grand-Saconnex "La Tour" 4 B VI, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SI Grand-Saconnex "La Tour" 4 B VI, en liquidation, c/o Roland Zacharias, chemin du Nant-d'Argent 27A, 1223 Cologny GE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.

   Etude de Me Christian Goerg, notaire
   1211 Genève 3

(00839586)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière La Joyeuse en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Fiduciaire Beaumont SA, Société Immobilière La Joyeuse en liquidation, rue des Epinettes 17, 1227 Carouge
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.

   Etude de Me Christian Goerg, notaire
   1211 Genève 3

(00839594)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Dorfmatte B AG in Liquidation, Heitenried**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Erich Schafer, Liquidator, Schlossmatte 395, 1714 Heitenried
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Erich Schafer
   1714 Heitenried

(00839500)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Euraseal AG in Liquidation, Küssnacht am Rigi**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, Liquidatorin, Oberer Steisteg 18, 6430 Schwyz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Auctor Schwyz AG
   6431 Schwyz

(00839634)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **LITEXCO GROUP SWITZERLAND SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 19.09.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **03.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Fausto Barchi, liquidatore, via Greina 2, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Avv. Fausto Barchi
   6901 Lugano

(00839574)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Loma SA in liquidazione, Ponte Tresa**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale
3. *Data della decisione:* 23.12.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **03.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Loma SA in liquidazione, c/o Avv. Dott. Arrigo Lucchini, C.so Pestalozzi 27, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Studio Niccolò Lucchini
   6900 Lugano

(00837452)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Chemilt AG in liquidazione, Roveredo GR**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 21.01.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **24.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Massimo Borella, liquidatore, via Gismonda 15, 6850 Mendrisio
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Massimo Borella
   6850 Mendrisio

(00837404)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Max Hübner AG in Liquidation, Rudolfstetten-Friedlisberg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 19.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thomas Ravelhofer, Schössterstrasse 13B, Postfach 7, 8964 Rudolfstetten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist eine vorzeitige Löschung gem. Art. 745, Abs. 3 OR vorgesehen.

Thomas Ravelhofer
8964 Rudolfstetten

(00839590)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Toulousor en liquidation, Thônex**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **05.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Toulousor en liquidation, c/o Katharina Hurter, chemin du Pré-Marquis 3c, 1241 Puplinge
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires
1211 Genève 11

(00837370)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Anyway in Liquidation, Wöflinswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Anyway in Liquidation, c/o Hanspeter Stern, Liquidator, Burghof 344, 5063 Wöflinswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Simon Basler, Notar
4310 Rheinfelden

(00839514)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Chocolat La Reine AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA lic.iur. Stephan Dalcher, Liquidator, Postfach, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Blum & Partner Rechtsanwälte
6304 Zug

(00837450)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **HiQ Assets AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Felix Stern, Rechtsanwalt, Liquidator, Gerbergasse 45, Postfach 749, 4001 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Felix Stern, Rechtsanwalt
4001 Basel

(00839498)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **TRENDWAY Holding AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* TRENDWAY Holding AG in Liquidation, Baarerstrasse 63, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Schwerzmann, Rechtsanwälte und Notare
6301 Zug

(00839504)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Verwa AG in Liquidation, Zurzach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwa AG in Liquidation, c/o UBS AG, A1LX-999, Postfach, 8098 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

UBS AG
8098 Zürich

(00839508)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Werner Holzer AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Armin W. Bättig Consulting, Liquidatorin, Gesegnetmattstrasse 2, 6006 Luzern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Armin W. Bättig Consulting
6006 Luzern

(00837422)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Pantera AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* UBS AG, CS7D, Postfach, Talstrasse 83, 8098 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Aktiengesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. Die Liquidatoren: Urs Stähli, von Zürich und Hedingen, in Wädenswil; Dr. Andreas Pachlatko von Kloten in Dornach

Pantera AG c/o UBS AG
8098 Zürich

(00837424)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Montello AG in Liq., Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dosbi Società Anonima di Gestione, Liquidatorin, Piazza Molino Nuovo 15, 6900 Lugano
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dosbi Società Anonima di Gestione
6900 Lugano

(00839492)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Conawa AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Y.Junod, P.Vollenweider, M.Epper, Liquidatoren c/o Conawa AG in Liquidation, Am Wasser 24, 8049 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Conawa AG in Liquidation
8049 Zürich

(00839530)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Cuhat & Conod S.à r.l. en liquidation, Bretonnières**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 17.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Norbert Cuhat et Christian Conod, liquidateurs, p.a. Norbert Cuhat, -, 1149 Berolle
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

M. Norbert Cuhat
1149 Berolle

(00839502)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Fidagen Sagl in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 09.12.1999
4. *Termine per annunciare i crediti:* **28.02.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Gridecont Sagl, via Livio 7, CP 2213, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Gridecont Sagl
6830 Chiasso

(00839546)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Panetteria Priori Sagl in liquidazione, Faido**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 16.12.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **05.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Sebastiano Landogna, c/o Secunda Fiduciaria SA, casa del Vicinato, 6775 Ambri
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

SECUNDA FIDUCIARIA SA
6775 Ambri

(00837410)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **BoBo Produktions GmbH in Liquidation, Hergiswil NW**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BoBo Produktions GmbH in Liquidation, Sonnenbergstrasse 55, 6052 Hergiswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Lic. iur. Willy Blättler, Rechtsanwalt und Notar
6005 Luzern

(00839540)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Books on Demand (Schweiz) GmbH in Liquidation, Hägendorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Books on Demand (Schweiz) GmbH in Liquidation, Industriestrasse Ost 10, 4614 Hägendorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Zu Liquidatoren wurden Frau Esther Burkhalter, von Hasle-Rüegsau BE, in Langendorf SO, und Herr Andreas Grob, von Bülach ZH in Egg ZH ernannt.

Dr. Hans B. Diriwächter, Advokatur und Notariat
4663 Aarburg

(00837438)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Inova Technologies GmbH in Liquidation, Kriens**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Aregger Schleiss Baumann AG für Wirtschaftsberatung, Liquidatorin, Arsenalstrasse 40, 6010 Kriens
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Aregger Schleiss Baumann, AG für Wirtschaftsberatung
6011 Kriens

(00839506)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **BBE Consulting S.à r.l. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 09.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* François Martin, liquidateur, route de Lausanne 17, 1400 Yverdon-les-Bains
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Bloch, Thonney, Notaires
1315 La Sarraz

(00837400)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **hallö GmbH in Liquidation, Liestal**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* hallö GmbH, Liquidator, Lindenstrasse 5, 4410 Liestal
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Luzius Haller, Liquidator
4410 Liestal

(00839622)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **C.&.G. Timbal Sagl in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 04.05.2000
4. *Termine per annunciare i crediti:* **03.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* C.&.G. Timbal Sagl in liquidazione, Franco Sala, liquidatore, Via Curti 2, 6901 L Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Sala Franco, Ufficio Fiduciario
6901 Lugano

(00839596)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **IMG Media Group GmbH in Liquidation, Magden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* IMG Media Group GmbH in Liquidation, c/o Hanspeter Stern, Liquidator, Burghof 344, 5063 Wöflinswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Simon Basler, Notar
4310 Rheinfelden

(00839516)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Family Textil GmbH in Liquidation, Sarnen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* REVOR Buchhaltungs AG, Hostatt 11, 6060 Sarnen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

REVOR Buchhaltungs AG
6060 Sarnen

(00839560)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Société Propsol S.à.r.l en liquidation, Saxon**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 13.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maria-Grazia Michelet-Tarno, liquidatrice, Place de Gottefrey 7b, 1907 Saxon
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Stéphane Schweickhardt
1907 Saxon

(00827754)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Peter Teppiche und Parkett GmbH in Liquidation, Solothurn**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Raymond Peter, Birkenweg 14, 3250 Lyss
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Stampfli & Keller, Rechtsanwälte und Notare
4500 Solothurn

(00839636)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Schürch Asset Management GmbH in Liquidation, St. Gallen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Schürch Asset Management GmbH in Liquidation, Tellstrasse 21, 9000 St. Gallen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Schürch Asset Management GmbH in Liquidation
9000 St. Gallen

(00839624)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Fasuli GmbH in Liquidation, Steinhausen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ivan Merlini , Rütenerstrasse 20, 8956 Killwangen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

GlobeTrust AG
8034 Zürich

(00839572)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Castan Sagl in liquidazione, Torricella-Taverne**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 23.12.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **03.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Manzolini, Pedretti & Partners SA, via Cantonale 6, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

MP&P Manzolini, Pedretti & Partners SA
6901 Lugano

(00837442)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **CPR Curran + Russelle Sàrl en liquidation, Vaumarcus NE**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée
3. *Date de la décision:* 08.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Etude Stahl Pequignot Lorenz Calame, rue du Trésor 9, 2000 Neuchâtel
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

STAHL PEQUIGNOT LORENZ CALAME Avocats&Notaire
2001 Neuchâtel

(00839562)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Earthy Exports Sàrl en liquidation, Vaumarcus NE**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée
3. *Date de la décision:* 08.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Etude Stahl Pequignot Lorenz Calame, rue du Trésor 9, 2000 Neuchâtel
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

STAHL PEQUIGNOT LORENZ CALAME Avocats&Notaire
2001 Neuchâtel

(00839564)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Chäs Ueli GmbH in Liquidation, Windisch**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Sandra Furrer Greco, Liquidatorin, Scheuergasse 6a, 5210 Windisch
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Sandra Furrer Greco
5210 Windisch

(00837448)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Pama Business Services GmbH in Liquidation, Wollerau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Pama Business Services GmbH in Liquidation, z.Hd. Marianne Dénéréaz, Liquidatorin, Bellevueweg 5, 8832 Wollerau
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Pama Business Services GmbH in Liq.
8832 Wollerau

(00839542)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **ADOE GmbH in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst & Young AG, Liquidator, Bundesplatz 1, Postfach, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gesellschaft wurde von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV aufgelöst (SHAB Nr. 188, 30.09.2002). Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Ernst & Young AG
6002 Luzern

(00839588)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Grastrocknungsgenossenschaft Baar und Umgebung in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Grastrocknungsgenossenschaft Baar & Umgebung in Liquidation, p.a. L+D Treuhand GmbH, Administration, Zugerstrasse 17, Postfach 177, 6330 Cham
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

L+D Treuhand GmbH
6330 Cham

(00839510)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchgenossenschaft Weiningen in Liquidation, Weiningen ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Haug Jakob, Liquidator, Badenerstrasse 32, 8104 Weiningen ZH
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Jakob Haug
8104 Weiningen

(00839548)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Genossenschaft Palmhof in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Andreas Höchli, Liquidator, Sonnengut 4, 5620 Bremgarten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Als Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden Dr. iur. Andreas Höchli, Oberrohrdorf und Silvio Ponti, von St. Gallenkappel, in Zürich, gewählt.

CONRAD HÖCHLI KINK & PILGRIM; Advokatur und Notariat
5620 Bremgarten

(00839552)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Genossenschaft Focus-Satzservice in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.03.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Focus Grafik GmbH, Martastrasse 138, 8003 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Focus Grafik GmbH
8003 Zürich

(00839578)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Wohlfahrtsfonds des Hausbesitzer-Vereins Basel in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsrat
3. *Datum des Beschlusses:* 19.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wohlfahrtsfonds des Hausbesitzer-Vereins Basel, c/o Hausbesitzer-Verein Basel, Postfach, 4010 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Hausbesitzer-Verein Basel
4010 Basel

(00837376)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Dahl Kunststoffwerk Rebstein AG, Rebstein SG**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 400'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 21.01.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dahl Kunststoffwerk Rebstein AG, z.Hd. Willi Keel, Marbacherstrasse 6, 9445 Rebstein SG
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 300 Inhaberaktien à CHF 1'000.- nom., mit Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Auszahlung an die Aktionäre. Die Forderungen der Gläubiger der Gesellschaft sind gemäss besonderem Revisionsbericht der Ernst & Young AG, St. Gallen, vom 23. Dezember 2002 auch nach der Kapitalherabsetzung gedeckt. Gemäss Art. 733 OR können Gläubiger der Gesellschaft infolge der Kapitalherabsetzung die Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen.

Ernst & Young AG
9001 St. Gallen

(00839558)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Mabella AG, Zug**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 900'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 120'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 24.01.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.04.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gustav Lienhard, Notar, Laurenzenvorstadt 19, 5001 Aarau
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 780 Inhaberaktien à CHF 1'000 infolge Verrechnung mit der Forderung gegenüber der Alleinaktionärin in der Höhe des Herabsetzungsbetrages von CHF 780'000. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen.

Mabella AG c/o Gret Iten Immobilien Treuhand
6303 Zug

(00837430)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Camco Holding AG (Camco Holding SA) (Camco Holding Ltd), Zürich**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 720'000.00
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 540'000.00
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 21.01.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.04.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Camco Holding AG, Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*

Froriep Renggli Rechtsanwälte
8034 Zürich

(00835424)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger
Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitatae diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR – Art. 824 ss. CO – Art. 824 ss. CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Trek Fahrrad AG, Urdorf**
2. *Name und Sitz der neuen GmbH:* Trek Fahrrad GmbH, Dübendorf
3. *Umwandlungsbeschluss durch* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Umwandlungsbeschlusses* 20.12.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Trek Fahrrad GmbH, Stettbachstrasse 2, 8600 Dübendorf
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.*
8. *Bemerkungen:* Umwandlungsbilanz per 30. September 2002. Übergang sämtlicher Aktiven und Passiven auf die GmbH. Durch diese Umwandlung ist die Trek Fahrrad AG aufgelöst. Die Trek Fahrrad GmbH wurde am 20. Dezember 2002 in das Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen. Die Trek Fahrrad GmbH bleibt Schuldnerin einer übernommenen Schuld, sofern ein Gläubiger nicht ausdrücklich Widerspruch erhebt.

Hürlimann & Uhlmann; Rechtsanwälte
8022 Zürich

(00839538)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* Schuldbrief zu Gunsten der Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg
3. *Lastend auf:* Art. 73 des Grundbuches der Gemeinde Barberêche, im I. Rang, PJNo. 64'084, im Eigentum von de Graciansky geborene d'Oncieu Monique, Luzy de Pelissac geborene d'Oncieu Geneviève und d'Oncieu Anne
4. *Saldo/Wert:* CHF 60'000.00
5. *Ausgestellt am:* 15.01.1982
6. *Auskündungsfrist:* 30.09.2003

Gericht des Seebezirks
3280 Murten

(00668258)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat**
2. *Lautend auf:* Aktienzertifikat Nr. 1 betreffend 500 Namenaktien Nr. 1-500 der ZR Zurich Relocation AG, vormals SAV Sportanlagenverwaltungs AG, lautend auf Roger Felberbaum, geb. 5. August 1942, von New York/USA, Nennwert je Aktie CHF 100.-
3. *Auskündungsfrist:* 28.02.2003
4. *Bemerkungen:* E0020061

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(00793918)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat**
2. *Lautend auf:* Aktienzertifikat Nr. 15 über 20 Namenaktien Nr. 2192 bis Nr. 2211 der Prionics AG mit Sitz in Zürich, lautend auf Leo Schumacher, ausgegeben am 4. März 1997, Nennwert je Aktie CHF 100.-
3. *Auskündungsfrist:* 28.02.2003
4. *Bemerkungen:* E0020063

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(00793920)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat**
2. *Lautend auf:* Carlo Goetschel, geb. 12. September 1938, von Seuzach ZH, Aktienzertifikat Nr. 3 betreffend 200 Namenaktien Nr. 701-900 der ZR Zurich Relocation AG, vormals SAV Sportanlagenverwaltungs AG, Nennwert je Aktie CHF 100.-
3. *Auskündungsfrist:* 02.03.2003
4. *Bemerkungen:* E0020057

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(00793922)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en premier rang l'article 1856 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, propriété de Robert Bourquin, à La Chaux-de-Fonds.
3. *N° du titre:* 71.1942
4. *Solde/Valeur:* CHF 15'000
5. *Expiration de l'échéance:* 21.01.2004
6. *Remarques:* TI.2002.10/sh

Tribunal Civil du District de la Chaux-de-Fonds
2302 La Chaux-de-Fonds

(00823828)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parzelle 2190, Grundbuch Bottmingen BL, im 2. Rang mit Maximalzinssatz 7% und Nachrückungsrecht.
3. *Nr. des Titels:* 17'441
4. *Saldo/Wert:* CHF 35'000
5. *Ausgestellt am:* 26.11.1951
6. *Auskündungsfrist:* 30.01.2004
7. *Bemerkungen:* 48-03/18 (D 7)

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00837434)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* die damalige Schuldnerin und Pfandeigentümerin Frau Brigitte Koller, 7050 Arosa
3. *Lastend auf:* StWE-Einheit 11942, Grundbuch Caslano TI, im 2. Rang; Maximalzinsfuss 7%.
4. *Saldo/Wert:* CHF 34'670
5. *Auskündungsfrist:* 30.01.2004

Kreisamt/Kreisgerichtskanzlei Maienfeld
7304 Maienfeld

(00837632)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft der AEK Thun**
2. *Lautend auf:* Moos Josef, Thun.
3. *Nr. des Titels:* 42 0.254.768.06
4. *Saldo/Wert:* CHF 48'094.25
5. *Auskündungsfrist:* 29.07.2003
6. *Bemerkungen:* Z 03 68 GIS

Gerichtskreis X Thun
3601 Thun

(00839518)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Titel alten Rechts**
2. *Lastend auf:* Liegenschaft GB Baar, GS 751 (derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Armin Blaser-Röllin, Baar), Maximalzins 5%, im 5. Rang, Vorgang CHF 18'500.-
3. *Nr. des Titels:* AW 16854
4. *Saldo/Wert:* CHF 5'000
5. *Ausgestellt am:* 10.01.1901
6. *Auskündungsfrist:* 28.02.2004
7. *Bemerkungen:* ES 2003 28

Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug

(00839602)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief (cédule hypothéc. au porteur)**
2. *Lastend auf:* Grancy-Grundbuchblatt Nr. 113, RF Nr. 80080, im 1. Rang (vorher im 2. Rang), 7%.
3. *Saldo/Wert:* CHF 20'000
4. *Ausgestellt am:* 27.04.1960
5. *Auskündungsfrist:* 28.01.2004
6. *Bemerkungen:* Z 02 5329

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00839604)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Grundpfandrechte**
2. *Lastend auf:* Kat. 80/70, Parzelle 301, Heimat "Schletter" in Gonten, Bezirk Gonten

a) CHF 850.- Zeddel (Nr. 1'432), Kapitalvorgang CHF 5'735.-, unaufkündbar, Zinsfuss 4 1/2%, errichtet am 15. Oktober 1888 z.Gst. Moser Johann Baptist
b) CHF 1'000.- Kaufschuldversicherungsbrief, Nr. 1'246, Kapitalvorgang CHF 31'000.-, zahlbar 13. Oktober 1910, Zinssatz 4 1/2%, errichtet am 6. Mai 1907 z.Gst. Fässler Johann Josef, Hptm.
3. *Auskündungsfrist:* 29.01.2004

Bezirksgericht Appenzell
9050 Appenzell

(00839626)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligation Spar- und Leihkasse Frutigen**
2. *Lautend auf:* 3,5%, Verfall 25.10.2004 mit Coupons per 25.10.2000 und ff.
3. *Nr. des Titels:* 2.274.167.04
4. *Saldo/Wert:* CHF 30'000
5. *Auskündungsfrist:* 29.07.2003
6. *Bemerkungen:* Z 03 4 LE3

Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
3752 Wimmis

(00839628)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat**
2. *Lautend auf:* Anton Häfliger, 5 Namenaktien Nrn. 46 bis 50 der Häfliger Reisen AG, Sursee, Nennwert je CHF 1'000.-
3. *Nr. des Titels:* 6
4. *Auskündungsfrist:* 29.07.2003
5. *Bemerkungen:* 01 03 3

Amtsgericht Sursee
6210 Sursee

(00839630)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Kassenobligation**
2. *Lautend auf:* Erika Lud-Stäuble
3. *Nr. des Titels:* 5071
4. *Saldo/Wert:* CHF 21'000
5. *Bemerkungen:* SZ.2002.179-SP-HKE

Bezirksgerichte Gaster und See
8730 Uznach

(00031211)

Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf, Herr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.4 Art des Auftraggebers: Bund
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
300'000 Portionen Streichpastete
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 15131000
2.4 Detaillierter Produktebeschrieb: Lieferung von 300'000 Portionen Streichpastete in Teillieferungen zu 100'000 Portionen.
Das Detailpflichtenheft (Warenspezifikation) kann angefordert werden.
Bei Offerteingabe sind 6 Qualitätsmuster kostenlos mitzuliefern.
2.5 Ort der Lieferung: Brenzikofen-Thun
2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose:
Los 1: Streichpastete
CPV: 15131000
Umfang bzw. Menge: 100'000 Portionen
Ausführungsende: 18.07.2003
Los 2: Streichpastete
CPV: 15131000
Umfang bzw. Menge: 100'000 Portionen
Ausführungsende: 18.09.2003
Los 3: Streichpastete
CPV: 15131000
Umfang bzw. Menge: 100'000 Portionen
Ausführungsende: 14.11.2003
2.7 Varianten zugelassen: Nein
2.8 Teilangebote zugelassen: Ja
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: Rechnung in CHFr., zahlbar innert 30 Tage netto
3.3 Einzubeziehende Kosten: Verpackung und Palettierung inbegriffen, Ware franko bahnverladen Abgangsstation CH bzw. CH-Grenzbahnstation verzollt, ev. spez. Abgaben und Gebühren inkl., exkl. 2,4% MWSt.
3.4 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen
3.5 Eignungskriterien:
- Leistungsfähige Firma
- Produktion nach Schweiz. Lebensmittelgesetz
3.6 Geforderte Nachweise: - Referenzliste
3.7 Zuschlagskriterien:
Priorität 1: Qualität, Einhaltung Warenspezifikation BABHE
Priorität 2: Preis
3.8 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 28.02.2003
3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
21.03.2003, 18.00 Uhr
3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch
3.11 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin
4.3 Verhandlungen: werden vorbehalten
4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.5 Sonstige Angaben: Formvorschriften: fristgerecht, schriftlich, vollständig
4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00031149)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat, Mr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
Mr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
Mr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché:
300'000 portions de pâte à tartiner
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 15131000
2.4 Description détaillée des produits: Fourniture de 300'000 portions de pâté à tartiner en livraisons partielles de 100'000 portions.
Le cahier des charges («Warenspezifikation») contenant les détails peut être demandé à l'adjudicateur.
Livraison gratuite de 6 échantillons de qualité avec le dépôt de l'offre.
2.5 Lieu de la fourniture: Brenzikofen-Thun
2.6 Allotissement du marché en lots:
Lot 1: pâté à tartiner
CPV: 15131000
Dimension ou quantité: 100'000 portions
Fin de l'exécution: 18.07.2003
Lot 2: pâté à tartiner
CPV: 15131000
Dimension ou quantité: 100'000 portions
Fin de l'exécution: 18.09.2003
Lot 3: pâté à tartiner
CPV: 15131000
Dimension ou quantité: 100'000 portions
Fin de l'exécution: 14.11.2003
2.7 Variantes admises: Non
2.8 Offres partielles admises: Oui
3. Conditions
3.1 Caution / garanties: aucune
3.2 Conditions de paiement: Facture en francs suisses, payable dans les 30 jours, net
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Emballage et palettisation inclus, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH frontière, dé-douanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., excl. TVA 2,4 %
3.4 Communautés de soumissionnaires: exclues
3.5 Critères d'aptitude:
- Entreprise performante
- Production conforme à la loi fédérale sur les denrées alimentaires
3.6 Justificatifs requis: - Références
3.7 Critères d'adjudication:
Priorité 1: - Qualité,les recettes spéciales de l'OFEFT
Priorité 2: - prix
3.8 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres souhaitée jusqu'au: 28.02.2003
3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **21.03.2003, 18.00 Heure**
3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand
3.11 Validité de l'offre: 6 mois à partir de la date limite d'envoi
4. Autres informations
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune
4.2 Conditions générales: Conditions générales de l'adjudicatrice
4.3 Négociations: sous réserve
4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.5 Autres indications: Prescriptions de forme: délai prescript, écrit, complet
4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00031193)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Functional Genomics Center Zurich
Dr. Ralph Schlapbach
Winterthurerstrasse 190, Y32 H52
8057 Zürich / CH
Telefon +41 1 635 39 20/Fax +41 1 635 39 22
e-mail: ralph.schlapbach@fgcz.unizh.ch
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Functional Genomics Center Zurich
Dr. Ralph Schlapbach
Winterthurerstrasse 190, Y32 H52
8057 Zürich / CH
Telefon +41 1 635 39 20/Fax +41 1 635 39 22
e-mail: ralph.schlapbach@fgcz.unizh.ch
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Functional Genomics Center Zurich
Dr. Ralph Schlapbach
Winterthurerstrasse 190, Y32 H52
8057 Zürich / CH
Telefon +41 1 635 39 20/Fax +41 1 635 39 22
e-mail: ralph.schlapbach@fgcz.unizh.ch
1.4 Art des Auftraggebers: Bund
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Automated Sample Preparation for MALDI-MS
2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: FGCZ-ASP1
2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 33000000
2.5 Detaillierter Produktebeschrieb: Automated Sample Preparation for MALDI-MS
Suitable systems should allow the integrated analysis and processing of protein samples from 2D-PAGE to MALDI-MS. Data integration has to be ensured over the whole workflow allowing the combination of 2D-PAGE image analysis spot picking sample processing MS analysis database identification.
For details see specifications
2.6 Ort der Lieferung: siehe ausschreibende Stelle
2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.8 Varianten zugelassen: Nein
2.9 Teilangebote zugelassen: Nein
2.10 Liefertermin: 1 Monate nach Vertragsunterzeichnung
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: zahlbar in CHF gemäss AGB ETH-Bereich
3.3 Einzubeziehende Kosten:
- Im Endpreis sind die Einzelpreise der Hauptkomponenten im Detail aufzulisten (keine Pauschalpreise)
- Unterhalt und Verbrauchsmaterial für die ersten drei Jahre (Schätzung);
- alle Nebenkosten;
- Preisbasis DDU oder DDP ETH Zürich (INCOTERMS 2000)
3.4 Bietergemeinschaften: nicht zugelassen
3.5 Eignungskriterien: Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot einzureichen
3.6 Geforderte Nachweise:
- letzter Geschäftsbericht
- Referenzinstallationen
3.7 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
12.03.2003
3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch, Englisch
3.10 Gültigkeit des Angebotes: 3 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin (AGB ETH-Bereich)
4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.5 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00031169)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Functional Genomics Center Zurich
Dr. Ralph Schlapbach
Winterthurerstrasse 190, Y32 H52
8057 Zürich / CH
Téléphone +41 1 635 39 20/Fax +41 1 635 39 22
e-mail: ralph.schlapbach@fgcz.unizh.ch
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Functional Genomics Center Zurich
Dr. Ralph Schlapbach
Winterthurerstrasse 190, Y32 H52, 8057 Zürich / CH
Téléphone +41 1 635 39 20/Fax +41 1 635 39 22
e-mail: ralph.schlapbach@fgcz.unizh.ch
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Functional Genomics Center Zurich
Dr. Ralph Schlapbach
Winterthurerstrasse 190, Y32 H52, 8057 Zürich / CH
Téléphone +41 1 635 39 20/Fax +41 1 635 39 22
e-mail: ralph.schlapbach@fgcz.unizh.ch
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché:
Automated Sample Preparation for MALDI-MS
2.3 Référence / numéro de projet: FGCZ-ASP1
2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 33000000
2.5 Description détaillée des produits: Automated Sample Preparation for MALDI-MS
Suitable systems should allow the integrated analysis and processing of protein samples from 2D-PAGE to MALDI-MS. Data integration has to be ensured over the whole workflow allowing the combination of 2D-PAGE image analysis spot picking sample processing MS analysis database identification.
For details see specifications
2.6 Lieu de la fourniture: voir autorité ajudicante
2.7 Allotissement du marché en lots: Non
2.8 Variantes admises: Non
2.9 Offres partielles admises: Non
2.10 Délai de livraison: 1 mois depuis la signature du contrat
3. Conditions
3.1 Caution / garanties: aucune
3.2 Conditions de paiement: payable en CHF selon les CG du domaine des EPF
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert:
- Les prix des composants principaux doivent être mentionnés en détail (pas de "prix forfaitaires").
- Service et entretien pendant les 3 premières années (estimation)
- tous les frais
- Base: DDP Zurich ou DDU Zurich (INCOTERMS 90)
3.4 Communautés de soumissionnaires: pas admises
3.5 Critères d'aptitude: Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre.
3.6 Justificatifs requis:
- dernier rapport annuel de la compagnie
- Installations témoins
3.7 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **12.03.2003**
3.9 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Anglais
3.10 Validité de l'offre: 3 mois à partir de la date limite d'envoi
4. Autres informations
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune
4.2 Conditions générales: CG sur le domaine des EPF
4.3 Négociations: sont réservées
4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.5 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00031225)

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf, Herr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.4 Art des Auftraggebers: Bund

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

2.2 Projekttitel der Beschaffung:
420'000 Portionen Fleischkonserve

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 15131000

2.4 Detaillierter Produktebeschrieb: Lieferung von 420'000 Portionen Fleischkonserve in Teillieferungen zu 140'000 Portionen.
Das Detailpflichtenheft (Warenspezifikation) kann angefordert werden.
Bei Offerteingabe sind 6 Qualitätsmuster kostenlos mitzuliefern.

2.5 Ort der Lieferung: Brenzikofen-Thun

2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose:
Los 1: Fleischkonserve
CPV: 15131000
Umfang bzw. Menge: 140'000 Portionen
Ausführungsende: 17.07.2003
Los 2: Fleischkonserve
CPV: 15131000
Umfang bzw. Menge: 140'000 Portionen
Ausführungsende: 17.09.2003
Los 3: Fleischkonserve
CPV: 15131000
Umfang bzw. Menge: 140'000 Portionen
Ausführungsende: 13.11.2003

2.7 Varianten zugelassen: Nein

2.8 Teilangebote zugelassen: Ja

3. Bedingungen

3.1 Kaution / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: Rechnung in CHFr., zahlbar innert 30 Tage netto

3.3 Einzubeziehende Kosten: Verpackung und Palettierung inbegriffen, Ware franko bahnverladen Abgangsstation CH bzw. CH-Grenzbahnstation verzollt, ev. spez. Abgaben und Gebühren inkl., exkl. 2,4% MWSt.

3.4 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen

3.5 Eignungskriterien:
- Leistungsfähige Firma
- Produktion nach Schweiz. Lebensmittelgesetz

3.6 Geforderte Nachweise: - Referenzliste

3.7 Zuschlagskriterien:
Priorität 1: Qualität, Einhaltung Warenspezifikation BABHE
Priorität 2: Preis

3.8 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 28.02.2003

3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
21.03.2003, 18.00 Uhr

3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch

3.11 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin

4.3 Verhandlungen: werden vorbehalten

4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 Sonstige Angaben: Formvorschriften: fristgerecht, schriftlich, vollständig

4.6 Rechtsmittelbelebrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00031177)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat, Mr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
Mr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
Mr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:
420'000 portions de conserve de viande

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 15131000

2.4 Description détaillée des produits: Fourniture de 420'000 portions de conserve de viande en livraisons partielles de 140'000 portions.
Le cahier des charges («Warenspezifikation») contenant les détails peut être demandé à l'adjudicateur.
Livraison gratuite de 6 échantillons de qualité avec le dépôt de l'offre.

2.5 Lieu de la fourniture: Brenzikofen-Thun

2.6 Allotissement du marché en lots:
Lot 1: conserve de viande
CPV: 15131000
Dimension ou quantité: 140'000 portions
Fin de l'exécution: 17.07.2003
Lot 2: conserve de viande
CPV: 15131000
Dimension ou quantité: 140'000 portions
Fin de l'exécution: 17.09.2003
Lot 3: conserve de viande
CPV: 15131000
Dimension ou quantité: 140'000 portions
Fin de l'exécution: 13.11.2003

2.7 Variantes admises: Non

2.8 Offres partielles admises: Oui

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: aucune

3.2 Conditions de paiement: Facture en francs suisses, payable dans les 30 jours, net

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Emballage et palettisation inclus, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH frontière, dédouanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., excl. TVA 2,4 %

3.4 Communautés de soumissionnaires: exclues

3.5 Critères d'aptitude:
- Entreprise performante
- Production conforme à la loi fédérale sur les denrées alimentaires

3.6 Justificatifs requis: - Références

3.7 Critères d'adjudication:
Priorité 1: - Qualité, les recettes spéciales de l'OFEFT
Priorité 2: - prix

3.8 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres souhaitée jusqu'au: 28.02.2003

3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **21.03.2003, 18.00 Heure**

3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand

3.11 Validité de l'offre: 6 mois à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune

4.2 Conditions générales: Conditions générales de l'adjudicatrice

4.3 Négociations: sous réserve

4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 Autres indications: Prescriptions de forme: d'élai prescript, écrit, complet

4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00031191)

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf, Herr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.4 Art des Auftraggebers: Bund

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

2.2 Projekttitel der Beschaffung:
240'000 Portionen Chili con carne

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 15131000

2.4 Detaillierter Produktebeschrieb: Lieferung von 240'000 Portionen Chili con carne in Teillieferungen zu 80'000 Portionen.
Das Detailpflichtenheft (Warenspezifikation) kann angefordert werden.
Bei Offerteingabe sind 6 Qualitätsmuster kostenlos mitzuliefern.

2.5 Ort der Lieferung: Brenzikofen-Thun

2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose:
Los 1: Chili con carne
CPV: 15131000
Umfang bzw. Menge: 80'000 Portionen
Ausführungsende: 16.07.2003
Los 2: Chili con carne
CPV: 15131000
Umfang bzw. Menge: 80'000 Portionen
Ausführungsende: 16.09.2003
Los 3: Chili con carne
CPV: 15131000
Umfang bzw. Menge: 80'000 Portionen
Ausführungsende: 12.11.2003

2.7 Varianten zugelassen: Nein

2.8 Teilangebote zugelassen: Ja

3. Bedingungen

3.1 Kaution / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: Rechnung in CHFr., zahlbar innert 30 Tage netto

3.3 Einzubeziehende Kosten: Verpackung und Palettierung inbegriffen, Ware franko bahnverladen Abgangsstation CH bzw. CH-Grenzbahnstation verzollt, ev. spez. Abgaben und Gebühren inkl., exkl. 2,4% MWSt.

3.4 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen

3.5 Eignungskriterien:
- Leistungsfähige Firma
- Produktion nach Schweiz. Lebensmittelgesetz

3.6 Geforderte Nachweise: - Referenzliste

3.7 Zuschlagskriterien:
Priorität 1: Qualität, Einhaltung Warenspezifikation BABHE
Priorität 2: Preis

3.8 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 28.02.2003

3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
21.03.2003, 18.00 Uhr

3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch

3.11 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin

4.3 Verhandlungen: werden vorbehalten

4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 Sonstige Angaben: Formvorschriften: fristgerecht, schriftlich, vollständig

4.6 Rechtsmittelbelebrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00031181)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat, Mr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
Mr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
Mr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:
240'000 portions Chili con carne

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 15131000

2.4 Description détaillée des produits: Fourniture de 240'000 portions de Chili con carne en livraisons partielles de 80'000 portions.
Le cahier des charges («Warenspezifikation») contenant les détails peut être demandé à l'adjudicateur.
Livraison gratuite de 6 échantillons de qualité avec le dépôt de l'offre.

2.5 Lieu de la fourniture: Brenzikofen-Thun

2.6 Allotissement du marché en lots:
Lot 1: Chili con carne
CPV: 15131000
Dimension ou quantité: 80'000 portions
Fin de l'exécution: 16.07.2003
Lot 2: Chili con carne
CPV: 15131000
Dimension ou quantité: 80'000 portions
Fin de l'exécution: 16.09.2003
Lot 3: Chili con carne
CPV: 15131000
Dimension ou quantité: 80'000 portions
Fin de l'exécution: 12.11.2003

2.7 Variantes admises: Non

2.8 Offres partielles admises: Oui

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: aucune

3.2 Conditions de paiement: Facture en francs suisses, payable dans les 30 jours, net

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Emballage et palettisation inclus, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH frontière, dédouanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., excl. TVA 2,4 %

3.4 Communautés de soumissionnaires: exclues

3.5 Critères d'aptitude:
- Entreprise performante
- Production conforme à la loi fédérale sur les denrées alimentaires

3.6 Justificatifs requis: - Références

3.7 Critères d'adjudication:
Priorité 1: - Qualité, les recettes spéciales de l'OFEFT
Priorité 2: - prix

3.8 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres souhaitée jusqu'au: 28.02.2003

3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **21.03.2003, 18.00 Heure**

3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand

3.11 Validité de l'offre: 6 mois à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune

4.2 Conditions générales: Conditions générales de l'adjudicatrice

4.3 Négociations: sous réserve

4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 Autres indications: Prescriptions de forme: délai prescript, écrit, complet

4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00031189)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf, Herr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Schweizerische Eidgenossenschaft vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.4 Art des Auftraggebers: Bund
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
90'000 Dosen Ravioli
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 15851290
2.4 Detaillierter Produktebeschrieb: Lieferung von 90'000 Dosen Ravioli in Teillieferungen zu 30'000 Dosen.
Das Detailpflichtenheft (Warenspezifikation) kann angefordert werden.
Bei Offerteingabe sind 6 Qualitätsmuster kostenlos mitzuliefern.
2.5 Ort der Lieferung: Brenzikofen-Thun
2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose:
Los 1: Ravioli
CPV: 15851290
Umfang bzw. Menge: 30'000 Dosen
Ausführungsende: 15.07.2003
Los 2: Ravioli
CPV: 15851290
Umfang bzw. Menge: 30'000 Dosen
Ausführungsende: 15.09.2003
Los 3: Ravioli
CPV: 15851290
Umfang bzw. Menge: 30'000 Dosen
Ausführungsende: 11.11.2003
2.7 Varianten zugelassen: Nein
2.8 Teilangebote zugelassen: Ja
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: Rechnung in CHFr., zahlbar innert 30 Tage netto
3.3 Einzubeziehende Kosten: Verpackung und Palettierung inbegriffen, Ware franko bahnverladen Abgangsstation CH bzw. CH-Grenzbahnstation verzollt, ev. spez. Abgaben und Gebühren inkl., exkl. 2,4% MWSt.
3.4 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen
3.5 Eignungskriterien:
- Leistungsfähige Firma
- Produktion nach Schweiz. Lebensmittelgesetz
3.6 Geforderte Nachweise: - Referenzliste
3.7 Zuschlagskriterien:
Priorität 1: Qualität, Einhaltung Warenspezifikation BABHE
Priorität 2: Preis
3.8 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 28.02.2003
3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
21.03.2003, 18.00 Uhr
3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch
3.11 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin
4.2 Verhandlungen: werden vorbehalten
4.3 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.4 Sonstige Angaben: Formvorschriften: fristgerecht, schriftlich, vollständig
4.5 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00031219)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat, Mr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
Mr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
Mr Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché:
90'000 boîtes Ravioli
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 15851290
2.4 Description détaillée des produits: Fourniture de 90'000 boîtes de Ravioli en livraisons partielles de 30'000 boîtes. Le cahier des charges («Warenspezifikation») contenant les détails peut être demandé à l'adjudicateur.
Livraison gratuite de 6 échantillons de qualité avec le dépôt de l'offre.
2.5 Lieu de la fourniture: Brenzikofen-Thun
2.6 Allotissement du marché en lots:
Lot 1: Ravioli
CPV: 15851290
Dimension ou quantité: 30'000 boîtes
Fin de l'exécution: 15.07.2003
Lot 2: Ravioli
CPV: 15851290
Dimension ou quantité: 30'000 boîtes
Fin de l'exécution: 15.09.2003
Lot 3: Ravioli
CPV: 15851290
Dimension ou quantité: 30'000 boîtes
Fin de l'exécution: 11.11.2003
2.7 Variantes admises: Non
2.8 Offres partielles admises: Oui
3. Conditions
3.1 Caution / garanties: aucune
3.2 Conditions de paiement: Facture en francs suisses, payable dans les 30 jours, net
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Emballage et palettisation inclus, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH frontière, dé-douanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., excl. TVA 2,4 %
3.4 Communautés de soumissionnaires: exclues
3.5 Critères d'aptitude:
- Entreprise performante
- Production conforme à la loi fédérale sur les denrées alimentaires
3.6 Justificatifs requis: - Références
3.7 Critères d'adjudication:
Priorité 1: - Qualité, les recettes spéciales de l'OFEFT
Priorité 2: - prix
3.8 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres souhaitée jusqu'au: 28.02.2003
3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **21.03.2003, 18.00 Heure**
3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand
3.11 Validité de l'offre: 6 mois à partir de la date limite d'envoi
4. Autres informations
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune
4.2 Conditions générales: Conditions générales de l'adjudicatrice
4.3 Négociations: sous réserve
4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.5 Autres indications: Prescriptions de forme: délai prescript, écrit, complet
4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00031223)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

1. Autorité adjudicatrice:
Etat de Genève représenté par
la police cantonale genevoise, conjointement avec le service d'organisation, planification et système d'information (OPSI) du DJPS et le centre des technologies de l'information (CTI).
2. Adresse de l'autorité adjudicatrice:
Centre des technologies de l'information (CTI)
Route des Acacias 82
Case postale 149
1211 Genève 8
3. Mode de passation:
Procédure sélective soumise à l'accord OMC sur les marchés publics et à l'AIMP
3a. Lieu d'exécution:
Genève.
3b. Objet et importance du marché:
Recherche d'une **solution intégrée basée sur un progiciel existant et opérationnel permettant de satisfaire aux besoins métier du service des contraventions (SdC).** Pour plus d'information sur les spécifications détaillées de l'objet du marché se référer à l'annonce parue dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève du 17 janvier 2003.
Valeur estimée du marché: 2 300 000 F TTC
3c. Langue de la procédure et de l'exécution du marché:
Français.
4. Délai pour l'exécution du marché:
Du 1er septembre 2003 à fin 2004.
5. Délai pour le dépôt des dossiers de présélection:
Les dossier de présélection portant la mention «Confidentiel» et «Projet» devront être en possession du soumissionnaire le **12 février 2003 à 10 heures** au plus tard.
6. Adresse pour le dépôt du dossier de présélection:
Les dossiers de présélection devront parvenir sous pli fermé à l'adresse suivante:
Centre des Technologies de l'Information (CTI)
70, rue du Grand-Pré
Secrétariat
Référence "Amendes d'ordre et contraventions"
Case postale 149
1211 Genève 8
7. Publication officielle:
Feuille d'avis de la République et canton de Genève du 17 anvier 2003

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Institut für Quantenelektronik
Prof. A. Imamoglu
ETH Hönggerberg, HPT
8093 Zürich / CH
Telefon +41 1 633 45 77
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Freihändiges Verfahren
1.4 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Laser System
2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 33436100
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
GMP
Av. des Baumettes 19
1020 Lausanne / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: ohne Angaben, gemäss Art, Abs 3, Lit b) BoeB
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: gem. Art. 13, Abs. 1, Bst. c VoeB
4. Sonstige Informationen:
4.1 Datum des Zuschlags: 27.01.2003
4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00031199)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Institut für Quantenelektronik
Prof. A. Imamoglu
ETH Hönggerberg, HPT
8093 Zürich / CH
Téléphone +41 1 633 45 77
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure de gré à gré
1.4 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Laser System
2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 33436100
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
GMP
Av. des Baumettes 19
1020 Lausanne / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: Sans indication, selon art. 23 al. 3 lettre b) de la LMP
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: selon Art. 13, al. 1, lit. c OMP
4. Autres informations:
4.1 Date de l'adjudication: 27.01.2003
4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.3 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00031203)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
EMPA Dübendorf
Eidg. Materialprüfungs- und Forschungsanstalt
Abteilung "Verbrennungsmotoren" 137,
Hr. Ch. Bach
Überlandstrasse 129
8600 Dübendorf / CH
Telefon 01 823 55 11/Fax 01 821 62 44
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Dynamischer Motorprüfstand
2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 33262000
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Schenck Pegasus GmbH, D-64293 Darmstadt
Vertretung Schweiz: TeMeCo Services AG
8600 Dübendorf / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: 300'000.00 EUR
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Beste Übereinstimmung mit den Zuschlagskriterien gemäss der Ausschreibung
4. Sonstige Informationen:
4.1 Sonstige Angaben: Ausschreibung im SHAB-Nr. 28 vom 11.02.2002
4.2 Datum des Zuschlags: 22.01.2003
4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00837650)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherche
EMPA Dübendorf
Laboratoire "Moteurs à combustion " 137,
M. Bach
Überlandstrasse 129
8600 Dübendorf / CH
Téléphone 01 823 55 11/Fax 01 821 62 44
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.4 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Banc d'essai dynamique pour moteurs
2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 33262000
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
Schenck Pegasus GmbH, D-64293 Darmstadt
Représentation en Suisse: TeMeCo Services AG
8600 Dübendorf / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: 300'000.00 EUR
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Meilleure concordance avec les critères d'adjudication de l'appel d'offres
4. Autres informations:
4.1 Autres indications: Appel d'offres dans la FOSC n° 28 du 11.02.2002
4.2 Date de l'adjudication: 22.01.2003
4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00837652)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
EMPA Dübendorf
Eidg. Materialprüfungs- und Forschungsanstalt
Abteilung "Funktionspolymere" 140,
Hr. Dr. Hany
Überlandstrasse 129
8600 Dübendorf / CH
Telefon 01 823 55 11/Fax 01 821 62 44
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Freihändiges Verfahren
1.4 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Spectrometer FT-NMR
2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 33253300
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Bruker BioSpin AG
Industriestrasse 26
8117 Fällanden / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: ohne Angaben, gemäss Art, Abs 3, Lit b) BoeB
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides:
Wiederverwendung von vorhandenen, namhaften Komponenten, Art. 13 VoeB, Abs 1, Lit f
4. Sonstige Informationen:
4.1 Datum des Zuschlags: 22.01.2003
4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.3 Rechtsmittelbelebrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00837654)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherche
EMPA Dübendorf
Laboratoire "Polymères foncionnels" 140,
Dr Hany
Überlandstrasse 129
8600 Dübendorf / CH
Téléphone 01 823 55 11/Fax 01 821 62 44
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure de gré à gré
1.4 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Spectromètre FT-NMR
2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 33253300
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
Bruker BioSpin AG
Industriestrasse 26
8117 Fällanden / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: Sans indication, selon art. 23 al. 3 lettre b) de la LMP
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Réutilisation possible de composants importants de l'installation existante\nOMP, art. 13, par. 1, let. f
4. Autres informations:
4.1 Date de l'adjudication: 22.01.2003
4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.3 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00837656)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Bundesamt für Gesundheit
Facheinheit Sucht und Aids
Sektion Aids, Herrn Martin Werner
3003 Bern / CH
Telefon 031 323 87 35/Fax 031 322 24 54
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Freihändiges Verfahren
1.4 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
HIV-Prävention bei spezifischen vulnerablen Gruppen
2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 93000000
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Aids-Hilfe Schweiz
Konradstrasse 20, Postfach 1118
8031 Zürich / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: 3'012'800.00 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Gemäss Art. 13/1 VoeB, lit. f: Ersetzung, Ergänzung oder Erweiterung bereits erbrachter Leistungen müssen zur Wahrung von Kontinuität (Know-how), Qualität und Austauschbarkeit durch den/die ursprüngli-chen Anbieter/in ausgeführt werden.
4. Sonstige Informationen:
4.1 Datum des Zuschlags: 20.11.2002
4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.3 Rechtsmittelbelebrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00839376)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Office fédéral de la santé publique
Division Dépendances et sida
Section Sida, Monsieur Martin Werner
3003 Berne / CH
Téléphone 031 323 87 35/Fax 031 322 24 54
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure de gré à gré
1.4 Genre de marché: Marché de services
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Prévention du VIH/sida auprès des groupes spécifiquement vulnérables
2.2 Catégorie de services (CPC): Autres prestations
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 93000000
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
Aide Suisse contre le sida
Konradstrasse 20, Case postale 1118
8031 Zürich / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: 3'012'800.00 CHF
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Conformément à l'article 13/1 OMP let. f: Les prestations destinées à remplacer, à compléter ou à accroître des prestations déjà fournies doivent être achetées auprès du soumissionnaire initial étant donné que l'interchangeabilité avec du matériel ou des services existants ne peut être garantie que de cette façon.
4. Autres informations:
4.1 Date de l'adjudication: 20.11.2002
4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.3 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00839380)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Bundesamt für Gesundheit
Facheinheit Sucht und Aids
Sektion Aids, Herrn Martin Werner
3003 Bern / CH
Telefon 031 323 87 35/Fax 031 322 24 54
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Freihändiges Verfahren
1.4 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Dokumentations- und Informationsvermittlung zum Thema HIV/Aids
2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 93000000
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Aids Info Docu Schweiz
Speichergasse 29, Postfach 5064
3001 Bern / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: 1'743'000.00 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Gemäss Art. 13/1 VoeB, lit. f: Ersetzung, Ergänzung oder Erweiterung bereits erbrachter Leistungen müssen zur Wahrung von Kontinuität (Know-how), Qualität und Austauschbarkeit durch den/die ursprüngli-chen Anbieter/in ausgeführt werden.
4. Sonstige Informationen:
4.1 Datum des Zuschlags: 21.01.2003
4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.3 Rechtsmittelbelebrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00839382)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Office fédéral de la santé publique
Division Dépendances et sida
Section Sida, Monsieur Martin Werner
3003 Berne / CH
Téléphone 031 323 87 35/Fax 031 322 24 54
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure de gré à gré
1.4 Genre de marché: Marché de services
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Documentation et procurer des documents d'information concernant VIH/sida
2.2 Catégorie de services (CPC): Autres prestations
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 93000000
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
Aids Info Doc Suisse
Speichergasse 29, Case postale 5064
3001 Berne / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: 1'743'000.00 CHF
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Conformément à l'article 13/1 OMP let. f: Les prestations destinées à remplacer, à compléter ou à accroître des prestations déjà fournies doivent être achetées auprès du soumissionnaire initial étant donné que l'interchangeabilité avec du matériel ou des services existants ne peut être garantie que de cette façon.
4. Autres informations:
4.1 Date de l'adjudication: 21.01.2003
4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.3 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00839384)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur, Projekt Management - Olten
Tannwaldstrasse 2
4600 Olten / CH
Telefon 0512 29 6433
1.2 Art des Auftraggebers:
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Bauauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Bahnhof Schönbühl SBB, 2. Etappe, Neubau Perronanlagen, Personenunterführung und Trassebau
2.2 Nr. BKP:
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45000000
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Kästli AG, Bauunternehmung
Grubenstrasse 12
3072 Ostermundigen / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von 2'359'301.30 CHF bis 3'786'873.10 CHF
4. Sonstige Informationen:
4.1 Sonstige Angaben: Ausschreibung im SHAB-Nr. 138 vom 19.07.2002
4.2 Datum des Zuschlags: 13.12.2002
4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.4 Rechtsmittelbelebrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00031229)

Sektorenunternehmen

Gemeinden Communes Communi

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Transports Publics Genevois
Route de la Chapelle 1
Case postale 950
1212 Grand-Lancy / CH
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Commune
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.4 Genre de marché:
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Extension Sécheron et Acacias - Ligne 13/17 Equipement électrique
2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 31600000
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
Sécheron SA
Route des Moulières 5
1214 Vernier / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: 541'156.00 CHF
4. Autres informations:
4.1 Date de l'adjudication: 06.01.2003
4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.3 Indication des voies de recours: Un recours peut être déposé dans les 10 jours auprès du Tribunal administratif du canton de Genève, rue des Chaudronniers 3, CH-1204 Genève. Le recours doit être déposé en 2 exemplaires et doit contenir les conclusions, dûment motivées, avec indication des moyens de preuve, ainsi que la signature du recourant ou de son représentant. Un exemplaire de la décision attaquée et des moyens de preuve doit être joint au recours.

(00839426)

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ **506451**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Institut für Medizinische Fortbildung IMF-Organisation AG, Birkenmatte 6/8, 6343 Risch-Rotkreuz
(540)

MYOREFLEX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Verlagserzeugnisse, insbesondere Fotos auf elektronischen Datenträger gespeichert oder herunterladbar; Computerprogramme, insbesondere Software, Hilfssoftware, interaktive Programme.
16 Verlagserzeugnisse in gedruckter Form, nämlich Fotos; Diplome, Zertifikate, Fachausweise.
35 Detailhandel über globale Computernetzwerke (Internet).
38 Verschaffen des Zugriffs auf globale Computernetzwerke (Internet) zum Herunterladen von Informationen.
41 Kulturelle Aktivitäten.
42 Vermieten von Zugriffszeit auf Computerdatenbanken zum Herunterladen von Informationen.
44 Beratung im Gesundheitsbereich.

---

(111) ■ **506452**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Bodegas Camilo Castilla, S.A., Santa Barbara, 40, 31591 Corella (Navarra), ES-Spanien
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

MONTECRISTO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

---

(111) ■ **506453**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Blizzard Composite GmbH, in Klausgasse 32, 5400 Mittersill (Salzburg), AT-Oesterreich
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

AIR-board

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
17 Dichtungs- und Isoliermaterial, Isolierplatten, Isolierverbundplatten, Halbfabrikate aus Kunststoffen.
19 Baumaterialien (nicht aus Metall), insbesondere Bauplatten und Verbundplatten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. September 2001, AT-Oesterreich

---

(111) ■ **506454**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Blizzard Composite GmbH, in Klausgasse 32, 5400 Mittersill (Salzburg), AT-Oesterreich
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

AIR-tec

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Platten aus Metall, insbesondere aus Aluminium, Platten aus Metall für Bürotrennwände; Platten (Paneele) für Container aus Metall; Verbundplatten, vorwiegend aus Metall; Platten aus Metall für die Herstellung von Fahrzeugaufbauten, insbesondere von Aufbauten für Lastkraftwagen.
12 Fahrzeugaufbauten, Aufbauten für Lastkraftwagen; speziell für die Verwendung im Zusammenhang mit der Herstellung von Fahrzeugaufbauten, insbesondere von Aufbauten für Lastkraftwagen vorgefertigte Platten aus Metall und Nichtmetall.
17 Dichtungs- und Isoliermaterial, Isolierplatten, Isolierverbundplatten, Halbfabrikate aus Kunststoffen.
19 Platten (Paneele) für Container nicht aus Metall; Platten nicht aus Metall für die Herstellung von Fahrzeugaufbauten, insbesondere von Aufbauten für Lastkraftwagen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. September 2001, AT-Oesterreich

---

(111) ■ **506455**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Blizzard Composite GmbH, in Klausgasse 32, 5400 Mittersill (Salzburg), AT-Oesterreich
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

clear-PEP

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
17 Dichtungs- und Isoliermaterial, Isolierplatten, Isolierverbundplatten, Halbfabrikate aus Kunststoffen.
19 Baumaterialien (nicht aus Metall), insbesondere Bauplatten und Verbundplatten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. September 2001, AT-Oesterreich

---

(111) ■ **506456**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Blizzard Composite GmbH, in Klausgasse 32, 5400 Mittersill (Salzburg), AT-Oesterreich
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

power-PEP

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Platten aus Metall, insbesondere aus Aluminium, Platten aus Metall für Bürotrennwände; Platten (Paneele) für Container aus Metall; Verbundplatten, vorwiegend aus Metall; Baumaterialien aus Metall, insbesondere Bauplatten und Verbundplatten; Platten aus Metall für die Herstellung von Fahrzeugaufbauten, insbesondere von Aufbauten für Lastkraftwagen.
12 Fahrzeugaufbauten, Aufbauten für Lastkraftwagen; speziell für die Verwendung im Zusammenhang mit der Herstellung von Fahrzeugaufbauten, insbesondere von Aufbauten für Lastkraftwagen vorgefertigte Platten aus Metall und Nichtmetall.
19 Baumaterialien (nicht aus Metall), insbesondere Bauplatten und Verbundplatten; Platten (Paneele) für Container nicht aus Metall; Platten nicht aus Metall für die Herstellung von Fahrzeugaufbauten, insbesondere von Aufbauten für Lastkraftwagen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. September 2001, AT-Oesterreich

---

(111) ■ **506457**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Be Good To Yourself Weiterbildungs-Institut, Christine Beeler, Lagerstrasse 11, 8910 Affoltern am Albis
(740) *Vertreter/in:* ABATRON-PATENTBÜRO AG, Altstetterstrasse 224, 8048 Zürich
(540)

APM-SKT-WBT n. Beeler

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Medizinal-Crème für Massagen, insbesondere für Akupunkt-Massagen und Schwing-Kissen-Therapien mit Wirbelsäulen-Basis-Therapien.
16 Drucksachen, Bücher, Broschüren, insbesondere über Akupunkt-Massage und Schwing-Kissen-Therapien mit Wirbelsäulen-Basis-Therapien.
41 Ausbildung und Unterricht für Spezial-Massagen, insbesondere für Akupunkt-Massagen und Schwing-Kissen-Therapien mit Wirbelsäulen-Basis-Therapien, besonders für Masseure, Ärzte und Kinesiologie-Therapeuten.

---

(111) ■ **506458**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Küchler AG, Industriestrasse 3, 8952 Schlieren
(740) *Vertreter/in:* Bär & Karrer, Seefeldstrasse 19, 8024 Zürich
(540)

KÜCHLER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
2 Beizen, Farben, Firnisse, Lacke, Holzkonservierungsmittel, Färbemittel, Naturharze im Rohzustand.
3 Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel.
19 Baumaterialien (nicht aus Metall).
27 Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge.
35 Detailhandel, Detailhandel über globale Computernetzwerke (Internet), Telemarketing, E-Commerce-Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellen von Produktinformationen via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbe- und Verkaufszwecken.

---

(111) ■ **506459**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Minebea Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Miyotamachi, Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

NMB

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Waren aus unedlen Metallen und deren Legierungen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Schlosserwaren; Waren aus Metall, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Verschlüsse; Schraubenmuttern; Bolzen, Schrauben mit und ohne Spitzen; Kugeln für Kugellager; alle vorgenannten Waren aus Metall.
7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Maschinenbestandteile, einschliesslich Werkzeuge, Getriebe und Scheiben; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge), einschliesslich Spindelmotoren, Schrittschaltmotoren, bürstenlose Gleichstrommotoren; Lager für Maschinen, Kugellager und deren Teile und Ersatzteile; Ventile für Maschinen; Kupplungen und Bremsen für Maschinen; Ventilatoren, Gebläse- und andere Lüftungsgeräte für Maschinen und Instrumente; Teile und Ersatzteile für alle vorgenannten Waren.
9 Wissenschaftliche Apparate und Instrumente, Apparate und Instrumente zum Leiten, Schalten, Umwandeln, Speichern, Regeln und Kontrollieren von Elektrizität; Mess- und Testapparate; Leistungselektronikgeräte; Stromversorgungsgeräte und Leistungssteuerungsgeräte; Computer Hardware; Tastaturen (Keyboards), Diskettenlaufwerke; Ventilatoren, Gebläse- und andere Lüftungsgeräte für Computer und andere Instrumente; integrierte Schaltungen; gedruckte Schaltungen und Schaltbilder; Invertoren (Inverters); Dehnungsmessgeräte; Messdosen; Sensoren und Messgrössenumformer (Transducers); Umformer für Druckmasse; Transformatoren; Induktoren; digitale Induktoren und Sichtanzeigen (Displays); Zug- und Druckversuchsmaschinen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton; Lautsprecher, deren Teile und Ersatzteile; Magnete; Teile und Ersatzteile für alle vorgenannten Waren.
11 Ventilatoren, Gebläse- und andere Lüftungsgeräte, Lüftungs- und Klimaanlagen; Teile und Ersatzteile für die vorgenannten Waren.
12 Fahrzeugräder; Fahrzeugteile; Teile und Ersatzteile für die vorgenannten Waren, alle vorgenannten Waren soweit in dieser Klasse enthalten.
20 Waren aus Kunststoffen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Kunststoffformen.
42 Technische und elektronische Forschung; Design und Entwicklungsdienstleistungen; Produktetestende Dienstleistungen.

---

(111) ■ **506460**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Masterfoods AG, Baarermattstrasse 6, 6340 Baar
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

CATSANETTE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche einschliesslich Dosen, Blechbüchsen und Schachteln soweit in Klasse 21 enthalten; Plastikverschlüsse für Dosen, Blechbüchsen, Schachteln und andere Behälter; Artikel für Reinigungszwecke (soweit in Klasse 21 enthalten); desodorierende Apparate für persönlichen Gebrauch; Zahnbürsten, Erkennungsmarken, Fässchen, Wannen und Ringe für Vögel und Haustiere; Bürsten, Kämme, Schwämme, Futter- und Wasserbehälter für Haustiere und Vögel; Streubehälter und -kästen und Bestandteile und Zubehör für Streubehälter und -kästen einschliesslich Streubehälter und -kästen und deren Bestandteile und Zubehör zum Verkaufen als Set; Vogel- und Tierkäfige und deren Bestandteile und Zubehör; Überzüge für Tier- und Vogelkäfige; Vogelbäder; künstliche Nesteier; Schaufeln zum Beseitigen von Tierexkrementen.
31 Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, Körner und Samen, soweit in Klasse 31 enthalten; lebende Tiere, Vögel und Fische; Futter für Tiere, Vögel und Fische und in Klasse 31 enthaltene Zubereitungen für den Gebrauch als Zusätze zu solchen Futtermitteln; Malz; Blackfischbein; essbare Knochen und Stäbe für Haustiere; Streu für Tiere; absorbierende Vliese und Materialien zur Verwendung in Streubehältern und -kästen; frisches Obst und frisches Gemüse und Zubereitungen davon für den Gebrauch als Zusätze zu Futtermittel.

---

(111) ■ **506461**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

PROPER SAUBER, PROPER GÜNSTIG

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel und sonstige Mittel für die Textilpflege; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Reinigungsmittel; Entkalkungs- und Entrostungsmittel; Stoffweichmacher; Wäschezusatzmittel; Mittel zur Pflege, Verschönerung und Behandlung von Stoffen; alle vorgenannten Waren mit oder ohne desinfizierender Komponente; Seifen.
16 Drucksachen einschliesslich Coupons, Posters, Postkarten, Broschüren; Publikationen.
35 Werbung und Marketing; Zusammenbringen, zum Nutzen Dritter, einer Vielfalt von Waren, damit Kunden diese Waren in einem allgemeinen Warenkatalog bequem anschauen und daraus bestellen können, und zwar durch Postbestellung oder mittels Telekommunikation, oder von einer allgemeine Waren enthaltenden Internet-Webseite; Verkaufsförderung; Organisation von Ausstellungen und Spezialanlässen für kommerzielle und Werbezwecke; Informationen in Bezug auf die vorgenannten Waren (einschliesslich über das Internet zur Verfügung gestellte Informationen).
37 Kleiderreparatur- und -reinigungs-Dienstleistungen; Oberflächenreinigungs-Dienstleistungen; Trockenreinigungs-Dienstleistungen; Informationen in Bezug auf die vorgenannten Dienstleistungen (einschliesslich über das Internet zur Verfügung gestellte Informationen); Beratung auf dem Gebiet der Textil- und Heim-Hygiene, der Stoff- und Heimpflege.
40 Ausbesserung und Behandlung von Stoffen; Informationen in Bezug auf die vorgenannten Dienstleistungen (einschliesslich über das Internet zur Verfügung gestellte Informationen).
41 Unterhaltungsdienstleistungen; Schulung auf dem Gebiet der Hygiene, der Stoff- und Heimpflege.

---

(111) ■ **506462**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Maerki Baumann & Co AG Bank, Dreikönigstrasse 6, 8002 Zürich
(540)

LEGANDO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Rechenmaschinen.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Schreibwaren, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
38 Telekommunikation.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Wissenschaftliche und technologische Dienstleistungen und Forschungsarbeiten und diesbezügliche Designerdienstleistungen; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.

---

(111) ■ **506463**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Binario Software AG, Limmatauweg 6, 5408 Ennetbaden
(740) *Vertreter/in:* Naegeli & Streichenberg Rechtsanwälte, Stockerstrasse 38, 8002 Zürich
(540)

BIG SISTER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbindeartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Druckletternn; Druckstöcke.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
38 Telekommunikation.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

---

(111) ■ **506464**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Januar 2001
(730) *Inhaber/in:* Consignia plc, 148 Old Street, London EC1V 9HQ, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier; Karton; Pappwaren; Verpackungsmaterial; Etiketten nicht aus Textilstoffen; gepolsterte Taschen aus Karton oder Papier; Verpackungspapier; Geschenkpapier, Anhänger aus Karton oder Papier zur Verwendung im Zusammenhang mit Material zum Verpacken von Geschenken, Geschenkbänder, Druckereierzeugnisse und gedruckte Veröffentlichungen; Handbücher; Schreibwaren; Adressordner; Briefumschläge und Briefpapier; Künstlerbedarfsartikel einschliesslich Farbstoffen, Ablagekästen, Ausgabevorrichtungen für Prospekte (leaflet dispensers); bedruckte Karten, Tickets und Etiketten; Artikel der Philatelie (soweit in Klasse 16 enthalten); Land- und Stadtkarten; Fotografien; Foto-

und Briefmarkenalben, Hüllen für Briefmarkenalben; Zeitschriften, Comics und Zeitungen; Postanweisungen; Poster und Plakate; Aufkleber und Aufkleberalben; Banner aus Papier oder Pappe; Postkarten; Schreibgeräte; frankierte Briefumschläge und Pakete; Kalender, Terminkalender und Tagebücher, Notizbücher; Bücher, Büchlein; gedrucktes Werbematerial; Flugblätter, Merkblätter, Mitteilungsblätter und Journale; Grusskarten; Gutscheine; Briefmarken; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Büroartikel.

38 Telekommunikationsdienste einschliesslich Übertragung von E-Mails, Nachrichten, elektronischen Kommunikationen, Telegrammen, Informationen und Daten; E-Mail-Dienste, elektronische Mitteilungsdienste, Datenübertragung und Datennetzdienste; Kommunikation über Computernetze, Senden und Empfangen von Daten und Informationen; Vermietung von Geräten zur Nachrichtenübertragung (ausgenommen Computer); Verschaffen von Zugriff auf geschützte elektronische Nachrichten; Auskunft und Beratung in bezug auf die in der Klasse 38 aufgeführten Dienstleistungen einschliesslich der Online-Bereitstellung dieser Dienstleistungen von einer Computerdatenbank aus oder über das Internet beziehungsweise Extranet.

39 Einsammlung, Lagerung, Transport, Organisation des Transports und Auslieferung von Paketen, Verpackungen, Päckchen, Briefen, Zeitungen, Zeitschriften, Fracht und Waren; alles mittels Beförderung per Strasse, Schiene, in der Luft und zu Wasser; Postzustellung (Postdienste), nämlich Verarbeitung und Beförderung von Brief- und Paketpost teils auf elektronischem und teils auf physischem Wege; Versand- und Nachsendedienste; Kurierdienste; Vermietung von Postfächern und Briefkästen; Entladung und Beförderung von Fracht; bewachter Transport von Wertgegenständen; Aufbewahrung von postlagernden Sendungen; Beförderung mit Omnibussen; Beratung in bezug auf Lieferdienste und Nachweis von gelieferten Sendungen; Beratung betreffend die Ortung von Waren während des Transports; Fahrzeugvermietung; Spedition; Lagerhaltung; Vermietung von Lagerhäusern; Durchführung von Umzügen; Auskunft und Beratung in bezug auf die in der Klasse 39 aufgeführten Dienstleistungen einschliesslich der Online-Bereitstellung dieser Dienstleistungen von einer Computerdatenbank aus oder über das Internet beziehungsweise Extranet.

42 Identifikation und Autorisierung von Mitteilungen sowie von Sendern und Empfängern von Mitteilungen, insbesondere im Rahmen von geschützten elektronischen Nachrichten; Verschlüsselung und Entschlüsselung von elektronischen Dokumenten; Auskunft und Beratung in bezug auf die in der Klasse 42 aufgeführten Dienstleistungen einschliesslich der Online-Bereitstellung dieser Dienstleistungen von einer Computerdatenbank aus oder über das Internet beziehungsweise Extranet.

---

(111) ■ **506465**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Ayten Ileri, Hintere Etzelstrasse 3, 8810 Horgen
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG
(540)

DELI & MORE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Engros- und Detailhandel mit Lebensmitteln und Getränken; Import und Export von Lebensmitteln und Getränken; Organisation und Durchführung von Ausstellungen und Messen zu kommerziellen Zwecken; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellen von Produktinformation via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbe- und Verkaufszwecken.
39 Transportwesen, Verpackung und Lagerung von Waren; Warenauslieferung; on-line auslösbare Organisation des Transports von Waren vom Hersteller/Lieferanten über die Einlagerung bis zur Auslieferung an den Kunden/Endabnehmer.

---

(111) ■ **506466**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* AgriGate AG, Schwarzenburgstrasse 11, 3000 Bern 14
(540)

agrisolution

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten, Marketing.
42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Projektmanagement und Beratung im Bereich des globalen Datennetzes (Internet).
44 Gesundheits- und Schönheitspflege; ärztliche Versorgung, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft.

---

(111) ■ **506467**
(220) *Date de dépôt:* 15 février 2002
(730) *Titulaire:* ICOFIN SA, Viale Papio 8, 6612 Ascona
(540)

Radio Monte Carlo

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Publicité et gestion des affaires commerciales.
38 Télécommunications.
41 Education et divertissement.

---

(111) ■ **506468**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. April 2002
(730) *Inhaber/in:* AEK Energie AG, Westbahnhofstrasse 3, 4502 Solothurn
(540)

AEK Energie AG

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
01 Elektrische Energie, erzeugt mit Hilfe von Wasser, Wind und Sonne.
11 Beleuchtungs- und Heizgeräte.
37 Installationsarbeiten.
39 Energieversorgung, nämlich Verteilung von Energie.
40 Erzeugung von Energie.
42 Dienstleistungen eines Ingenieurs, Energieberatung.
(591) *Farbanspruch:* Blau (Pantone 3005).

---

(111) ■ **506469**
(220) *Date de dépôt:* 22 mai 2002
(730) *Titulaire:* Bondo Corporation, 3700 Atlanta Industrial Parkway NW, Atlanta (GA 30331), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

ULTIMATE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Matières de remplissage pour carrosseries et mastic pour carrosseries d'automobiles et à usage nautique.

---

(111) ■ **506470**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Dalla Vecchia GmbH, Martina Dalla Vecchia, Im Theodorshof 6, 4310 Rheinfelden
(540)

BPX.

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), nämlich Seminarunterlagen.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; betriebswirtschaftliche Unternehmensberatung.
41 Schulung; Organisation und Durchführung von Unterhaltungsveranstaltungen mit Bildungscharakter (Infotainment, Edutainment), Beratung für Lernprozesse und elektronisches Lernen.

---

(111) ■ **506471**
(220) *Date de dépôt:* 19 décembre 2002
(730) *Titulaire:* CONFILAND S.à.r.l., Rue du 23 Juin 2, 2830 Courrendlin
(540)

Confiland

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
29 Pâtes de fruits.
30 Cacao, chocolats, produits chocolatés, article de pâtisserie et de confiserie, biscuits.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Blanc, rouge, or, noir.

---

(111) ■ **506472**
(220) *Date de dépôt:* 22 août 2002
(730) *Titulaire:* FEDERATION INTERNATIONALE DE MOTOCYCLISME (FIM), 11, route Suisse, 1295 Mies
(740) *Mandataire:* Cabinet Roland Nithardt Conseils en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc / 9, rue Galilée, 1400 Yverdon-les-Bains
(540)

SuperMoto
FIM WORLD CHAMPIONSHIP

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs. Télécartes magnétiques, cassettes vidéo, cassettes audio, logiciels, disques compacts, appareils et instruments photographiques, cinématographiques; jeux vidéo.
16 Papier, carton; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage; caractères d'imprimerie; clichés; posters, cartes postales, magazines, livres, journaux, papeterie, transferts (décalcomanies); affiches; programmes, revues et toutes publications se rapportant à l'automobile et au motocyclisme.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe; décorations pour arbres de Noël; cartes à jouer.
41 Organisation de concours, organisation de courses automobiles ou de motocyclettes chronométrages de manifestations sportives; organisation de compétitions sportives; divertissements télévisés; divertissements radiophoniques; organisation et conduite de conférences, de congrès, de colloques; production de films, de cassettes vidéo; informations en matière de divertissement; publication de livres, de textes (autres que publicitaires); montage de bandes vidéo; camps (stages) de perfectionnement sportif; services de clubs (éducation, divertissement); clubs de santé (mise en forme physique); culture physique; divertissement, divertissement radiophonique, divertissement télévisé; éducation; exploitation d'installations sportives; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; formation pratique (démonstration); location d'équipement pour les sports (à l'exception des véhicules); location de bandes vidéo; services de loisirs; organisation de loteries; montage de programmes radiophoniques et de télévision; services de musées; planification de réceptions; prêts de livres; réservation de places de spectacles; services d'enseignement, d'éducation, de formation, de divertissement ou de recréation par tout support électronique (numérique ou analogique) quel qu'en soit le mode de consultation, de transmission et/ou de distribution (notamment service télématique, messagerie électronique, service de transmission d'informations d'une base de données, jeux téléphoniques, édition de cédéroms et de disques compacts interactifs); production, location et montage de films, de films sur bandes vidéo, de programmes audiovisuels et multimédias (mise en forme informatique de texte et/ou d'images fixes ou animées, et/ou de sons musicaux ou non, à usage interactif ou non); éducation, formation, instruction en matière de conduite de véhicules automobiles et de motocyclettes.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Rouge Pantone 485, noir Pantone proc. Black C.

---

(111) ■ **506473**
(220) *Date de dépôt:* 9 septembre 2002
(730) *Titulaire:* Boucherie du Gymnase, Olivier Gilliand, Case Postale 27, 1009 Pully
(540)

La Boucherie du Gymnase
Pully
Boucherie - Charcuterie
Traiteur
Olivier GILLIAND
Case Postale 27 - 1009 Pully

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
29 Viande, volaille et gibier, extraits de viande, terrines à base de viande, jambons, saucisses, saucissons, pâtés en croûte, plats cuisinés à base de viande, produits à base de viande; tous les produits précités sont de provenance suisse.
35 Commerce de détail, à savoir boucherie-charcuterie-traiteur, diffusion de matériel publicitaire concernant la boucherie du Gymnase, publicité et papier à entête concernant la boucherie du Gymnase.
43 Service traiteur.

---

(111) ■ **506474**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Küchler AG, Industriestrasse 3, 8952 Schlieren
(740) *Vertreter/in:* Bär & Karrer, Seefeldstrasse 19, 8024 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
2 Beizen, Farben, Firnisse, Lacke, Holzkonservierungsmittel, Färbemittel, Naturharze im Rohzustand.
3 Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel.
19 Baumaterialien (nicht aus Metall).
27 Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge.
35 Detailhandel, Detailhandel über globale Computernetzwerke (Internet), Telemarketing, E-Commerce-Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellen von Produktinformationen via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbe- und Verkaufszwecken.

---

(111) ■ **506475**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Prof. Dr. med. Reiner Münch, Witellikerstrasse 12, 8702 Zollikon
(730) *Inhaber/in:* Prof. Dr. med. Josef Altorfer, Höhestrasse 27, 8702 Zollikon
(730) *Inhaber/in:* Dr. med. Andreas P. Müller, Titlisstrasse 27, 8032 Zürich
(740) *Vertreter/in:* lic.iur. J. Martin Pulver Rechtsanwalt, Uraniastrasse 18, 8001 Zürich

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

41 Ausbildung und Weiterbildung; Veranstaltung und Organisation von Seminaren und Kursen.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie; Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen.

44 Dienstleistungen eines Arztes; Gesundheitspflege für Menschen.

---

(111) ■ **506476**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* treasurace, Inc., 141 Fifth Avenue, PH Floor, New York (NY 10010), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Advokatur Dr. Lisa Bener, Postfach 86, 7002 Chur
(540)

TREASURACE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computer und Datenverarbeitungsgeräte; Speicher für Datenverarbeitungsanlagen; Computer-Software, insbesondere für die Abfrage, Darstellung, Bearbeitung und Ausgabe multimedialer Daten in Computernetzwerken einschliesslich des Internets; mit Informationen versehene maschinell lesbare Datenträger aller Art sowie Ton- und Bildaufzeichnungsträger, insbesondere Disketten, CD-ROMs, DVDs, Chip-Karten, Magnet-Karten, Video-Kassetten, Compact-Disks und Video-Disks; elektronische Datenträger, enthaltend Informationssammlungen und Datenbanken; herunterladbare elektronische Publikationen, Lichtbilderzeugnisse (Dias).

16 Druckereierzeugnisse, Druckschriften, Zeitschriften, Zeitungen, Bücher; Buchbinderartikel, Poster, Aufkleber, Kalender; Schilder und Modelle aus Papier und Pappe; Fotografien; Papier, Pappe, Schreibwaren und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), auch in Form von Spielen.

28 Spiele, soweit in Klasse 28 enthalten, insbesondere elektronische Spiele, Computerspiele, auch im Internet; Spielzeug und Spielwaren; Turn- und Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten.

35 Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Sammeln von Daten und sonstigen Informationen; E-Commerce-Dienstleistungen, nämlich Vermittlung, Abschluss und Abwicklung von Handelsgeschäften über Online-shops; Werbung einschliesslich Rundfunkwerbung sowie Print- und Internetwerbung; Dienstleistungen einer Werbeagentur; Vermietung von Werbeflächen im Internet; Marketing, auch für Dritte in digitalen Netzen (Webvertising), Marktforschung und -analyse; Verteilung von Waren zu Werbezwecken, Verkaufsförderung; Öffentlichkeitsarbeit; Durchführung von Werbeveranstaltungen; Geschäftsführung für andere, Unternehmensverwaltung.

38 Telekommunikation; Übermittlung von Informationen an Dritte, Verbreitung von Informationen über drahtlose oder leitungsgebundene Netze; Ausstrahlung von Rundfunksendungen; Online-Dienste, nämlich Übermittlung von Nachrichten und Informationen aller Art; elektronischer Postversand (E-Mail-Datendienste); Internet-Dienstleistungen, nämlich Verschaffen von Zugriff auf Computernetzwerke und Datenbanken zwecks Ansicht von Daten (Informationen).

41 Veröffentlichung und Herausgabe von Druckereierzeugnissen, insbesondere von Zeitungen, Zeitschriften und Büchern, sowie von Lehr- und Informationsmaterial, jeweils einschliesslich gespeicherter Ton- und Bildinformation und auch in elektronischer Form; Produktion von Ton- und Bildaufzeichnungen auf Ton und Bildträger; Vorführung und Vermietung von Ton- und Bildaufzeichnungen; Produktion von Rundfunksendungen, Zusammenstellen von Rundfunkprogrammen; Multimedia- Dienstleistungen, nämlich Produktion von Multimedia-Präsentationen für kulturelle und Unterhaltungszwecke; Bereitstellung von Unterhaltungsprogrammen über den Zugang zu Kommunikations- und Computernetzen; Unterhaltung, insbesondere Rundfunkunterhaltung; Durchführung von Spielen im globalen Computernetzwerk (Internet); Durchführung von Unterhaltungsveranstaltungen, Live-Veranstaltungen, Schulungsveranstaltungen, Bildungsveranstaltungen sowie kulturellen und sportlichen Veranstaltungen; Bereitstellen von Nachrichten und Informationen für kulturelle und Unterrichtszwecke.

42 Erstellen und Design von Programmen für die Datenverarbeitung (Computer-Software); Pflege und Aktualisierung von Programmen für die Datenverarbeitung sowie Online-Updating-Service; Forschung und Entwicklung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung; Entwurf, Entwicklung und Beratung im Bereich von Computersystemen, Computerberatungsdienste; Konfiguration von Computer-Netzwerken durch Software; Dienstleistungen eines Netzwerkbetreibers und Providers, nämlich Vermittlung und Vermietung von Zugriffszeiten zu Datenbanken; Erstellung, Design und Einrichtung von websites; Wartung und Pflege von websites; Erstellen von Dokumentationen.

---

(111) ■ **506477**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Blizzard Composite GmbH, in Klausgasse 32, 5400 Mittersill (Salzburg), AT-Oesterreich
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

TOP-iso

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

6 Platten aus Metall, insbesondere aus Aluminium, Platten aus Metall für Bürotrennwände; Platten (Paneele) für Container aus Metall; Verbundplatten, vorwiegend aus Metall; Platten aus Metall für die Herstellung von Fahrzeugaufbauten, insbesondere von Aufbauten für Lastkraftwagen.

12 Fahrzeugaufbauten, Aufbauten für Lastkraftwagen; Speziell für die Verwendung im Zusammenhang mit der Herstellung von Fahrzeugaufbauten, insbesondere von Aufbauten für Lastkraftwagen vorgefertigte Platten aus Metall und Nichtmetall.

17 Dichtungs- und Isoliermaterial, Isolierplatten, Isolierverbundplatten, Halbfabrikate aus Kunststoffen.

19 Platten (Paneele) für Container nicht aus Metall; Platten nicht aus Metall für die Herstellung von Fahrzeugaufbauten, insbesondere von Aufbauten für Lastkraftwagen.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. September 2001, AT-Oesterreich

---

(111) ■ **506478**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Lingner-Produktion GmbH, Bussmatten 1, 77815 Bühl, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel
(540)

DR. BEST MULTI-FLEX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

21 Zahnbürsten.

---

(111) ■ **506479**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Taylor Nelson Sofres plc, Legal Department, Westgate, London W5 1UA, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern
(540)

TNSSPORT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Auskunft, Beratung und Nachforschungen in Geschäftsangelegenheiten; Herausgabe von Statistiken; Marktforschung in Geschäftsangelegenheiten; Marktforschung im Bereich von Rundfunk, Fernsehen, On-Line-Medien sowie Print-Medien; Marktforschung; Marktanalyse; Durchführung von Marktstudien; Kosten- und/oder Preisanalyse; Ermittlungen in Geschäftsangelegenheiten; Überwachungsdienste, Auskunft in Handelsangelegenheiten; Meinungsforschung; EDV-Analyse, nämlich Analyse von Geschäfts- und Wirtschaftsdaten; Überwachung und Auswertung von ausgestrahlten Sport- und Unterhaltungsveranstaltungen zum Zweck der Information von Sponsoren und Werbenden.

41 Auskunft und Beratung auf den Gebieten von Sport und Unterhaltung.

42 Entwicklung und Programmierung von Computersystemen und Programmen für die Auswertung von Informationen für Sponsoren und zur Auswertung der Wirksamkeit des Managements von Sportveranstaltungen; Forschung auf den Gebieten von Sport und Unterhaltung.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Februar 2002, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

---

(111) ■ **506480**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. April 2002
(730) *Inhaber/in:* International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dipl.-Ing. Martin Toleti c/o IBM Research Laboratory Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon
(540)

THE NEXT UTILITY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel, Schreibmaschinen, Papierzerkleinerer (Shredder), Aktenvernichter und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke; Publikationen, Handschriften, Zeichnungen, Fotographien, Drucksachen, Zeitschriften, Bücher, Journale; Unterrichtsmittel auf Papier, Pappe, Manuale, Broschüren, Handbücher, Dokumentation, Serienveröffentlichungen, gedruckte Anleitungen, Präsentationsmaterialien, insbesondere für Computerhardware und Computersoftware; alle vorgenannten Waren insbesondere im Zusammenhang mit den beanspruchten Waren und den in den Klassen 38 und 42 beanspruchten Dienstleistungen stehend; Eintrittskarten und -billette.

37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten; Installation und Reparatur; Wartung von Netzwerkanlagen, Computerhardware, Computersoftware; Aktualisierung und Tests von Computerhardware; Beratung im Bereich Installation, Wartung und Unterhalt von Computerhardware; Installation von Computerhardware, Netzwerkanlagen, Computeranlagen für den Zugang zum Internet.

38 Telekommunikation; Liefern, Übermitteln, Senden, Empfangen, Sammeln von Informationen und/oder Nachrichten, insbesondere über Computernetzwerke oder mittels Online-Information; Telekommunikationsdienstleistungen, inkl. Übermittlung, Verbreitung und Sendung von Ton und Video via Computernetzwerke; Übermittlung von Daten via globale und/oder lokale Computernetzwerke, Fiberoptik, Satelliten, Daten aus einer Datenbank, Kundendaten und Informationen über globale Computernetzwerke (Internet); Ausstrahlung von Veranstaltungen; Verschaffen des Zugriffs auf Telekommunikationsnetzwerke, Datenbanken, Web-Sites zum Herunterladen von Informationen, globale und/oder lokale Computernetzwerke, Suchmaschinen und Hyperverbindungen (Hyperlinks) zum Erreichen von Daten und Informationen über globale Netzwerke, Web-Sites zum Betrachten von Veranstaltungen; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken (Internet), Netzwerken via Datenbanken, Telekommunikationsverbindungsdienstleistungen auf Datenbanken, Informationen enthaltende Datenbanken; Elektronische Übertragung von Daten auf dem Gebiet des Detailhandels; Zurverfügungstellen von Plauderräumen (chat-rooms) zur Übermittlung von Nachrichten unter Computerbenutzern, Online-Dienstleistungen, insbesondere Beschaffung des Zugriffs für eine Vielzahl von Benutzern zu einem globalen Computerinformationsnetzwerk zur Übermittlung und Verbreitung von Informationen; Dienstleistungen im Zusammenhang mit einer Datenbank, nämlich Entgegennahme von Mitteilungen aller Art von Datenbankbenützern und Weiterleitung an andere Datenbankbenützer; Liefern und Übermitteln von Daten, Informationen, Bildern und Ton über globale Computernetzwerke (Internet); Dienstleistungen zur Beschaffung des Zugriffs auf Online-Netzwerken und auf Telekommunikationsdienstleistungen, Dienstleistungen zum Zugriff auf Handelsgeschäfte über elektronische Kommunikationsnetzwerke.

41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Buchung, Verleih, Vermitteln von Kino-, Veranstaltungs-, Vorstellungs-, Theaterbilletten; Reservierung solcher Billette, Organisation und Leitung von Kursen und Konferenzen, Unterrichtsstunden, Ausstellungen, Messen, Symposien, Weiterbildungen, Fernstudien, Studienprogrammen, Seminaren, Schauen, Vorstellungen, Veranstaltungen, Filmproduktionen; Zusammenstellung von Fernsehsendungen oder Radiosendungen, Herausgabe von Büchern, Zeitungen, Zeitschriften (ausgenommen Werbetexte), Organisation und Durchführung von Veranstaltungen, insbesondere auf dem Gebiet der Informationstechnologie, Computerwissenschaft, Karriereplanung, Persönlichkeitsentwicklung, Administration, Naturwissenschaften, Sozialwissenschaften, Sprachen, Kultur, Kunst, Design, Rechtswissenschaften, Medientechnik, Marketing, Vortragstechniken, Softwareentwicklung, Geschäftsmethoden, Wirtschaftswissenschaften, Management, Finanzen, Logistik, Geschäfts- und Arbeitsorganisation und -methoden, Psychologie, Philosophie, Sport, Politik, Journalistik, Publizistik, Allgemeinbildung, Technik, Architektur, Geschichte, Religion, Forschung, Geisteswissenschaften, insbesondere mittels elektronischer Medien, Internet, CD-Roms, Telefonie, Videotechnik, vernetzter Computer; Aufzeichnung von Videobändern; Dienstleistungen eines Redaktors; Unterhaltungsdienstleistungen in der Form von Plauderräumen (chat-rooms); Dienstleistungen im Bereich der Erziehung und Ausbildung übers Internet, insbesondere Sprachkurse, Lehrveranstaltungen, Seminare, Besprechungen, Präsentationen, virtuelle Sachgebietsreisen sowie virtuelle Ausflüge mit erzieherischem Zweck via Online-Computer; Verleih und Vermietung von in Klasse 16 genannten Waren.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung; Betreiben von Computernetzwerken; Erstellen von Computerprogrammen, Computersystemanalysen, Web-Sites zum Betrachten von Veranstaltungen, Bearbeiten von Dateien, insbesondere Bildern, Texten, Musikstücken; Verleih, Vermieten, Zurverfügungstellen, Vermitteln, Bereitstellen von Computerhardware und/oder -Software sowie der dazugehörigen Peripheriegeräten; Verleih, Vermieten, Zurverfügungstellen, Vermitteln, Verkaufen, Bereitstellen von Zugriffszeit zu Computernetzwerken und/oder Computersystemen und Teilen davon, von Speicherplatz, Softwareplattformen, Datenbanken, Internetzugängen und Internetseiten; Vermieten von Zugriffszeit auf eine Datenbank zum Herunterladen von Daten und Informationen im wissenschaftlichen oder gewerblichen Bereich, Vermieten von Zugriffszeit auf eine Datenbank zum Kauf und Verkauf von Waren, Bestellen von Waren; Wartung, Aktualisierung und Tests von Computersoftware, Web-Sites für Dritte, einschliesslich deren Optimierung, Analyse und Überprüfung, Behebung von Fehlern; Installation von Computersoftware; Verschaffen des Zugriffs auf Suchmaschinen und Hyperverbindungen (Hyperlinks) zum Erreichen von Daten und Informationen über globale Netzwerke; technische Projektplanung, nämlich auf dem Gebiet der Computerhardware und/oder -software, auf dem Gebiet der rechtsbezogenen und juristischen Dienstleistungen, der Rechtsberatung, der wissenschaftlichen und industriellen Forschung; Computerberatungsdienstleistungen; Computerberatungsdienstleistungen, Beratungsdienstleistungen für die Benutzung des Internets, Beratungsdienstleistung, nämlich Beratung von Computerbenutzern und/oder Computerprogrammbenutzern und/oder im Zusammenhang mit der Benutzung von Computernetzwerken, Computersystemen, Computern, Dateien, Software, Computerperipherie, Dateien.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 6. November 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität. Details siehe Aktenheft.

---

(111) ■ **506481**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. April 2002
(730) *Inhaber/in:* International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dipl.-Ing. Martin Toleti c/o IBM Research Laboratory Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon
(540)

HOW E DO YOU WANT TO BE?

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Marketing, Marktstudien, Marktanalysen, Beratung in Fragen der Geschäftsführung, Werbung für Veranstaltungen und/oder Ereignissen, Durchführung von Veranstaltungen aller Art für Anwerbezwecke und/oder Werbezwecke, Erstellen von Geschäftsgutachten, Unternehmensführung im Bereich Planung und Überwachung von Informatiksdienstleistungen, Anfertigen, Aufbereiten und/oder Warten von Statistiken; Personalanwerbung und -rekrutierung, Stellenausschreibung, Personalvermittlung, Dienstleistung eines Personal- und Stellenvermittlungsbüros, Personalmanagementberatung, Personalauswahl mit Hilfe von psychologischen Eignungstests; Anwerbungskampagnen, Verteilen von Prospekten und Mustern zu Anwerbezwecken und Werbezwecken, Vermitteln und/oder Arrangieren von Zeitungs- und/oder Zeitschriftenabonnements, Buchführung, Reproduktion von Dokumenten; Vermitteln von Informations-Management-Dienstleistungen, nämlich Speichern und Herunterladen von Informationen und von Daten; E-Commerce-Dienstleistungen, insbesondere Zurverfügungstellen von Produktinformationen via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbe- und Verkaufszwecken; Detailhandel über globale Computernetzwerke (Internet), Telemarketing; Sammeln und Bearbeiten von Daten und Informationen über globale elektronische Netzwerke (Internet); Speicherung von Grafikdateien in elektronischen Datenbanken, Auswertung von öffentlichen und privaten Daten; Sammeln, Zusammenstellen und Systematisieren von Daten in einer Datenbank; Ordnen von Informationen und/oder Nachrichten, insbesondere über Computernetzwerke oder mittels Online-Information.

36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen; Finanzierung und/oder Versicherung und/oder Leasing; Abwicklung von Finanzgeschäften über globale Computernetzwerke (Internet).

37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten; Installation und Reparatur; Wartung von Netzwerkanlagen, Computerhardware, Computersoftware Installation von Computerhardware, Netzwerkanlagen, Computeranlagen für den Zugang zum Internet; Beratung im Bereich Installation, Wartung und Unterhalt von Computerhardware.

38 Telekommunikation; Liefern, Übermitteln, Senden, Empfangen, Sammeln von Informationen und/oder Nachrichten, insbesondere über Computernetzwerke oder mittels Online-Information; Telekommunikationsdienstleistungen, inkl. Übermittlung, Verbreitung und Sendung von Ton und Video via Computernetzwerke; Übermittlung von Daten via globale und/oder lokale Computernetzwerke, Fiberoptik, Satelliten, Daten aus einer Datenbank, Kundendaten und Informationen über globale Computernetzwerke (Internet), Ausstrahlung von Unterhaltungsveranstaltungen; Verschaffen des Zugriffs auf Telekommunikationsnetzwerke, Datenbanken, Web-Sites zum Herunterladen von Informationen, globale und/oder lokale Computernetzwerke, Suchmaschinen und Hyperverbindungen (Hyperlinks) zum Erreichen von Daten und Informationen über globale Netzwerke, Web-Sites zum Betrachten von Veranstaltungen; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken (Internet), Netzwerken via Datenbanken, Telekommunikationsverbindungsdienstleistungen auf Datenbanken, Informationen enthaltende Datenbanken; Elektronische Übertragung von Daten auf dem Gebiet des Detailhandels; Zurverfügungstellen von Plauderräumen (chat-rooms) zur Übermittlung von Nachrichten unter

Computerbenutzern, Online-Dienstleistungen, insbesondere Beschaffung des Zugriffs für eine Vielzahl von Benutzern zu einem globalen Computerinformationsnetzwerk zur Übermittlung und Verbreitung von Informationen; Ausstrahlung von Veranstaltungen; Dienstleistungen im Zusammenhang mit einer Datenbank, nämlich Entgegennahme von Mitteilungen aller Art von Datenbankbenützern und Weiterleitung an andere Datenbankbenützer; Liefern und Übermitteln von Daten, Informationen, Bildern und Ton über globale Computernetzwerke (Internet); Dienstleistungen zur Beschaffung des Zugriffs auf Online-Netzwerken und auf Telekommunikationsdienstleistungen, Dienstleistungen zum Zugriff auf Handelsgeschäfte über elektronische Kommunikationsnetzwerke.

41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Buchung, Verleih, Vermitteln von Kino-, Veranstaltungs-, Vorstellungs-, Theaterbilletten; Reservierung solcher Billette; Organisation, Leitung und Durchführung von Kursen und Konferenzen, Unterrichtsstunden, Ausstellungen, Messen, Symposien, Weiterbildungen, Fernstudien, Studienprogrammen, Seminaren, Schauen, Vorstellungen, Veranstaltungen, Filmproduktionen; Zusammenstellung von Fernsehsendungen oder Radiosendungen, Herausgabe von Büchern, Zeitungen, Zeitschriften (ausgenommen Werbetexte), insbesondere auf dem Gebiet der Informationstechnologie, Computerwissenschaft, Karriereplanung, Persönlichkeitsentwicklung, Administration, Naturwissenschaften, Sozialwissenschaften, Sprachen, Kultur, Kunst, Design, Rechtswissenschaften, Medientechnik, Marketing, Vortragstechniken, Softwareentwicklung, Geschäftsmethoden, Wirtschaftswissenschaften, Management, Finanzen, Logistik, Geschäfts- und Arbeitsorganisation und -methoden, Psychologie, Philosophie, Sport, Politik, Journalistik, Publizistik, Allgemeinbildung, Technik, Architektur, Geschichte, Religion, Forschung, Geisteswissenschaften, insbesondere mittels elektronischer Medien, Internet, CD-Roms, Telefonie, Videotechnik, vernetzter Computer; Aufzeichnung von Videobändern, Unterhaltungsdienstleistungen in der Form von Plauderräumen (chat-rooms); Dienstleistungen im Bereich der Erziehung und Ausbildung übers Internet, insbesondere Sprachkurse, Lehrveranstaltungen, Seminare, Besprechungen, Präsentationen, virtuelle Sachgebietsreisen sowie virtuelle Ausflüge mit erzieherischem Zweck via Online-Computer; Dienstleistungen eines Redaktors.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung; Betreiben von Computernetzwerken; Erstellen von Computerprogrammen, Computersystemanalysen, Web-Sites zum Betrachten von Veranstaltungen, Bearbeiten von Dateien, insbesondere Bildern, Texten, Musikstücken; Verleih, Vermieten, Zurverfügungstellen, Vermitteln, Bereitstellen von Computerhardware und/oder -Software sowie der dazugehörigen Peripheriegeräten; Verleih, Vermieten, Zurverfügungstellen, Vermitteln, Verkaufen, Bereitstellen von Zugriffszeit zu Computernetzwerken und/oder Computersystemen und Teilen davon, von Speicherplatz, Softwareplattformen Datenbanken, Internetzugängen und Internetseiten; Vermieten von Zugriffszeit auf eine Datenbank zum Kauf und Verkauf von Waren, Bestellen von Waren; Wartung, Aktualisierung, und Tests von Computersoftware, Web-Sites für Dritte, einschliesslich deren Optimierung, Analyse und Überprüfung, Behebung von Fehlern; Verschaffen des Zugriffs auf Suchmaschinen und Hyperverbindungen (Hyperlinks) zum Erreichen von Daten und Informationen über globale Netzwerke; Installation, Wartung von Computersoftware; technische Projektstudien, nämlich auf dem Gebiet der Computerhardware und/oder -Software, auf dem Gebiet der rechtsbezogenen und juristischen Dienstleistungen, der Rechtsberatung, der wissenschaftlichen und industriellen Forschung; Computersoftwarediensleisungen; Dienstleistungen eines Informatikers im Bereich Planung und Überwachung von Informatikdienstleistungen; Computerberatungsdienstleistungen, Beratungsdienstleistungen für die Benutzung des Internets, Beratungsdienstleistung, nämlich Beratung von Computerbenutzern und/oder Computerprogrammbenutzern und/oder im Zusammenhang mit der Benutzung von Computernetzwerken, Computersystemen, Computern, Dateien, Software, Computerperipherie.

---

(111) ■ **506482**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. April 2002
(730) *Inhaber/in:* International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dipl.-Ing. Martin Toleti c/o IBM Research Laboratory Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon
(540)

REGENCY SERVICES

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Marketing, Marktstudien, Marktanalysen, Beratung in Fragen der Geschäftsführung, Werbung für Veranstaltungen und/oder Ereignissen, Durchführung von Veranstaltungen aller Art für Anwerbezwecke und/oder Werbezwecke, Erstellen von Geschäftsgutachten, Unternehmensführung im Bereich Planung und Überwachung von Informatikdienstleistungen, Anfertigen, Aufbereiten und/oder Warten von Statistiken; Personalanwerbung und -rekrutierung, Stellenausschreibung, Personalvermittlung, Dienstleistung eines Personal- und Stellenvermittlungsbüros, Personalmanagementberatung, Personalauswahl mit Hilfe von psychologischen Eignungstests; Anwerbungskampagnen, Verteilen von Prospekten und Mustern zu Anwerbezwecken und Werbezwecken, Vermitteln und/oder Arrangieren von Zeitungs- und/oder Zeitschriftenabonnements, Buchführung, Reproduktion von Dokumenten; Vermitteln von Informations-Management-Dienstleistungen, nämlich Speichern und Herunterladen von Informationen und von Daten; E-Commerce-Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellen von Produktinformationen via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbe- und Verkaufszwecken; Detailhandel über globale Computernetzwerke (Internet), Telemarketing; Detailhandel von Computerhardware und/oder -software sowie der dazugehörigen Peripheriegeräte; Sammeln und Bearbeiten von Daten und Informationen über globale elektronische Netzwerke (Internet); Speicherung von Grafikdateien in elektronischen Datenbanken, Auswertung von öffentlichen und privaten Daten, Sammeln, Zusammenstellen und Systematisieren von Daten in einer Datenbank.

---

(111) ■ **506483**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Attila Revesz, Büttenenstrasse 1, 6006 Luzern
(540)

MEYOO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Telekommunikation; Telefondienstleistungen über globale Computernetzwerke (Internet).

---

(111) ■ **506484**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Muscle Tech Research and Development, Inc., 7050 Telford Way, Unit 100, Mississauga (Ontario L5S 1V7), CA-Kanada
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

HYDROXYTEA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Lebensmittelzusätze und diätetische Zusätze für Sport- und Leistungstraining.

---

(111) ■ **506485**
(220) *Date de dépôt:* 14 mai 2002
(730) *Titulaire:* UNITED GATES SA, 65, Avenue de la Gare, 1611 Luxembourg, LU-Luxembourg
(740) *Mandataire:* Python Schifferli Peter & Associés, Rue Firmin Massot 9, 1206 Genève
(540)

GATES Concept Stores

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Vente au détail de matériel informatique (hardware, software) et de produits de télécommunications.
37 Service d'installation de matériel informatique (hardware).
42 Service d'installation de programmes informatiques (software).

---

(111) ■ **506486**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Kabushiki Kaisha Nibariki, 1-5-41, Kajino-Cho, Koganei-Shi, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

SPIRITED AWAY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Software für Computerspiele; Kartuschen, Kassetten, Magnetkarten als Träger von Computer-Videospielprogrammen; automatische und geldbetätigte Unterhaltungsmaschinen; CDs mit Bild und/oder Tonaufzeichnungen; Magnetbänder für Computer; Mobiltelefone; belichtete Filme; Diapositive; Magnetbänder mit Bild und/oder Tonaufzeichnungen.
14 Wecker; Abzeichen, Broschen, Barren aus Edelmetall oder damit plattiert als Anhänger und Broschen, Halsketten, Anstecknadeln aus Edelmetall; Ohrringe; Münzen; Amuletten; Krawattenhalter; Krawattennadeln; Armbanduhren; Bänder für Armbanduhren.
15 Harmonikas; Spieldosen; Zimbel; Tamburine; Blasinstrumente aus Ton (Okarina).
16 Kugelschreiber; Bleistifte; Kohlepapier; Alben; Lesezeichen; Staffeleien; Bücher; Magazine; Kalender; Broschüren; Landkarten; Papiertaschentücher; Toilettenpapier; Mäppchen aus Papier; Papier-Gesichtstücher; Handgeräte zum Einrahmen von Fotos in Karton- und Papierrahmen; graphische Reproduktionen; Fotografien; Verpackungspapier; Pastellstifte; Schreibblöcke; Schreibfedern; Rahmen für Fotografien aus Karton oder Papier; Radiergummis; Stempel; Tinten; Ordner.
18 Einkaufstaschen; Reisetaschen; Campingtaschen; Rucksäcke; Aktentaschen; Ledergurte; Gurte aus Plüsch; Schlüsseletuis; Lederriemen; Brieftaschen; Geldbeutel; Sattlerwaren; Handkoffer; Regenschirme; Hüllen für Regenschirme.
20 Polster; Matratzen; Kissen; Stühle; Betten; Kisten; Kästen; Behälter aus Holz oder Kunststoff; Rahmen für Fotografien aus Holz; Vorhänge für Dekorationszwecke; Kleiderbügel; Schreibtische; Gestelle für Zeitschriften; Spiegel; Namensschilder (nicht aus Metall); Bilderrahmen; Schlafsäcke für Campingzwecke.
21 Schöpflöffel; Babybadewannen; Kochtöpfe; Geschirr (nicht aus Edelmetall); Bürsten für den Gebrauch beim Geschirrspülen; Bürsten zur Reinigung; Schuhbürsten; Abfalleimer; Staubtücher; Reinigungstücher; Mülltonnen; Kämme; Kammetuis; Seifenschalen; Eimer; Puderquasten; Toilettenbürsten; Teedosen (nicht aus Edelmetall); Teekannen (nicht aus Edelmetall); Taschenflaschen; Serviettenringe; Schuhlöffel; Seifendosen; Giesskannen; Thermosflaschen; Mülleimer; Essstäbchen; Kunstwerke aus Porzellan, Terrakotta oder Glas; Zucker- und Salzstreuer; Untertassen (nicht aus Edelmetall).
24 Badewäsche; Wolldecken; Bauwollstoffe; Textil-Gesichtstücher; Bettwäsche; Textiltaschentücher; Tischdecken; Bettdecken; textile Wandbehänge; Tapeten aus textilem Material; Matratzenüberzüge; Kissenbezüge; Steppdecken; Bettumhänge; Bettvorleger; Bettanzüge.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Freizeithosen; Schürzen; Badeanzüge; Mützen; Mäntel; Überzieher; Jacken; Unterwäsche; Strickjacken; Pullover; Handschuhe; Manschetten; Ohrenschoner; Halstücher; Anoraks; Schlafanzüge; Schals; Hemdblusen; Socken; Anzüge; Hosen; Westen; Sportstiefel; Sandalen; Pantoffeln; Sportschuhe; Fausthandschuhe; Gürtel aus Leder; Gürtel aus Plüsch.
26 Künstliche Blumen; Nähnadeln; Abzeichen (nicht aus Edelmetall), Broschen (als Kleidungszubehör), Schnallen (nicht aus Edelmetall); Nähkästen; Knöpfe; Haarbänder; Haarnetze; Haarschmuck (nicht aus Edelmetall); Zierbänder; Hosenträgerklammern; Stecknadeln.
27 Teppiche; Bodenbeläge; Matten; Tapeten (nicht aus textilem Material); Wandbehänge (nicht aus textilem Material).
28 Spiele, Spielzeug; Spielzeug aus Kunststoff; Spielzeug aus Metall; Spielzeug aus Plüsch; Spielzeug aus Kautschuk; Figuren aus Kunststoff; Figuren aus Metall; Baukästen; Kinderpistolen; Spielzeugfahrzeuge; Schachtelteufel (jack-in-the-box); Spielzeugkreisel; Faschingsmasken; Puppen aus Plüsch; Puppen aus Kunststoff; Aktionsfiguren aus Kunststoff; Marionetten; Stoff-Spielzeuge; Brettspiele; Wurfpfeile; Würfelspiele; Puppenbetten; Dominospiele; Spieltische für Tischfussball; Murmeln; tragbare elektronische Spiele (nicht für den Gebrauch mit Fernsehapparaten); Tischspiele; Ständer für Weihnachtsbäume; Schachspiele; gedruckte Spielkarten; Christbaumschmuck.
29 Kakaobutter; Kokosbutter; Erdnussbutter; Marmeladen; Yoghurt; Kefir; Koumiss (ein Milchgetränk mit überwiegendem Milchanteil); Käse; Früchtescheiben; tiefgekühlte Früchte; Fruchtgelees; kandierte Früchte; Konfitüren; verarbeitete Nüsse; Kartoffelchips; Rosinen; Wurstwaren.
30 Mandelkuchen; Süssstoffe für Lebensmittel; Kaugummi (nicht für medizinische Zwecke); Lakritze; kaffee- und kakaohaltige Getränke; Malzbiskuits; Pfefferminzbonbons; Sorbets; Waffeln; Brötchen; Popcorn; Gebäck; Cornflakes; Speiseeis- und Sorbetpulver.
32 Kohlensäurehaltige Wässer; Ingwerbier; Selterswasser; Molkegetränke; Fruchtsäfte; alkoholfreie Fruchtsaft-Getränke; Malzwürze; Mineralwässer; Bier.
33 Alkoholische Extrakte; alkoholhaltige Getränke mit Früchten; Branntwein; Apfelwein; Wacholderbranntwein; Liköre; Sake; Whisky; Weine.
38 Übermittlung von Nachrichten über Radio- und Fernsehgeräte; Übermittlung von Nachrichten über Computer-Terminals oder Telefone; elektronische Post; computergestützte Übermittlung von Nachrichten und Bildern; Übertragung von Faksimiles; Telegrammübermittlung; Nachrichtenverkehr über Mobiltelefone; Informationen über Nachrichtenübermittlung.
41 Freizeitpark; Vermietung von Kinofilmen; Unterricht in Korrespondenz; Ausbildungsinformation; TV-Unterhaltung; Filmproduktion; Filmproduktion in Studios; Organisation von Ausstellungen für kulturelle und Ausbildungszwecke; Partyplanung; Herstellung von Unterhaltungsshows; Veröffentlichung von Büchern; Zusammenstellung von Rundfunk und Fernsehprogrammen; Vermietung von Videobändern; Veranstaltung und Durchführung von Unterhaltungsshows; Spielplanung; Vermietung von Infrastruktur für Ausstellungen.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Entwicklung von Computer-Software; Entwicklung von Computer-Software für Grafik und Design; Vermietung von Computer-Software; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Verwaltung von Urheberrechten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 8. April 2002, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

---

(111) ■ **506487**
(220) *Date de dépôt:* 14 juin 2002
(730) *Titulaire:* Xavier Willommet, Pas. Blancherie 2, 1530 Payerne
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

VIRTUALBUM

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils photographiques, cinématographiques et vidéo; supports électroniques ou optiques pour le stockage d'images; supports de données comportant des images dans un format digital; appareils (ordinateurs) et logiciels pour le traitement digital de l'image et pour l'impression d'images digitalisées; programmes d'ordinateur et logiciels (programmes enregistrés).
16 Photographies, posters, livres, journaux et périodiques; albums de photos; livres, boîtes (en carton) et porte-documents pour le rangement de photographies, de négatifs et de supports électroniques ou optiques pour le stockage d'images.
35 Gestion de fichiers d'images et albums électroniques, y compris leur hébergement; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité; promotion des ventes (pour des tiers), gestion de fichiers informatiques, publications de catalogues et de textes publicitaires; publicité, création de supports publicitaires; service de vente au détail, via un réseau informatique global (dit Internet).
38 Télécommunication, transmission de messages, d'images et/ou de sons assistée par ordinateur; fourniture d'accès à un réseau informatique mondial.
40 Services de traitement de l'image sur la base d'informations analogiques ou digitales, tirage et retirage de photographies, services de conditionnement d'images sur supports digitaux.
41 Photographie, reportages photographiques; divertissements et activités culturelles, organisations d'expositions à buts culturels, scientifiques, techniques et éducatifs, en particulier sur des thèmes concernant l'image, organisation et conduite de conférences et de workshops, organisation de jeux et de concours, services d'édition de documents incorporant des images; location de matériel photographique, de matériel vidéo ou de webcam.
42 Concession de licence de propriété intellectuelle, gestion de droits d'auteurs; création, hébergement et mise à jour (service informatique) de banques d'images, fourniture et location de temps d'accès à des banques d'images; conception, développement, installation, maintenance et location de logiciels et d'outils Internet (software).

---

(111) ■ **506488**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Viscom Schweizerischer Verband für visuelle Kommunikation, Alderstrasse 40, Postfach, 8034 Zürich
(540)

VISCOM.CH

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse schweizerischer Herkunft, Lehr- und Unterrichtsmittel, Zeitschriften.
35 Werbung.
38 Telekommunikation.
41 Erziehung, Ausbildung, kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und Technologie.

---

(111) ■ **506489**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Viscom Schweizerischer Verband für visuelle Kommunikation, Alderstrasse 40, Postfach, 8034 Zürich
(540)

VISCONLINE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Druckereierzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel, Zeitschriften.
35 Werbung.
38 Telekommunikation.
41 Erziehung, Ausbildung, kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und Technologie.

---

(111) ■ **506490**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* AIS & S AG, Stettbachstrasse 10, 8600 Dübendorf
(740) *Vertreter/in:* RA Peter Hofer, Postfach 614, 8024 Zürich
(540)

XICOM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme.
37 Reparaturwesen; Installations- und Unterhaltsarbeiten an Computern, Hardware-Unterhalts- und Servicearbeiten an modernen Multiservice (Daten, Voice, Video) Carrier - und Enterprise-Netzwerken mit den verfügbaren Technologien (Firewall, Fast-Ethernet, SW-Werkzeuge wie HP Openview usw.) auf Plattformen wie Windows NT/2000 und UNIX/Solaris.
38 Zurverfügungstellen von Zugriff auf moderne Multiservice (Daten, Voice, Video) Carrier - und Enterprise-Netzwerke mit den verfügbaren Technologien (Firewall, Fast-Ethernet, SW-Werkzeuge wie HP Openview usw.) auf Plattformen wie Windows NT/2000 und UNIX/Solaris.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung und diesbezügliche Wartung, insbesondere für Computernetzwerke, Planung, Design, Implementierung und Software-Unterhalts- und Servicearbeiten an modernen Multiservice (Daten, Voice, Video) Carrier - und Enterprise-Netzwerken mit den verfügbaren Technologien (Firewall, Fast-Ethernet, SW-Werkzeuge wie HP Openview usw.) auf Plattformen wie Windows NT/2000 und UNIX/Solaris.

---

(111) ■ **506491**
(220) *Date de dépôt:* 25 juin 2001
(730) *Titulaire:* UROLOGIX, INC., 14405 21st Avenue North, Minneapolis (MN 55447), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Ernst & Young AG, Bleicherweg 21, 8022 Zürich
(540)

TUMT

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignements; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information; extincteurs; logiciels, progiciels et systèmes experts à usage médical ou chirurgical.
10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques, matériel de suture; appareils de thérapie par micro-onde.
11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires, générateurs de micro-ondes.
44 Service de soins médicaux à savoir procédé thérapeutique par la chaleur.

---

(111) ■ **506492**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Oeconsult AG, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Adriel Caro, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich
(540)

SIMPLEOFFICE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computersoftware.
35 Büroarbeiten.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Wartung von Computersoftware.

---

(111) ■ **506493**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Agrano AG, Ringstrasse 19, 4123 Allschwil
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel
(540)

GUSTISSIMO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Vormischung zur Brotherstellung auf der Basis von Getreidemehl.

---

(111) ■ **506494**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Nextel Communications, Inc., A Delaware Corporation, 2001 Edmund Halley Drive, Reston (VA 20191), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

PUSH TO TALK

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Hardware und Software zur Verwendung in Kommunikations-Netzwerken, nämlich Internet-Protokoll- und Telekommunikationsnetzwerk-Übermittler, -Empfänger, -Umwandler und -Router, welche dem Benutzer erlauben, Stimmen, Daten, Bilder, Musik und Videos über drahtlose Netzwerke zu senden.
38 Telekommunikations-Dienstleistungen, nämlich Verschaffen des Zugriffs auf Stimmen, Daten, Bilder, Musik und Videos via drahtlose Telekommunikations-Netzwerke.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. Januar 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **506495**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* RINORA 4 GmbH, Feldstrasse 12, 8952 Schlieren
(740) *Vertreter/in:* Dr. A. Frey & Partner, Bahnhofstrasse 69, 8803 Rüschlikon
(540)

RINORA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Tonträger.
35 Detailhandel.
41 Betrieb von Discotheken, Betrieb von Nachtclubs; Organisation und Durchführung von Unterhaltungsanlässen.
43 Betrieb von Bars und Gastronomiebetrieben.

---

(111) ■ **506496**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Nintendo Co., Ltd., 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)

Triforce

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Videospielmaschinen für Spielhallen; elektronische Schaltkreise, optische Platten insbesondere DVD-ROMs und CD-ROMs, Magnetplatten, Magnetkarten, ROM-Kassetten, die mit Spielprogrammen für Videospielmaschinen für Spielhallen bespielt sind; Steuerknüppel (Joysticks) sowie andere Teile und Zubehör für Videospielmaschinen für Spielhallen, soweit in dieser Klasse enthalten; vom Internet herunterladbare und andere Spielprogramme für Videospielmaschinen für Spielhallen; Videospiele für den Heimgebrauch als Zusatz geräte für Fernsehapparate; vom Internet herunterladbare und andere Spielprogramme für Videospiele für den Heimgebrauch; optische Platten insbesondere DVD-ROMs und CD-ROMs, Magnetplatten, Magnetkarten, ROM-Kassetten und elektronische Schaltkreise, die mit Spielprogrammen für Videospiele für den Heimgebrauch bespielt sind; Steuerknüppel (Joysticks) sowie andere Teile und Zubehör (soweit in dieser Klasse enthalten) für Videospiele für den Heimgebrauch; ROM-Kassetten und elektronische Schaltkreise, die mit Programmen für tragbare Spiele mit Flüssigkristallanzeige bespielt sind; Geldzähl- oder Geldsortiermaschinen; Verkaufsautomaten; Rettungsvorrichtungen; Feuerlöscher; Diebstahlalarmgeräte; Trainingssimulatoren für das Fahren von Fahrzeugen; Sporttrainingssimulatoren; Laborapparate und -instrumente; Digitalkameras; andere Fotogeräte und -apparate; Filmgeräte und -apparate; optische Apparate und Instrumente; Pedometer; andere Mess- oder Prüfmaschinen und -instrumente; Stromverteil- oder -kontrollmaschinen und -apparate; Trockenelemente; Mess- und Prüfgeräte für Strom und Magnetfelder; Uebertragungskabel (Kommunikationskabel); Summer; Mobiltelephone; Telekopiergeräte; Fernsehapparate; CD-Player; Videodisk-Player; Lautsprecher; Kopfhörer; andere Telekommunikationsgeräte und -apparate; vom Internet herunterladbare Computerspielprogramme und andere Computerprogramme; optische Platten insbesondere DVD-ROMs und CD-ROMs, Magnetplatten, Magnetkarten, ROM-Kassetten und elektronische Schaltkreise, die mit Spielprogrammen für Computer bespielt sind; Steuerknüppel (Joysticks) sowie andere Teile und Zubehör für Computer, soweit in dieser Klasse enthalten; Halbleiter-Elemente; elektronische Schaltkreise (ausgenommen solche, die mit Computerprogrammen bespielt sind); andere elektronische Geräte und Apparate sowie deren Teile, soweit in dieser Klasse enthalten; Widerstände (Drähte); Zigarrenanzünder für Automobile; Sonnenbrillen; geldbetätigte Automaten; aufblasbare Schwimmflügel; Schwimmbretter; bespielte CDs; andere Schallplatten; Metronome; elektronische Schaltkreise und CD-ROMs, die mit automatischen Aufführungsprogrammen für elektronische Musikinstrumente bespielt sind; Rechenschieber; belichtete kinematographische Filme; belichtete Diafilme; Rahmen für Diapositive; bespielte Videoplatten und Videobänder; herunterladbare elektronische Publikationen.
41 Erziehung und Unterricht in Bezug auf Kunst, Handwerk, Sport oder Allgemeinbildung; Organisation, Veranstaltung oder Durchführung von Seminaren; Bereitstellen von elektronischen Publikationen; Veröffentlichung von Büchern; Planung oder Durchführung von Vorführungen von Filmen, Shows, Schauspielen (Theaterstücken) oder musikalischen Aufführungen; Vorführung, Produktion oder Verleih (Vertrieb) von Filmen; Durchführung von Live-Show-Veranstaltungen; Leitung (Regie) oder Vorführung von Theaterstücken; Veranstaltung von musikalischen Aufführungen; Zusammenstellung (Produktion) von Rundfunk- oder Fernsehprogrammen; Produktion von Videofilmen im Bereich der Erziehung, Kultur, Unterhaltung oder Sport (nicht für Kinofilme, Radio- oder Fernsehprogramme oder Werbezwecke); Anleitung zur Herstellung von Rundfunk- oder Fernsehprogrammen; Organisation, Veranstaltung oder Durchführung von sportlichen Wettkämpfen sowie von Autorennen; Organisation, Veranstaltung oder Durchführung von Videospiel-Veranstaltungen (Events); Betrieb von Audio- oder Videostudios; Betrieb von Sportanlagen; Betrieb von Vergnügungsparks, Spielautomaten-Salons und anderen Vergnügungseinrichtungen; Platzreservierungen für Unterhaltungsveranstaltungen; Vermietung von Filmgeräten und -apparaten; Vermietung von Kinofilmen; Vermietung von Fernsehgeräten; Vermietung (Verleih) von Büchern; Vermietung von Schallplatten oder von Magnetbändern mit Tonaufnahmen; Vermietung von Magnetbändern mit Bildaufnahmen; Vermietung von Videospielen für den Heimgebrauch sowie von Spiel-Software für Videospiele für den Heimgebrauch; Vermietung von Spielzeug; Vermietung von Videospielmaschinen für Spielhallen und anderen Spiel- und Unterhaltungsmaschinen und -geräten; Vermietung von Spielmaschinen und -geraten; Bereitstellen von Spielen über das Internet und über andere Bildschirmtextdienste.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 15. Februar 2002, JP-Japan

---

(111) ■ **506497**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* J. Safra Holdings (Gibraltar) Limited, 2nd Floor, Imossi House, 1/5 Irish Town, GI-Gibraltar
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

BANQUE JACOB SAFRA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungswesen; Bankwesen und Finanzwesen.

---

(111) ■ **506498**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* ADM Kao LLC, 4666 Faries Parkway, Decatur (IL 62526), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. Christoph von Graffenried, Grossmünsterplatz 8, Postfach 166, 8024 Zürich
(540)

ENOVA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Verbindungen, nämlich, essbare Öle und Fette, welche bei der Verarbeitung zu Lebensmitteln und Getränken benutzt werden.
5 Diäthilfen und Zutaten zu Diäthilfen, Nahrungsergänzungen, Mahlzeitenersatze für medizinische Zwecke.
29 Kochöle und Fette; essbare Öle und Fette; essbare Öle und Fette zum Zwecke des Gebrauchs als Zutaten zur Verarbeitung von Lebensmitteln, nämlich von Suppen und tiefgekühlten Mahlzeiten, welche hauptsächlich aus Fleisch, Fisch, Geflügel oder Gemüse bestehen, Brotaufstrich, Chips auf der Basis von Kartoffeln.
30 Mayonnaise, Saucen, Dips für Snacks, Tortengüsse und Zuckergüsse; Chips auf der Basis von Reis und Getreide, Kekse und andere Snacks auf pflanzlicher Basis; Brote, Backwaren, Gebäck und andere gebackene Waren; tiefgekühlte Mahlzeiten, welche hauptsächlich aus Teigwaren oder Reis bestehen; tiefgekühlte Pizzas, Süsswaren und süsse Riegel; nahrhafte Riegel; und mahlzeitenersetzende Esswaren auf pflanzlicher Basis; alle vorgenannten Waren mit essbaren Ölen und Fetten angereichert.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Februar 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **506499**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. August 2002
(730) *Inhaber/in:* U-Man AG, Grabenackerstrasse 48, 6312 Steinhausen
(540)

Jobperformer

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Personalmanagementberatung; Personalauswahl mit Hilfe von Eignungstests.

---

(111) ■ **506500**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Neoperl Servisys AG, Pfeffingerstrasse 21, 4153 Reinach BL
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

break-it

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
11 Armaturen für sanitäre Anlagen; Mischdüsen für sanitäre Anlagen.
17 Schläuche nicht aus Metall.

---

(111) ■ **506501**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Thür Lingua AG, Niklaus Thür, Vadianstrasse 38, 9001 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* Ernst & Young AG, Bleicherweg 21, 8022 Zürich
(540)

WIR BRINGEN SIE ZUR SPRACHE.

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier und Drucksachen.
39 Vermittlung von Reisen im Zusammenhang mit Sprachaufenthalten, direkt und über Absatzmittler in der Schweiz.
41 Erziehung, Ausbildung, Organisation und Durchführung von Sprachunterricht, Vermittlung von Sprachunterricht im Rahmen von Sprachaufenthalten, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
43 Vermittlung von Unterkunft im Zusammenhang mit Sprachaufenthalten.

---

(111) ■ **506502**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego (CA 92121-1714), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

POWERED BY QUALCOMM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Hardware und Software zum Aufzeichnen, Speichern, Senden, Abspielen und/oder Betrachten ("viewing") von Filmen und audiovisuellen Programmen; drahtlose Telekommunikationseinrichtungen; bespielte Audio- und Videomedien auf magnetischen und optischen Speichermedien, wie Disketten, DVDs, Festplatten; Software zum Erleichtern/Ermöglichen der Schnittstellen zwischen Software und/oder Hardware in drahtlosen Kommunikationsgeräten.
38 Drahtlose Telekommunikationsdienste; drahtlose Übermittlung von Filmen, Filmtrailers, Reklame und audiovisuellen Programmen; digitale Übermittlung von Ton, Daten, Bildern, Signalen und Nachrichten.
39 Speichern (Archivierung) von elektronischen Medien, nämlich Filmen, Filmtrailers, Reklame und audiovisuellen Programmen.
41 Unterhaltung, nämlich Ausstrahlung von Filmen und audiovisuellen Programmen über Satelliten, und magnetische und optische Speichermedien; Produktion von Filmen, Filmtrailers und audiovisuellen Programmen; Dienstleistungen für bespielte Audio- und Videomedien auf magnetischen und optischen Speichermedien, wie Disketten, DVD's und Festplatten, speziell zur Verwendung für die Verteilung ("distribution") und Vorführung von digitalen Medien in Kinos, nämlich Vermietung von Kinofilmen, Filmverleih und Vermietung von Filmgeräten und Filmzubehör.
42 Erstellen von Computersoftware zum Erleichtern/Ermöglichen der Schnittstellen zwischen Software und/oder Hardware in drahtlosen Kommunikationsgeräten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 30. Januar 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **506503**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Japan Airlines Company, Ltd., 2-4-11, Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

TOMORROWING

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Lufttransporte von Passagieren und Frachten; zur Verfügung stellen von Ankunft- und Abfluginformationen; Möbeltransporte; Gepäckträgerdienste; Ein- und Ausladen von Fracht; Verpackung von Fracht vor dem Transport; Lagerung von Waren; Kühlschrankvermietung; Einlagerung von Waren; Vermietung von Lagercontainer; Erteilung von Auskünften über Lagerhaltung; Veranstaltung von Ausflugsfahrten und Reisen; Dienstleistungen eines Reisebüros, nämlich Reservationen und Buchungen für Transporte; Reiseinformationsdienste; Buchung von Reisen; Reisebegleitung; Frachtmakler; Dienstleistungen eines Transportmaklers; Auslieferung von Waren; Austragen (Verteilen) von Zeitungen; Nachrichtenüberbringung (Botendienst); Transport von Wertsachen; Vermietung von Fahrzeugen; Vermietung von Flugzeugen; Vermietung von Frachtcontainern.

(111) ■ **506504**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Japan Airlines Company, Ltd., 2-4-11, Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

YOURS EVER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Lufttransporte von Passagieren und Frachten; zur Verfügung stellen von Ankunft- und Abfluginformationen; Möbeltransporte; Gepäckträgerdienste; Ein- und Ausladen von Fracht; Verpackung von Fracht vor dem Transport; Lagerung von Waren; Kühlschrankvermietung; Einlagerung von Waren; Vermietung von Lagercontainer; Erteilung von Auskünften über Lagerhaltung; Veranstaltung von Ausflugsfahrten und Reisen; Dienstleistungen eines Reisebüros, nämlich Reservationen und Buchungen für Transporte; Reiseinformationsdienste; Buchung von Reisen; Reisebegleitung; Frachtmakler; Dienstleistungen eines Transportmaklers; Auslieferung von Waren; Austragen (Verteilen) von Zeitungen; Nachrichtenüberbringung (Botendienst); Transport von Wertsachen; Vermietung von Fahrzeugen; Vermietung von Flugzeugen; Vermietung von Frachtcontainern.

(111) ■ **506505**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Citrix Systems, Inc., 851 W. Cypress Creek Road, Fort Lauderdale (FL 33309), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

NFUSE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Software; Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte; Bestandteile und Zubehör zu den vorgenannten Waren.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Werbe- und Marketing-Dienstleistungen; Datenbankverwaltungsdienstleistungen; Online-Zurverfügungstellen von Geschäfts- und Unternehmensinformationen via Computerdatenbanken oder Internet; Werbungsdienstleistungen für die Erstellung von Websites (Homepages); Marktüberwachungen, -forschungen und -analysen; Analysen des Erfolges von Werbekampagnen; Unternehmensberatung; Organisation, Veranstaltung und Durchführung von Messen für wirtschaftliche, gewerbliche und Werbezwecke und Werbung dafür; Organisation und Veranstaltung von Ausstellungen und Konferenzen im Bereich von Computern, Computersystemen, Computernetzwerken und Computersoftware, Dokumentverwaltungssystemen und Software für Benutzergruppen; Integrationen von Daten aus Computerapplikationen und von Servern; Unternehmensführungsdienstleistungen und Unternehmensberatungsdienstleistungen, die über Computernetzwerke und globale Kommunikationsnetzwerke angeboten werden.
37 Technische Beratung und technische Unterstützung, für Computersysteme und -netzwerke; Integration von Computersystemen und -netzwerken.
38 Übermittlung von Daten aus einer Datenbank; Verschaffen von Zugang auf eine Datenbank.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Herausgabe von elektronischen nicht herunterladbaren Publikationen; Online-Zurverfügungstellung von elektronischen Publikationen; Online-Publikation von elektronischen Büchern und Zeitschriften; Zurverfügungstellung von Publikationen über ein globales Computernetzwerk oder das Internet, die mittels Suchprogrammen abgesucht werden können; Informationen bezüglich Erziehungs-, Ausbildungs- und Unterhaltungsdienstleistungen; Organisation und Durchführen von Konferenzen, Seminaren, Ausstellungen, Symposien, Übungskursen und Vorlesungen; Dienstleistungen im Bereich der Computerausbildung und -anwendung; Übungen zur Anwendung von Computersystemen, von Netzwerken und von Software.
42 Computerhardware- und -softwareberatungsdienste; Computerprogrammierung; Unterstützungs- und Beratungsdienstleistungen für die Handhabung von Computersystemen, Datenbanken und Applikationen; Graphikdesign für die Kompilierung von Webseiten (Homepages) im Internet; Informationen bezüglich Computerhardware und -software, die online über ein globales Computernetzwerk oder das Internet zur Verfügung gestellt werden; Erschaffung und Unterhalt von Websites; Hosting von Websites für Dritte; Zurverfügungstellen von Zugangszeiten zu einer Computerdatenbank; technische Beratung und technische Unterstützung für Computersoftware; Zurverfügungstellen von technischen Informationen und Produkteinformationen für Computersysteme, -netzwerke und -software; Integration von Computersoftware; Integration von Softwareapplikationen und -daten; Application Service Provider (ASP), nämlich Hosting von Computersoftware für Dritte; kostenlose Vermittlung und/oder Vermietung von Zugriffszeit zu Datenbanken.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 15. März 2002, EM - EG-Gemeinschaftsmarke, Teilpriorität, Details siehe Aktenheft.

(111) ■ **506506**
(220) *Date de dépôt:* 18 septembre 2002
(730) *Titulaire:* Curves International, Inc., 400 Schroeder, Waco (TX 76710), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel
(540)

CURVES

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Papier, carton et produits en ces matières compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie; vêtements de sport et de fitness.
41 Education; divertissement; formation dans le domaine de la culture physique et de la mise en forme physique; enseignement de gymnastique; services d'enseignement et de conseils pour la formation dans le domaine de la mise en forme physique.

(111) ■ **506507**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Sanitas Krankenversicherung, Lagerstrasse 107, Postfach, 8021 Zürich
(540)

SANITAS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Herunterladbare elektronische Daten und Publikationen; elektronische Datenträger aller Art, einschliesslich magnetisch lesbare Kundenkarten; Computerprogramme in elektronischer Form; Computer Software; Brillen, Sonnenbrillen; Schutzhelme.
16 Druckereierzeugnisse aller Art, einschliesslich Bücher, Zeitungen, Zeitschriften, Kataloge, Magazine, Journale, Broschüren und Werbematerialien; gedruckte Agenden und Kalender; Schreibwaren; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
35 Organisation und Durchführung von Ausstellungen und Messen zu kommerziellen Zwecken, insbesondere in den Bereichen Wellness, Fitness und Gesundheit; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellen von Produktinformation via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbe- und Verkaufszwecken, insbesondere in den Bereichen Wellness, Fitness und Gesundheit; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich via Computernetzwerke verbreitete Angebote in Form von Daten, Text, Bild, Ton oder sämtlichen Kombinationen derselben für den Verkauf sämtlicher Versicherungsdienstleistungen, sowie in den Bereichen Wellness, Fitness und Gesundheit; Sammeln, Zusammenstellen, Bearbeiten und Systematisieren von Daten in Computerdatenbanken; Werbung; Marketing; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung.
36 Finanzdienstleistungen; Immobiliendienstleistungen; Versicherungsdienstleistungen, insbesondere Krankenversicherung, Unfallversicherung, Personenversicherung, Sachversicherung und Vorsorgeversicherung; finanzielle Förderung (Sponsoring).
41 Herausgabe und Publikation von gedruckten und elektronischen Medienerzeugnissen; Organisation und Durchführung sportlicher und kultureller Anlässe; Ausbildung; Weiterbildung; Redaktion und Produktion von Filmen und Fernsehprogrammen; Produktion von Radiosendungen; Organisation und Durchführung von Seminären und Workshops auf den Gebieten Gesundheit, Ernährung, Fitness und Wellness.
42 E-Commerce Dienstleistungen, nämlich kostenloses oder kostenpflichtiges Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf Datenbanken (einschliesslich audiovisuelles Material und multimediale Inhalte); Dienstleistungen im Bereich Qualitätskontrolle auf medizinischen, therapeutischen und chirurgischen Gebieten.
44 Individuelle und kollektive schulmedizinische und alternativmedizinische Dienstleistungen.

(111) ■ **506508**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* SPLENDOR SA, Schöntalstrasse 1, 8036 Zürich
(540)

EDEN of Switzerland

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Uhren Schweizerischer Herkunft.

(111) ■ **506509**
(220) *Date de dépôt:* 18 octobre 2002
(730) *Titulaire:* SICPA Holding S.A., Avenue de Florissant 41, 1008 Prilly
(540)

SICPA INDICIA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
2 Encres d'imprimerie, encres de sécurité, encres de reproduction, pâtes d'imprimerie, couleurs pour toutes sortes de techniques d'imprimerie graphique; vernis et laques pour l'imprimerie; préparations pour marques de sécurité ou pour marquages visibles et invisibles ainsi que revêtements et compositions, le tout dans les matières précitées.
9 Equipements électroniques ou fonctionnant électroniquement pour produire, lire et/ou pour enregistrer des couches et marquages ou marques de sécurité créées par impression ou créées autrement, en particulier imprimantes électroniques, digitales ou fonctionnant électriquement, lecteurs électroniques, scanneurs, appareils pour tâter des surfaces, appareils pour visualiser ou pour lire des marquages avec une fréquence dans ou hors du spectre visible, appareils pour enregistrer des marquages repérables électromagnétiquement ou magnétiquement.
16 Produits de l'imprimerie, papier, carton et produits en ces matières (compris dans cette classe), en particulier, billets de banque, tickets, étiquettes, banderoles, documents financiers, fiduciaires et fiscaux, pellicules et feuilles en matières plastiques pour l'emballage, papeterie, matières pour l'emballage (comprises dans cette classe).
40 Traitement de matériaux, particulièrement imprimerie, imprimerie digitale et marquages, notamment application de marques de sécurité, de marquages, de revêtements et de compositions pour la lecture et le codage permettant de combattre la contrefaçon de marchandises.
45 Consultation en matière de sécurité, notamment consultation professionnelle en matière de sécurité de produits permettant l'authentification et l'identification de produits ainsi que l'enregistrement et le suivi de produits jusqu'à leur point de vente et au-delà.

(111) ■ **506510**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Multifort Handels AG, Habich-Dietschy-Strasse 3, 4310 Rheinfelden
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)

CREAFIX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier und Waren aus Papier soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Künstlerbedarfsartikel; Motivschablonen aus Papier und beidseitig fixierbares Pauspapier zum Aufbügeln auf Textilien.
24 Webstoffe und Textilwaren soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
26 Textilien zum Aufbügeln.

(111) ■ **506511**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Percardia Inc., 10 Al Paul Lane, Suite 202, Merrimack (NH 03054), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

PERCARDIA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Medizinische Instrumente und Apparate.
44 Medizinische Dienstleistungen.

(111) ■ **506512**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Kulicke & Soffa Investments, Inc., Little Falls Center Two, 2751 Centerville Road, Suite 3165, Wilmington (DE 19808), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

Kulicke & Soffa

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Automatische Ausrüstung, Werkzeuge und Materialien zum Herstellen von Wire Bonds, für Wire Bonder Software, Chipbefestigungs-Ausrüstung, Dice-Ausrüstung und -Klingen, Betriebsautomatisierungs-Software, Ausrüstung zum manuellen Herstellen von Wire Bonds, Lötkugelplatzierungsausrüstung, Ausrüstung zur Herstellung von Kontaktpunkten auf Wafern (Wafer bumps), Ausrüstung zur Bearbeitung von Wafern, Wafertestprodukte, Testprodukte für IC-Gehäuse und Substrate für elektrische Schaltungen.
35 Zur Verfügungstellen von online-Informationen betreffend Produkte und Dienstleistungen in Bezug auf Chip-Nachbearbeitung und Halbleitermontage; zur Verfügungstellen von elektronischen online Handelsdienstleistungen, nämlich online-Katalog zur Auswahl, Bestellung und Bezahlung von Produkten und Dienstleistungen, nämlich von automatischer Ausrüstung, Werkzeugen und Materialien zum Herstellen von Wire Bonds, Software für Wirebonds, Chipbefestigungs-Ausrüstung, Dice-Ausrüstung und -Klingen, Betriebsautomatisierungs-Produkten und -Dienstleistungen, Substraten für elektrische Schaltungen, Ausrüstung zum manuellen Herstellen von Wire Bonds, Lötkugelplatzierungsausrüstung, Ausrüstung und Dienstleistungen zur Herstellung von Kontaktpunken (Wafer bumps) auf Wafern, Ausrüstung zur Bearbeitung von Wafern, Testprodukten für Wafer und IC-Gehäuse, sich darauf beziehenden Kundenunterstützungs-Dienstleistungen, nämlich zur Verfügungstellen, Logistik und Unterstützung, Kundenunterstützung auf dem Gebiet der Betriebsproduktivität, Training und Ausrüstungsmodernisierung, kundenspezifisches online Produktedesign, online Marktplatz für Kunden und Lieferanten, und kundenspezifisches online Portal, alles auf dem Gebiet der Chipnachbearbeitung und Halbleitermontage; Unternehmensberatung auf dem Gebiet der kundenspezifischen Fabrikationsautomatisierung einschliesslich Computerprogramme, in Line-Produktionsanlagen, Metallbearbeitungssysteme und Roboterkonfiguration.
37 Unterhalt und Modernisierung von Ausrüstung, welche bei der Chipnachbearbeitung und Halbleitermontage gebraucht werden.
41 Kundentraining im Gebrauch von Ausrüstung zur Chipnachbearbeitung und Halbleitermontage.
42 Technische Beratung auf dem Gebiet der kundenspezifischen Fabrikationsautomatisierung einschliesslich Computerprogramme, in-line Produktionsanlagen, Metallbearbeitungssysteme und Roboterkonfiguration; Design von kundenspezifischen digitalen, analogen und gemischten Signal-Leiterplatten; Dienstleistungen zur Herstellung von Kontaktpunkten (Wafer bumps) auf Wafern, nämlich Herstellungstechnologie zur direkten Plazierung von Lötmetall auf Halbleiterwafern; zur Verfügungstellen von technischer Information auf dem Gebiet der Chipnachbearbeitung und Halbleitermontage; Kundenunterstützungs-Dienstleistungen bezüglich des Gebrauchs von Ausrüstung, Designänderungen und Ersatzteilen für die Chipnachbearbeitung und -montage.

(111) ■ **506513**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Kulicke & Soffa Investments, Inc., Little Falls Center Two, 2751 Centerville Road, Suite 3165, Wilmington (DE 19808), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Automatische Ausrüstung, Werkzeuge und Materialien zum Herstellen von Wire Bonds, für Wire Bonder Software, Chipbefestigungs-Ausrüstung, Dice-Ausrüstung und -Klingen, Betriebsautomatisierungs-Software, Ausrüstung zum manuellen Herstellen von Wire Bonds, Lötkugelplatzierungsausrüstung, Ausrüstung zur Herstellung von Kontaktpunkten auf Wafern (Wafer bumps), Ausrüstung zur Bearbeitung von Wafern, Wafertestprodukte, Testprodukte für IC-Gehäuse und Substrate für elektrische Schaltungen.
35 Zur Verfügungstellen von online-Informationen betreffend Produkte und Dienstleistungen in Bezug auf Chip-Nachbearbeitung und Halbleitermontage; zur Verfügungstellen von elektronischen online Handelsdienstleistungen, nämlich online-Katalog zur Auswahl, Bestellung und Bezahlung von Produkten und Dienstleistungen, nämlich von automatischer Ausrüstung, Werkzeugen und Materialien zum Herstellen von Wire Bonds, Software für Wirebonds, Chipbefestigungs-Ausrüstung, Dice-Ausrüstung und -Klingen, Betriebsautomatisierungs-Produkten und -Dienstleistungen, Substraten für elektrische Schaltungen, Ausrüstung zum manuellen Herstellen von Wire Bonds, Lötkugelplatzierungsausrüstung, Ausrüstung und Dienstleistungen zur Herstellung von Kontaktpunken (Wafer bumps) auf Wafern, Ausrüstung zur Bearbeitung von Wafern, Testprodukten für Wafer und IC-Gehäuse, sich darauf beziehenden Kundenunterstützungs-Dienstleistungen, nämlich zur

Verfügungstellen, Logistik und Unterstützung, Kundenunterstützung auf dem Gebiet der Betriebsproduktivität, Training und Ausrüstungsmodernisierung, kundenspezifisches online Produktedesign, online Marktplatz für Kunden und Lieferanten, und kundenspezifisches online Portal, alles auf dem Gebiet der Chipnachbearbeitung und Halbleitermontage; Unternehmensberatung auf dem Gebiet der kundenspezifischen Fabrikationsautomatisierung einschliesslich Computerprogramme, in Line-Produktionsanlagen, Metallbearbeitungssysteme und Roboterkonfiguration.

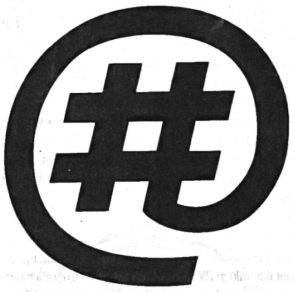
37 Unterhalt und Modernisierung von Ausrüstung, welche bei der Chipnachbearbeitung und Halbleitermontage gebraucht werden.

41 Kundentraining im Gebrauch von Ausrüstung zur Chipnachbearbeitung und Halbleitermontage.

42 Technische Beratung auf dem Gebiet der kundenspezifischen Fabrikationsautomatisierung einschliesslich Computerprogramme, in-line Produktionsanlagen, Metallbearbeitungssysteme und Roboterkonfiguration; Design von kundenspezifischen digitalen, analogen und gemischten Signal-Leiterplatten; Dienstleistungen zur Herstellung von Kontaktpunkten (Wafer bumps) auf Wafern, nämlich Herstellungstechnologie zur direkten Plazierung von Lötmetall auf Halbleiterwafern; zur Verfügungstellen von technischer Information auf dem Gebiet der Chipnachbearbeitung und Halbleitermontage; Kundenunterstützungs-Dienstleistungen bezüglich des Gebrauchs von Ausrüstung, Designänderungen und Ersatzteilen für die Chipnachbearbeitung und -montage.

---

(111) ■ **506514**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Attila Revesz, Büttenenstrasse 1, 6006 Luzern
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Telekommunikation; Telefondienstleistungen über globale Computernetzwerke (Internet).

---

(111) ■ **506515**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Thomas Inderbinen, Aarauerstrasse 9, 5033 Buchs AG
(740) *Vertreter/in:* Trademark Services Hunziker & Partner AG, Laurenzenvorstadt 19, 5001 Aarau
(540)

INDERBINEN
switzerland

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
15 Blasinstrumente schweizerischer Herkunft.
(591) *Farbanspruch:* Silber.

---

(111) ■ **506516**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Pragmatica Holding AG, Limmatstrasse 12, 8957 Spreitenbach
(540)

DEVELDIS®

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Personalberatung, Personalmanagementberatung; Verwaltung von technischen Projekten; Detailhandel über globale Computernetzwerke (Internet) mit Waren aller Art.
37 Installation von Computeranlagen; Wartung von Netzwerkanlagen; Wartung von Computer Hardware.
41 Ausbildung; Veranstaltung und Durchführung von Aus- und Weiterbildungskursen in den Bereichen EDV und Computerkommunikation; Veranstaltung und Durchführung von Aus- und Weiterbildungskursen über das Internet.
42 Dienstleistungen im Bereich der Technologie; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Entwurf und Entwicklung von Websites; Vermieten von Zugriffszeit auf eine Datenbank; Vermieten von Zugriffszeit auf ein Computersystem; Vermieten von Zugriffszeit auf eine Website; Vermieten von Zugriffszeit auf ein Computersystem zum Kauf und Verkauf von Waren und Dienstleistungen; technische Projektplanung.

---

(111) ■ **506517**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Pragmatica Holding AG, Limmatstrasse 12, 8957 Spreitenbach
(540)

SYMFERIX®

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Personalberatung, Personalmanagementberatung; Verwaltung von technischen Projekten; Detailhandel über globale Computernetzwerke (Internet) mit Waren aller Art.
37 Installation von Computeranlagen; Wartung von Netzwerkanlagen; Wartung von Computer Hardware.
41 Ausbildung; Veranstaltung und Durchführung von Aus- und Weiterbildungskursen in den Bereichen EDV und Computerkommunikation; Veranstaltung und Durchführung von Aus- und Weiterbildungskursen über das Internet.
42 Dienstleistungen im Bereich der Technologie; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Entwurf und Entwicklung von Websites; Vermieten von Zugriffszeit auf eine Datenbank; Vermieten von Zugriffszeit auf ein Computersystem; Vermieten von Zugriffszeit auf eine Website; Vermieten von Zugriffszeit auf ein Computersystem zum Kauf und Verkauf von Waren und Dienstleistungen; technische Projektplanung.

---

(111) ■ **506518**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Pragmatica Holding AG, Limmatstrasse 12, 8957 Spreitenbach
(540)

YOUR IT®

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Personalberatung, Personalmanagementberatung; Verwaltung von technischen Projekten; Detailhandel über globale Computernetzwerke (Internet) mit Waren aller Art.
37 Installation von Computeranlagen; Wartung von Netzwerkanlagen; Wartung von Computer Hardware.
41 Ausbildung; Veranstaltung und Durchführung von Aus- und Weiterbildungskursen in den Bereichen EDV und Computerkommunikation; Veranstaltung und Durchführung von Aus- und Weiterbildungskursen über das Internet.
42 Dienstleistungen im Bereich der Technologie; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Entwurf und Entwicklung von Websites; Vermieten von Zugriffszeit auf eine Datenbank; Vermieten von Zugriffszeit auf ein Computersystem; Vermieten von Zugriffszeit auf eine Website; Vermieten von Zugriffszeit auf ein Computersystem zum Kauf und Verkauf von Waren und Dienstleistungen; technische Projektplanung.

---

(111) ■ **506519**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Forliz AG, Rebstockhalde 26, 6006 Luzern
(540)

mueller & friends™
NEUE REALITÄTEN SCHAFFEN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungs- und Finanzwesen.
41 Erziehung, Ausbildung.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und Technologie.

---

(111) ■ **506520**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Kabushiki Kaisha Nibariki, 1-5-41, Kajino-Cho, Koganei-Shi, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

千と千尋の神隠し

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Software für Computerspiele; Kartuschen, Kassetten, Magnetkarten als Träger von Computer-Videospielprogrammen; automatische und geldbetätigte Unterhaltungsmaschinen; CDs mit Bild und/oder Tonaufzeichnungen; Magnetbänder für Computer; Mobiltelefone; belichtete Filme; Diapositive; Magnetbänder mit Bild und/oder Tonaufzeichnungen.
14 Wecker; Abzeichen, Broschen, Barren aus Edelmetall oder damit plattiert als Anhänger und Broschen, Halsketten, Anstecknadeln aus Edelmetall; Ohrringe; Münzen; Amuletten; Krawattenhalter; Krawattennadeln; Armbanduhren; Bänder für Armbanduhren.
15 Harmonikas; Spieldosen; Zimbel; Tamburine; Blasinstrumente aus Ton (Okarina).
16 Kugelschreiber; Bleistifte; Kohlepapier; Alben; Lesezeichen; Staffeleien; Bücher; Magazine; Kalender; Broschüren; Landkarten; Papiertaschentücher; Toilettenpapier; Mäppchen aus Papier; Papier-Gesichtstücher; Handgeräte zum Einrahmen von Fotos in Karton- und Papierrahmen; graphische Reproduktionen; Fotografien; Verpackungspapier; Pastellstifte; Schreibblöcke; Schreibfedern; Rahmen für Fotografien aus Karton oder Papier; Radiergummis; Stempel; Tinten; Ordner.
18 Einkaufstaschen; Reisetaschen; Campingtaschen; Rucksäcke; Aktentaschen; Ledergurte; Gurte aus Plüsch; Schlüsseletuis; Lederriemen; Brieftaschen; Geldbeutel; Sattlerwaren; Handkoffer; Regenschirme; Hüllen für Regenschirme.
20 Polster; Matratzen; Kissen; Stühle; Betten; Kisten; Kästen; Behälter aus Holz oder Kunststoff; Rahmen für Fotografien aus Holz; Vorhänge für Dekorationszwecke; Kleiderbügel; Schreibtische; Gestelle für Zeitschriften; Spiegel; Namensschilder (nicht aus Metall); Bilderrahmen; Schlafsäcke für Campingzwecke.
21 Schöpflöffel; Babybadewannen; Kochtöpfe; Geschirr (nicht aus Edelmetall); Bürsten für den Gebrauch beim Geschirrspülen; Bürsten zur Reinigung; Schuhbürsten; Abfalleimer; Staubtücher; Reinigungstücher; Mülltonnen; Kämme; Kammetuis; Seifenschalen; Eimer; Puderquasten; Toilettenbürsten; Teedosen (nicht aus Edelmetall); Teekannen (nicht aus Edelmetall); Taschenflaschen; Serviettenringe; Schuhlöffel; Seifendosen; Giesskannen; Thermosflaschen; Mülleimer; Essstäbchen; Kunstwerke aus Porzellan, Terrakotta oder Glas; Zucker- und Salzstreuer; Untertassen (nicht aus Edelmetall).
24 Badewäsche; Wolldecken; Bauwollstoffe; Textil-Gesichtstücher; Bettwäsche; Textiltaschentücher; Tischdecken; Bettdecken; textile Wandbehänge; Tapeten aus textilem Material; Matratzenüberzüge; Kissenbezüge; Steppdecken; Bettumhänge; Bettvorleger; Bettanzüge.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Freizeithosen; Schürzen; Badeanzüge; Mützen; Mäntel; Überzieher; Jacken; Unterwäsche; Strickjacken; Pullover; Handschuhe; Manschetten; Ohrenschoner; Halstücher; Anoraks; Schlafanzüge; Schals; Hemdblusen; Socken; Anzüge; Hosen; Westen; Sportstiefel; Sandalen; Pantoffeln; Sportschuhe; Fausthandschuhe; Gürtel aus Leder; Gürtel aus Plüsch.
26 Künstliche Blumen; Nähnadeln; Abzeichen (nicht aus Edelmetall), Broschen (als Kleidungszubehör), Schnallen (nicht aus Edelmetall); Nähkästen; Knöpfe; Haarbänder; Haarnetze; Haarschmuck (nicht aus Edelmetall); Zierbänder; Hosenträgerklammern; Stecknadeln.
27 Teppiche; Bodenbeläge; Matten; Tapeten (nicht aus textilem Material); Wandbehänge (nicht aus textilem Material).
28 Spiele, Spielzeug; Spielzeug aus Kunststoff; Spielzeug aus Metall; Spielzeug aus Plüsch; Spielzeug aus Kautschuk; Figuren aus Kunststoff; Figuren aus Metall; Baukästen; Kinderpistolen; Spielzeugfahrzeuge; Schachtelteufel (jack-in-the-box); Spielzeugkreisel; Faschingsmasken; Puppen aus Plüsch; Puppen aus Kunststoff; Aktionsfiguren aus Kunststoff; Marionetten; Stoff-Spielzeuge; Brettspiele; Wurfpfeile; Würfelspiele; Puppenbetten; Dominospiele; Spieltische für Tischfussball; Murmeln; tragbare elektronische Spiele (nicht für den Gebrauch mit Fernsehapparaten); Tischspiele; Ständer für Weihnachtsbäume; Schachspiele; gedruckte Spielkarten; Christbaumschmuck.
29 Kakaobutter; Kokosbutter; Erdnussbutter; Marmeladen; Yoghurt; Kefir; Koumiss (ein Milchgetränk mit überwiegendem Milchanteil); Käse; Früchtescheiben; tiefgekühlte Früchte; Fruchtgelees; kandierte Früchte; Konfitüren; verarbeitete Nüsse; Kartoffelchips; Rosinen; Wurstwaren.
30 Mandelkuchen; Süssstoffe für Lebensmittel; Kaugummi (nicht für medizinische Zwecke); Lakritze; kaffee- und kakaohaltige Getränke; Malzbiskuits; Pfefferminzbonbons; Sorbets; Waffeln; Brötchen; Popcorn; Gebäck; Cornflakes; Speiseeis- und Sorbetpulver.
32 Kohlensäurehaltige Wässer; Ingwerbier; Selterswasser; Molkegetränke; Fruchtsäfte; alkoholfreie Fruchtsaft-Getränke; Malzwürze; Mineralwässer; Bier.
33 Alkoholische Extrakte; alkoholhaltige Getränke mit Früchten; Branntwein; Apfelwein; Wacholderbranntwein; Liköre; Sake; Whisky; Weine.
38 Übermittlung von Nachrichten über Radio- und Fernsehgeräte; Übermittlung von Nachrichten über Computer-Terminals oder Telefone; elektronische Post; computergestützte Übermittlung von Nachrichten und Bildern; Übertragung von Faksimiles; Telegrammübermittlung; Nachrichtenverkehr über Mobiltelefone; Informationen über Nachrichtenübermittlung.
41 Freizeitpark; Vermietung von Kinofilmen; Unterricht in Korrespondenz; Ausbildungsinformation; TV-Unterhaltung; Filmproduktion; Filmproduktion in Studios; Organisation von Ausstellungen für kulturelle und Ausbildungszwecke; Partyplanung; Herstellung von Unterhaltungsshows; Veröffentlichung von Büchern; Zusammenstellung von Rundfunk und Fernsehprogrammen; Vermietung von Videobändern; Veranstaltung und Durchführung von Unterhaltungsshows; Spielplanung; Vermietung von Infrastruktur für Ausstellungen.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Entwicklung von Computer-Software; Entwicklung von Computer-Software für Grafik und Design; Vermietung von Computer-Software; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Verwaltung von Urheberrechten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 8. April 2002, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

---

(111) ■ **506521**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Rotho Kunststoff AG, Industriestrasse Althau 11, 5303 Würenlingen
(740) *Vertreter/in:* IP & T Rentsch und Partner, Postfach 2441, 8022 Zürich
(540)

Produkte, die Generationen überdauern.
rotho ...mehr als Kunststoff

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren, soweit in Klasse 20 enthalten, aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen.
21 Behälter und Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelstahl oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas), Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit in Klasse 21 enthalten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. Dezember 2001, DE-Deutschland

---

(111) ■ **506522**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Rotho Kunststoff AG, Industriestrasse Althau 11, 5303 Würenlingen
(740) *Vertreter/in:* IP & T Rentsch und Partner, Postfach 2441, 8022 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren, soweit in Klasse 20 enthalten, aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen.
21 Behälter und Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelstahl oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas), Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit in Klasse 21 enthalten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. Dezember 2001, DE-Deutschland

---

(111) ■ **506523**
(220) *Data di deposito:* 2 luglio 2002
(730) *Titolare:* CALCADOS STATUS LTDA, Rua 7 de Setembro, 123 Centro, CEP 95650 Igrejinha - RS, BR-Brasile
(740) *Mandatario:* KEMIA S.A., Via Bagutti 14 Cas. post. 4327, 6904 Lugano
(540)

CAPELLI ROSSI italian design

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

25 Calzature, articoli di abbigliamento, cappelleria; tutti i prodotti summenzionati di provenienza italiana.
(591) *Rivendicazione di colori:* Rosso, bianco, verde chiaro e scuro.
(320/330) *Rivendicazione di priorità:* 11 aprile 2002, IT-Italia

(111) ■ **506524**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Mitsubishi Tokyo Wealth Management Securities Ltd., 1-1, Uchisaiwaicho 1-Chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

MS Wealth Management

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Ermittlungen und Nachforschungen in Geschäftsangelegenheiten; Informationen in Geschäftsangelegenheiten; Erstellung von Geschäftsgutachten; Erstellung von Wirtschaftsprognosen.
36 Finanzwesen; Versicherungswesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; Bankgeschäfte; Leasing; Depotverwahrung von Wertsachen, einschliesslich Wertpapiere und Edelmetalle; Investmentgeschäfte; Inkassogeschäfte; Erteilung von Finanzauskünften; finanzielle Beratung; Versicherungsberatung; Vermögensverwaltung; Vermögensverwaltung durch Treuhänder; Ausgabe von Wertmarken und Gutscheinen; Grundstückverwaltung; Gebäudeverwaltung; finanzielle Schätzungen; Schätzungen von Immobilien, Antiquitäten, Kunstgegenständen, Edelsteinen und Gebrauchtwagen; Sammeln und Spenden für Wohltätigkeitszwecke; Dienstleistungen von Rentenkassen; Erstellung von Pensionsplänen; Verwaltung von Pensions- Sondervermögen; Erteilung von Auskünften betreffend die Verwaltung von Pensions-Sondervermögen; Beratung betreffend Pensions-Sondervermögen und Pensionsplänen; Ausgabe von Reisechecks, Hotelgutscheinen und Geschenkgutscheinen; Ausgabe von Kredit-, Debit- und Bargeldkarten; Maklerdienstleistungen für Golf- und Reiseklubmitgliedschaften; Vermietung von Zähl- und Abwicklungsmaschinen für Papiergeld und Münzen; Vermietung von Geldautomaten und Bankomaten.

(111) ■ **506525**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Mitsubishi Tokyo Wealth Management Securities Ltd., 1-1, Uchisaiwaicho 1-Chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

MT Wealth Management

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Ermittlungen und Nachforschungen in Geschäftsangelegenheiten; Informationen in Geschäftsangelegenheiten; Erstellung von Geschäftsgutachten; Erstellung von Wirtschaftsprognosen.
36 Finanzwesen; Versicherungswesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; Bankgeschäfte; Leasing; Depotverwahrung von Wertsachen, einschliesslich Wertpapiere und Edelmetalle; Investmentgeschäfte; Inkassogeschäfte; Erteilung von Finanzauskünften; finanzielle Beratung; Versicherungsberatung; Vermögensverwaltung; Vermögensverwaltung durch Treuhänder; Ausgabe von Wertmarken und Gutscheinen; Grundstückverwaltung; Gebäudeverwaltung; finanzielle Schätzungen; Schätzungen von Immobilien, Antiquitäten, Kunstgegenständen, Edelsteinen und Gebrauchtwagen; Sammeln und Spenden für Wohltätigkeitszwecke; Dienstleistungen von Rentenkassen; Erstellung von Pensionsplänen; Verwaltung von Pensions- Sondervermögen; Erteilung von Auskünften betreffend die Verwaltung von Pensions-Sondervermögen; Beratung betreffend Pensions-Sondervermögen und Pensionsplänen; Ausgabe von Reisechecks, Hotelgutscheinen und Geschenkgutscheinen; Ausgabe von Kredit-, Debit- und Bargeldkarten; Maklerdienstleistungen für Golf- und Reiseklubmitgliedschaften; Vermietung von Zähl- und Abwicklungsmaschinen für Papiergeld und Münzen; Vermietung von Geldautomaten und Bankomaten.

(111) ■ **506526**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* AWZ St. Gallen, Davidstrasse 25, 9001 St. Gallen
(540)

PID®
Personalisierte Individual Drucksachen

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
(591) *Farbanspruch:* Rot, schwarz.

(111) ■ **506527**
(220) *Date de dépôt:* 25 juillet 2002
(730) *Titulaire:* André Fürst, chanvre - info + vente Fürst (Hanf - Info + Verkauf Fürst), Case postale 1, 1595 Clavaleyres
(540)

chanvre hanf info®

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
31 Produits agricoles, graines, plantes et fleurs naturelles.

(111) ■ **506528**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* TITUS AG, Scheibenstrasse 121, 48153 Münster, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

evillan

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Rucksäcke, Geldbeutel, Reise- und Sporttaschen.
25 Gürtel, Bekleidung, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Skateboards, Skateboardrollen, Snowboards.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 25. Februar 2002, DE-Deutschland

(111) ■ **506529**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Thür Lingua AG, Niklaus Thür, Vadianstrasse 38, 9001 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* Ernst & Young AG, Bleicherweg 21, 8022 Zürich
(540)

:-) swisslingua
by Thür Lingua AG

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier und Drucksachen; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
39 Vermittlung von Reisen im Zusammenhang mit Sprachaufenthalten, direkt und über Absatzmittler in der Schweiz.
41 Erziehung, Ausbildung, Organisation und Durchführung von Sprachunterricht, Vermittlung von Sprachunterricht im Rahmen von Sprachaufenthalten, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
43 Vermittlung von Unterkunft im Zusammenhang mit Sprachaufenthalten.

(111) ■ **506530**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Daihatsu Motor Co., Ltd., 1-1, Daihatsu-cho, Ikeda (Osaka), JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

DAIHATSU ECO-4WD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Automobile; Motoren und Antriebe für Automobile; Teile und Zubehör zu den vorerwähnten Waren soweit in Klasse 12 enthalten.

(111) ■ **506531**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Auspice International Ltd., 60 Market Square, Belice City, BZ-Belize
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

FOSA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Chips, Schaltplatten, elektrische Schaltplatten, gedruckte Schaltkarten, Computerkabel, Computerkoffer, Computer-Hardware, Computerschnittstellentafeln, Computer Joysticks (Steuerknüppel), Computer Tastaturen, Computerspeicher, Computer Monitore, Computer Maus, Peripherie-Computer, Computer-Software, Computer Datensichtgerät, Computer Arbeitsplatzrechner, Computer.

(111) ■ **506532**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Japan Airlines Company, Ltd., 2-4-11, Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

JAL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
43 Verpflegung von Gästen in Restaurants; Betrieb von Hotels; Verpflegung von Gästen in Cafés; Betrieb einer Bar; Verpflegung von Gästen in Cafeterias und Kantinen; Catering; Verpflegung von Gästen in Snackbars; Zimmerreservierung; Zimmervermittlung; Dienstleistungen eines Reisebüros, nämlich Zimmervermietungen und Hotelreservationen; Vermietung von Versammlungsräumen; Bordverpflegung (in-flight catering).
(591) *Farbanspruch:* Schwarz, grau, rot, weiss.

(111) ■ **506533**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Japan Airlines Company, Ltd., 2-4-11, Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

JAL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Lufttransporte von Passagieren und Frachten; zur Verfügung stellen von Ankunft- und Abfluginformationen; Möbeltransporte; Gepäckträgerdienste; Ein- und Ausladen von Fracht; Verpackung von Fracht vor dem Transport; Lagerung von Waren; Kühlschrankvermietung; Einlagerung von Waren; Vermietung von Lagercontainer; Erteilung von Auskünften über Lagerhaltung; Veranstaltung von Ausflugsfahrten und Reisen; Dienstleistungen eines Reisebüros, nämlich Reservationen und Buchungen für Transporte; Reiseinformationsdienste; Buchung von Reisen; Reisebegleitung; Frachtmakler; Dienstleistungen eines Transportmaklers; Auslieferung von Waren; Austragen (Verteilen) von Zeitungen; Nachrichtenüberbringung (Botendienst); Transport von Wertsachen; Vermietung von Fahrzeugen; Vermietung von Flugzeugen; Vermietung von Frachtcontainern.
(591) *Farbanspruch:* Schwarz, grau, rot, weiss.

(111) ■ **506534**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2002
(730) *Inhaber/in:* DESPERADO Swiss AG, Limmattalstrasse 215, 8049 Zürich
(540)

DESPERADO
Mexican Restaurant & Bar

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(111) ■ **506535**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Cigarrenfabrik August Schuster Gmbh & Co. KG, Blumenstrasse 2-8, 32257 Bünde, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg
(540)

CASA DE GT TORRES

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
34 Aus Rohtabak hergestellter Rauch-, Kau- und Schnupftabak; Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigarillos, Stumpen und Zigaretten; Raucherbedarfsartikel, nämlich Pfeifenständer, Pfeifenbestecke, Zigarrenabschneider, Feuerzeuge, Taschenapparate zum Selbstdrehen von Zigaretten, Tabakpfeifen, Tabakbeutel, Zigarettenpapier, Zigarettenfilter, Zigarettenhülsen und Pfeifenreiniger; Raucherbedarfsartikel, nicht aus Edelmetall, Edelmetalllegierungen oder damit plattiert, nämlich Tabakdosen, Zigarren- und Zigarettenspitzen, Zigarren- und Zigarettenetuis, Aschenbecher; Humidore, Befeuchter für Humidore; Streichhölzer.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 31. Juli 2002, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ **506536**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Sanitas Krankenversicherung, Lagerstrasse 107, Postfach, 8021 Zürich
(540)

sanitas

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Herunterladbare elektronische Daten und Publikationen; elektronische Datenträger aller Art, einschliesslich magnetisch lesbare Kundenkarten; Computerprogramme in elektronischer Form; Computer Software; Brillen, Sonnenbrillen; Schutzhelme.
16 Druckereierzeugnisse aller Art, einschliesslich Bücher, Zeitungen, Zeitschriften, Kataloge, Magazine, Journale, Broschüren und Werbematerialien; gedruckte Agenden und Kalender; Schreibwaren; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
35 Organisation und Durchführung von Ausstellungen und Messen zu kommerziellen Zwecken, insbesondere in den Bereichen Wellness, Fitness und Gesundheit; E-Commerce

Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellen von Produktinformation via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbe- und Verkaufszwecken, insbesondere in den Bereichen Wellness, Fitness und Gesundheit; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich via Computernetzwerke verbreitete Angebote in Form von Daten, Text, Bild, Ton oder sämtlichen Kombinationen derselben für den Verkauf sämtlicher Versicherungsdienstleistungen, sowie in den Bereichen Wellness, Fitness und Gesundheit; Sammeln, Zusammenstellen, Bearbeiten und Systematisieren von Daten in Computerdatenbanken; Werbung; Marketing; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung.

36 Finanzdienstleistungen; Immobiliendienstleistungen; Versicherungsdienstleistungen, insbesondere Krankenversicherung, Unfallversicherung, Personenversicherung, Sachversicherung und Vorsorgeversicherung; finanzielle Förderung (Sponsoring).

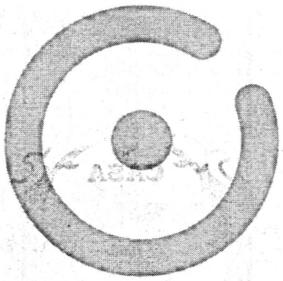
41 Herausgabe und Publikation von gedruckten und elektronischen Medienerzeugnissen; Organisation und Durchführung sportlicher und kultureller Anlässe; Ausbildung; Weiterbildung; Redaktion und Produktion von Filmen und Fernsehprogrammen; Produktion von Radiosendungen; Organisation und Durchführung von Seminaren und Workshops auf den Gebieten Gesundheit, Ernährung, Fitness und Wellness.

42 E-Commerce Dienstleistungen, nämlich kostenloses oder kostenpflichtiges Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf Datenbanken (einschliesslich audiovisuelles Material und multimediale Inhalte); Dienstleistungen im Bereich Qualitätskontrolle auf medizinischen, therapeutischen und chirurgischen Gebieten.

44 Individuelle und kollektive schulmedizinische und alternativmedizinische Dienstleistungen.

---

(111) ■ **506537**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Sanitas Krankenversicherung, Lagerstrasse 107, Postfach, 8021 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Herunterladbare elektronische Daten und Publikationen; elektronische Datenträger aller Art, einschliesslich magnetisch lesbare Kundenkarten; Computerprogramme in elektronischer Form; Computer Software; Brillen, Sonnenbrillen; Schutzhelme.

16 Druckereierzeugnisse aller Art, einschliesslich Bücher, Zeitungen, Zeitschriften, Kataloge, Magazine, Journale, Broschüren und Werbematerialien; gedruckte Agenden und Kalender; Schreibwaren; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).

35 Organisation und Durchführung von Ausstellungen und Messen zu kommerziellen Zwecken, insbesondere in den Bereichen Wellness, Fitness und Gesundheit; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellen von Produktinformation via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbe- und Verkaufszwecken, insbesondere in den Bereichen Wellness, Fitness und Gesundheit; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich via Computernetzwerke verbreitete Angebote in Form von Daten, Text, Bild, Ton oder sämtlichen Kombinationen derselben für den Verkauf sämtlicher Versicherungsdienstleistungen, sowie in den Bereichen Wellness, Fitness und Gesundheit; Sammeln, Zusammenstellen, Bearbeiten und Systematisieren von Daten in Computerdatenbanken; Werbung; Marketing; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung.

36 Finanzdienstleistungen; Immobiliendienstleistungen; Versicherungsdienstleistungen, insbesondere Krankenversicherung, Unfallversicherung, Personenversicherung, Sachversicherung und Vorsorgeversicherung; finanzielle Förderung (Sponsoring).

41 Herausgabe und Publikation von gedruckten und elektronischen Medienerzeugnissen; Organisation und Durchführung sportlicher und kultureller Anlässe; Ausbildung; Weiterbildung; Redaktion und Produktion von Filmen und Fernsehprogrammen; Produktion von Radiosendungen; Organisation und Durchführung von Seminaren und Workshops auf den Gebieten Gesundheit, Ernährung, Fitness und Wellness.

42 E-Commerce Dienstleistungen, nämlich kostenloses oder kostenpflichtiges Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf Datenbanken (einschliesslich audiovisuelles Material und multimediale Inhalte); Dienstleistungen im Bereich Qualitätskontrolle auf medizinischen, therapeutischen und chirurgischen Gebieten.

44 Individuelle und kollektive schulmedizinische und alternativmedizinische Dienstleistungen.

---

(111) ■ **506538**
(220) *Date de dépôt:* 11 octobre 2002
(730) *Titulaire:* Teddy Bear Group Limited, Offshore Incorporation Centre, Road Town, Tortola, VG-Iles Vierges Britanniques
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel
(540)

BALL
OFFICIAL STANDARD

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.

---

(111) ■ **506539**
(220) *Date de dépôt:* 30 octobre 2002
(730) *Titulaire:* BiCi Entertainment SA, CP 27, 1897 Le Bouveret
(740) *Mandataire:* MOINAS & SAVOYE SA, 42, rue Plantamour, 1201 Genève
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

28 Jeux, jouets, décorations.

41 Education, formation, divertissement, activités sportives et culturelles.

43 Restauration et service de plats à l'emporter.

---

(111) ■ **506540**
(220) *Date de dépôt:* 21 juin 2002
(730) *Titulaire:* Comité International Olympique, Château de Vidy, 1007 Lausanne
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés; timbres-poste.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; promotion des produits et services de tiers par le moyen d'accords de partenariat (sponsoring) et de licences en relation avec des manifestations sportives internationales; services de vente au détail.

38 Télécommunications; diffusion de programmes de télévision, émissions télévisées.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

---

(111) ■ **506541**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

Microsoft
game studios

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

25 Hemden, Westen, Sweatshirts, Sweaters, Sweatpants, Hosen, Kittel, kurze Hosen (Shorts), Spielanzüge, Jacken, Mützen, Pyjamas, Roben und Röcke, Nachthemden, Hosenträger, Overalls, Mäntel, Schweissbänder, Halstücher, Handschuhe, Fausthandschuhe, Socken, Strumpfwaren, Nylonstrümpfe, Unterwäsche, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, Hüte, Krawatten, Schirmmützen, Schweissbänder für Handgelenke, Lätze, Schürzen und Halloweenkostüme sowie Maskeraden.

28 Spiele und Spielzeug, nämlich Actionfiguren und Zubehör (soweit in dieser Klasse enthalten); Ballons; Spielsachen für die Badewanne; Bauklötze; Puppen und Zubehör (soweit in dieser Klasse enthalten); Puppenbekleidungen; Brettspiele; Kartenspiele; Spielkarten; Spielkosmetika für Kinder; Kostüm- und Trachtenmasken; Miniaturspritzgussfahrzeuge; Spielflugzeuge und -helikopter; batteriebetriebene, ferngesteuerte Spielfahrzeuge; Wurfscheiben; aufblasbare Vinylfiguren; Puzzles; Drachen; Murmeln; Schlummer- und Spielzelte für Zuhause; Plüschspielsachen; Marionetten; Spielfahrzeuge zum Hinein- und Daraufsitzen; Modelleisenbahnen und Kulissen; Rasurspielzeug; Rollbretter; Rollerskates; Spielbanken; Wasserspritzspielzeug; Spielpistolen; Zielscheiben; Christbaumschmuck; Flipper- und andere Spielautomaten; tragbare Vorrichtungen zum Spielen elektronischer Spiele, Computerspielpatronen (cartridges), Computerspielkassetten und Computerspielbänder; Videospielpatronen (cartridges); Videospielkassetten; Flipperspielautomaten (pinball machines); Modellbausätze zu Spielfiguren; Spielbälle; Sportbälle; Basketbälle; Golfbälle; Golfballmarkierer; Tennisbälle; Baseballbälle; Gummibälle; Gummisportbälle; Gummispielbälle; Quetschbälle für die Stresslinderung; speziell für die Aufnahme von Sportausrüstungen gefertigte Taschen, nämlich Golf-, Basketball-, Baseball- und Tennisausrüstungen; Rätselspiele und Modellbausätze; bewegliche Krippen; Kindermobile (mobiles for children); Zielscheibenspielsets bestehend aus Zielscheibe, Pfeilen mit Gummisaugnäpfen und Pfeilabschussvorrichtung.

41 Herausgabe von online Magazinen und Web-Sites, die sich mit einer Vielzahl von Themen im Zusammenhang mit Computerspielen, Science Fiktion, Spielen und Unterhaltung befassen; online zur Verfügungstellen von Informationen über Computerspiele sowie Computerleistungssteigerungen für Spiele; Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich Bereitstellen von online Computerspielen; Produktion und Vertrieb von Spielfilmen und Fernsehprogrammen; Unterhaltung im Sinne von laufenden Fernsehprogrammen im Bereich Computerspiele, Science Fiktion, Spielen und Unterhaltung.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 30. Mai 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **506542**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Alternative Parking AG, 8058 Zürich-Flughafen
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Postfach Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

39 Parkplatzdienste, Parkplatzvermietung, Parkplatzreservation.

42 Entwicklung, Vermietung und Aktualisierung von Computersoftware.

(591) *Farbanspruch:* Schwarz, rot, weiss.

---

(111) ■ **506543**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Heinz Schumacher, Chaltenbodenstrasse 8, 8834 Schindellegi
(540)

RUTANO NATURECHT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.

29 Nahrungsergänzungsmittel für nichtmedizinische Zwecke auf der Basis von Früchten, Gemüsen und Kräutern.

---

(111) ■ **506544**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Aurelius Bernet, Pflanzschulstrasse 37, 8004 Zürich
(540)

METROPOLITAN SPACE LABORATORY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computer-Simulations-Programme zur Beurteilung zukünftiger Entwicklungen von Städten und urbanen Regionen.

16 Thematische Karten, erstellt aufgrund der Simulationsprogramme zukünftiger Entwicklungen von Städten und urbanen Regionen.

(591) *Farbanspruch:* Rot, gelb, hellgrün, hellblau, grau, pink, rotbraun, schwarz.

---

(111) ■ **506545**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. November 2002
(730) *Inhaber/in:* ARP Datacon AG, Birkenstrasse 43b, 6343 Rotkreuz
(740) *Vertreter/in:* Dr. Heinz Schweizer Rechtsanwalt, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich
(540)

SCC SOFTWARE COMPETENCE CENTER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Magnetische und optische Datenträger, Computer, Computerperipheriegeräte; gespeicherte Computerbetriebsprogramme, Datenverarbeitungsgeräte und -Anlagen.

42 Computerberatungsdienste; Design, Aktualisieren und Vermietung von Computersoftware sowie Datenbanken.

---

(111) ■ **506546**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Agrano AG, Ringstrasse 19, 4123 Allschwil
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel
(540)

PIOFREEZE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Backaktivierungsmittel für gewerbliche Zwecke; Backhilfsmittel für gewerbliche und industrielle Zwecke, soweit in Klasse 1 enthalten.

30 Backhilfsmittel auf der Basis von Getreidebestandteilen und Lebensmittel-Zusatzstoffen.

---

(111) ■ **506547**
(220) *Date de dépôt:* 16 septembre 2002
(730) *Titulaire:* ARES TRADING S.A., Château de Vaumarcus, 2028 Vaumarcus
(740) *Mandataire:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

BRELYSE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles, fongicides, herbicides.
41 Education et formation, y compris organisation et conduite de congrès scientifiques, médicaux, et d'information; divertissement; activités sportives et culturelles.
44 Enseignement dans le domaine des services médicaux, y compris ce service rendus au moyen d'un réseau global d'ordinateurs.

---

(111) ■ **506548**
(220) *Date de dépôt:* 16 septembre 2002
(730) *Titulaire:* ARES TRADING S.A., Château de Vaumarcus, 2028 Vaumarcus
(740) *Mandataire:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

XILENTO

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles, fongicides, herbicides.
41 Education et formation, y compris organisation et conduite de congrès scientifiques, médicaux, et d'information; divertissement; activités sportives et culturelles.
44 Enseignement dans le domaine des services médicaux, y compris ce service rendus au moyen d'un réseau global d'ordinateurs.

---

(111) ■ **506549**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. September 2002
(730) *Inhaber/in:* KWC AG, Hauptstrasse 57, 5726 Unterkulm
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

KWC QBIX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Ventile aus Metall für Wasserleitungsanlagen; Duschenstangen aus Metall; Halter und Konsolen für Bade- und Toilettenutensilien aus Metall; feste und verstellbare Halter für Brausen aus Metall; Rohrleitungsverbindungsstücke aus Metall; Metallrosetten, Ketten, Stopfen.
9 Elektrische und elektronische Einrichtungen und Instrumente für den Sanitärbereich, soweit in Klasse 9 enthalten, einschliesslich Steuerungen für Armaturen und Ventile von sanitären Anlagen und Apparaten, Thermostate, Druckmessgeräte, Wasserstandsanzeiger, Wärmekontrollgeräte.
11 Beleuchtungs-, Koch-, Wasserleitungsgeräte und -anlagen; sanitäre Apparate und Anlagen für Bad, Dusche und Küche sowie deren Bestandteile, soweit in Klasse 11 enthalten, insbesondere Ventile, Mischventile, Armaturen, Hahnen, Brausen und Brausegarnituren, sanitäre Schläuche; Spültisch-, Waschtisch-, Bidet-, Wannen- und Brausebatterien; Zu- und Ablaufarmaturen für sanitäre Einrichtungen, wie Sanitärbecken, Spültische, Waschtische, Bidets, Bade- und Brausewannen; Siphons.
21 Augen- und Mundduschen, Seifenhalter und -schalen, Seifenspender, Toilettenpapierhalter.

---

(111) ■ **506550**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Zürcher Kantonalbank, Marketing und Kommunikation, Postfach, 8010 Zürich
(540)

BANK VISION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergaben von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, insbesondere Automaten zur Tätigkeit von Bankgeschäften sowie Automaten zur Information über Bankgeschäfte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Computer und Videotex-Geräte und Peripheriegeräte soweit in dieser Klasse enthalten. Software.
14 Edelmetalle und deren Legierungen, Edelmetallbarren.
28 Werbeartikel, nämlich Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit sie in dieser Klasse enthalten sind).
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; alle Bankgeschäfte einschliesslich Kreditgewährung, Entgegennahme von Geldern, Handel mit Wertpapieren, Immobilienwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Rechtsberatung und -vertretung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
43 Verpflegung.

---

(111) ■ **506551**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Zürcher Kantonalbank, Marketing und Kommunikation, Postfach, 8010 Zürich
(540)

DERIVAT VISION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergaben von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, insbesondere Automaten zur Tätigkeit von Bankgeschäften sowie Automaten zur Information über Bankgeschäfte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Computer und Videotex-Geräte und Peripheriegeräte soweit in dieser Klasse enthalten. Software.
14 Edelmetalle und deren Legierungen, Edelmetallbarren.
28 Werbeartikel, nämlich Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit sie in dieser Klasse enthalten sind).
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; alle Bankgeschäfte einschliesslich Kreditgewährung, Entgegennahme von Geldern, Handel mit Wertpapieren, Immobilienwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Rechtsberatung und -vertretung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
43 Verpflegung.

---

(111) ■ **506552**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Zürcher Kantonalbank, Marketing und Kommunikation, Postfach, 8010 Zürich
(540)

FINANZ VISION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergaben von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, insbesondere Automaten zur Tätigkeit von Bankgeschäften sowie Automaten zur Information über Bankgeschäfte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Computer und Videotex-Geräte und Peripheriegeräte soweit in dieser Klasse enthalten. Software.
14 Edelmetalle und deren Legierungen, Edelmetallbarren.
28 Werbeartikel, nämlich Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit sie in dieser Klasse enthalten sind).
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; alle Bankgeschäfte einschliesslich Kreditgewährung, Entgegennahme von Geldern, Handel mit Wertpapieren, Immobilienwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Rechtsberatung und -vertretung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
43 Verpflegung.

---

(111) ■ **506553**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Zürcher Kantonalbank, Marketing und Kommunikation, Postfach, 8010 Zürich
(540)

HEALTH VISION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergaben von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, insbesondere Automaten zur Tätigkeit von Bankgeschäften sowie Automaten zur Information über Bankgeschäfte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Computer und Videotex-Geräte und Peripheriegeräte soweit in dieser Klasse enthalten. Software.
14 Edelmetalle und deren Legierungen, Edelmetallbarren.
28 Werbeartikel, nämlich Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit sie in dieser Klasse enthalten sind).
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; alle Bankgeschäfte einschliesslich Kreditgewährung, Entgegennahme von Geldern, Handel mit Wertpapieren, Immobilienwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Rechtsberatung und -vertretung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
43 Verpflegung.

---

(111) ■ **506554**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Zürcher Kantonalbank, Marketing und Kommunikation, Postfach, 8010 Zürich
(540)

INSURANCE VISION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergaben von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, insbesondere Automaten zur Tätigkeit von Bankgeschäften sowie Automaten zur Information über Bankgeschäfte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Computer und Videotex-Geräte und Peripheriegeräte soweit in dieser Klasse enthalten. Software.
14 Edelmetalle und deren Legierungen, Edelmetallbarren.
28 Werbeartikel, nämlich Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit sie in dieser Klasse enthalten sind).
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; alle Bankgeschäfte einschliesslich Kreditgewährung, Entgegennahme von Geldern, Handel mit Wertpapieren, Immobilienwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Rechtsberatung und -vertretung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
43 Verpflegung.

---

(111) ■ **506555**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Zürcher Kantonalbank, Marketing und Kommunikation, Postfach, 8010 Zürich
(540)

OPTIONS VISION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergaben von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, insbesondere Automaten zur Tätigkeit von Bankgeschäften sowie Automaten zur Information über Bankgeschäfte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Computer und Videotex-Geräte und Peripheriegeräte soweit in dieser Klasse enthalten. Software.
14 Edelmetalle und deren Legierungen, Edelmetallbarren.
28 Werbeartikel, nämlich Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit sie in dieser Klasse enthalten sind).
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; alle Bankgeschäfte einschliesslich Kreditgewährung, Entgegennahme von Geldern, Handel mit Wertpapieren, Immobilienwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Rechtsberatung und -vertretung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
43 Verpflegung.

---

(111) ■ **506556**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Zürcher Kantonalbank, Marketing und Kommunikation, Postfach, 8010 Zürich
(540)

TELCO VISION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergaben von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, insbesondere Automaten zur Tätigkeit von Bankgeschäften sowie Automaten zur Information über Bankgeschäfte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Computer und Videotex-Geräte und Peripheriegeräte soweit in dieser Klasse enthalten. Software.
14 Edelmetalle und deren Legierungen, Edelmetallbarren.
28 Werbeartikel, nämlich Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit sie in dieser Klasse enthalten sind).
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; alle Bankgeschäfte einschliesslich Kreditgewährung, Entgegennahme von Geldern, Handel mit Wertpapieren, Immobilienwesen.
41 Erziehung; Ausbildung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Rechtsberatung und -vertretung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
43 Verpflegung.

---

(111) ■ **506557**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)

SOLO-CARE AQUA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Kontaktlinsenpflegemittel.

---

(111) ■ **506558**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Dezember 2000
(730) *Inhaber/in:* MarketImpact AG, Gasstrasse 4, 3005 Bern
(540)

market!mpact

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Marketing Dienstleistungen von der Beratung bis zur Realisation inklusive Werbung und Verkaufsförderung; Unternehmensberatung; betriebswirtschaftliche Beratung.
42 Technische Projektplanungen.

---

(111) ■ **506559**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* VINTALIA Weinhandels GmbH, Wamsler Strasse 4, 81829 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

PROSECCO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere) auf Basis der Proseccotraube.
(591) *Farbanspruch:* Blau, silber.

---

(111) ■ **506560**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* AgriGate AG, Schwarzenburgstrasse 11, 3000 Bern 14
(540)

easygate

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Marketing über ein globales Computernetzwerk (Internet).
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
38 Telekommunikation; Verschaffen von Zugang auf ein globales Computernetzwerk (Internet).
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung; Vermieten von Zugriffszeit auf ein globales Computernetzwerk (Internet).

---

(111) ■ **506561**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Schweizerische Bundesbahnen SBB, Schanzenstrasse 5, 3000 Bern 65
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

avec.

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

---

(111) ■ **506562**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Azienda Montana "L'ACHILLEA" di Bossa Bruno & C.S.n.c., Via Barge 84/A, 12034 Paesana (CN), IT-Italien
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

NATIPURI
dall'albero al vetro

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Konfitüren.
30 Apfelessig.
32 Fruchtsäfte und -getränke.

---

(111) ■ **506563**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Hipp & Co, Brünigstrasse 141, 6072 Sachseln
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

HiPPofant

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Baby-, Säuglings-, Kleinkinder- und Kinderpflegeprodukte (soweit in Klasse 3 enthalten).
5 Pharmazeutische Erzeugnisse; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke für medizinische Zwecke; Babykost.
10 Babyflaschen; Sauger für Babyflaschen.
24 Badetücher; Waschhandschuhe; Bettwäsche, insbesondere für Babys, Kleinkinder und Kinder.
25 Bekleidungsstücke, insbesondere für Babys, Kleinkinder und Kinder; Babylätzchen.
28 Spielwaren.
29 Aus pflanzlichen und tierischen Produkten gewonnene Eiweisspräparate für die menschliche Ernährung; Fleisch; Fisch; Geflügel; Wild und Fleischwaren; Fleischextrakte; Fleisch-, Fisch-, Obst- und Gemüsegallerten; Konfitüren; Kompotte; Eier; Milch; Milchprodukte, nämlich Butter, Käse, Sahne, Joghurt, Quark, Trockenmilch und Milcheiweiss für Nahrungszwecke; Kinderdesserts, insbesondere Süssspeisen, im wesentlichen bestehend aus Milch und/oder konservierten, getrockneten und gekochten Früchten, in einigen Fällen auch Zucker, Kakao, Schokolade und/oder Speisestärke enthaltend; Desserts und Süssspeisen, im wesentlichen bestehend aus Milch, in einigen Fällen auch Zucker und Schokolade enthaltend, auch unter Verwendung von Bindemitteln jeglicher Art; im wesentlichen aus Früchten bestehende Desserts und Süssspeisen; Fertiggerichte und Halbfertiggerichte, im wesentlichen aus Fleisch, Geflügel, Wild, Fisch, Obst, Gemüse, Eiern, Milchprodukten, Hülsenfrüchten, Kartoffeln hergestellt; Suppen; Fleisch-, Fisch-, Geflügel-, Wild-, Gemüse-, Obst-, Milch-Konserven und Präserven; Speiseöle und -fette; alle vorgenannten Waren auch als Tiefkühlkost; alle vorgenannten Waren auch für nicht-medizinische diätetische Zwecke.
30 Tee, Tee-Getränke, Kakao, Zucker, Traubenzucker, Reis, Tapioka, Sago, Mehle, Griess, Getreideflocken und Getreidepräparate (ausgenommen Futtermittel), Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren, Dauerbackwaren, Snack-Produkte, Konditorwaren, Teigwaren, Schokolade, Zuckerwaren; Traubenzuckerpräparate, Bienenpräparate; Kinderdesserts, insbesondere Süssspeisen, im wesentlichen bestehend aus Zucker, Kakao, Schokolade und/oder Speisestärke, auch Milch und Früchte enthaltend; Desserts und Süssspeisen, im wesentlichen bestehend aus Zucker und Schokolade, auch Milch enthaltend, auch unter Verwendung von Bindemitteln jeglicher Art; Fertiggerichte und Halbfertiggerichte, im wesentlichen aus Getreidepräparaten, Reis und/oder Teigwaren hergestellt; Gewürze, Müslis, im wesentlichen bestehend aus Getreide, Nüssen und/oder Zucker, auch Früchte enthaltend; tellerfertige Getreidekost, aus Kleie bestehende fertige und halbfertige Nahrung, einschliesslich Backwaren; alle vorgenannten Waren auch als Tiefkühlkost; alle vorgenannten Waren auch für nicht-medizinische diätetische Zwecke.
32 Alkoholfreie Getränke, insbesondere Frucht und Gemüsesäfte, Nektare, Fruchtsaftgetränke; Fruchtsirupe und andere alkoholfreie Fruchtpräparate für die Zubereitung von alkoholfreien Getränken; Pulver und Granulate zur Herstellung von alkoholfreien Getränken; alle vorgenannten Waren auch für nicht-medizinische diätetische Zwecke.
(591) *Farbanspruch:* Magenta, cyan, orange, violett.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 11. September 2002, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

---

(111) ■ **506564**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Volg Konsumwaren AG, Schaffhauserstrasse 6, Postfach, 8401 Winterthur
(540)

VOLG

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
(591) *Farbanspruch:* Schwarz/weiss.

---

(111) ■ **506565**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* SWISS SNOWSPORTS, Hühnerhubelstrasse 95, 3123 Belp
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

SNOWLI
swiss snow kids village

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Transportwesen; Veranstaltung von Reisen.
41 Unterhaltung; sportliche Ausbildung und Betreuung, insbesondere Betreuung durch Ski- und Snowboardlehrer sowie Bergführer; Betrieb von Sportanlagen; Organisation und Durchführung von Sportveranstaltungen und Wettkämpfen.

---

(111) ■ **506566**
(220) *Date de dépôt:* 17 octobre 2002
(730) *Titulaire:* Neos Holding AG, Kernstrasse 25, 8004 Zürich
(740) *Mandataire:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

Fractalis

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
2 Peintures, vernis et laques, le tout compris dans la classe 2.

---

(111) ■ **506567**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Bohemia Forest Invest, spol. s.r.o., Rubesova 4, 326 00 Plzen 26, CZ-Tschechische Republik
(740) *Vertreter/in:* Rechtsanwalt Stephan Kamer, Terrassenweg 1a, 6301 Zug
(540)

SOLAR POWER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleineisenwaren; Metallrohre; Waren aus Metall, soweit in Klasse 6 enthalten.
9 Apparate und Instrumente zum Leiten, Schalten, Umwandeln, Speichern, Regeln und Kontrollieren von Elektrizität.
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.
19 Baumaterialien (nicht aus Metall); Rohre (nicht aus Metall) für Bauzwecke; transportable Bauten (nicht aus Metall).

---

(111) ■ **506568**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. November 2002
(730) *Inhaber/in:* SicuroCentral AG, Täschmattstrasse 6, 6015 Reussbühl
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

sicurocentral
SICHER IN ALLEN STROMLAGEN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Ausbildung, Veranstaltung und Durchführung von Seminaren und Symposien betreffend Sicherheit der elektrischen Installationen und Anlagen.
42 Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen auf dem Gebiet Elektrizität und elektrische Anlagen, Wirtschaftlichkeit der Elektroinstallationen und Elektrobiologie.
45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen, nämlich Sicherheitsprüfung der elektrischen Anlagen, Elektroheizungscheck, Prüfung der Gebäudeblitzschutzanlagen.

---

(111) ■ **506569**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Zebra Co., Ltd., 2-9, Higashigoken-cho Shinjuku-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

ZEBRA *J-ROLLER*

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Bleistifte, Filzstifte, Faserstifte, Druckbleistifte, Kugelschreiber, Füllfederhalter, Ersatztintenpatronen für Faserstifte, Ersatzminen für Druckbleistifte, Ersatztintenpatronen für Kugelschreiber, Ersatztintenpatronen für Füllfederhalter.

---

(111) ■ **506570**
(220) *Date de dépôt:* 5 décembre 2002
(730) *Titulaire:* Nunzio Giuseppe Caruso, Neusatzstr. 10, 8212 Neuhausen
(540)

CARUSO ®

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Produits cosmétiques, en particulier produits de protection solaire et produits de soin de la peau après-soleil, produits de parfumerie, de beauté savonnerie, maquillage pour adultes et enfants.
9 Lunettes, verres de lunettes et montures, lunettes pour la protection solaire, filtre spécial et des filtres pour la protection solaire, lunettes de natation, gilets de natation, des lunettes, lentilles de contact, dispositifs ergométriques réalisés sous forme d'ergomètres vélocipèdes, ergomètres rameurs, ergomètres de poignée de main, lunettes de soleil et montures pour lunettes de soleil; lunettes correctives et montures pour lunettes correctives; lunettes esthétiques et montures pour lunettes esthétiques; lunettes pour cyclistes, motocyclistes, scootéristes, automobilistes, joueurs de tennis, skieurs, nageurs, canoéistes, parachutistes et montures pour ces lunettes; montures pour lunettes, verres à lunettes, étuis et boîtes pour lunettes, lunettes de plongée, lunettes avec nouvelle technologie, lunettes avec protection latérale, lunettes avec adaptation sur le visage, lunettes avec lentilles spéciaux, charnières et autres éléments composants des lunettes, lunettes pour hommes, femmes et enfants, model unisexes, tous type d'accessoires, compris dans cette classe, en particulier cordes, chaînes et ponts pour tout type de nezs, appareils d'enseignement pour des applications éducatives dans le domaine de la médecine, sportive; altimètres, compte-pas; pièces pour tous les produits précités, compteurs de pas servant notamment pour la constatation et détermination de la performance des coureurs, altimètres, compteurs kilométriques, dispositifs de mesurage sur les cartes géographiques, anémomètres, boussoles, jumelles, téléscopes; vêtements de protection contre les accidents y les rayons UV, y compris les chaussures, vêtements spéciaux servant aux buts de sauvetage, écrans pour la protection du visage des ouvriers, lunettes et masques de protection pour ouvriers; casques, casques avec proteccion solaire, y compris casques protecteurs pour motocyclistes et cyclistes; récipients spéciaux, à savoir des étuis, fourreaux et des caisses adaptés à des produits précités, téléphones sans fil ou téléphones mobiles avec type de noeud GSN ou avec d'autre nouvelle technologie dans le domaine téléphones, dispositifs de transmission par satellite; téléphones intelligents, à savoir téléphones permettant de transmettre des données, voix et images et d'accéder au réseau Internet, d'envoyer et de recevoir des télécopies et des messages électroniques; téléphones à pré paiement, téléphones publics; antennes, batteries, chargeurs de batteries, instruments pour l'alimentations électrique, boîtiers pour les téléphones, revêtements ou couvertures pour les téléphones en divers matières, mallettes de transport adaptées aux appareils de communication et leurs accessoires, supports de données magnétiques et optique, microphones, haut-parleurs, écouteurs, dispositifs mains libres pour téléphones portables sous forme d'accessoires de téléphone mobile, dispositifs mains libres de voiture pour adapter appareils et instruments pour la conduite, la distribution, l'accumulation, le réglage ou la commande de courant électrique, mobiles de communication à l'utilisation d'un véhicule, comprenant des antennes, fils d'antennes d'émission, adaptateurs d'antenne, câbles, casques téléphoniques, microphones mains libres, porte téléphones, chargeurs de voiture pour téléphones mobiles, câble de données et fils électriques; socles de téléphone en tant que pièces de téléphone, rallonges électriques, câbles téléphoniques, microphones, haut-parleurs et chargeurs de batteries; aux appareils et instruments compris dans cette classe; sifflets de signalisation, y compris les sifflets pour appeler les chiens ou les personnes; triangles de signalisation pour véhicules en panne; appareils de respiration pour plongeurs, ceintures de natation et flotteurs pour la natation; jeux vidéo à pré paiement, appareils pour mesurer l'indice UV, calculatrices et ergomètres servant au traitement des signaux provenant des instruments et dispositifs précités, avec montres électroniques chronomètres, aussi avec compteurs de rendement journalier, appareils pour mesurer les donnés meterologique et vue des résultat de l'indice international UV et d'autre date de la meterologie, appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, non compris dans d'autres classes.
14 Articles de joaillerie et d'horlogerie, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horloges, instruments chronométriques; montres et pendules, bijouterie, bijoux fantaisie; montres et chronomètres; montres et chronomètres en métal précieux; instruments chronométriques, montres mécaniques ou électriques comme générateurs de temps ainsi que compteurs journaliers; montres de sport mécaniques ou électriques, notamment chronomètres et montres de plongée, y compris leurs parties, composants et accessoires, compris dans cette classe, comme boîtier, chaînes pour montres, bracelets pour montres, boutons de manchettes, épingles de cravates, étuis et récipients de cadeau adaptés pour l'horlogerie et montres, porte-montres, pièces pour tous les produits précités, montre qui indique la radiation ultraviolette, le temps d'exposition aux rayons UV, montre qui indique divers radiations, température, temps, altitude, météo, indicateur de profondeur dans l'eaux.
16 Papier, cartes en tous genres, papier pour cadeaux; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; autocollants (articles de papeterie); matériel pour les artistes; carton et produits en cette matière compris dans cette classe; clichés, tableaux (peintures), dessins, machines à écrire et matériel de bureau, enveloppes, boîtes en carton, images en tous genres, carton; produits en papier et en carton, à savoir serviettes de toilette et serviettes de table en papier, papier-filtre, mouchoirs de poche en papier, papier hygiénique, langes en papier, produits de l'imprimerie; calendriers de poche et muraux, articles de publicité, à savoir étiquettes en papier et étiquettes adhésives, petits drapeaux et fanions en papier, posters ou affiches et cartes d'autographes; décorations pour étalages en papier et en carton, numéros de départ en papier; articles pour reliures, à savoir fils, toile et autres matières textiles pour reliures; photographies; papeterie, blocs, y compris les blocs-notes et les blocs de papier à dessin, livres à colorier, ustensiles et instruments d'écriture et de dessin, stylos à billes, étuis pour écoliers, coupe-papier, adhésifs pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes, à savoir articles pour dessiner, peindre et modeler; pinceaux, machines à écrire; articles de bureau, à savoir appareils non électriques de bureau; ouvre cartonnages; matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils) sous forme de produits de l'imprimerie, d'animaux et de plantes naturalisés, de modèles géologiques et préparations géologiques, de globes, d'instruments et ustensiles de dessin pour tableaux noirs; caractères d'imprimerie; clichés; feuilles adhésives en matières plastiques pour des buts de décoration; aquariums et terrariums d'appartement, manuel d'instruction.
28 Jouets, à savoir figurines d'action, figurines à collectionner et leurs accessoires compris dans cette classe, animaux rembourrés (jouets), avions (jouets), ballons, casseroles et plats (jouets), balles de sport, banques (jouets), jouets de bain, sacs bananes, blocs de construction (jouets), baguettes de jeu, bâtons et solutions pour faire des bulles, jeux de cartes, décorations pour sapins de Noël, ornements pour sapins de Noël, cotillons sous forme de bonbons à pétards ou d'accessoires de bruitage, mobiles (jouets), frisbees, poupées en porcelaine, poupées en papier, cotillons sous forme de petits jouets, patins à glace, puzzles, cordes à sauter, cerfs-volants, jouets musicaux, petites piscines, jouets en peluche, marionnettes, jouets à chevaucher, puzzles de manipulation, patins à roulettes, jouets à jet d'eau, yo-yos, jeux de fêtes pour enfants et adultes, bas de Noël, maisons de poupée, jouets pour dessiner, patins en ligne, tentes de jeu, petites maisons pour jouer, voitures télécommandées, jouets de plage, jouets pour bacs à sable, jouets parlants; puzzles à glisser, jeux de ping-pong; poupées; sets de jeux, à savoir mobilier pour poupées, accessoires de mobilier de poupée et accessoires pour la préparation d'aliments compris dans cette classe; vêtements et accessoires pour poupées compris dans cette classe; jeux de société; accessoires compris dans cette classe pour vêtements de poupées, mobilier (jouets), en particulier lits, garde-robes, garde-robes avec tiroirs, coffrets et armoires; malles de poupée; véhicules jouets; équipements pour jeux d'extérieur compris dans cette classe, jeux électroniques portatifs (autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision, cerceaux en plastique (jouets), tourniquets à vent et tous d'autre jeux, jeux de cartes, matériel d'instruction et d'enseignement sous forme de jeux, cartes à jouer.

(111) ■ **506571**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Andreas Meier, Badenerstrasse 155, 8004 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro S.V. Kulhavy + Co., Kornhausstrasse 3 Postfach, 9001 St. Gallen
(540)

VITAFORCE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Dörrfrüchte, Speiseöle, insbesondere Öle aus Früchten, Gemüsen und Nüssen.
31 Natürliche Nahrungsmittel, nämlich frische Früchte und Gemüse, Nüsse.
32 Fruchtsäfte, Gemüsesäfte.
41 Seminare und Workshops, Sporttraining ohne Benützung von Geräten.
44 Ernährungsberatung, insbesondere Aufklärung und Information über natürliche Ernährung, Gesundheits- und Vitalberatung durch Eruieren und Aufzeigen ungünstiger Einflüsse, durch Empfehlung von Massnahmen zur Korrektur der Folgen der ungünstigen Einflüsse, unter anderem auch durch Motivation zu Sport, natürlicher Bewegung und natürlicher Ernährung; Begleitung bei Fastenkuren; Durchführen von Massagen; Vorträge im Zusammenhang mit der Verbreitung von Information darüber.

(111) ■ **506572**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Viñedos Errázuriz Ovalle S.A., Amunategui 178. 5° piso, Santiago, CL-Chile
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

TIERRUCA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Weine.

(111) ■ **506573**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. August 2001
(730) *Inhaber/in:* The Boots Company PLC, Nottingham NG2 3AA, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

STREPS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen; medizinische Konditoreiwaren.
30 Nicht-medizinische Konditoreiwaren.

(111) ■ **506574**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Eismann-Tiefkühlservice AG, Industriestrasse 34a, 8108 Dällikon
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

EISMANN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Gallerten (Gelees), Konfitüren, Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Salatsaucen; Konserven.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen (ausgenommen Salatsaucen); Gewürze.
31 Frisches Obst und Gemüse.
32 Alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke und Fruchtsäfte, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensberatung und -verwaltung, Vermittlung von kommerziellem Know-how (Franchising).
36 Finanzdienstleistungen insbesondere im Bereich des Franchising.
39 Transportwesen, Verpackung und Lagerung von Waren.
41 Ausbildung, Schulung.
42 Vermittlung von technischem Know-how (Franchising).

(111) ■ **506575**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* MASCIADRI communication & design, Breitenrainplatz 40, Postfach 434, 3000 Bern 22
(540)

Masciadri

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen.
45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten.

(111) ■ **506576**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. August 2002
(730) *Inhaber/in:* e4life AG, Ammannstrasse 3, 3074 Muri b. Bern
(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münstergasse 2, Postfach 4081, 8022 Zürich
(540)

CareForm

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computersoftware.
35 Systematisieren und Zusammenstellen von Daten in Computerdatenbanken, namentlich im Bereich Gesundheitswesen; Dateienverwaltung mittels Computer.
36 Versicherungswesen.
38 Elektronische Übermittlung und Empfang von Daten, Dokumenten und Informationen über Computer, namentlich im Bereich Gesundheitswesen; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken (Internet).

(111) ■ **506577**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. September 2002
(730) *Inhaber/in:* ZfU - International Business School, Zentrum für Unternehmungsführung AG, Im Park 4, 8800 Thalwil
(740) *Vertreter/in:* Christophe Soutter, ZfU - International Business School, Im Park 4, 8800 Thalwil
(540)

International Executive MBA ZfU

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

(111) ■ **506578**
(220) *Date de dépôt:* 13 septembre 2002
(730) *Titulaire:* KBA-GIORI S.A., 4, rue de la Paix, 1003 Lausanne
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

MVI

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Cartes, en particulier cartes de crédit, d'identité et/ou cartes similaires, magnétiques, munies ou non d'une puce, comportant un élément à effet optique variable et/ou à image latente, et/ou munies de rubans, de bandes, d'étiquettes comportant un élément à effet optique variable et/ou à image latente et/ou présentant un effet optique variable et/ou à image latente.
16 Papiers-valeurs, en particulier billets de banque, chèques, chèques de voyage, billets, actions, titres, passeports, cartes d'identité, étiquettes formées par un substrat, notamment un substrat de papier ou de matière plastique, présentant un effet optique variable et/ou à image latente, et/ou comportant un élément à effet optique variable et/ou à image latente, et/ou munis de rubans, de bandes, d'étiquettes comportant un élément à effet optique variable et/ou à image latente.

(111) ■ **506579**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Woodwelding AG, Bodmerstrasse 7, 8002 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Frei Patentanwaltsbüro AG, Postfach 524, 8029 Zürich
(540)

TOOTHWELDING

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Mittel für die Herstellung von Keramik, Kunststoffe und keramische Materialien für Zahnimplantate im Rohzustand und Zahnfüllungen, soweit in dieser Klasse enthalten.
3 Kosmetische und dekorative Elemente für Zähne, nämlich Ziermotive und Zierelemente.
5 Zahnfüllmittel, kunststoffhaltige Materialien für dentale Zwecke, insbesondere Kunststofffolien und Granulate, Haftmittel, Kitte und Zement für zahnärztliche Zwecke.
10 Zahnimplantate, Zahnprothesen, Fixturen, Zahnstifte, künstliche Zähne, Kronen für zahnärztliche Zwecke, vorgeformte Zahnfüllungen, elektrische zahnärztliche Geräte, zahnärztliche Apparate und Instrumente, insbesondere zum Einbringen von Zahnimplantaten und Elementen für endodontische Restaurierungen oder zur Vorbereitung von Zahnimplantaten oder Elementen für die endodontische Restaurierung; Zahnklammern und Zahnspangen, insbesondere Befestigungselemente für Zahnkorrekturen; Verblendungen.
14 Schmuckwaren für den Dentalbereich, insbesondere natürliche und künstliche Schmucksteine und Schmuckelemente aus Edelmetallen für Zähne.
40 Materialbearbeitung, insbesondere die Bearbeitung von Kunststoffmaterialien, kunststoffhaltigen, metallischen und keramischen Materialien, Information und Beratung über Materialbearbeitung; Verbinden von Elementen und Befestigen von Materialien mittels Ultraschall; alle vorgenannten Dienstleistungen bezogen auf das Gebiet der Zahntechnik und der plastischen und Wiederherstellungschirurgie im dentalen Bereich; das Zuschneiden von künstlichen Implantaten für dentale Zwecke.
42 Entwicklungsdienste bezüglich neuer Produkte, Werkstoff- und Materialprüfung, Forschung auf dem Gebiet der Technik und Werkstoffen, technische Projektplanung, Vermittlung von technischen Know-How (Franchising), alle vorgenannten Dienstleistungen bezogen auf das Gebiet der Zahntechnik und der plastischen und Wiederherstellungschirurgie im dentalen Bereich, der Herstellung, Anpassung und Implantierung von künstlichen Zahnimplantaten, auf das Gebiet der Bearbeitungs- und Fabrikationsmaschinen und der Befestigungstechnik für Zahnimplantate und Zahnfüllungen;
44 Plastische Schönheitschirurgie und Wiederherstellungschirurgie im dentalen Bereich und auf dem Gebiet der Zahntechnik.

(111) ■ **506580**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Ctech AG, Engadinstrasse 2, 7001 Chur
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)

PAPER MACHINE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
8 Multifunktionales Handwerkzeug, das einige der folgenden Werkzeuge einschliesst: Messer, Cutter-Messer, Locher, Massstab, Lupe, Schere, Zange, Hefter, Schraubenzieher, Klammerentferner, Pinzette.

(111) ■ **506581**
(220) *Date de dépôt:* 16 octobre 2002
(730) *Titulaire:* SAM SUN INDUSTRIAL CO., Flat E, 13/F., Gold King Ind. Bldg., 35-41 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, N.T., HK-Hong-Kong
(740) *Mandataire:* ROSA CO., Ltd., S.à.r.l., Route de Beaumont 16, case postale 262, 1709 Fribourg
(540)

RICHLUX

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Montres de provenance de Suisse.

(111) ■ **506582**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Starbucks Corporation d/b/a Starbucks Coffee Company, 2401 Utah Avenue South, Seattle (WA 98134), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)

STARBUCKS DOUBLESHOT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Kompotte; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; aromatisierte Milch, Trinknahrung auf Milchbasis (ausgenommen Milchshakes), alkoholfreie und kohlensäurefreie Getränke auf Milchbasis; Getränkemischungen in flüssiger Form und in Pulverform zur Herstellung von Trinknahrung auf Milchbasis.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeeersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Sossen (Würzmittel); Gewürze; Kühleis; Kaffee- und Espressogetränke, Getränke auf der Basis von Kaffee und / oder Espresso, Milchshakes, Speiseeis, gefrorene Nachspeise hauptsächlich hergestellt aus Fruchtsaft, Zucker, Wasser, Milch, Eiweiss oder Gelatine, Sorbets, aromatisierte Speiseeise, gefrorenes Konfekt.
32 Biere; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; alkoholfreie Getränke mit und ohne Kohlensäure; aromatisierte Sirupe, Mischungen in flüssiger Form und in Pulverform zur Herstellung von alkoholfreien Getränken mit und ohne Kohlensäure.

(111) ■ **506583**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* convides ag, Metallstrasse 9b, 6300 Zug
(740) *Vertreter/in:* José Luis Fernandez, Zürichstrasse 22, 8184 Bachenbülach
(540)

CONVIDES CONSULTING & INNOVATION FROM PERSON TO PERSON

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ **506584**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. November 2002
(730) *Inhaber/in:* TISSUPOR AG, Bogenstrasse 9, 9001 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

BBT - The Wound Care Alliance

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse; Sanitärpräparate für medizinische Zwecke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Arzneimittel-Sets, Balsam für medizinische Zwecke, Bandagen für gesundheitliche Zwecke und für Verbandszwecke, Klebebänder für medizinische Zwecke, blutstillende Stifte, Diagnostikmittel für medizinische Zwecke, Frostbeulenmittel, Frostsalben für pharmazeutische Zwecke, Verbandgaze, Gelatine für medizinische Zwecke, Kompressen, Wundschwämme, gefüllte Verbandkästen, Verbandmaterial, Verbandstoffe, Verbandwatte und Mittel für die Behandlung von Verbrennungen.
35 Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung und Büroarbeiten im Gesundheitsbereich und insbesondere im Bereich der Wundbehandlung.
44 Medizinische Dienstleistungen, Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen; Dienstleistungen eines Arztes, Dienstleistungen von Kliniken, krankenpflegedienste, Beratungen im Gesundheitsbereich.

(111) ■ **506585**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Rost AG, Frieslirain 3a, 6210 Sursee
(740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
(540)

PAUSA VIVA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Kaffee.
43 Zur Verfügungstellen oder Vermieten von Kaffeemaschinen.

(111) ■ **506586**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Beat Schaer, Ryf 91, 3280 Murten
(540)

Olagomio

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Transportwesen, insbesondere im Bereich Schifffahrt.
41 Erziehung, Ausbildung und kulturelle Aktivitäten in den Bereichen Schifffahrt, Malen, Zeichnen und Gestalten.

(111) ■ **506587**
(220) *Date de dépôt:* 23 décembre 2002
(730) *Titulaire:* Chopard International SA, Route de Promenthoux, 1197 Prangins
(740) *Mandataire:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds
(540)

BRG

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

(111) ■ **506588**
(220) *Date de dépôt:* 23 décembre 2002
(730) *Titulaire:* Chopard International SA, Route de Promenthoux, 1197 Prangins
(740) *Mandataire:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds
(540)

SPEED BLACK

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

(111) ■ **506589**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* PLUMOR AG, BREITFELDSTRASSE 8, 9015 ST. GALLEN
(540)

SWISSO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Druckletter; Druckstöcke; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft; Fotografien.

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994

Erste Veröffentlichung

ÄNDERUNG VON FONDSREGLEMENTEN

Die Credit Suisse Asset Management Funds, Zürich, als Fondsleitung und die Credit Suisse, Zürich, als Depotbank beabsichtigen bei folgenden Anlagefonds Fondsreglementänderungen gemäss Art. 8 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994 vorzunehmen (in alphabethischer Reihenfolge):

Credit Suisse Bond Fund Convertibles Sfr
[neu: Credit Suisse Bond Fund Convert International (Sfr)]
Credit Suisse Bond Fund Convertibles US$
[neu: Credit Suisse Bond Fund Convert International (US$)]
Credit Suisse Bond Fund Dynamic £
Credit Suisse Bond Fund Dynamic Euro
Credit Suisse Bond Fund Dynamic International
Credit Suisse Bond Fund Dynamic Sfr
Credit Suisse Bond Fund Dynamic US$
Credit Suisse Bond Fund International
Credit Suisse Bond Fund Swiss Franc
Credit Suisse Equity Fund Global Energy
Credit Suisse Equity Fund Global Gold
Credit Suisse Equity Fund Global Pharma
Credit Suisse Equity Fund High Tech
Credit Suisse Equity Fund Japan
Credit Suisse Equity Fund Korea
Credit Suisse Equity Fund Prime 50 Asia
Credit Suisse Equity Fund Prime 50 Europe
Credit Suisse Equity Fund Prime 50 Global
Credit Suisse Equity Fund Small & Mid Cap Switzerland
Credit Suisse Equity Fund Swiss Blue Chips
Credit Suisse Equity Fund Swissac
Credit Suisse Equity Fund Tiger
Credit Suisse Fund of Funds Equity Stars
Credit Suisse Privilege Fund
Win Fund Bond-Index Switzerland
Win Fund Equity-Index Switzerland
XMTCH on SMI®

Per 1. Januar 2001 ist die teilrevidierte bundesrätliche Verordnung über die Anlagefonds (AFV) und per 1. Mai 2001 die totalrevidierte Verordnung der Eidgenössischen Bankenkommission über die Anlagefonds (AFV-EBK) in Kraft getreten.
Die Fondsreglemente der vorerwähnten Anlagefonds müssen aufgrund der Übergangsbestimmungen der AFV-EBK zwingend an die neuen gesetzlichen Bestimmungen angepasst werden. In diesem Zusammenhang werden die Fondsreglemente insbesondere in den nachstehend beschriebenen Punkten geändert.
Der Wortlaut der Bestimmungen zur Effektenleihe wird an die Bestimmungen der neuen AFV-EBK angepasst (vgl. § 10). Die Fondsleitung beabsichtigt ferner die Möglichkeit Pensionsgeschäfte zu tätigen, in die Fondsreglemente aufzunehmen. In diesem Zusammenhang wird § 11 Pensionsgeschäfte neu in die Fondsreglemente eingebaut.
Aufgrund der vorgenannten Änderungen müssen die §§ 9 Flüssige Mittel und 19 Aufnahme und Gewährung von Krediten entsprechend angepasst werden.
Die Bestimmungen betreffend den Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten wird ebenfalls an die neue AFV-EBK angepasst werden. Die entsprechenden Möglichkeiten werden voll ausgeschöpft. Die Fondsleitung kann zur Umsetzung der Anlagepolitik standardisierte und nicht standardisierte (massgeschneiderte) derivative Finanzinstrumente einsetzen. Sie kann die Geschäfte an einer Börse, an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt oder auch direkt mit einem auf solche Geschäftsarten spezialisierten Bank- oder Finanzinstitut als Gegenpartei abschliessen (OTC-Geschäft) (vgl. § 12).
Aufgrund des neuen Art. 36 a AFV, welcher den Geltungsbereich der Risikoverteilungsvorschriften regelt, erfolgt bei Effektenfonds eine Änderung von § 15 betreffend Risikoverteilung.
Da die AFV das Verfahren für die Vereinigung von Anlagefonds neu regelt, wird die entsprechende Bestimmung im Fondsreglement (vgl. § 24) angepasst.
Der geänderte Wortlaut entspricht jeweils weitgehend dem SFA-Musterreglement.
Im Weiteren werden aufgrund des steigenden Aufwandes für die Leitung und den Vertrieb des Anlagefonds die Verwaltungskommissionen der Anlagefonds individuell angehoben sowie die Möglichkeit einer Rücknahmekommission vorgesehen. Dadurch wird u.a. eine marktgerechte Ausrichtung von Bestandespflegekommissionen zugunsten von Vertriebsträgern ermöglicht, um den Vertrieb des Anlagefonds zu fördern.

Im Speziellen wird auf die folgenden, im Vergleich zu den oben erwähnten Anpassungen weitergehenden Änderungen hingewiesen:

- Die Anlagepolitik der beiden Anlagefonds Credit Suisse Bond Fund Convertibles Sfr und Credit Suisse Bond Fund Convertibles US$ wird jeweils dahingehend geändert, dass neu weltweit und währungsunabhängig in Wandelobligationen, Wandelnotes, Optionsanleihen und ähnliche Wertpapiere und Wertrechte mit Wandel- und Optionsrechte investieren werden kann. Aufgrund dieser Änderung der Anlagepolitiken erfolgt eine Namensänderung der Anlagefonds in neu Credit Suisse Bond Fund Convert International (Sfr) bzw. Credit Suisse Bond Fund Convert International (US$);
- Die beiden Anlagefonds Win Fund Bond-Index Switzerland und Win Fund Equity-Index Switzerland weisen eine gegenüber anderen Anlagefonds abweichende Gebührenstruktur (Ausgabe- und Rücknahmespesen) auf;
- Die Anlagepolitik des Credit Suisse Fund of Funds Equity Stars wird dahingehend angepasst, dass das Anlageuniversum neu nur noch Aktienfonds beinhalten darf.
- Die in den Risikoverteilungsvorschriften des Credit Suisse Equity Fund Swissac sowie des Credit Suisse Equity Fund Swiss Blue Chips aufgeführten Limiten betreffend die Investition in Aktiven desselben Emittenten bzw. Schuldners werden angehoben (§ 15 Ziff. 2 und 3).

Nachfolgend wird das neue Fondsreglement des Credit Suisse Bond Fund Convert International (Sfr) vollständig dargestellt. Für die weiteren Anlagefonds werden nur die gegenüber diesem Fondsreglement abweichenden Bestimmungen der jeweiligen Fondsreglemente aufgeführt.

§ 8 betreffend Anlageziel und Anlagepolitik wird jedoch bei allen Anlagefonds vollständig dargestellt.

Credit Suisse Bond Fund Convert International (Sfr)

I. Grundlagen

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Bond Fund Convert International (Sfr) (vormals Credit Suisse Bond Fund Convertibles Sfr) besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Effektenfonds» angehört.
2. Der Anlagefonds wird von der Credit Suisse Asset Management Funds, Zürich, als Fondsleitung verwaltet.
3. Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der Credit Suisse, Zürich, als Depotbank übertragen.

II. Rechte und Pflichten der Vertragsparteien

§ 2 Der Kollektivanlagevertrag
Die Rechtsbeziehungen zwischen Anleger einerseits und Fondsleitung sowie Depotbank andererseits werden durch das vorliegende Fondsreglement und die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere jene über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von Art. 6ff. AFG, geordnet.

§ 3 Die Fondsleitung
1. Die Fondsleitung verwaltet den Anlagefonds für Rechnung der Anleger selbständig und in eigenem Namen. Sie entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilen, die Anlagen sowie die Höhe der flüssigen Mittel. Sie berechnet den Inventarwert und setzt Ausgabe- und Rücknahmepreise sowie Gewinnausschüttungen fest. Die Fondsleitung macht alle zum Anlagefonds gehörenden Rechte geltend.
2. Die Fondsleitung und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.
3. Die Fondsleitung kann die Anlageentscheide sowie weitere Teilaufgaben delegieren, soweit dies im Interesse einer sachgerechten Verwaltung liegt. Für Handlungen der Beauftragten haftet sie wie für eigenes Handeln.
4. Die Fondsleitung kann gemeinsam mit der Depotbank eine Änderung dieses Fondsreglementes bei der Aufsichtsbehörde beantragen.
5. Die Fondsleitung kann den Anlagefonds mit anderen Anlagefonds gemäss der Bestimmung von § 24 vereinigen oder gemäss der Bestimmung von § 25 auflösen.
6. Die Fondsleitung hat Anspruch auf die in den §§ 18 und 19 vorgesehenen Kommissionen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat.

§ 4 Die Depotbank
1. Die Depotbank bewahrt das Fondsvermögen auf.
2. Die Depotbank und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.
3. Die Depotbank kann Dritte im In- oder Ausland mit der Verwahrung des Fondsvermögens beauftragen. Ihre Haftung wird dadurch nicht aufgehoben.
4. Die Depotbank sorgt dafür, dass die Fondsleitung das Gesetz und das Fondsreglement beachtet, namentlich hinsichtlich der Anlageentscheide, der Berechnung des Wertes der Anteile und der Verwendung des Erfolges. Für die Auswahl der Anlagen, welche die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, ist die Depotbank nicht verantwortlich.
5. Die Depotbank besorgt die Ausgabe und Rücknahme der Fondsanteile sowie den Zahlungsverkehr für den Anlagefonds.
6. Die Depotbank hat Anspruch auf die in den §§ 18 und 19 vorgesehenen Kommissionen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat.

§ 5 Der Anleger
1. Der Anleger erwirbt durch seine Einzahlung Forderungen gegen die Fondsleitung auf Beteiligung am Vermögen und am Erfolg des Anlagefonds. Seine Forderung ist in Anteilen begründet.
2. Der Anleger ist nur zur Einzahlung des von ihm gezeichneten Anteils in den Anlagefonds verpflichtet. Seine persönliche Haftung für Verbindlichkeiten des Anlagefonds ist ausgeschlossen.
3. Der Anleger kann den Kollektivanlagevertrag jederzeit kündigen, indem er die Auszahlung seines Anteils am Anlagefonds in bar verlangt. Sofern Anteilscheine ausgegeben wurden, hat er diese zurückzugeben.
4. Der Anleger erhält bei der Fondsleitung jederzeit die erforderlichen Auskünfte über die Grundlagen für die Berechnung des Ausgabe- und Rücknahmepreises der Anteile. Macht der Anleger ein berechtigtes Interesse an näheren Angaben über einzelne Geschäftsvorfälle vergangener Jahre geltend, so erteilt ihm die Fondsleitung auch darüber jederzeit Auskunft.
5. Eine durch Split oder Fusion im Interesse der Anleger entstandene Anteilsfraktion im Gesamtbestand eines Anlegers darf von der Fondsleitung im Nachgang an einem festzulegenden Stichtag zum anteiligen Nettoinventarwert zurückgenommen werden. Die Rücknahme hat ohne Kommissionen und Gebühren zu erfolgen. Beabsichtigt die Fondsleitung, von diesem Recht Gebrauch zu machen, sind die Anleger mindestens eine Woche vor der Rücknahme mittels einmaliger Veröffentlichung in den Publikationsorganen des Anlagefonds davon in Kenntnis zu setzen und die Aufsichtsbehörde und die Revisionsstelle vorgängig zu informieren.
6. Die Anteile werden unverzüglich nach Eingang des Ausgabepreises bei der Depotbank durch diese zugeteilt und ausgegeben.

§ 6 Anteile und Anteilsklassen
1. Es besteht nur eine Anteilsklasse.
2. Die Fondsleitung kann jederzeit weitere Anteilsklassen schaffen. Dies bedingt eine Reglementsänderung.
3. Die Anteile werden grundsätzlich nicht verbrieft, sondern buchmässig geführt. Der Anleger kann die Aushändigung eines auf den Inhaber lautenden Anteilscheines unter Kostenfolge verlangen. Bei Fraktionsanteilen besteht hingegen kein Anspruch auf deren Verurkundung.

III. Richtlinien der Anlagepolitik

A Anlagegrundsätze

§ 7 Einhaltung der Anlagevorschriften
1. Bei der Auswahl der einzelnen Anlagen beachtet die Fondsleitung im Sinne einer ausgewogenen Risikoverteilung die nachfolgend aufgeführten prozentualen Beschränkungen. Diese beziehen sich auf das Gesamtfondsvermögen zu Verkehrswerten und sind ständig einzuhalten.
2. Werden die Beschränkungen durch Marktveränderungen oder Veränderungen des Fondsvermögens über- bzw. unterschritten, müssen die Anlagen unter Wahrung der Interessen der Anleger innerhalb einer angemessenen Frist auf das zulässige Mass zurückgeführt werden.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Der Namensbestandteil (Sfr) weist lediglich auf die Rechnungseinheit des Anlagefonds und nicht auf die Anlagewährungen hin. Bezüglich der Investitionen des Anlagefonds sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Wandelobligationen, Wandelnotes, Optionsanleihen und ähnliche Wertpapiere und Wertrechte mit Wandel- und Optionsrechten von privaten, gemischtwirtschaftlichen und öffentlich-rechtlichen Schuldnern weltweit, welche auf alle Währungen lauten können.
- Anteilen an anderen Effektenfonds, die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 5.

b) Die Fondsleitung kann zudem unter Vorbehalt der nachfolgenden lit. c), nach Abzug der flüssigen Mittel, höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- andere Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte von Emittenten weltweit, welche auf alle Währungen lauten können;
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants auf den zulässigen Anlagen von Emittenten weltweit;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen;

c) Zusätzlich hat die Fondsleitung die nachstehenden Anlagebeschränkungen, die sich auf das Gesamtfondsvermögen nach Abzug der flüssigen Mittel beziehen, einzuhalten:
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants insgesamt höchstens 10%;
- Anteile an anderen Effektenfonds höchstens 10%.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 9 Flüssige Mittel
Die Fondsleitung darf zusätzlich angemessene flüssige Mittel in der Rechnungseinheit des Anlagefonds und in allen Währungen, in denen Anlagen zugelassen sind, halten. Als flüssige Mittel gelten Bankguthaben sowie Forderungen aus Pensionsgeschäften auf Sicht und auf Zeit mit Laufzeiten bis zu zwölf Monaten.

B Anlagetechniken und -instrumente

§ 10 Effektenleihe
1. Die Fondsleitung darf sämtliche Arten von Effekten ausleihen, die an einer Börse kotiert sind oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden. Effekten, welche als Basiswerte im Zusammenhang mit derivativen Finanzinstrumenten jeder Art gebunden oder im Rahmen von Reverse Repos übernommen worden sind, dürfen hingegen nicht ausgeliehen werden.
2. Die Fondsleitung kann die Effekten einem Borger ausleihen («Principal-Geschäft») oder einen Vermittler damit beauftragen, die Effekten entweder treuhänderisch in indirekter Stellvertretung («Agent-Geschäft») oder in direkter Stellvertretung («Finder-Geschäft») einem Borger zur Verfügung zu stellen.
3. Die Fondsleitung tätigt die Effektenleihe nur mit auf diese Geschäftsart spezialisierten, erstklassigen Borgern bzw. Vermittlern, wie Banken, Broker und Versicherungsgesellschaften sowie anerkannten Effektenclearing-Organisationen, die eine einwandfreie Durchführung der Effektenleihe gewährleisten.
4. Sofern die Fondsleitung eine Kündigungsfrist, deren Dauer zehn Bankwerktage nicht überschreiten darf, einhalten muss, bevor sie wieder über die ausgeliehenen Effekten rechtlich verfügen kann, darf sie vom ausleihfähigen Bestand einer Titelgattung (Valor) nicht mehr als 50% ausleihen, und die effektive Dauer der Effektenleihe ist auf 30 Kalendertage beschränkt. Sichert hingegen der Borger bzw. der Vermittler der Fondsleitung vertraglich zu, dass diese noch am gleichen oder am nächsten Bankwerktag wieder rechtlich über die ausgeliehenen Effekten verfügen kann, so darf der gesamte ausleihfähige Bestand einer Titelgattung (Valor) ausgeliehen werden. Die effektive Dauer der Effektenleihe ist in diesem Fall unbeschränkt.
5. Die Fondsleitung vereinbart mit dem Borger bzw. Vermittler, dass dieser zwecks Sicherstellung des Rückerstattungsanspruches von Effekten gleicher Art, Menge und Güte zugunsten der Fondsleitung Sicherheiten verpfändet oder zu Eigentum überträgt. Der Wert der Sicherheiten muss jederzeit mindestens 105% des Verkehrswertes der ausgeliehenen Effekten betragen. Darüber hinaus haftet der Borger bzw. Vermittler für die pünktliche und uneingeschränkte Vergütung der während der Ausleihe anfallenden Erträge sowie die Geltendmachung anderer Rechte.
6. Die Depotbank sorgt für eine sichere und vertragskonforme Abwicklung der Effektenleihe und überwacht namentlich die Einhaltung der Anforderungen an die Sicherheiten. Sie besorgt auch während der Dauer der Leihgeschäfte die ihr gemäss Depotreglement obliegenden Verwaltungshandlungen und die Geltendmachung sämtlicher Rechte auf den ausgeliehenen Effekten.

§ 11 Pensionsgeschäfte
1. Die Fondsleitung darf für Rechnung des Anlagefonds Pensionsgeschäfte abschliessen. Pensionsgeschäfte können entweder als «Repo» oder als «Reverse Repo» getätigt werden.
Mit einem «Repo» verkauft die Fondsleitung zwecks Geldbeschaffung Effekten aus dem Fondsvermögen und vereinbart gleichzeitig, Effekten gleicher Art, Menge und Güte auf einen zukünftigen bestimmten oder unbestimmten Zeitpunkt hin zurückzukaufen.
Das «Repo» ist aus der Sicht der Gegenpartei ein «Reverse Repo». Mit einem «Reverse Repo» erwirbt die Fondsleitung zwecks Geldanlage Effekten und vereinbart gleichzeitig, Effekten gleicher Art, Menge und Güte auf einen zukünftigen bestimmten oder unbestimmten Zeitpunkt hin zurückzuverkaufen.
2. Die Fondsleitung kann Pensionsgeschäfte mit einer Gegenpartei abschliessen («Principal-Geschäft») oder einen Vermittler damit beauftragen, entweder treuhänderisch in indirekter Stellvertretung («Agent-Geschäft») oder in direkter Stellvertretung («Finder-Geschäft») Pensionsgeschäfte mit einer Gegenpartei zu tätigen.
3. Die Fondsleitung tätigt Pensionsgeschäfte nur mit auf diese Geschäftsart spezialisierten, erstklassigen Gegenparteien bzw. Vermittlern, wie Banken, Broker und Versicherungsgesellschaften sowie anerkannten Effektenclearing-Organisationen, die eine einwandfreie Durchführung des Pensionsgeschäfts gewährleisten.
4. Die Depotbank sorgt für eine sichere und vertragskonforme Abwicklung des Pensionsgeschäfts. Sie sorgt für den täglichen Ausgleich in Geld oder Effekten der Wertveränderungen der im Pensionsgeschäft verwendeten Effekten (mark-to-market) und besorgt auch während der Dauer des Pensionsgeschäfts die ihr gemäss Depotreglement obliegenden Verwaltungshandlungen und die Geltendmachung sämtlicher Rechte auf den im Pensionsgeschäft verwendeten Effekten.
5. Die Fondsleitung darf sämtliche Arten von Effekten im Rahmen eines «Repo» verkaufen, die an einer Börse kotiert sind oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden. Effekten, welche als Basiswerte im Zusammenhang mit derivativen Finanzinstrumenten jeder Art gebunden, ausgeliehen oder im Rahmen von «Reverse Repos» übernommen worden sind, dürfen hingegen nicht verkauft werden.
6. Sofern die Fondsleitung eine Kündigungsfrist, deren Dauer zehn Bankwerktage nicht überschreiten darf, einhalten muss, bevor sie wieder über die in Pension gegebenen Effekten rechtlich verfügen kann, darf sie vom repofähigen Bestand einer Titelgattung (Valor) nicht mehr als 50% für «Repos» verwenden, und die effektive Dauer des Repo ist auf 30 Kalendertage beschränkt. Sichert hingegen die Gegenpartei bzw. der Vermittler der Fondsleitung vertraglich zu, dass diese noch am gleichen oder am nächsten Bankwerktag wieder rechtlich über die in Pension gegebenen Effekten verfügen kann, so darf der gesamte repofähige Bestand einer Titelgattung (Valor) für Repos verwendet werden. Die effektive Dauer des Repo ist in diesem Fall unbeschränkt.
7. «Repos» gelten als Kreditaufnahme gemäss § 13, es sei denn, die erhaltenen Mittel werden für die Übernahme von Effekten gleicher Art, Güte, Bonität und Laufzeit in Verbindung mit dem Abschluss eines «Reverse Repo» verwendet.
8. Die Fondsleitung darf im Rahmen eines «Reverse Repo» nur fest- oder variabelverzinsliche Effekten erwerben, die vom Bund, den Kantonen oder Gemeinden begeben oder garantiert werden, oder von Emittenten, die das von der Aufsichtsbehörde vorgeschriebene Mindest-Rating aufweisen.
9. Forderungen aus «Reverse Repo» gelten als flüssige Mittel gemäss § 9 und nicht als Kreditgewährung gemäss § 13.

§ 12 Derivative Finanzinstrumente
1. Die Fondsleitung darf derivative Finanzinstrumente im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens sowie zur Deckung von Währungsrisiken einsetzen. Sie sorgt dafür, dass der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten in seiner ökonomischen Wirkung auch unter ausserordentlichen Marktverhältnissen den in diesem Reglement sowie im Prospekt dargestellten Anlagecharakter des Anlagefonds nicht verändert.
2. Der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten ist in seiner ökonomischen Wirkung entweder einem Verkauf (engagementreduzierende Positionen) oder einem Kauf (engagementerhöhende Positionen) eines Basiswertes ähnlich.
Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Verkauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die eingegangenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziff. 8 dauernd durch die dem derivativen Finanzinstrument zugrunde liegenden Basiswerte gedeckt sein. Die Fondsleitung muss jederzeit uneingeschränkt über diese Basiswerte verfügen können. Letztere dürfen zudem nicht Gegenstand eines Effektenleihegeschäfts oder eines Pensionsgeschäfts sein.
Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Kauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die dem derivativen Finanzinstrument zugrunde liegenden Basiswerte gemäss § 8 als Anlage zulässig und die eingegangenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziff. 8 dauernd durch geldnahe Mittel gedeckt sein. Die Summe dieser Derivatpositionen darf dauernd insgesamt 49% des Gesamtfondsvermögens nicht übersteigen.
3. Die Anlagebeschränkungen müssen auch unter Einbezug der eingesetzten derivativen Finanzinstrumente eingehalten werden (vgl. § 15 Risikoverteilung). Insgesamt darf der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten weder eine Hebelwirkung auf das Fondsvermögen ausüben noch einem Leerverkauf gleichkommen.
4. Die Fondsleitung kann sowohl standardisierte als auch nicht standardisierte (massgeschneiderte) derivative Finanzinstrumente einsetzen. Sie kann die Geschäfte mit derivativen Finanzinstrumenten an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt oder aber auch OTC (Over-the-Counter) abschliessen.
5. Die Fondsleitung darf OTC-Geschäfte nur mit Banken oder Finanzinstituten abschliessen, welche auf diese Geschäftsarten spezialisiert sind und eine einwandfreie Durchführung des Geschäftes gewährleisten. Handelt es sich bei der Gegenpartei nicht um die Depotbank, hat erstere das von der Aufsichtsbehörde vorgeschriebene Mindest-Rating aufzuweisen.
6. Ist für ein OTC gehandeltes derivatives Finanzinstrument kein Marktpreis erhältlich, so muss der Preis im Zeitpunkt des Kaufs und Verkaufs sowie an jedem Bewertungstag transparent bestimmt werden können und jederzeit anhand von Bewertungsmodellen, die angemessen und in der Praxis anerkannt sind, auf Grund des Verkehrswerts der Basiswerte nachvollziehbar sein. Darüber hinaus müssen vor einem Abschluss konkrete Offerten von mindestens zwei möglichen Gegenparteien eingeholt und muss unter Berücksichtigung der Bonität, der Risikoverteilung und des Dienstleistungsangebots der Gegenparteien das vorteilhafteste Angebot akzeptiert werden. Der Abschluss und die Preisbestimmung sind zu dokumentieren.
7. Die Fondsleitung kann insbesondere Derivat-Grundformen wie Call-Optionen, Put-Optionen, Termingeschäfte (Futures), Swaps, Devisentermingeschäfte und Forward-Rate-Agreements einsetzen. Sie kann zusätzlich zu diesen Geschäften auch Kombinationen von Derivat-Grundformen, derivative Finanzinstrumente, deren ökonomische Wirkungsweise nicht durch eine Derivat-Grundform beschrieben werden kann (exotische Derivate), sowie strukturierte Produkte einsetzen.
8. Die Fondsleitung kann bei der Deckung von engagementreduzierenden oder engagementerhöhenden Derivatpositionen diese mit dem «Delta» gewichten. Zudem kann sie in Abweichung von Ziff. 2 Zinssatzderivate zur gezielten Reduktion oder Erhöhung der Duration des Obligationenportefeuilles einsetzen, ohne dass diese vollumfänglich durch Basiswerte oder geldnahe Mittel gedeckt sein müssen. Wird die Duration des Obligationenportefeuilles erhöht, so darf dessen Modified Duration, einschliesslich der eingesetzten Zinssatzderivate, nie mehr als 12 Jahre betragen.

§ 13 Aufnahme und Gewährung von Krediten
1. Die Fondsleitung darf für Rechnung des Anlagefonds keine Kredite gewähren. Die Effektenleihe gemäss § 10 und das Pensionsgeschäft als Reverse Repo gemäss § 11 gelten nicht als Kreditgewährung im Sinne dieses Paragraphen.
2. Die Fondsleitung darf für höchstens 10% des Fondsvermögens vorübergehend Kredite aufnehmen, sofern die Depotbank der Kreditaufnahme und deren Bedingungen zustimmt. Das Pensionsgeschäft als Repo gemäss § 11 gilt als Kreditaufnahme im Sinne dieses Paragraphen.

§ 14 Belastung des Fondsvermögens
1. Die Fondsleitung darf unter Mitwirkung der Depotbank im Rahmen der ordentlichen Verwaltung das Fondsvermögen mit Pfandrechten belasten oder zur Sicherung übereignen. Weder die Fondsleitung noch die Depotbank dürfen aber mehr als 25% des Fondsvermögens verpfänden oder zur Sicherung übereignen. Solange die auf den Vertrieb der Anteile des Anlagefonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dem entgegensteht, darf die Fondsleitung das Fondsvermögen weder verpfänden noch sonst belasten, zur Sicherung übereignen oder zur Sicherheit abtreten, es sei denn, es handelt sich um eine Kreditaufnahme im Sinne des vorstehenden § 13.
2. Die Belastung des Fondsvermögens mit Bürgschaften ist nicht gestattet.

C Anlagebeschränkungen

§ 15 Risikoverteilung
1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemäss § 15 sind einzubeziehen:
a) Anlagen;
b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
c) derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants);
d) Forderungen gegen Gegenparteien aus Geschäften mit derivativen Finanzinstrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
2. Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden, wobei der Gesamtwert der Aktiven, von denen mehr als 5% des Fondsvermögens beim selben Emittenten bzw. Schuldner gehalten werden, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.
3. Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
4. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
5. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Effektenfonds erwerben. Solange die auf den Vertrieb des Anlagefonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf der Anlagefonds nicht oder nur in dem dort erlaubten Umfang und der dort für zulässig erklärten Art in Anteile von in- und ausländischen Anlagefonds, anderen gesellschaftsrechtlich organisierten Vermögen (Investmentgesellschaften) oder Investment Trusts investieren.
6. Die in Ziff. 2 erwähnte Grenze von 10% ist angehoben auf:
a) 35%, wenn die Effekten von einem Staat oder einer öffentlich-rechtlichen Körperschaft aus der OECD oder von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaat der Europäischen Union angehören, begeben oder garantiert werden. Die vorher genannten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% nach Ziff. 2 ausser Betracht.
b) 100%, wenn die Effekten von einem Staat oder einer öffentlich-rechtlichen Körperschaft aus der OECD oder von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaat der Europäischen Union angehören, begeben oder garantiert werden. In diesem Fall muss der Anlagefonds Effekten aus mindestens sechs verschiedenen Emissionen halten; höchstens 30% des Fondsvermögens dürfen in Effekten derselben Emission angelegt werden. Die vorher genannten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% nach Ziff. 2 ausser Betracht.
Als Emittenten bzw. Garanten im Sinne dieser Ziffer sind zugelassen: OECD-Staaten, Europäische Union (EU), Europarat, Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (Weltbank), Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Europäische Investitionsbank, Interamerikanische Entwicklungsbank, Asiatische Entwicklungsbank, Afrikanische Entwicklungsbank.

IV. Angaben zur Bewertung des Fondsvermögens und der Anteile sowie zur Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

§ 16 Bewertung des Fondsvermögens und der Anteile
1. Das Vermögen des Anlagefonds wird zum Verkehrswert auf Ende des Rechnungsjahres sowie für jeden Tag, an dem Anteile ausgegeben oder zurückgenommen werden, in der Rechnungseinheit des Anlagefonds berechnet. An Tagen, an welchen die Börsen der Hauptanlageländer des Anlagefonds geschlossen sind (z.B. Banken- und Börsenfeiertage), findet keine Bewertung des Fondsvermögens statt.
2. Kotierte oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelte Anlagen sind mit den am Hauptmarkt bezahlten Kursen zu bewerten. Andere Sachen oder Rechte oder Anlagen, für die keine aktuellen Kurse verfügbar sind, sind mit dem Preis zu bewerten, der bei sorgfältigem Verkauf im Zeitpunkt der Schätzung wahrscheinlich erzielt würde. Die Fondsleitung wendet in diesem Fall zur Ermittlung des Verkehrswertes angemessene und in der Praxis anerkannte Bewertungsmodelle und -grundsätze an.
3. Der Inventarwert eines Anteils ergibt sich aus dem Verkehrswert des Fondsvermögens, vermindert um allfällige Verbindlichkeiten des Anlagefonds, dividiert durch die Anzahl der im Umlauf befindlichen Anteile. Er wird auf die jeweils kleinste gängige Einheit der Rechnungseinheit gerundet.

§ 17 Ausgabe und Rücknahme von Anteilen
1. Anteile werden am auf den Eingang des entsprechenden Zeichnungs- oder Rücknahmeantrags folgenden Bankwerktag (Bewertungstag) ausgegeben oder zurückgenommen.
2. Der Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteile basiert auf dem am Bewertungstag gemäss § 16 berechneten Inventarwert je Anteil. Bei der Ausgabe und Rücknahme von Anteilen kann zum Inventarwert eine Ausgabekommission gemäss § 18 zugeschlagen resp. eine Rücknahmekommission gemäss § 18 vom Inventarwert abgezogen werden.
Die Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktkonforme Courtagen, Kommissionen, Abgaben usw.), die dem Anlagefonds aus der Anlage des einbezahlten Betrages bzw. aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen, werden dem Fondsvermögen belastet.
3. Die Fondsleitung kann die Ausgabe der Anteile jederzeit einstellen.
4. Beim Vorliegen folgender ausserordentlicher Verhältnisse kann die Fondsleitung im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben:
a) wenn ein Markt, welcher Grundlage für die Bewertung eines wesentlichen Teils des Fondsvermögens bildet, geschlossen ist oder wenn der Handel an einem solchen Markt beschränkt oder ausgesetzt ist;
b) bei Vorliegen politischer, wirtschaftlicher, militärischer, monetärer oder anderer Notfälle;
c) wenn wegen Beschränkungen des Devisenverkehrs oder Beschränkungen sonstiger Übertragungen von Vermögenswerten Geschäfte für den Anlagefonds undurchführbar werden;
d) bei umfangreichen Kündigungen, welche die Interessen der übrigen Anleger wesentlich beeinträchtigen können.
5. Die Fondsleitung teilt den Entscheid über den Aufschub unverzüglich der Revisionsstelle, der Aufsichtsbehörde sowie in angemessener Weise den Anlegern mit.
6. Solange die Rückzahlung der Anteile aus den unter Ziff. 4 lit. a) bis c) genannten Gründen aufgeschoben ist, findet keine Ausgabe von Anteilen statt.

V. Kommissionen und Kosten

§ 18 Kommissionen und Kosten zulasten der Anleger
1. Bei der Ausgabe von Anteilen kann dem Anleger eine Ausgabekommission zugunsten der Fondsleitung, der Depotbank und/oder von Vertriebsträgern im In- und Ausland von zusammen höchstens 5,0% des Inventarwertes belastet werden. Dies gilt auch für einzelne Zeichnungen im Rahmen von Fondsaufbauplänen jeglicher Art, für die im Rahmen von Einzeleinzahlungen keine weiteren Kosten in Rechnung gestellt werden dürfen. Der jeweils angewandte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich.
2. Bei der Rücknahme von Anteilen kann dem Anleger eine Rücknahmekommission zugunsten der Fondsleitung, der Depotbank und/oder von Vertriebsträgern im In- und Ausland von zusammen höchstens 2,0% des Inventarwerts belastet werden. Dies gilt auch für Rücknahmen im Rahmen von Fondsaufbauplänen jeglicher Art, für die im Rahmen von Einzelauszahlungen keine weiteren Kosten in Rechnung gestellt werden dürfen. Der jeweils angewandte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich.
3. Für die Auslieferung von Anteilscheinen stellt die Depotbank dem Anleger die banküblichen Kommissionen und Spesen in Rechnung. Die aktuellen Kosten sind aus dem Prospekt ersichtlich.
4. Für die Auszahlung des Liquidationsbetreffnisses im Falle der Auflösung des Anlagefonds kann dem Anleger auf dem Inventarwert seiner Anteile eine Kommission von 0,5% berechnet werden.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 1,5% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,15% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
3. Fondsleitung und Depotbank haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:
- jährliche Gebühren der Aufsicht über den Anlagefonds in der Schweiz;
- Kosten für den Druck der Jahres- und Halbjahresberichte;
- Preispublikationen und Veröffentlichungen von Mitteilungen an die Anleger in den Publikationsorganen des Anlagefonds;
- Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen;
- Sämtliche Kosten und Gebühren für Lizenzen zugunsten des Anlagefonds (insbesondere für die Verwendung von Indizes);
- Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen, die sie im Interesse der Anleger treffen, insbesondere Rechts- und Steuerberatung.
4. Zusätzlich trägt der Anlagefonds sämtliche aus der Verwaltung des Fondsvermögens erwachsenden Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktkonforme Courtagen, Gebühren, Abgaben). Diese Kosten werden direkt mit dem Einstands- bzw. Verkaufswert der betreffenden Anlagen verrechnet.

VI. Rechenschaftsablage und Revision

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist der Schweizerfranken.
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Oktober bis zum 30. September des nächsten Jahres.
3. Innerhalb von vier Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Jahresbericht des Anlagefonds.
4. Innerhalb von zwei Monaten nach Ablauf der ersten Hälfte des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Halbjahresbericht.
5. Das Auskunftsrecht des Anlegers gemäss § 5 Ziff. 4 bleibt vorbehalten.

§ 21 Revision
Die Revisionsstelle prüft alljährlich, ob die Fondsleitung und die Depotbank die Vorschriften des Fondsreglementes und des AFG eingehalten haben. Ein Kurzbericht der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Jahresbericht.

VII. Verwendung des Erfolges

§ 22
1. Der Nettoertrag des Anlagefonds wird jährlich innerhalb von zwei Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres in der Rechnungseinheit an die Anleger ausgeschüttet.
Die Fondsleitung kann zusätzlich Interimsausschüttungen aus den Erträgen vorsehen.
Bis zu 30% des Nettoertrages können auf neue Rechnung vorgetragen werden.
2. Realisierte Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten können von der Fondsleitung ausgeschüttet oder zur Wiederanlage zurückbehalten werden.

VIII. Publikationen des Anlagefonds

§ 23
1. Publikationsorgane des Anlagefonds sind das Schweizerische Handelsamtsblatt sowie die Neue Zürcher Zeitung.
2. In den Publikationsorganen werden insbesondere Reglementsänderungen, der Wechsel der Fondsleitung und/oder der Depotbank sowie die Liquidation des Anlagefonds veröffentlicht.
3. Die Fondsleitung publiziert die Ausgabe- und Rücknahmepreise gemeinsam bzw. den Inventarwert mit dem Hinweis «plus Kommissionen» bei jeder Ausgabe und Rücknahme von Anteilen in der Neuen Zürcher Zeitung. Die Preise werden mindestens zweimal im Monat publiziert.
4. Der Prospekt mit integriertem Fondsreglement und die jeweiligen Jahres- und Halbjahresberichte können bei der Fondsleitung, der Depotbank und bei allen Vertriebsträgern kostenlos bezogen werden.

IX. Vereinigung und Auflösung von Anlagefonds

§ 24 Voraussetzungen und Verfahren der Vereinigung
1. Die Fondsleitung kann mit Zustimmung der Depotbank Anlagefonds vereinigen, indem sie auf den Zeitpunkt der Vereinigung die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des bzw. der zu übertragenden Anlagefonds auf den übernehmenden Anlagefonds überträgt. Die Anleger des übertragenden Anlagefonds erhalten Anteile am übernehmenden Anlagefonds in entsprechender Höhe. Auf den Zeitpunkt der Vereinigung wird der übertragende Anlagefonds ohne Liquidation aufgelöst, und das Fondsreglement des übernehmenden Anlagefonds gilt auch für den übertragenden Anlagefonds.
2. Anlagefonds können nur vereinigt werden, sofern:
a) sie von der gleichen Fondsleitung verwaltet und die Fondsvermögen bei der gleichen Depotbank aufbewahrt werden;
b) sie grundsätzlich die gleiche Anlagepolitik verfolgen;
c) sie bezüglich folgender Bestimmungen grundsätzlich übereinstimmen:
- Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten;
- Art und Berechnung aller Vergütungen an die Fondsleitung und an die Depotbank, einschliesslich der Ausgabe- und Rücknahmekommissionen sowie der übrigen Kommissionen oder der besonderen Spesenvergütung, die in Rechnung gestellt werden dürfen;
- Publikationsorgane und Form der Veröffentlichungen, die den Anlagefonds betreffen;
- Laufzeit des Anlagefonds und Kündigungsfrist für die Fondsleitung und die Depotbank;
- Recht des Anlegers auf Kündigung;
d) am gleichen Tag die Vermögen der beteiligten Anlagefonds bewertet, das Umtauschverhältnis berechnet und die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten übernommen werden.
3. Die Fondsleitung legt mindestens einen Monat vor der geplanten Veröffentlichung die beabsichtigten Reglementsänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung zusammen mit dem Vereinigungsplan der Aufsichtsbehörde zur Überprüfung vor. Der Vereinigungsplan enthält ausführliche Angaben zu den Gründen der Vereinigung, zur Anlagepolitik der beteiligten Anlagefonds und den allfälligen Unterschieden zwischen dem übernehmenden und dem übertragenden Anlagefonds, zur Berechnung des Umtauschverhältnisses, zu allfälligen Unterschieden in den Vergütungen, zu allfälligen Steuerfolgen für die Anlagefonds sowie die Stellungnahme der anlagefondsgesetzlichen Revisionsstelle.
4. Die Fondsleitung publiziert die beabsichtigten Reglementsänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung und deren Zeitpunkt zusammen mit dem Vereinigungsplan mindestens zwei Monate vor dem von ihr festgelegten Stichtag zweimal in den Publikationsorganen der beteiligten Anlagefonds. Dabei weist sie die Anleger darauf hin, dass diese bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten Publikation Einwendungen erheben oder in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Fondsreglemente die Rückzahlung ihrer Anteile verlangen können.
5. Den Anlagefonds und Anlegern erwachsen aus der Vereinigung keine Kosten.
6. Die Revisionsstelle überprüft unmittelbar die ordnungsgemässe Durchführung der Vereinigung und äussert sich dazu in einem Bericht zuhanden der Fondsleitung und der Aufsichtsbehörde.
7. Die Fondsleitung publiziert den Vollzug der Vereinigung, die Bestätigung der Revisionsstelle zur ordnungsgemässen Durchführung sowie das Umtauschverhältnis ohne Verzug in den Publikationsorganen der beteiligten Anlagefonds.
8. Die Fondsleitung erwähnt die Vereinigung im nächsten Jahresbericht des übernehmenden Anlagefonds und im allfällig vorher zu erstellenden Halbjahresbericht. Für den übertragenden Anlagefonds ist ein revidierter Abschlussbericht zu erstellen, falls die Vereinigung nicht auf den ordentlichen Jahresabschluss fällt.

§ 25 Laufzeit des Anlagefonds und Auflösungsgründe für die Fondsleitung und Depotbank
1. Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit.
2. Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbank können die Auflösung des Anlagefonds durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages herbeiführen, wobei die Kündigungsfrist einen Monat beträgt. Die Fondsleitung gibt die Auflösung in den Publikationsorganen bekannt.
3. Nach erfolgter Kündigung des Kollektivanlagevertrages darf die Fondsleitung die Aktiven des Anlagefonds unverzüglich liquidieren. Die Auszahlung des Liquidationserlöses an die Anleger ist der Depotbank übertragen. Sollte die Liquidation längere Zeit beanspruchen, kann der Erlös in Teilbeträgen ausbezahlt werden. Vor der Schlusszahlung muss die Fondsleitung die Bewilligung der Aufsichtsbehörde einholen.

X. Änderung des Fondreglementes, Wechsel der Fondsleitung oder Depotbank

§ 26
Soll das vorliegende Fondsreglement geändert werden oder besteht die Absicht, die Fondsleitung oder die Depotbank zu wechseln, so hat der Anleger die Möglichkeit, bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten entsprechenden Publikation Einwendungen zu erheben oder die Auszahlung seiner Anteile in bar zu verlangen.

XI. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

§ 27
1. Der Anlagefonds untersteht schweizerischem Recht, insbesondere dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).
Der Gerichtsstand ist der Sitz der Fondsleitung.
2. Für die Auslegung des Fondsreglementes ist die deutsche Fassung massgebend.
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. März 1999.
4. Das vorliegende Reglement tritt am XXXXX in Kraft.

Bewilligung des Fondsreglementes durch die Eidgenössische Bankenkommission: XXXXX.

Credit Suisse Bond Fund Convert International (US$)

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Bond Fund Convert International (US$) (vormals Credit Suisse Bond Fund Convertibles US$) besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Effektenfonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Der Namensbestandteil (US$) weist lediglich auf die Rechnungseinheit des Anlagefonds und nicht auf die Anlagewährungen hin. Bezüglich der Investitionen des Anlagefonds sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Wandelobligationen, Wandelnotes, Optionsanleihen und ähnliche Wertpapiere und Wertrechte mit Wandel- und Optionsrechten von privaten, gemischtwirtschaftlichen und öffentlich-rechtlichen Schuldnern weltweit, welche auf alle Währungen lauten können.
- Anteilen an anderen Effektenfonds, die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 5.

b) Die Fondsleitung kann zudem unter Vorbehalt der nachfolgenden lit. c), nach Abzug der flüssigen Mittel, höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- andere Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte von Emittenten weltweit, welche auf alle Währungen lauten können;
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants auf den zulässigen Anlagen von Emittenten weltweit;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

c) Zusätzlich hat die Fondsleitung die nachstehenden Anlagebeschränkungen, die sich auf das Gesamtfondsvermögen nach Abzug der flüssigen Mittel beziehen, einzuhalten:
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants insgesamt höchstens 10%;
- Anteile an anderen Effektenfonds höchstens 10%.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist US-Dollar.

Credit Suisse Bond Fund Dynamic £

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Bond Fund Dynamic £ besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Effektenfonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- auf Pfund Sterling lautende Obligationen (inklusive Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen), Notes sowie andere fest- oder variabelverzinsliche Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte von privaten, gemischtwirtschaftlichen und öffentlich-rechtlichen Schuldnern weltweit.
- Anteile an anderen Effektenfonds, die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 5.

b) Die Fondsleitung kann zudem unter Vorbehalt der nachfolgenden lit. c), nach Abzug der flüssigen Mittel, höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte von Emittenten weltweit, die bezüglich Währung den unter lit. a genannten Anforderungen nicht genügen;
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants auf den zulässigen Anlagen von Emittenten weltweit;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen;

c) Zusätzlich hat die Fondsleitung die nachstehenden Anlagebeschränkungen, die sich auf das Gesamtfondsvermögen nach Abzug der flüssigen Mittel beziehen, einzuhalten:
- Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen höchstens 25%;
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants insgesamt höchstens 10%;
- Anteile an anderen Effektenfonds höchstens 10%.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 1,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist Pfund Sterling.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Bond Fund Dynamic Euro

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Bond Fund Dynamic Euro besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Effektenfonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- auf Euro lautende Obligationen (inklusive Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen), Notes sowie andere fest- oder variabelverzinsliche Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte von privaten, gemischtwirtschaftlichen und öffentlich-rechtlichen Schuldnern weltweit.
- Anteile an anderen Effektenfonds, die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 5.

b) Die Fondsleitung kann zudem unter Vorbehalt der nachfolgenden lit. c, nach Abzug der flüssigen Mittel, höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte von Emittenten weltweit, die bezüglich Währung den unter lit. a genannten Anforderungen nicht genügen;
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants auf den zulässigen Anlagen von Emittenten weltweit;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

c) Zusätzlich hat die Fondsleitung die nachstehenden Anlagebeschränkungen, die sich auf das Gesamtfondsvermögen nach Abzug der flüssigen Mittel beziehen, einzuhalten:
- Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen höchstens 25%;
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants insgesamt höchstens 10%;
- Anteile an anderen Effektenfonds höchstens 10%.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 1,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist der Euro.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Bond Fund Dynamic International

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Bond Fund Dynamic International besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Effektenfonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Obligationen (inklusive Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen), Notes sowie andere fest- oder variabelverzinsliche Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte in allen Währungen von privaten, gemischtwirtschaftlichen und öffentlich-rechtlichen Schuldnern weltweit.
- Anteile an anderen Effektenfonds, die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 5.

b) Die Fondsleitung kann zudem unter Vorbehalt der nachfolgenden lit. c), nach Abzug der flüssigen Mittel, höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants auf den zulässigen Anlagen von Emittenten weltweit;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen;

c) Zusätzlich hat die Fondsleitung die nachstehenden Anlagebeschränkungen, die sich auf das Gesamtfondsvermögen nach Abzug der flüssigen Mittel beziehen, einzuhalten:
- Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen höchstens 25%;
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants bis insgesamt höchstens 10%;
- Anteile an anderen Effektenfonds höchstens 10%.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 1,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist US-Dollar.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Bond Fund Dynamic Sfr

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Bond Fund Dynamic Sfr besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Effektenfonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- auf Schweizer Franken lautende Obligationen (inklusive Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen), Notes sowie andere fest- oder variabelverzinsliche Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte von privaten, gemischtwirtschaftlichen und öffentlich-rechtlichen Schuldnern weltweit.
- Anteile an anderen Effektenfonds, die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 5.

b) Die Fondsleitung kann zudem unter Vorbehalt der nachfolgenden lit. c), nach Abzug der flüssigen Mittel, höchstens einen Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte von Emittenten weltweit, die bezüglich Währung den unter lit. a genannten Anforderungen nicht genügen;
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants auf den zulässigen Anlagen von Emittenten weltweit;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

c) Zusätzlich hat die Fondsleitung die nachstehenden Anlagebeschränkungen, die sich auf das Gesamtfondsvermögen nach Abzug der flüssigen Mittel beziehen, einzuhalten:
- Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen höchstens 25%;
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants bis insgesamt höchstens 10%;
- Anteile an anderen Effektenfonds höchstens 10%.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 1,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Bond Fund Dynamic US$

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Bond Fund Dynamic US$ besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Effektenfonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- auf US-Dollar lautende Obligationen (inklusive Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen), Notes sowie andere fest- oder variabelverzinsliche Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte von privaten, gemischtwirtschaftlichen und öffentlich-rechtlichen Schuldnern weltweit.
- Anteile an anderen Effektenfonds, die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 5.

b) Die Fondsleitung kann zudem unter Vorbehalt der nachfolgenden lit. c), nach Abzug der flüssigen Mittel, höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte von Emittenten weltweit, die bezüglich Währung den unter lit. a genannten Anforderungen nicht genügen;
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants auf den zulässigen Anlagen von Emittenten weltweit;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

c) Zusätzlich hat die Fondsleitung die nachstehenden Anlagebeschränkungen, die sich auf das Gesamtfondsvermögen nach Abzug der flüssigen Mittel beziehen, einzuhalten:
- Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen höchstens 25%;
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants insgesamt höchstens 10%;
- Anteile an anderen Effektenfonds höchstens 10%.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 1,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist US-Dollar.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Bond Fund International

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Bond Fund International besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Effektenfonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Obligationen (inklusive Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen), Notes sowie andere fest- oder variabelverzinsliche Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte in allen Währungen von privaten, gemischtwirtschaftlichen und öffentlich-rechtlichen Schuldnern weltweit.
- Anteile an anderen Effektenfonds, die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 5.

b) Die Fondsleitung kann zudem unter Vorbehalt der nachfolgenden lit. c), nach Abzug der flüssigen Mittel, höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants auf den zulässigen Anlagen von Emittenten weltweit;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

c) Zusätzlich hat die Fondsleitung die nachstehenden Anlagebeschränkungen, die sich auf das Gesamtfondsvermögen nach Abzug der flüssigen Mittel beziehen, einzuhalten:
- Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen höchstens 25%;
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants bis insgesamt höchstens 10%;
- Anteile an anderen Effektenfonds höchstens 10%.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 1,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist der US-Dollar.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Bond Fund Swiss Franc

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Bond Fund Swiss Franc besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Effektenfonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- auf Schweizerfranken lautende Obligationen (inklusive Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen), Notes sowie andere fest- oder variabelverzinsliche Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte von privaten, gemischtwirtschaftlichen und öffentlich-rechtlichen Schuldnern weltweit.
- Anteile an anderen Effektenfonds, die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 5.

b) Die Fondsleitung kann zudem unter Vorbehalt der nachfolgenden lit. c), nach Abzug der flüssigen Mittel, höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte von Emittenten weltweit, die bezüglich Währung den unter lit. a genannten Anforderungen nicht genügen;
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants auf den zulässigen Anlagen von Emittenten weltweit;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

c) Zusätzlich hat die Fondsleitung die nachstehenden Anlagebeschränkungen, die sich auf das Gesamtfondsvermögen nach Abzug der flüssigen Mittel beziehen, einzuhalten:
- Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen höchstens 25%;
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) sowie Warrants insgesamt höchstens 10%;
- Anteile an anderen Effektenfonds höchstens 10%.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 1,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Equity Fund Global Energy

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Equity Fund Global Energy besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Übrige Fonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) weltweit von Unternehmen, die sich überwiegend mit der Erzeugung, Gewinnung, Umwandlung, Verarbeitung, dem Transport oder Vertrieb von Energie befassen oder deren Tätigkeit sich in anderer Form überwiegend auf den Energiesektor erstreckt;
- Warrants auf diese Anlagen;
- Anteile an anderen Anlagefonds (bis höchstens 10% des Gesamtfondsvermögens), die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 6.

b) Die Fondsleitung kann zudem, nach Abzug der flüssigen Mittel, insgesamt höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) weltweit von Unternehmen, welche die branchenmässigen Anforderungen gemäss lit. a) nicht erfüllen sowie Warrants auf diese Anlagen;
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen, etc.) von Emittenten weltweit und in allen Währungen;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Anlagefonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung
2. Bis höchstens 5% des Gesamtfondsvermögens dürfen in Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden.
3. Bei Emittenten bzw. Schuldnern, die in dem im Verkaufsprospekt bezeichneten Index enthalten sind, kann die Limite von 5% (Ziff. 2) überschritten werden, bis höchstens 125% von deren prozentualen Gewichtung im Index. Dadurch kann es zu einer Konzentration des Fondsvermögens auf einige wenige im Index enthaltene Titel kommen, was zu einer Erhöhung der titelspezifischen Risiken führt. Dies kann zu einem Gesamtrisiko des Anlagefonds führen, welches über dem Risiko des Indexes (Marktrisiko) liegt.
4. Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
5. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
6. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Anlagefonds erwerben. Solange die auf den Vertrieb des Anlagefonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf der Anlagefonds nicht oder nur in dem dort erlaubten Umfang und der dort für zulässig erklärten Art in Anteile von in- und ausländischen Anlagefonds, anderen gesellschaftsrechtlich organisierten Vermögen (Investmentgesellschaften) oder Investment Trusts investieren.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 2,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist der US-Dollar.
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai des nächsten Jahres.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Equity Fund Global Gold

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Equity Fund Global Gold besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Übrige Fonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) weltweit von Unternehmen, die sich überwiegend mit der Ausbeutung, dem Handel oder der Verarbeitung von Gold befassen oder den überwiegenden Teil des Ertrages aus solchen Tätigkeiten erwirtschaften oder die als Finanzierungs- oder Holdinggesellschaften überwiegend in diesen Wirtschaftszweig investieren;
- Warrants auf diese Anlagen;
- Anteile an anderen Anlagefonds (bis höchstens 10% des Gesamtfondsvermögens), die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 6.

b) Die Fondsleitung kann zudem, nach Abzug der flüssigen Mittel, insgesamt höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) weltweit von Unternehmen, welche die branchenmässigen Anforderungen gemäss lit. a) nicht erfüllen sowie Warrants auf diese Anlagen;
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen, etc.) von Emittenten weltweit und in allen Währungen, insbesondere auch solche, die an der Goldpreisentwicklung partizipieren;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Anlagefonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung
2. Bis höchstens 5% des Gesamtfondsvermögens dürfen in Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden.
3. Bei Emittenten bzw. Schuldnern, die in dem im Verkaufsprospekt bezeichneten Index enthalten sind, kann die Limite von 5% (Ziff. 2) überschritten werden, bis höchstens 125% von deren prozentualen Gewichtung im Index. Dadurch kann es zu einer Konzentration des Fondsvermögens auf einige wenige, im Index enthaltene Titel kommen, was zu einer Erhöhung der titelspezifischen Risiken führt. Dies kann zu einem Gesamtrisiko des Anlagefonds führen, welches über dem Risiko des Indexes (Marktrisiko) liegt.
4. Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
5. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
6. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Anlagefonds erwerben. Solange die auf den Vertrieb des Anlagefonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf der Anlagefonds nicht oder nur in dem dort erlaubten Umfang und der dort für zulässig erklärten Art in Anteile von in- und ausländischen Anlagefonds, anderen gesellschaftsrechtlich organisierten Vermögen (Investmentgesellschaften) oder Investment Trusts investieren.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 2,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist US-Dollar.
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai des nächsten Jahres.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Equity Fund Global Pharma

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Equity Fund Global Pharma besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Übrige Fonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) weltweit von Unternehmen, die sich überwiegend mit der Forschung, Entwicklung, Produktion, dem Transport oder Vertrieb von Pharmazeutika befassen oder deren überwiegende Tätigkeit sich in anderer Form auf den Pharmasektor erstreckt;
- Warrants auf diese Anlagen;
- Anteile an anderen Anlagefonds (bis höchstens 10% des Gesamtfondsvermögens), die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 6.

b) Die Fondsleitung kann zudem, nach Abzug der flüssigen Mittel, insgesamt höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) weltweit von Unternehmen, welche die branchenmässigen Anforderungen gemäss lit. a) nicht erfüllen sowie Warrants auf diese Anlagen;
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen, etc.) von Emittenten weltweit und in allen Währungen;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Anlagefonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung
2. Bis höchstens 5% des Gesamtfondsvermögens dürfen in Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden.
3. Bei Emittenten bzw. Schuldnern, die in dem im Verkaufsprospekt bezeichneten Index enthalten sind, kann die Limite von 5% (Ziff. 2) überschritten werden, bis höchstens 125% von deren prozentualen Gewichtung im Index. Dadurch kann es zu einer Konzentration des Fondsvermögens auf einige wenige, im Index enthaltene Titel kommen, was zu einer Erhöhung der titelspezifischen Risiken führt. Dies kann zu einem Gesamtrisiko des Anlagefonds führen, welches über dem Risiko des Indexes (Marktrisiko) liegt.
4. Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
5. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
6. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Anlagefonds erwerben. Solange die auf den Vertrieb des Anlagefonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf der Anlagefonds nicht oder nur in dem dort erlaubten Umfang und der dort für zulässig erklärten Art in Anteile von in- und ausländischen Anlagefonds, anderen gesellschaftsrechtlich organisierten Vermögen (Investmentgesellschaften) oder Investment Trusts investieren.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 2,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist der US-Dollar.
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai des nächsten Jahres.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Equity Fund High Tech

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Equity Fund High Tech besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Effektenfonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) weltweit von Unternehmen des Technologiesektors. Der Technologiesektor umfasst u.a. die folgenden Industrien: Computer (Software/Hardware/Internet/Dienstleistungen), Halbleiterproduktion, Prozesstechnologie, Telekommunikation sowie andere Informations- und Kommunikationstechnologien, Elektronik und weitere Technologiebereiche sowie deren Dienstleistungsunternehmen;
- Warrants auf diese Anlagen;
- Anteile an anderen Effektenfonds (bis höchstens 10% des Gesamtfondsvermögens), die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 5.

b) Die Fondsleitung kann zudem, nach Abzug der flüssigen Mittel, insgesamt höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) weltweit von Unternehmen, welche die branchenmässigen Anforderungen gemäss lit. a) nicht erfüllen sowie Warrants auf diese Anlagen;
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen, etc.) von Emittenten weltweit und in allen Währungen;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung
6. nicht anwendbar

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 2,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist der US-Dollar.
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai des nächsten Jahres.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Equity Fund Japan

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Equity Fund Japan besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Übrige Fonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von Unternehmen, die ihren Sitz oder den überwiegenden Teil ihrer wirtschaftlichen Aktivität in Japan haben;
- Warrants auf diese Anlagen;
- Anteile an anderen Anlagefonds (bis höchstens 10% des Gesamtfondsvermögens), die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 6.

b) Die Fondsleitung kann zudem, nach Abzug der flüssigen Mittel, insgesamt höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von Unternehmen, welche die geografischen Anforderungen gemäss lit. a) nicht erfüllen sowie Warrants auf diese Anlagen;
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen, etc.) von Emittenten weltweit und in allen Währungen;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Anlagefonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung
2. Bis höchstens 5% des Gesamtfondsvermögens dürfen in Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden.
3. Bei Emittenten bzw. Schuldnern, die in dem im Verkaufsprospekt bezeichneten Index enthalten sind, kann die Limite von 5% (Ziff. 2) überschritten werden, bis höchstens 125% von deren prozentualen Gewichtung im Index. Dadurch kann es zu einer Konzentration des Fondsvermögens auf einige wenige, im Index enthaltene Titel kommen, was zu einer Erhöhung der titelspezifischen Risiken führt. Dies kann zu einem Gesamtrisiko des Anlagefonds führen, welches über dem Risiko des Indexes (Marktrisiko) liegt.
4. Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
5. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
6. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Anlagefonds erwerben. Solange die auf den Vertrieb des Anlagefonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf der Anlagefonds nicht oder nur in dem dort erlaubten Umfang und der dort für zulässig erklärten Art in Anteile von in- und ausländischen Anlagefonds, anderen gesellschaftsrechtlich organisierten Vermögen (Investmentgesellschaften) oder Investment Trusts investieren.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 2,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist der Yen.
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai des nächsten Jahres.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Equity Fund Korea

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Equity Fund Korea besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Übrige Fonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von Unternehmen, die ihren Sitz oder den überwiegenden Teil ihrer wirtschaftlichen Aktivität in Südkorea haben;
- Warrants auf diese Anlagen;
- Anteile an anderen Anlagefonds (bis höchstens 10% des Gesamtfondsvermögens), die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 6.

b) Die Fondsleitung kann zudem, nach Abzug der flüssigen Mittel, insgesamt höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von Unternehmen, welche die geografischen Anforderungen gemäss lit. a) nicht erfüllen sowie Warrants auf diese Anlagen;
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen, etc.) von Emittenten weltweit und in allen Währungen;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Anlagefonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung
2. Bis höchstens 5% des Gesamtfondsvermögens dürfen in Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden.
3. Bei Emittenten bzw. Schuldnern, die in dem, im Verkaufsprospekt bezeichneten, Index enthalten sind, kann die Limite von 5% (Ziff. 2) überschritten werden, bis höchstens 125% von deren prozentualen Gewichtung im Index. Dadurch kann es zu einer Konzentration des Fondsvermögens auf einige wenige, im Index enthaltene Titel kommen, was zu einer Erhöhung der titelspezifischen Risiken führt. Dies kann zu einem Gesamtrisiko des Anlagefonds führen, welches über dem Risiko des Index (Marktrisiko) liegt.
4. Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
5. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
6. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Anlagefonds erwerben. Solange die auf den Vertrieb des Anlagefonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf der Anlagefonds nicht oder nur in dem dort erlaubten Umfang und der dort für zulässig erklärten Art in Anteile von in- und ausländischen Anlagefonds, anderen gesellschaftsrechtlich organisierten Vermögen (Investmentgesellschaften) oder Investment Trusts investieren.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 2,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist der US-Dollar.
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai des nächsten Jahres.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Equity Fund Prime 50 Asia

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Equity Fund Prime 50 Asia besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Effektenfonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von höchstens 50 erstklassigen, grosskapitalisierten Unternehmen, die ihren Sitz oder den überwiegenden Teil ihrer wirtschaftlichen Aktivität im asiatischen Raum haben;
- Warrants auf diese Anlagen;
- Anteile an anderen Effektenfonds (bis höchstens 10% des Gesamtfondsvermögens), die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 5.

b) Die Fondsleitung kann zudem, nach Abzug der flüssigen Mittel, insgesamt höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheinen, Genossenschaftsanteilen, Partizipationsscheinen, etc.) von Unternehmen, welche die geografischen Anforderungen gemäss lit. a) nicht erfüllen sowie Warrants auf diese Anlagen;
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obigationen, Wandel- und Optionsanleihen, etc.) von Emittenten weltweit und in allen Währungen;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung
6. nicht anwendbar

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 2,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist US-Dollar.
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai des nächsten Jahres.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Equity Fund Prime 50 Europe

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Equity Fund Prime 50 Europe besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Effektenfonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von höchstens 50 erstklassigen, grosskapitalisierten Unternehmen, die ihren Sitz oder den überwiegenden Teil ihrer wirtschaftlichen Aktivität in Europa haben;
- Warrants auf diese Anlagen;
- Anteile an anderen Effektenfonds (bis höchstens 10% des Gesamtfondsvermögens), die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 5.

b) Die Fondsleitung kann zudem, nach Abzug der flüssigen Mittel, insgesamt höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von Unternehmen, welche die geografischen Anforderungen gemäss lit. a) nicht erfüllen sowie Warrants auf diese Anlagen;
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen, etc.) von Emittenten weltweit und in allen Währungen;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung
6. nicht anwendbar

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 2,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist der Euro.
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai des nächsten Jahres.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Equity Fund Prime 50 Global

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Equity Fund Prime 50 Global besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Effektenfonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) weltweit von höchstens 50 erstklassigen, grosskapitalisierten Unternehmen;
- Warrants auf diese Anlagen;
- Anteile an anderen Effektenfonds (bis höchstens 10% des Gesamtfondsvermögens), die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 5.

b) Die Fondsleitung kann zudem, nach Abzug der flüssigen Mittel, insgesamt höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen, etc.) von Emittenten weltweit und in allen Währungen;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung
6. nicht anwendbar

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 2,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage
1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist der US-Dollar.
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai des nächsten Jahres.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Equity Fund Small & Mid Cap Switzerland

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Equity Fund Small & Mid Cap Switzerland besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Effektenfonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von kleineren und mittleren Unternehmen, die ihren Sitz oder den überwiegenden Teil ihrer wirtschaftlichen Aktivität in der Schweiz haben. Als kleine und mittlere Unternehmen gelten dabei Gesellschaften, welche im Swiss Performance Index (SPI Small & Middle Companies) enthalten sind;
- Warrants auf diese Anlagen;
- Anteile an anderen Effektenfonds (bis höchstens 10% des Gesamtfondsvermögens), die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 5.

b) Die Fondsleitung kann zudem, nach Abzug der flüssigen Mittel, insgesamt höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von Unternehmen, welche die Anforderungen gemäss lit. a) nicht erfüllen sowie Warrants auf diese Anlagen;
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen, etc.) von Emittenten weltweit und in allen Währungen;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung
6. nicht anwendbar

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens
1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 2,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai des nächsten Jahres.

§ 27
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Equity Fund Swiss Blue Chips

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank
1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Equity Fund Swiss Blue Chips besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Übrige Fonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik
1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von grosskapitalisierten Unternehmen, die ihren Sitz oder den überwiegenden Teil ihrer wirtschaftlichen Aktivität in der Schweiz haben;
- Warrants auf diese Anlagen;
- Anteile an anderen Anlagefonds (bis höchstens 10% des Gesamtfondsvermögens), die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 6.

b) Die Fondsleitung kann zudem, nach Abzug der flüssigen Mittel, insgesamt höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von Unternehmen, welche die Anforderungen gemäss lit. a) nicht erfüllen sowie Warrants auf diese Anlagen;
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen, etc.) von Emittenten weltweit und in allen Währungen;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen

sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.

6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Anlagefonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung

2. Bis höchstens 5% des Gesamtfondsvermögens dürfen, vorbehältlich Ziff. 3, in Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden.
3. Bei Emittenten bzw. Schuldnern, die in dem im Verkaufsprospekt bezeichneten Index enthalten sind, kann die Limite von 5% (Ziff. 2) überschritten werden, und zwar bis zu deren prozentualer Gewichtung im Referenzindex zuzüglich 5 Prozentpunkten.
Abweichungen in diesem Sinne sind nur unter der Voraussetzung zulässig, dass das Fondsvermögen jederzeit in mindestens achtzehn verschiedene Unternehmen investiert ist.
Dadurch kann es zu einer Konzentration des Fondsvermögens auf einige wenige im Index enthaltene Titel kommen, was zu einer Erhöhung der titelspezifischen Risiken führt. Dies kann zu einem Gesamtrisiko des Anlagefonds führen, welches über dem Risiko des Indexes (Marktrisiko) liegt.
4. Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
5. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10 % der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
6. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Anlagefonds erwerben. Solange die auf den Vertrieb des Anlagefonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf der Anlagefonds nicht oder nur in dem dort erlaubten Umfang und der dort für zulässig erklärten Art in Anteile von in- und ausländischen Anlagefonds, anderen gesellschaftsrechtlich organisierten Vermögen (Investmentgesellschaften) oder Investment Trusts investieren.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 2,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage

2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai des nächsten Jahres.

§ 27

3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Equity Fund Swissac

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Equity Fund Swissac besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Übrige Fonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik

1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von Unternehmen, die ihren Sitz oder den überwiegenden Teil ihrer wirtschaftlichen Aktivität in der Schweiz haben;
- Warrants auf diese Anlagen;
- Anteile an anderen Anlagefonds (bis höchstens 10% des Gesamtfondsvermögens), die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 6.

b) Die Fondsleitung kann zudem, nach Abzug der flüssigen Mittel, insgesamt höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von Unternehmen, welche die geografischen Anforderungen gemäss lit. a) nicht erfüllen sowie Warrants auf diese Anlagen;
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen, etc.) von Emittenten weltweit und in allen Währungen;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Anlagefonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung

2. Bis höchstens 5% des Gesamtfondsvermögens dürfen, vorbehältlich Ziff. 3, in Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden.
3. Bei Emittenten bzw. Schuldnern, die in dem im Verkaufsprospekt bezeichneten Index enthalten sind, kann die Limite von 5% (Ziff. 2) überschritten werden, und zwar bis zu deren prozentualer Gewichtung im Referenzindex zuzüglich 5 Prozentpunkten.
Abweichungen in diesem Sinne sind nur unter der Voraussetzung zulässig, dass das Fondsvermögen jederzeit in mindestens achtzehn verschiedene Unternehmen investiert ist.
Dadurch kann es zu einer Konzentration des Fondsvermögens auf einige wenige im Index enthaltene Titel kommen, was zu einer Erhöhung der titelspezifischen Risiken führt. Dies kann zu einem Gesamtrisiko des Anlagefonds führen, welches über dem Risiko des Indexes (Marktrisiko) liegt.
4. Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
5. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10 % der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
6. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Anlagefonds erwerben. Solange die auf den Vertrieb des Anlagefonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf der Anlagefonds nicht oder nur in dem dort erlaubten Umfang und der dort für zulässig erklärten Art in Anteile von in- und ausländischen Anlagefonds, anderen gesellschaftsrechtlich organisierten Vermögen (Investmentgesellschaften) oder Investment Trusts investieren.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 2,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage

2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai des nächsten Jahres.

§ 27

3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Equity Fund Tiger

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Equity Fund Tiger besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Übrige Fonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik

1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von Unternehmen, die ihren Sitz oder den überwiegenden Teil ihrer wirtschaftlichen Aktivität im asiatischen Raum (exklusive Japan) haben;
- Warrants auf diese Anlagen;
- Anteile an anderen Anlagefonds (bis höchstens 10% des Gesamtfondsvermögens), die ihr Vermögen sinngemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 6.

b) Die Fondsleitung kann zudem, nach Abzug der flüssigen Mittel, insgesamt höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von Unternehmen, welche die geografischen Anforderungen gemäss lit. a) nicht erfüllen sowie Warrants auf diese Anlagen;
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihen, etc.) von Emittenten weltweit und in allen Währungen;
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.

4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Anlagefonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung

2. Bis höchstens 5% des Gesamtfondsvermögens dürfen in Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden.
3. Beim Emittenten bzw. Schuldnern, die in dem im Verkaufsprospekt bezeichneten Index enthalten sind, kann die Limite von 5% (Ziff. 2) überschritten werden, bis höchstens 125% von deren prozentualen Gewichtung im Index. Dadurch kann es zu einer Konzentration des Fondsvermögens auf einige wenige im Index enthaltene Titel kommen, was zu einer Erhöhung der titelspezifischen Risiken führt. Dies kann zu einem Gesamtrisiko des Anlagefonds führen, welches über dem Risiko des Indexes (Marktrisiko) liegt.
4. Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
5. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
6. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Anlagefonds erwerben. Solange die auf den Vertrieb des Anlagefonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf der Anlagefonds nicht oder nur in dem dort erlaubten Umfang und der dort für zulässig erklärten Art in Anteile von in- und ausländischen Anlagefonds, anderen gesellschaftsrechtlich organisierten Vermögen (Investmentgesellschaften) oder Investment Trusts investieren.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 2,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage

1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist der US-Dollar.
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai des nächsten Jahres.

§ 27

3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. August 2001.

Credit Suisse Fund of Funds Equity Stars

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Fund of Funds Equity Stars besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Übrige Fonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik

1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in Anteile anderer Anlagefonds nach schweizerischem und ausländischem Recht.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in Anteile schweizerischer und ausländischer Anlagefonds, welche ihrerseits gemäss den jeweiligen Reglementen bzw. Vertragsbedingungen mindestens zwei Drittel ihres Vermögens in Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren investieren. Als schweizerische Anlagefonds im Sinne dieser lit. a) gelten Effektenfonds und übrige Fonds (ohne übrige Fonds mit besonderem Risiko) gemäss Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994. Als ausländische Anlagefonds im Sinne dieser lit. a) gelten ausländische Anlagefonds, welche von der Eidgenössischen Bankenkommission zum öffentlichen Vertrieb in und von der Schweiz aus zugelassen wurden (ohne Fonds mit besonderem Risiko).

b) Unter Vorbehalt der nachfolgenden prozentualen Beschränkungen kann die Fondsleitung zudem, nach Abzug der flüssigen Mittel, insgesamt höchstens ein Drittel des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Anteile von ausländischen Anlagefonds, welche in der Schweiz nicht zum öffentlichen Vertrieb zugelassen sind, sofern diese der EG-Richtlinie 85/611/EWG (OGWA/UCITS) entsprechen und ihrerseits gemäss ihrem Fondsreglement bzw. ihren Vertragsbedingungen mindestens zwei Drittel des Fondsvermögens in Aktien und aktienähnliche Wertpapiere investieren;
- Anteile schweizerischer und ausländischer Anlagefonds, welche von der Eidgenössischen Bankenkommission als Anlagefonds mit besonderem Risiko zum öffentlichen Vertrieb in und von der Schweiz aus zugelassen wurden. Diese Anlagen sind auf maximal 20% des Gesamtfondsvermögens beschränkt. Anlagefonds mit besonderem Risiko setzen Anlagetechniken ein, die mit denen eines Effektenfonds nicht vergleichbar sind. Insbesondere besteht im Umfang der Investition in solche Anlagen ein Risiko von erheblichen Kursverlusten.

c) Anlagen gemäss lit. a und b können weltweit und währungsunabhängig erfolgen.

4. Im Rahmen der vorher genannten Ziff. 3 können sowohl Anteile von Anlagefonds vertragsrechtlicher als auch gesellschaftsrechtlicher Ausgestaltung erworben werden.
5. Im Rahmen der vorher genannten Ziff. 3 können sowohl Anteile erworben werden, welche direkt von der Fondsleitung bzw. Fondsgesellschaft ausgegeben wurden (Primärmarkt), als auch Anteile, welche zusätzlich an einer Börse oder einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden (Sekundärmarkt), insbesondere Anteile von Exchange Traded Funds (ETF).
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Anlagefonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.
7. Anlagen in Anteilen von Dachfonds (Fund of Funds) sind ausdrücklich ausgeschlossen.

§ 10 Effektenleihe

Die Fondsleitung tätigt keine Effektenleihegeschäfte.

§ 11 Pensionsgeschäfte

1. Der Fondsleitung tätigt keine Pensionsgeschäfte.

§ 12 Derivative Finanzinstrumente

Die Fondsleitung setzt keine derivativen Finanzinstrumente ein.

§ 13 Aufnahme und Gewährung von Krediten

1. Die Fondsleitung darf für Rechnung des Anlagefonds keine Kredite gewähren.
2. Die Fondsleitung darf für höchstens 10% des Fondsvermögens vorübergehend Kredite aufnehmen, sofern die Depotbank der Kreditaufnahme und deren Bedingungen zustimmt.

§ 15 Risikoverteilung

1. Bis höchstens 20% des Gesamtfondsvermögens dürfen in Anteilen desselben in- oder ausländischen Anlagefonds investiert werden.
2. Die Fondsleitung darf höchstens 20% des Fondsvermögens eines Zielfonds erwerben.
3. Sofern flüssige Mittel nicht bei der Depotbank, sondern bei Dritten gehalten werden, dürfen jeweils höchstens 20% des Gesamtfondsvermögens in flüssigen Mitteln bei der gleichen Einrichtung gehalten werden.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 2,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage

1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist Euro.
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai des nächsten Jahres.

§ 27

3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 6. April 2001.

Credit Suisse Privilege Fund

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

1. Unter der Bezeichnung Credit Suisse Privilege Fund besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Übrige Fonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik

1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht hauptsächlich darin, einen angemessenen Anlageertrag in der Rechnungseinheit mittels Investitionen in die nachstehend aufgeführten Anlagen zu erreichen. Dabei sind die Grundsätze der Risikoverteilung, der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvermögens zu berücksichtigen.
Im Rahmen der Vorgaben des Bundesgesetzes über die Anlagefonds und der nachstehenden Anlagebestimmungen beachtet die Fondsleitung zusätzlich die Vorschriften des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) und dessen Verordnungen (BVV 2 und 3).
3. Die Fondsleitung investiert das Fondsvermögen in:
- Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von Emittenten weltweit sowie Warrants auf den zulässigen Anlagen;
- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte (Obligationen, Wandel- und Optionsanleihe, etc.) von Emittenten weltweit und in allen Währungen;
- Anteile in- und ausländischer Anlagefonds bis höchstens 35% des Gesamtfondsvermögens (nach Abzug der flüssigen Mittel). Als inländische Anlagefonds in diesem Sinne qualifizieren «Effektenfonds», «Übrige Fonds» (ohne übrige Fonds mit besonderem Risiko) sowie «Immobilienfonds». Als ausländische Anlagefonds im vorher genannten Sinne gelten ausländische Anlagefonds, welche zum öffentlichen Vertrieb in und von der Schweiz aus zugelassen sind (ohne Fonds mit besonderem Risiko).
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen.
4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Anlagefonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahe stehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geografischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 Ziff. 1 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.
7. Anlagen in Anteile von Dachfonds (Fund of Funds) sind ausdrücklich ausgeschlossen.

§ 15 Risikoverteilung

5. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Anlagefonds investieren. Dabei können jeweils höchstens 15% des Gesamtfondsvermögens in Anteile desselben Wertschriftenfonds und höchstens 10% des Gesamtfondsvermögens in Anteile desselben Immobilienfonds investiert werden.
6. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Anlagefonds erwerben.
7. Die in Ziff. 2 erwähnte Grenze von 10% ist angehoben auf:
a) 35%, wenn die Effekten von einem Staat oder einer öffentlich-rechtlichen Körperschaft aus der OECD oder von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaat der Europäischen Union angehören, begeben oder garantiert werden. Die vorgenannten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% nach Ziff. 2 ausser Betracht.
b) 100%, wenn die Effekten von einem Staat oder einer öffentlich-rechtlichen Körperschaft aus der OECD oder von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaat der Europäischen Union angehören, begeben oder garantiert werden. In diesem Fall muss der Anlagefonds Effekten aus mindestens sechs verschiedenen Emissionen halten; höchstens 30% des Fondsvermögens dürfen in Effekten derselben Emission angelegt werden. Die vorgenannten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% nach Ziff. 2 ausser Betracht.
Als Emittenten bzw. Garanten im Sinne dieser Ziffer sind zugelassen: OECD-Staaten, Europäische Union (EU), Europarat, Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (Weltbank), Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Europäische Investitionsbank, Interamerikanische Entwicklungsbank, Asiatische Entwicklungsbank, Afrikanische Entwicklungsbank.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 1,6% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,1% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 27

3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 18. November 1999.

Win Fund Bond-Index Switzerland

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

1. Unter der Bezeichnung Win Fund Bond-Index Switzerland besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Effektenfonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik

1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht darin, eine dem im Verkaufsprospekt bezeichneten Referenzindex möglichst entsprechende Performance zu erzielen. Um dies zu erreichen, bildet der Anlagefonds den Referenzindex nach und weist vergleichbare Charakteristika wie der Referenzindex auf (Anlagerendite, Volatilität und Duration). Unter Duration wird die barwertgewichtete Restlaufzeit einer Obligation verstanden. Die Duration des Anlagefonds berechnet sich dabei aus der Summe der Duration einer jeden einzelnen Obligation, gewichtet mit dem entsprechenden Anteil der Obligation im Anlagefonds.
3. Die Fondsleitung investiert das Fondsvermögen ausschliesslich in auf Schweizerfranken lautende Obligationen sowie andere fest- oder variabelverzinsliche Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte, welche von der Schweizerischen Eidgenossenschaft begeben bzw. garantiert werden und die in dem im Verkaufsprospekt bezeichneten Referenzindex enthalten sind.
4. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monates zu verkaufen.

§ 15 Risikoverteilung

2. Im Rahmen der Nachbildung des im Verkaufsprospekt bezeichneten Referenzindexes gelten bezüglich des Haltens von Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners die folgenden Anlagebeschränkungen:
a) Bis zu 100% des Gesamtfondsvermögens dürfen in Effekten investiert werden, die von der Schweizerischen Eidgenossenschaft begeben oder garantiert werden. Es müssen jedoch Effekten aus mindestens sechs verschiedenen Emissionen gehalten werden; höchstens 30% des Fondsvermögens dürfen dabei in Effekten derselben Emission angelegt werden;
b) Beträgt die Indexgewichtung einer Emission 5 oder mehr Prozent, darf ihr Anteil am Gesamtfondsvermögen, unter Vorbehalt der in lit. a) genannten Beschränkungen, 150% ihrer jeweiligen Indexgewichtung nicht überschreiten;
c) Beträgt die Indexgewichtung einer Emission weniger als 5%, ist unter Vorbehalt der in lit. a) genannten Beschränkungen eine Übergewichtung von maximal 3 Prozentpunkten erlaubt;
d) Die Duration des Anlagefonds darf nicht um mehr als sechs Monate von derjenigen des im Verkaufsprospekt bezeichneten Referenzindex abweichen.

3.–6. nicht anwendbar

§ 17 Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

2. Der Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteile basiert auf dem am Bewertungstag gemäss § 16 berechneten Inventarwert je Anteil. Bei der Ausgabe werden zum Inventarwert zugunsten des Anlagefonds Ausgabespesen gemäss § 18, die dem Anlagefonds im Durchschnitt aus der Anlage des einbezahlten Betrages erwachsen, zugeschlagen. Bei der Rücknahme werden vom Inventarwert zugunsten des Anlagefonds Rücknahmespesen gemäss § 18, die dem Anlagefonds im Durchschnitt aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen, abgezogen. Ausserdem kann bei der Ausgabe und Rücknahme von Anteilen zum Inventarwert eine Ausgabekommission gemäss § 18 zugeschlagen respektive eine Rücknahmekommission gemäss § 18 vom Inventarwert abgezogen werden.

§ 18 Kommissionen und Kosten zulasten der Anleger

3. Bei der Ausgabe von Anteilen werden dem Anleger zugunsten des Anlagefonds Ausgabespesen von höchstens 0,16% des Inventarwertes belastet. Der jeweils effektiv angewandte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich. Die Ausgabespesen decken die Nebenkosten (marktkonforme Courtagen, Kommissionen, Abgaben, usw.), welche dem Anlagefonds im Durchschnitt aus der Anlage des einbezahlten Betrages erwachsen.
4. Bei der Rücknahme von Anteilen werden dem Anleger zugunsten des Anlagefonds Rücknahmespesen von höchstens 0,16% des Inventarwertes belastet. Der jeweils effektiv angewandte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich. Die Rücknahmespesen decken die Nebenkosten (marktkonforme Courtagen, Kommissionen, Abgaben, usw.), welche dem Anlagefonds im Durchschnitt aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen.
5. Für die Auslieferung von Anteilscheinen stellt die Depotbank dem Anleger die banküblichen Kommissionen und Spesen in Rechnung. Die aktuellen Kosten sind aus dem Prospekt ersichtlich.
6. Für die Auszahlung des Liquidationsbetreffnisses im Falle der Auflösung des Anlagefonds kann dem Anleger auf dem Inventarwert seiner Anteile eine Kommission von 0,5% berechnet werden.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 0,8% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
4. nicht anwendbar

§ 20 Rechenschaftsablage

2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Januar bis zum 31. Dezember.

§ 27

3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 1. Dezember 2001.

Win Fund Equity-Index Switzerland

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

1. Unter der Bezeichnung Win Fund Equity-Index Switzerland besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Übrige Fonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik

1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht darin, eine dem im Verkaufsprospekt bezeichneten Referenzindex möglichst entsprechende Performance zu erzielen. Es soll erreicht werden, dass der Anlagefonds etwa die gleichen statistischen Charakteristika (Anlagerendite und Volatilität) aufweist wie der Index, wobei die Gewichtung der Titel im Anlagefonds möglichst analog zur Indexgewichtung vorgenommen wird.
3. Die Fondsleitung investiert das Fondsvermögen in:
a) Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von Unternehmen, welche in dem, im Verkaufsprospekt bezeichneten, Referenzindex enthalten sind;
b) Warrants auf diese Anlagen;
4. Zur Erreichung des Anlageziels darf die Fondsleitung vorübergehend in Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.) von Unternehmen investieren, welche nicht in dem im Verkaufsprospekt bezeichneten Referenzindex enthalten sind, von denen jedoch aufgrund der für den Referenzindex erlassenen Aufnahmekriterien, insbesondere Börsenkapitalisierung und Liquidität, mit grosser Wahrscheinlichkeit zu erwarten ist, dass sie in den Index aufgenommen werden.
5. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen.
6. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monates zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 5 einzubeziehen.

§ 15 Risikoverteilung

2. Im Rahmen der Nachbildung des im Verkaufsprospekt bezeichneten Referenzindexes gelten bezüglich des Haltens von Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners die folgenden Anlagebeschränkungen:
a) Das Halten von Aktiven desselben Emittenten bzw. Schuldners ist auf höchstens 120% von dessen prozentualer Gewichtung im Referenzindex beschränkt;
b) In Abweichung von lit. a) ist bei Emittenten bzw. Schuldnern, deren Gewichtung im Referenzindex weniger als 1% beträgt, eine Übergewichtung von bis zu 0,2 Prozentpunkten erlaubt;
c) Bei Emittenten bzw. Schuldnern, von denen aufgrund der für den Referenzindex erlassenen Aufnahmekriterien, insbesondere Börsenkapitalisierung und Liquidität, mit grosser Wahrscheinlichkeit zu erwarten ist, dass sie in den Referenzindex aufgenommen werden, darf der Anteil der gehaltenen Aktiven maximal 120% der zu erwartenden Indexgewichtung betragen.
Dadurch kann es zu einer Konzentration des Fondsvermögens auf einige wenige im Index enthaltene Titel kommen, was zu einer Erhöhung der titelspezifischen Risiken führt. Es kann zudem zu einem Gesamtrisiko des Anlagefonds führen, welches über dem Risiko des Indexes (Marktrisiko) liegt.
4. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere eines einzigen Emittenten erwerben.

5.–6. nicht anwendbar

§ 17 Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

2. Der Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteile basiert auf dem am Bewertungstag gemäss § 16 berechneten Inventarwert je Anteil. Bei der Ausgabe werden zum Inventarwert zugunsten des Anlagefonds Ausgabespesen gemäss § 18, die dem Anlagefonds im Durchschnitt aus der Anlage des einbezahlten Betrages erwachsen, zugeschlagen. Bei der Rücknahme werden vom Inventarwert zugunsten des Anlagefonds Rücknahmespesen gemäss § 18, die dem Anlagefonds im Durchschnitt aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen, abgezogen. Ausserdem kann bei der Ausgabe und Rücknahme von Anteilen zum Inventarwert eine Ausgabekommission gemäss § 18 zugeschlagen respektive eine Rücknahmekommission gemäss § 18 vom Inventarwert abgezogen werden.

§ 18 Kommissionen und Kosten zulasten der Anleger

3. Bei der Ausgabe von Anteilen werden dem Anleger zugunsten des Anlagefonds Ausgabespesen von höchstens 0,16% des Inventarwertes belastet. Der jeweils effektiv angewandte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich. Die Ausgabespesen decken die Nebenkosten (marktkonforme Courtagen, Kommissionen, Abgaben, usw.), welche dem Anlagefonds im Durchschnitt aus der Anlage des einbezahlten Betrages erwachsen.
4. Bei der Rücknahme von Anteilen werden dem Anleger zugunsten des Anlagefonds Rücknahmespesen von höchstens 0,16% des Inventarwertes belastet. Der jeweils effektiv angewandte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich. Die Rücknahmespesen decken die Nebenkosten (marktkonforme Courtagen, Kommissionen, Abgaben, usw.), welche dem Anlagefonds im Durchschnitt aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen.
5. Für die Auslieferung von Anteilscheinen stellt die Depotbank dem Anleger die banküblichen Kommissionen und Spesen in Rechnung. Die aktuellen Kosten sind aus dem Prospekt ersichtlich.
6. Für die Auszahlung des Liquidationsbetreffnisses im Falle der Auflösung des Anlagefonds kann dem Anleger auf dem Inventarwert seiner Anteile eine Kommission von 0,5% berechnet werden.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 1,0% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
4. nicht anwendbar

§ 20 Rechenschaftsablage

2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Januar bis zum 31. Dezember.

§ 27

3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 1. Dezember 2001.

XMTCH on SMI®

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

1. Unter der Bezeichnung XMTCH on SMI® besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG) (der «Anlagefonds»), welcher der Fondskategorie «Übrige Fonds» angehört.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik

1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel des Anlagefonds besteht darin, den Swiss Market Index (SMI®) möglichst genau nachzubilden. Es soll dabei erreicht werden, dass der Anlagefonds etwa die gleichen statistischen Charakteristika (Anlagerendite und Volatilität) aufweist wie der Index, wobei die Gewichtung der Titel im Anlagefonds möglichst analog zur Indexgewichtung vorgenommen wird.
3. Die Fondsleitung investiert das Fondsvermögen ausschliesslich in sämtliche im Swiss Market Index (SMI®) enthaltene Beteiligungswertpapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine, etc.).

§ 15 Risikoverteilung

2. Die Gewichtung der Aktiven gemäss Ziff. 1 je Emittent bzw. Schuldner im Anlagefonds erfolgt möglichst analog zu deren Gewichtung im Swiss Market Index (SMI®). Dadurch kann es zu einer Konzentration des Fondsvermögens auf einige wenige im Index enthaltene Titel kommen, was zu einer Erhöhung der titelspezifischen Risiken führt.
4. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere eines einzigen Emittenten erwerben.

5.–6. nicht anwendbar

§ 17 Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

2. Der Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteile basiert auf dem am Bewertungstag gemäss § 16 berechneten Inventarwert je Anteil. Bei der Ausgabe und Rücknahme von Anteilen wird zum Inventarwert eine Ausgabekommission gemäss § 18 zugeschlagen resp. eine Rücknahmekommission gemäss § 18 vom Inventarwert abgezogen werden.
Die Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktkonforme Courtagen, Kommissionen, Abgaben usw.), die dem Anlagefonds aus der Anlage des einbezahlten Betrages bzw. aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen, werden dem Fondsvermögen belastet.

§ 18 Kommissionen und Kosten zulasten der Anleger

1. Bei der Ausgabe von Anteilen wird dem Anleger eine Ausgabekommission zugunsten der Fondsleitung von 5% des Inventarwertes belastet werden. Dies gilt auch für einzelne Zeichnungen im Rahmen von Fondsaufbauplänen jeglicher Art, für die im Rahmen von Einzeleinzahlungen keine weiteren Kosten in Rechnung gestellt werden dürfen. Der jeweils angewandte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich.
2. Bei der Rücknahme von Anteilen wird dem Anleger eine Rücknahmekommission zugunsten der Fondsleitung von 1% des Inventarwerts belastet werden. Dies gilt auch für Rücknahmen im Rahmen von Fondsaufbauplänen jeglicher Art, für die im Rahmen von Einzelauszahlungen keine weiteren Kosten in Rechnung gestellt werden dürfen. Der jeweils angewandte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich bis zu 0,60% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 0,20% des Inventarwertes des Fondsvermögens (Depotbankkommission). Die Belastung des Anlagefonds erfolgt jeweils am Anfang jeden Monates auf der Basis des durchschnittlichen Nettofondsvermögens des Vormonates. Der effektiv angewandte Satz ist jeweils aus dem Jahres- und Halbjahresbericht ersichtlich.

§ 20 Rechenschaftsablage

2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai des nächsten Jahres.

§ 27

3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 1. Oktober 2001.

Die Anleger werden darauf hingewiesen, dass sie innert 30 Tagen seit der zweiten und letzten Veröffentlichung bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können.

Die zweite und letzte Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der Neuen Zürcher Zeitung erfolgt jeweils am 31. Januar 2003.

Zürich, den 30. Januar 2003

Die Fondsleitung: Credit Suisse Asset Management Funds, Zürich
Die Depotbank: Credit Suisse, Zürich

CREDIT SUISSE | ASSET MANAGEMENT

Zweite Veröffentlichung

■ Änderung von Fondsreglementen

Die Fortuna Investment AG, Adliswil, als Fondsleitung und die Credit Suisse, Zürich, als Depotbank beabsichtigen, die Fondsreglemente von folgenden schweizerischen Anlagefonds gemäss Art. 8 AFG zu ändern:

- **FORTUNA ANLAGEFONDS**
- **FORTUNA SWISS INCOME FUND**
- **FORTUNA EQUITY FUND Switzerland**

(im folgenden zusammen die "Fonds" genannt)

A. Anpassung an die teilrevidierte bundesrätliche Verordnung über die Anlagefonds (AFV) und totalrevidierte Verordnung der EBK über die Anlagefonds (AFV-EBK), welche am 1. Januar bzw. 1. Mai 2001 in Kraft getreten sind. Die Fondsreglemente der Fonds müssen aufgrund der Übergangsbestimmungen der AFV-EBK zwingend an die neuen gesetzlichen Bestimmungen angepasst werden. Die diesbezüglichen Änderungen betreffen insbesondere die folgenden Abschnitte:

- § 9 Flüssige Mittel
- § 10 Effektenleihe (wird nicht getätigt)
- § 11 Pensionsgeschäfte (werden nicht getätigt)
- § 12 Derivative Finanzinstrumente
- § 13 Aufnahme und Gewährung von Krediten
- § 15 Risikoverteilung
- § 24 Voraussetzungen und Verfahren der Vereinigung

B. Darüber hinaus ist bei allen drei Fonds folgende Änderung geplant:

– Im § 23 betreffend die Publikationsorgane des Anlagefonds wird neu die «Neue Zürcher Zeitung» als zweites Publikationsorgan eingeführt (bisher «Tages Anzeiger»).

C. Bei folgenden zwei Fonds FORTUNA ANLAGEFONDS und FORTUNA SWISS INCOME FUND sind folgende Änderungen geplant:

1. Im § 19 wird eine pauschale Verwaltungskommission eingeführt, welche alle Kosten umfasst, die fondsbedingt sind. Durch diese Pauschalkommission werden die bisherige Verwaltungskommission und die bisherige Entschädigung der Depotbank ersetzt sowie die weiteren regelmässig aus der Tätigkeit des Fonds anfallenden Kosten, die bisher zusätzlich dem Fonds belastet werden konnten. Die Pauschalkommission beträgt jährlich max. 1% des Inventarwertes des Fondsvermögens und wird pro rata temporis jeweils am Quartalsende in Rechnung gestellt. Damit erreicht die Fondsleitung eine Vereinheitlichung der Kostenstruktur bei allen drei Fonds.
2. Einführung des "forward pricing" (§ 17)

D. Der Anlagefonds FORTUNA SWISS INCOME FUND wird in einen Fonds der Kategorie "übrige Fonds" umgewandelt.
Begründung: Es wird im Rahmen der Anlagepolitik des Fonds angestrebt, die Titel bei den Investitionen gemäss §8 Ziff. 2 (max. 49% des Fondsvermögens in Beteiligungs-papiere und Beteiligungsrechte) nach der gleichen Gewichtung wie beim SMI-Index zu halten. Nach der Umwandlung des Fonds entsprechen die Bestimmungen des Fonds denjenigen eines Effektenfonds und die entsprechenden Vorschriften werden eingehalten, mit der Ausnahme, dass die für Effektenfonds geltenden Beschränkungen hinsichtlich Anlagen pro Emittenten nicht eingehalten werden müssen. Dadurch kann möglicherweise eine Konzentration des Fondsvermögens auf einige wenige Titel entstehen, welche zur Erhöhung des Gesamtrisikos führen kann.
Zusätzlich erfährt der § 15 Ziff. 2-6 betreffend die Risikoverteilung beim FORTUNA SWISS INCOME FUND eine im Vergleich zum Musterreglement abweichende Formulierung.

E. Ferner erfahren die Reglemente aller drei oben genannten Fonds in formeller Hinsicht eine neue Struktur, die dem Musterreglement des Schweizerischen Anlagefondsverbandes (SFA) vom 20.7.2001 entspricht.

Nachstehend wird das ganze Fondsreglement des FORTUNA ANLAGEFONDS veröffentlicht. Von den Fonds FORTUNA SWISS INCOME FUND und FORTUNA EQUITY FUND Switzerland werden nur diejenigen Paragraphen veröffentlicht, die vom Reglement des FORTUNA ANLAGEFONDS abweichen.

FONDSREGLEMENT FORTUNA ANLAGEFONDS

I. Grundlagen

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

1. Unter der Bezeichnung FORTUNA ANLAGEFONDS besteht ein Anlagefonds der Kategorie Effektenfonds («der Anlagefonds») im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).
2. Der Fonds wird von der Fortuna Investment AG, Adliswil als Fondsleitung verwaltet.
3. Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der CREDIT SUISSE, Zürich, als Depotbank übertragen.

II. Rechte und Pflichten der Vertragsparteien

§ 2 Der Kollektivanlagevertrag

Die Rechtsbeziehungen zwischen Anleger einerseits und Fondsleitung und Depotbank andererseits werden durch das vorliegende Fondsreglement und die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere jene über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von Art. 6ff AFG, geordnet.

§ 3 Die Fondsleitung

1. Die Fondsleitung verwaltet den Anlagefonds für Rechnung der Anleger selbständig und in eigenem Namen. Sie entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilen, die Anlagen sowie die Höhe der flüssigen Mittel. Sie berechnet den Inventarwert und setzt Ausgabe- und Rücknahmepreise sowie Gewinnausschüttungen fest. Die Fondsleitung macht alle zum Anlagefonds gehörenden Rechte geltend.
2. Die Fondsleitung kann bei Vorliegen ausserordentlicher Verhältnisse im Sinne von § 17 Ziff. 4 im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben.
3. Die Fondsleitung und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.
4. Die Fondsleitung kann die Anlageentscheide sowie weitere Teilaufgaben delegieren, soweit dies im Interesse einer sachgerechten Verwaltung liegt. Für Handlungen der Beauftragten haftet sie wie für eigenes Handeln.
5. Die Fondsleitung kann den Anlagefonds mit anderen Anlagefonds gemäss der Bestimmung von § 24 vereinigen oder gemäss der Bestimmung von § 25 auflösen.
6. Die Fondsleitung kann gemeinsam mit der Depotbank eine Änderung dieses Fondsreglements bei der Aufsichtsbehörde beantragen.
7. Die Fondsleitung hat Anspruch auf die in den §§ 18 und 19 vorgesehenen Vergütungen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat. Die persönliche Haftung des Anlegers ist ausgeschlossen; die Ansprüche werden aus Mitteln des Anlagefonds erfüllt.

§ 4 Die Depotbank

1. Die Depotbank bewahrt das Fondsvermögen auf.
2. Die Depotbank und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.
3. Die Depotbank kann Dritte im In- oder Ausland mit der Verwahrung des Fondsvermögens beauftragen. Ihre Haftung wird dadurch nicht aufgehoben.
4. Die Depotbank sorgt dafür, dass die Fondsleitung das Gesetz und das Fondsreglement beachtet, namentlich hinsichtlich der Anlageentscheide, der Berechnung des Wertes der Anteile und der Verwendung des Erfolges.
Für die Auswahl der Anlagen, die die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, ist die Depotbank nicht verantwortlich.
5. Die Depotbank besorgt die Ausgabe und Rücknahme der Fondsanteile sowie den Zahlungsverkehr für den Anlagefonds.
6. Die Depotbank hat Anspruch auf die in den §§ 18 und 19 vorgesehene Vergütung, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat. Die persönliche Haftung des Anlegers ist ausgeschlossen; die Ansprüche werden aus den Mitteln des Anlagefonds erfüllt.

§ 5 Der Anleger

1. Der Anleger erwirbt durch seine Einzahlung Forderungen gegen die Fondsleitung auf Beteiligung am Vermögen und am Erfolg des Anlagefonds. Seine Forderung ist in Anteilen begründet.
2. Der Anleger ist nur zur Einzahlung des von ihm gezeichneten Anteils in den Anlagefonds verpflichtet. Seine persönliche Haftung für Verbindlichkeiten des Anlagefonds ist ausgeschlossen.
3. Der Anleger kann den Kollektivanlagevertrag jederzeit kündigen, indem er die Auszahlung seines Anteils am Anlagefonds in bar verlangt. Sofern Anteilschein-Zertifikate ausgegeben wurden, hat er diese zurückzugeben.
4. Der Anleger erhält bei der Fondsleitung jederzeit die erforderlichen Auskünfte über die Grundlagen für die Berechnung des Ausgabe und Rücknahmepreises der Anteile. Macht der Anleger ein berechtigtes Interesse an näheren Angaben über einzelne Geschäftsvorfälle vergangener Jahre geltend, so erteilt ihm die Fondsleitung auch darüber jederzeit Auskunft.

§ 6 Anteile und Anteilsklassen

1. Es besteht nur eine Anteilsklasse.
2. Die Fondsleitung kann jederzeit weitere Anteilsklassen schaffen. Dies bedingt eine Reglementsänderung.
3. Die Anteile werden grundsätzlich nicht verbrieft, sondern buchmässig geführt. Der Anleger kann die Aushändigung eines auf den Inhaber lautenden Anteilscheines unter Kostenfolge verlangen. Bei Fraktionsanteilen besteht hingegen kein Anspruch auf deren Verurkundung.

III. Richtlinien der Anlagepolitik

A Anlagegrundsätze

§ 7 Einhaltung der Anlagevorschriften

1. Bei der Auswahl der einzelnen Anlagen beachtet die Fondsleitung im Sinne einer ausgewogenen Risikoverteilung die nachfolgend aufgeführten prozentualen Beschränkungen. Diese beziehen sich auf das Gesamtfondsvermögen zu Verkehrswerten und sind ständig einzuhalten.
2. Werden die Beschränkungen durch Marktveränderungen oder Veränderungen des Fondsvermögens über- bzw. unterschritten, müssen die Anlagen unter Wahrung der Interessen der Anleger innerhalb einer angemessenen Frist auf das zulässige Mass zurückgeführt werden.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik

1. Die Fondsleitung dieses Effektenfonds investiert grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.
2. Die Fondsleitung investiert in:
   a) Forderungspapiere und Forderungsrechte (Renten, Obligationen, Optionsanleihen, Wandelschuldverschreibungen, Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, Bankguthaben [letztere bis zu 25% des Fondsvermögens] u. ä.) von schweizerischen und ausländischen Schuldnern.
   b) Beteiligungspapiere und Beteiligungsrechte (Aktien, Genussscheine, Partizipationsscheine, Genossenschaftsanteile u. ä.) von schweizerischen und ausländischen Unternehmen.
   c) Warrants auf Beteiligungspapieren und Beteiligungsrechten gemäss lit. b) bis zu 15% des Fondsvermögens.
   d) Anteile an anderen Effektenfonds bis 10% des Fondsvermögens.
3. Der Anteil an Anlagen, die weder auf Schweizer Franken lauten noch Beteiligungen an schweizerischen Unternehmen darstellen, dürfen insgesamt 20% des Fondsvermögens nicht übersteigen.
4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziffer 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann; z. B. in schweizerische Schuldbriefe unter folgenden Voraussetzungen:
   a) Das Grundpfand muss sich in der Schweiz befinden und mit Ein- oder Mehrfamilienhäusern sowie Gebäuden, die der Dienstleistungsbranche dienen, bebaut sein.
   b) Die Höhe der durch Schuldbriefe gesicherten Darlehensforderung darf zwei Drittel des Verkehrswertes des Grundstücks nicht übersteigen.
   c) Die Fondsleitung ist als Gläubigerin im grundbuchamtlichen Gläubigerregister einzutragen.
   d) Die im Falle einer Zwangsversteigerung von Liegenschaften übernommenen Grundstücke sind innerhalb von 9 Monaten wieder zu veräussern.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahestehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geographischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 9 Flüssige Mittel

Die Fondsleitung darf zusätzlich angemessene flüssige Mittel in der Rechnungseinheit des Anlagefonds und in allen Währungen, in denen Anlagen zugelassen sind, halten.
Als flüssige Mittel gelten Bankguthaben auf Sicht und auf Zeit mit Laufzeiten bis zu 12 Monaten.

B Anlagetechniken und -instrumente

§ 10 Effektenleihe

Die Fondsleitung tätigt keine Effektenleihe-Geschäfte.

§ 11 Pensionsgeschäfte

Die Fondsleitung tätigt keine Pensionsgeschäfte.

§ 12 Derivative Finanzinstrumente

1. Die Fondsleitung darf derivative Finanzinstrumente im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens sowie zur Deckung von Währungsrisiken einsetzen. Sie sorgt dafür, dass der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten in seiner ökonomischen Wirkung auch unter ausserordentlichen Marktverhältnissen den in diesem Reglement sowie im Prospekt dargestellten Anlagecharakter des Anlagefonds nicht verändert.
2. Der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten ist in seiner ökonomischen Wirkung entweder einem Verkauf (engagementreduzierende Positionen) oder einem Kauf (engagementerhöhende Positionen) eines Basiswertes ähnlich.
Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Verkauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die eingegangenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziff. 6 dauernd durch die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gedeckt sein. Die Fondsleitung muss jederzeit uneingeschränkt über diese Basiswerte verfügen können.
Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Kauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gemäss § 8 als Anlage zulässig und die eingegangenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziff. 6 dauernd durch geldnahe Mittel gedeckt sein. Die Summe dieser Derivatpositionen darf dauernd insgesamt 49% des Gesamtfondsvermögens nicht übersteigen.
3. Die Anlagebeschränkungen müssen auch unter Einbezug der eingesetzten derivativen Finanzinstrumente eingehalten werden (vgl. § 15 Risikoverteilung). Insgesamt darf der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten weder eine Hebelwirkung auf das Fondsvermögen ausüben noch einem Leerverkauf gleichkommen.
4. Die Fondsleitung setzt derivative Finanzinstrumente ein, welche standardisiert sind und an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden. Es kommen insbesondere Derivat-Grundformen wie Call-Optionen, Put-Optionen und Termingeschäfte (Futures) zum Einsatz. Zusätzlich darf sie Swaps, Devisentermingeschäfte und Forward Rate Agreements einsetzen. Sie schließt solche Geschäfte nur mit Banken oder Finanzinstituten ab, welche auf diese Geschäftsarten spezialisiert sind und eine einwandfreie Durchführung des Geschäftes gewährleisten. Handelt es sich bei der Gegenpartei nicht um die Depotbank, hat erstere das von der Aufsichtsbehörde vorgeschriebene Mindest-Rating aufzuweisen.
5. Die Fondsleitung setzt ausser Swaps, Devisentermingeschäften und Forward Rate Agreements keine derivativen Finanzinstrumente ein, die nicht standardisiert sind und/oder nicht an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden. Sie verzichtet mithin weitgehend auf den Einsatz von massgeschneiderten oder OTC (Over-the-Counter) gehandelten derivativen Finanzinstrumenten. Sie setzt auch keine derivativen Finanzinstrumente, deren ökonomische Wirkungsweise nicht durch eine Derivat-Grundform beschrieben werden kann (exotische Derivate), und keine strukturierten Produkte ein.
6. Die Fondsleitung kann in Abweichung von Ziff. 2 Zinssatzderivate zur gezielten Reduktion oder Erhöhung der Duration des Obligationenportefeuilles einsetzen, ohne dass diese vollumfänglich durch Basiswerte oder geldnahe Mittel gedeckt sein müssen.
Sie verzichtet jedoch auf die gesetzlich vorgesehene Möglichkeit, bei der Deckung von engagementreduzierenden oder engagementerhöhenden Derivatpositionen diese mit dem "Delta" zu gewichten.

§ 13 Aufnahme und Gewährung von Krediten

1. Die Fondsleitung darf für Rechnung des Fonds keine Kredite gewähren.
2. Sie darf für höchstens 10% des Fondsvermögens vorübergehend Kredite aufnehmen.

§ 14 Belastung des Fondsvermögens

1. Die Fondsleitung darf im Rahmen der ordentlichen Verwaltung das Fondsvermögen mit Pfandrechten belasten oder zur Sicherung übereignen. Weder die Fondsleitung noch die Depotbank dürfen aber mehr als 25% des Fondsvermögens verpfänden oder zur Sicherung übereignen.
2. Die Belastung des Fondsvermögens mit Bürgschaften ist nicht gestattet.

C Anlagebeschränkungen

§ 15 Risikoverteilung

1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemäss § 15 sind einzubeziehen:
   a) Anlagen;
   b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
   c) derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants);
   d) Forderungen gegen Gegenparteien aus Geschäften mit derivativen Finanzinstrumenten.
   Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
2. Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Effekten desselben Emittenten angelegt werden, wobei der Gesamtwert der Effekten von Emittenten, in deren Effekten mehr als 5% des Fondsvermögens investiert sind, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.
3. Die in Ziff. 2 erwähnte Grenze von 10% ist auf 35% angehoben, wenn die Effekten von einem Staat oder einer öffentlichrechtlichen Körperschaft aus der OECD oder von internationalen Organisationen öffentlichrechtlichen Charakters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaat der Europäischen Union angehören, begeben oder garantiert werden. Die vorgenannten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% nach Ziff. 2 außer Betracht.
   Als Emittenten bzw. Garanten im Sinne internationaler Organisationen öffentlichrechtlichen Charakters sind zugelassen: die Europäische Union (EU), der Europarat, die Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (Weltbank), die Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, die Europäische Investitionsbank, die Interamerikanische Entwicklungsbank, die Asiatische Entwicklungsbank und die Eurofirma (Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial).
4. Es dürfen für den Fonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
5. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich zum Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
6. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Effektenfonds erwerben.
7. Der Anlagefonds darf nicht in Edelmetallzertifikate oder andere Warenpapiere investieren.
8. Es dürfen keine Leerverkäufe für Rechnung des Fonds getätigt werden.

IV. Angaben zur Bewertung des Fondsvermögens und der Anteile sowie zur Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

§ 16 Bewertung des Fondsvermögens und der Anteile

1. Das Vermögen des Anlagefonds wird zum Verkehrswert auf Ende des Rechnungsjahres sowie für jeden Tag, an dem Anteile ausgegeben oder zurückgenommen werden, in Schweizer Franken berechnet. An Tagen, an welchen die Börsen der Hauptanlageländer des Anlagefonds geschlossen sind (z.B. Banken- und Börsenfeiertage), findet keine Bewertung des Fondsvermögens statt.
2. Kotierte oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelte Anlagen sind mit den am Hauptmarkt bezahlten aktuellen Kursen zu bewerten. Andere Sachen oder Rechte oder Anlagen, für die keine aktuellen Kurse verfügbar sind, sind mit dem Preis zu bewerten, der bei sorgfältigem Verkauf im Zeitpunkt der Schätzung wahrscheinlich erzielt würde. Die Fondsleitung wendet in diesem Fall zur Ermittlung des Verkehrswertes angemessene und in der Praxis anerkannte Bewertungsmodelle und –grundsätze an.
3. Der Inventarwert eines Anteils ergibt sich aus dem Verkehrswert des Fondsvermögens, vermindert um allfällige Verbindlichkeiten des Anlagefonds, dividiert durch die Anzahl der im Umlauf befindlichen Anteile. Er wird auf 5 Rappen gerundet.

§ 17 Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

1. Anteile werden am auf den Eingang des entsprechenden Zeichnungs- oder Rücknahmeantrags folgenden Bankwerktag (Bewertungstag) ausgegeben oder zurückgenommen.
2. Der Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteile basiert auf dem am Bewertungstag gemäss § 16 berechneten Inventarwert je Anteil. Bei der Ausgabe und Rücknahme von Anteilen kann zum Inventarwert eine Ausgabekommission gemäss § 18 zugeschlagen resp. eine Rücknahmekommission gemäss § 18 vom Inventarwert abgezogen werden.
Die Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktkonforme Courtagen, Kommissionen, Abgaben usw.), die dem Anlagefonds aus der Anlage des einbezahlten Betrages bzw. aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen, werden dem Fondsvermögen belastet.
3. Die Fondsleitung kann die Ausgabe der Anteile jederzeit einstellen.
4. Bei folgenden ausserordentlichen Verhältnissen kann die Fondsleitung im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben:
   a) wenn ein Markt, welcher Grundlage für die Bewertung eines wesentlichen Teils des Fondsvermögens bildet, ge-

schlossen ist oder wenn der Handel an einem solchen Markt beschränkt oder ausgesetzt ist;
b) bei Vorliegen politischer, wirtschaftlicher, militärischer, monetärer oder anderer Notfälle;
c) wenn wegen Beschränkungen des Devisenverkehrs oder Beschränkungen sonstiger Übertragungen von Vermögenswerten Geschäfte für den Fonds undurchführbar werden;
d) bei umfangreichen Kündigungen, die die Interessen der übrigen Anleger wesentlich beeinträchtigen können.

5. Die Fondsleitung teilt den Entscheid über den Aufschub unverzüglich der Revisionsstelle, der Aufsichtsbehörde sowie in angemessener Weise den Anlegern mit.
6. Solange die Rückzahlung der Anteile aus den unter Ziff. 4 Bst. a) bis c) genannten Gründen aufgeschoben ist, findet keine Ausgabe von Anteilen statt.

§ 18 Kommissionen und Kosten zulasten der Anleger

1. Bei der Ausgabe von Anteilen kann dem Anleger eine Ausgabekommission zugunsten der Fondsleitung, der Depotbank und/oder von Vertriebsträgern im In- und Ausland von zusammen höchstens 5% des Inventarwertes belastet werden. Der jeweils angewandte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich.
2. Bei der Rücknahme von Anteilen wird dem Anleger keine Rücknahmekommission belastet.
3. Für die Auslieferung von Anteilscheinen stellt die Depotbank dem Anleger die banküblichen Kommissionen und Spesen in Rechnung. Die aktuellen Kosten sind aus dem Prospekt ersichtlich.
4. Bei der Auszahlung des Liquidationsbetreffnisses im Falle der Auflösung des Anlagefonds kann die Fondsleitung eine Rücknahmekommission von 0.25% zu ihren Gunsten erheben.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds und zur Deckung der anfallenden Kosten stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine jährliche Pauschalkommission von maximal 1% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro rata temporis jeweils am Quartalsende erhoben wird (pauschale Verwaltungskommission).
   Die Fondsleitung trägt dafür sämtliche im Zusammenhang mit der Verwaltung sowie dem Vertrieb des Anlagefonds anfallenden Kosten wie:
   - jährliche Gebühren und Kosten für Bewilligungen und die Aufsicht über den Anlagefonds in der Schweiz und im Ausland;
   - andere Gebühren der Aufsichtsbehörden;
   - Druck der Reglemente und Prospekte sowie der Jahres- und Halbjahresberichte;
   - Preispublikationen und Veröffentlichungen von Mitteilungen an die Anleger;
   - Gebühren, die im Zusammenhang mit einer allfälligen Kotierung des Anlagefonds und mit dem Vertrieb im In- und Ausland anfallen;
   - Kommissionen und Kosten der Depotbank für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben;
   - Auszahlung des Jahresertrages an die Anleger;
   - Honorare der Revisionsstelle;
   - Werbekosten.
2. Depotbank und Fondsleitung haben jedoch Anspruch auf Rückerstattung der Kosten für ausserordentliche Dispositionen, die sie im Interesse der Anleger treffen.
3. Zusätzlich trägt der Anlagefonds sämtliche, aus der Verwaltung des Fondsvermögens erwachsenden Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktkonforme Courtagen, Gebühren, Abgaben). Diese Kosten werden direkt mit dem Einstands- bzw. Verkaufswert der betreffenden Anlagen verrechnet.

V. Rechenschaftsablage und Revision

§ 20 Rechenschaftsablage

1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist der Schweizer Franken.
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. April bis 31. März.
3. Innerhalb von vier Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Jahresbericht des Anlagefonds.
4. Innerhalb von zwei Monaten nach Ablauf der ersten Hälfte des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Halbjahresbericht.
5. Das Auskunftsrecht des Anlegers gemäß § 5 Ziff. 4 bleibt vorbehalten.

§ 21 Revision

1. Die Revisionsstelle prüft alljährlich, ob die Fondsleitung und die Depotbank die Vorschriften des Fondsreglementes und des AFG eingehalten haben. Ein Kurzbericht der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Jahresbericht.

VI. Verwendung des Erfolges

§ 22

1. Der Nettoertrag des Anlagefonds wird jährlich im Mai in der Rechnungseinheit Schweizer Franken an die Anleger ausgeschüttet.
2. Bis zu 30% des Nettoertrages können auf die neue Rechnung vorgetragen werden.
3. Realisierte Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten können von der Fondsleitung ausgeschüttet oder zur Wiederanlage zurückbehalten werden.

VII. Publikationsorgane des Anlagefonds

§ 23

1. Publikationsorgane des Anlagefonds sind das «Schweizerische Handelsamtsblatt» sowie die «Neue Zürcher Zeitung».
2. In den Publikationsorganen werden insbesondere Reglementsänderungen, der Wechsel der Fondsleitung und/oder der Depotbank sowie die Liquidation des Fonds veröffentlicht.
3. Die Fondsleitung publiziert die Ausgabe- und Rücknahmepreise gemeinsam und bei jeder Ausgabe und Rücknahme von Anteilen in der «Neuen Zürcher Zeitung». Die Preise sind mindestens zweimal im Monat zu publizieren.
4. Der Prospekt mit integriertem Fondsreglement und die jeweiligen Jahres- und Halbjahresberichte können bei der Fondsleitung, der Depotbank und bei allen Vertriebsträgern kostenlos bezogen werden.

VIII. Vereinigung und Auflösung von Anlagefonds

§ 24 Voraussetzungen und Verfahren der Vereinigung

1. Die Fondsleitung kann mit Zustimmung der Depotbank Anlagefonds vereinigen, indem sie auf den Zeitpunkt der Vereinigung die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des bzw. der zu übertragenden Anlagefonds auf den übernehmenden Anlagefonds überträgt. Die Anleger des übertragenden Anlagefonds erhalten Anteile am übernehmenden Anlagefonds in entsprechender Höhe. Auf den Zeitpunkt der Vereinigung wird der übertragende Anlagefonds ohne Liquidation aufgelöst und das Fondsreglement des übernehmenden Anlagefonds gilt auch für den übertragenden Anlagefonds.
2. Anlagefonds können nur vereinigt werden, sofern:
   a) sie von der gleichen Fondsleitung verwaltet und die Fondsvermögen bei der gleichen Depotbank aufbewahrt werden;
   b) sie grundsätzlich die gleiche Anlagepolitik verfolgen;
   c) sie bezüglicher folgender Bestimmungen grundsätzlich übereinstimmen:
      - Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten
      - Art und Berechnung aller Vergütungen an die Fondsleitung und an die Depotbank, einschliesslich der Ausgabe- und Rücknahmekommissionen sowie der übrigen Kommissionen oder der besonderen Spesenvergütung, die in Rechnung gestellt werden dürfen
      - Publikationsorgane und Form der Veröffentlichungen, die den Anlagefonds betreffen
      - Laufzeit des Anlagefonds und Kündigungsfrist für die Fondsleitung und die Depotbank
      - Recht des Anlegers auf Kündigung;
   d) am gleichen Tag die Vermögen der beteiligten Anlagefonds bewertet, das Umtauschverhältnis berechnet und die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten übernommen werden.
3. Die Fondsleitung legt mindestens einen Monat vor der geplanten Veröffentlichung die beabsichtigten Reglementsänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung zusammen mit dem Vereinigungsplan der Aufsichtsbehörde zur Überprüfung vor. Der Vereinigungsplan enthält ausführliche Angaben zu den Gründen der Vereinigung, zur Anlagepolitik der beteiligten Anlagefonds und den allfälligen Unterschieden zwischen dem übernehmenden und dem übertragenden Anlagefonds, zur Berechnung des Umtauschverhältnisses, zu allfälligen Unterschieden in den Vergütungen, zu allfälligen Steuerfolgen für die Anlagefonds sowie die Stellungnahme der anlagefondsgesetzlichen Revisionsstelle.
4. Die Fondsleitung publiziert die beabsichtigten Reglementsänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung und deren Zeitpunkt zusammen mit dem Vereinigungsplan mindestens zwei Monate vor dem von ihr festgelegten Stichtag zweimal in den Publikationsorganen der beteiligten Anlagefonds. Dabei weist sie die Anleger darauf hin, dass diese bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten Publikation Einwendungen erheben oder in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Fondsreglemente die Rückzahlung ihrer Anteile verlangen können.
5. Den Anlagefonds und Anlegern erwachsen aus der Vereinigung keine Kosten.
6. Die Revisionsstelle überprüft unmittelbar die ordnungsgemässe Durchführung der Vereinigung und äussert sich dazu in einem Bericht zuhanden der Fondsleitung und der Aufsichtsbehörde.
7. Die Fondsleitung publiziert den Vollzug der Vereinigung, die Bestätigung der Revisionsstelle zur ordnungsgemässen Durchführung sowie das Umtauschverhältnis ohne Verzug in den Publikationsorganen der beteiligten Anlagefonds.
8. Die Fondsleitung erwähnt die Vereinigung im nächsten Jahresbericht des übernehmenden Anlagefonds und im allfällig vorher zu erstellenden Halbjahresbericht. Für den übertragenden Anlagefonds ist ein revidierter Abschlussbericht zu erstellen, falls die Vereinigung nicht auf den ordentlichen Jahresabschluss fällt.

§ 25 Laufzeit des Anlagefonds und Auflösungsgründe für die Fondsleitung und Depotbank

1. Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit.
2. Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbank können die Auflösung des Anlagefonds durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages herbeiführen, wobei die Kündigungsfrist drei Monate beträgt. Die Fondsleitung gibt die Auflösung in den Publikationsorganen bekannt.
3. Nach erfolgter Kündigung des Kollektivanlagevertrages darf die Fondsleitung die Aktiven des Anlagefonds unverzüglich liquidieren. Die Auszahlung des Liquidationserlöses an die Anleger ist der Depotbank übertragen. Sollte die Liquidation längere Zeit beanspruchen, kann der Erlös in Teilbeträgen ausbezahlt werden. Vor der Schlusszahlung muss die Fondsleitung die Bewilligung der Aufsichtsbehörde einholen.

IX. Änderung des Fondreglementes, Wechsel der Fondsleitung oder Depotbank

§ 26

Soll das vorliegende Fondsreglement geändert werden oder besteht die Absicht, die Fondsleitung oder die Depotbank zu wechseln, so hat der Anleger die Möglichkeit, bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten entsprechenden Publikation Einwendungen zu erheben oder die Auszahlung seiner Anteile in bar zu verlangen.

X. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

§ 27

1. Der Fonds untersteht schweizerischem Recht, insbesondere dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG). Der Gerichtsstand ist der Sitz der Fondsleitung.
2. Für die Auslegung des Fondsreglementes ist die deutsche Fassung massgebend.
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 18. März 1997.
4. Das vorliegende Reglement tritt am XX.XX 2003 in Kraft.

Abweichende Bestimmungen

FORTUNA SWISS INCOME FUND

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

1. Unter der Bezeichnung FORTUNA SWISS INCOME FUND besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG), der der Fondskategorie "übrige Fonds" angehört.
2. Der Fonds wird von der Fortuna Investment AG, Adliswil, als Fondsleitung verwaltet.
3. Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der CREDIT SUISSE, Zürich, als Depotbank übertragen.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik

1. Die Fondsleitung dieses Effektenfonds investiert grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.
2. Die Fondsleitung investiert:
   a) mindestens 51% des Fondsvermögens - nach Abzug der flüssigen Mittel - in Forderungspapiere und Forderungsrechte (Renten, Obligationen, Optionsanleihen, Wandelschuldverschreibungen, Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, Bankguthaben [letztere bis zu 25% des Fondsvermögens] u.ä.) von privaten und öffentlich-rechtlichen Schuldnern;
   b) maximal 49% des Fondsvermögens - nach Abzug der flüssigen Mittel - in:
      - Beteiligungspapiere und Beteiligungsrechte (Aktien, Genussscheine, Partizipationsscheine, Genossenschaftsanteile u.ä.) von inländischen Unternehmen;
      - Warrants auf Beteiligungspapieren und Beteiligungsrechten wie oben bis zu 15% des Fondsvermögens.
3. Es darf nur in schweizerische Titel angelegt werden.
4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziffern 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahestehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geographischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung

Beim Fortuna Swiss Income Fund handelt es sich um einen Anlagefonds, welcher der Fondskategorie «übrige Fonds» zuzurechnen ist. Die Bestimmungen des Fonds entsprechen denjenigen eines Effektenfonds, und die entsprechenden Vorschriften werden eingehalten, mit der Ausnahme, dass die für Effektenfonds geltenden Beschränkungen hinsichtlich Anlagen pro Emittent nicht eingehalten werden müssen. Dadurch kann möglicherweise eine Konzentration des Fondsvermögens auf einige wenige Titel entstehen, welche zur Erhöhung des Gesamtrisikos des Teilfonds führen kann.
Die Fondsleitung beachtet bei der Verfolgung der Anlagepolitik des Teilfonds folgende Anlagebeschränkungen bezüglich der Verteilung der Anlagen:

1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemäss § 15 sind einzubeziehen:
   a) Anlagen;
   b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
   c) derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants);
   d) Forderungen gegen Gegenparteien aus Geschäften mit derivativen Finanzinstrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
2. a) Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Forderungspapieren und Forderungsrechten, im Rahmen von § 8 Abs. 2 lit. a., desselben Schuldners gehalten werden, wobei der Gesamtwert der Forderungspapiere und Forderungsrechte, von denen mehr als 5% des Fondsvermögens beim selben Schuldner gehalten werden, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.
   b) Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Beteiligungspapiere und Beteiligungsrechte, im Rahmen von § 8 Abs. 2 lit. b., desselben Emittenten gehalten werden, wobei der Gesamtwert der Beteiligungspapiere und Beteiligungsrechte von denen mehr als 5% des Fondsvermögens beim selben Emittenten gehalten werden, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.
3. Es dürfen für den Fonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
4. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich zum Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
5. Die Fondsleitung darf höchstens 10% des Fondsvermögens in Anteile anderer Effektenfonds anlegen.
6. a) Die in Ziff. 2 lit. a. erwähnte Grenze von 10% ist auf 35% angehoben, wenn die Effekten von einem Staat oder einer öffentlichrechtlichen Körperschaft aus der OECD oder von internationalen Organisationen öffentlichrechtlichen Charakters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaat der Europäischen Union angehören, begeben oder garantiert werden. Die vorgenannten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% nach Ziff. 2 lit. a. außer Betracht.
   Als Emittenten bzw. Garanten im Sinne internationaler Organisationen öffentlichrechtlichen Charakters sind zugelassen:
   die Europäische Union (EU), der Europarat, die Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (Weltbank), die Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, die Europäische Investitionsbank, die Interamerikanische Entwicklungsbank, die Asiatische Entwicklungsbank und die Eurofirma (Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial).
   b) Die in Ziff. 2 lit. b. erwähnte Grenze von 10% ist auf 20% angehoben, wenn die Börsenkapitalisierung eines Emittenten mehr als 10% der Marktkapitalisierung des Schweizer Aktienmarktes ausmacht.
7. Der Anlagefonds darf nicht in Edelmetallzertifikate oder andere Warenpapiere investieren.
8. Es dürfen keine Leerverkäufe für Rechnung des Fonds getätigt werden.

FORTUNA EQUITY FUND Switzerland

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

1. Unter der Bezeichnung FORTUNA EQUITY FUND Switzerland besteht ein Anlagefonds der Kategorie übrige Fonds (der "Anlagefonds") im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).
2. Der Anlagefonds wird von der Fortuna Investment AG, Adliswil, als Fondsleitung verwaltet.
3. Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der Credit Suisse, Zürich, als Depotbank übertragen.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik

1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden.
2. Die Fondsleitung investiert mindestens zwei Drittel des Fondsvermögens in Aktien, die im Referenzindex, der im Prospekt erwähnt wird, enthalten sind und ihren Hauptsitz in der Schweiz haben.
3. Bis zu höchstens einem Drittel des Fondsvermögens sind folgende Anlagen zugelassen:
   a) Beteiligungspapiere und Beteiligungsrechte, welche die Anforderungen von Ziff. 2 nicht erfüllen.
   b) Forderungspapiere oder andere Forderungsrechte sowie Wandel- und Optionsanleihen, die auf Schweizer Franken oder andere Währungen lauten, von Emittenten im vorerwähnten Sinn bis zu 5% des Fondsvermögens.
   c) Aktienfonds und Aktien von Beteiligungsgesellschaften, die in Beteiligungspapiere und Beteiligungsrechte von Gesellschaften investieren und ihre wirtschaftliche Hauptaktivität in der Schweiz haben, bis zu 10% des Fondsvermögens.
   d) Warrants auf Anlagen gemäss Ziff. 2 bis zu 5% des Fondsvermögens.
   e) Aktien von Gesellschaften, die im Swiss New Market Index (SNMI) ®, jedoch nicht im jeweils im Prospekt erwähnten Referenzindex enthalten sind, bis zu 5% des Fondsvermögens.
   f) Auf Schweizer Franken und andere Währungen lautende, von in- und ausländischen Emittenten ausgegebene Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt.
   g) Bankguthaben bis zu 15% des Fondsvermögens.
4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Wertpapieren gleichgestellt werden können, die veräusserbar und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein, andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkung von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahestehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geographischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung

1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemäss § 15 sind einzubeziehen:
   a) Anlagen;
   b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
   c) derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants);
   d) Forderungen gegen Gegenparteien aus Geschäften mit derivativen Finanz-instrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
2. Bis höchstens 3% des Fondsvermögensdürfen in Effekten desselben Emittenten angelegt werden, unabhängig davon, ob

diese im Referenzindex, der im Prospekt bestimmt und näher erläutert wird, enthalten sind oder nicht.

3. Bei Emittenten, die im Referenzindex enthalten sind, darf die Fondsleitung die unter Ziff. 2 genannte Limite überschreiten.
   - Bei Gesellschaften, deren Anteil am Referenzindex mehr als 10 % beträgt, wird die Übergewichtung auf 5 Prozentpunkte beschränkt.
   - Bei Gesellschaften, deren Anteil am Referenzindex weniger als 10 % beträgt, wird die Übergewichtung auf 3 Prozentpunkte beschränkt.
   - Der Gesamtwert der Effekten von Emittenten, in welche mehr als 10 % des Fondsvermögens investiert wird, darf nicht mehr als 75 % des Fondsvermögens ausmachen.
   - -s müssen zu jeder Zeit mindestens 18 Titel im Depot vorhanden sein.
4. Es dürfen nicht mehr als 10 % des stimmberechtigten Kapitals eines Emittenten erworben werden und keine Beteiligungen, die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben.
5. Die Fondsleitung darf nicht mehr als 5 % der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben.
6. Die Fondsleitung darf höchstens 5 % des Vermögens in Anteilen anderer Anlagefonds anlegen, die von ihr verwaltet werden, sofern deren Fondsreglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geographischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Dem Fondsvermögen dürfen dabei keine Kosten oder Gebühren verrechnet werden, wie namentlich Ausgabe- oder Rücknahmekommissionen sowie sonstige Vergütungen des anderen Fonds. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss §15 Ziff. 11.
7. Die Fondsleitung darf höchstens 5 % der Anteile eines anderen Anlagefonds erwerben. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss §15 Ziff. 11.
8. Die Fondsleitung darf höchstens 10 % in Aktien von Beteiligungsgesellschaften investieren, die sich mehrheitlich an Gesellschaften beteiligen, die ihre wirtschaftliche Haupttätigkeit in der Schweiz haben.
9. Der Anlagefonds darf nicht in Edelmetallzertifikate oder andere Warenpapiere investieren.
10. Es dürfen keine Leerverkäufe für Rechnung des Fondsvermögens getätigt werden.
11. Solange die auf den Vertrieb der Anteile des Anlagefonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf der Anlagefonds nicht oder nur in dem dort erlaubten Umfang in Anteilen von in- und ausländischen Anlagefonds, anderen gesellschaftsrechtlich organisierten Vermögen (Investmentgesellschaften) oder Investmenttrusts investieren.

Die Anleger werden darauf hingewiesen, dass sie innert 30 Tagen ab dieser zweiten (und letzten) Veröffentlichung bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Schwanengasse 12, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können.

8134 Adliswil, 29. Januar 2003

Die Fondsleitung: Fortuna Investment AG, Adliswil
Die Depotbank: Credit Suisse, Zürich

Erbenruf
Sommation aux ayants droit
Ricerca eredi sconosciuti

Terza pubblicazione

■ **Ricerca eredi sconosciuti (art. 555 CCS)**

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 19/20 novembre 2002 dell'Avv. Raffaella Taddei Marsiglia, Lugano diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Aymard Carolina,** nata Käslin, figlia di Alois e di Marie, nata a Beckenried (NW) il 6 febbraio 1911, attinente di Beckenried, già domiciliata a **Lugano** tra il 26 febbraio 2002 e l'8 marzo 2002, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

6901 Lugano, 28 gennaio 2003

Il Segretario Assessore:
Avv. Claudia Canonica

Terza pubblicazione

■ **Ricerca eredi sconosciuti (art. 555 CCS)**

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 2/3 ottobre 2002 (con relativo complemento 17/19 dicembre 2002) dell'Avv. Alfredo Mariotta, Lugano diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Müller Franziska,** nata Jakubec, figlia di Franz e di Josefine, nata Moravek, nata a Breslau (Polonia) il 20 novembre 1913, cittadina germanica, già domiciliata a Lugano, deceduta a **Lugano** il 14 agosto 2002, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

6901 Lugano, 28 gennaio 2003

Il Segretario Assessore:
Avv. Claudia Canonica

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf
Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Prima pubblicazione

■ **Grida per beneficio di inventario**

Istante: Priska Erni, Caslano a nome e per conto della figlia minorenne Deborah Steinegger

Successione: quella relitta dal defunto **Steinegger Philipp Emanuel,** 1966, qdm. Peter Hermann, attinente di Brugg (AG), già domiciliato a Caslano, deceduto a Brusino Arsizio in data 8 novembre 2002

Notaio delegato all'inventario: Avv. Raffaella Taddei Marsiglia, Via Fusoni 4, Lugano

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancellaria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS.

6901 Lugano, 30 gennaio 2003

Pretura di Lugano, Sezione 4

Prima pubblicazione

■ **Grida per beneficio d'inventario**

Istante: Flavia Pfenninger, Basel

Successione: del defunto **Lars Gotthard Pfenninger,** attinente di Stäfa e Zurigo, con ultimo domicilio in Verscio, nato il 24 marzo 1930, figlio di Arthur e di Helene Gertrud n. Meili, morto a Locarno il 24 dicembre 2002.

Diffida: tutti i creditori e i debitori del defunto compresi i creditori per fidejussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.

Comminatoria: i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi personalmente né contro l'eredità, riservati i cpv. 2 e 3 dell'art. 580 CC.

Notaio delegato dell'inventario: **avv. Fiorenzo Cotti, Largo Zorzi 12, 6601 Locarno**

Chiusura dell'inventario: **31 marzo 2003**

Termine per le notifiche: **28 febbraio 2003**

6601 Locarno, 30 gennaio 2003

Pretura di Locarno-Campagna

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Adressen der kantonalen Amtsblätter

Aargau:	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59
Appenzell A.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65
Appenzell I.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh Engelgasse 3, Postfach. 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
Basel-Landschaft:	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65
Basel-Stadt:	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinentorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66
Bern:	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47
Fribourg / Freiburg:	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48
Genève:	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19
Glarus:	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91
Graubünden:	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34
Jura:	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04
Luzern:	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
Neuchâtel:	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messeiller SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36
Nidwalden:	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
Obwalden:	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
Solothurn:	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
Schaffhausen:	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
Schwyz:	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
St. Gallen:	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
Thurgau:	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
Ticino / Tessin:	Foglio Ufficiale della Republica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
Uri:	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
Valais / Wallis:	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
Vaud:	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00
Zug:	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
Zürich:	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

Limmat Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 2001

Aktiven	31.12.2001 CHF	31.12.2000 CHF
A. Flüssige Mittel	7'184'621	23'150'003
B. Forderungen	446'740	954'922
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	446'740	954'922
1. an Versicherungsnehmer	95'764	476'696
2. an Agenten und Vermittler	–	–
3. an Versicherungsgesellschaften	350'976	478'226
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	–	–
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	–	–
C. Kapitalanlagen	44'326'911	47'285'371
I. Grundstücke und Bauten	–	–
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	–	–
III. Andere Kapitalanlagen	42'579'121	44'876'689
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	3'302'170	3'793'132
2. Eigene Aktien	–	–
3. Festverzinsliche Wertpapiere	38'588'163	40'373'762
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	–	–
5. Hypothekenforderungen	–	–
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	–	–
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	688'788	709'795
8. Sonstige Kapitalanlagen	–	–
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	1'747'790	2'408'682
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	–	–
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	–	–
F. Immaterielle Werte	–	–
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	–	–
II. Geschäfts- oder Firmenwert	–	–
III. Sonstige immaterielle Aktiven	–	–
G. Sonstige Vermögensgegenstände	–	–
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	–	–
I. Rechnungsabgrenzungsposten	3'636'758	4'001'279
J. Bilanzsumme	55'595'030	75'391'575

Passiven	31.12.2001 CHF	31.12.2000 CHF
Eigenkapital und Verbindlichkeiten		
A. Eigenkapital	5'125'535	5'058'417
I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	10'000'000	10'000'000
II. Partizipationskapital	–	–
III. Kapitalreserven	–	–
IV. Gewinnreserven	14'000'000	14'000'000
1. Gesetzliche Gewinnreserve	–	–
2. Reserve für eigene Aktien	–	–
3. Aufwertungsreserve	–	–
4. Statutarische Reserven	11'000'000	11'000'000
5. Freiwillige Reserven	3'000'000	3'000'000
V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	– 18'874'465	– 18'941'583
B. Nachrangige Verbindlichkeiten	–	–
C. Fonds für spätere Zuweisungen	–	–
D. Andere Verbindlichkeiten	21'438'733	35'317'518
I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	2'527'787	2'866'060
1. gegenüber Versicherungsnehmern	1'784'247	2'148'729
2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	–	–
3. gegenüber Agenten und Vermittlern	–	–
4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	743'540	717'331
II. Anleihensverbindlichkeiten	–	–
III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	18'910'946	32'451'458
IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	–	–
V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	–	–
Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		
E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	27'454'637	32'678'808
I. Prämienüberträge	290'000	290'000
II. Deckungskapital	–	–
III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	–	–
IV. Schadenrückstellung	27'164'637	32'388'808
V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	–	–
VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	–	–
VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	–	–
F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	–	–
G. Andere Rückstellungen	250'000	250'000
H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	1'246'336	1'431'726
I. Rechnungsabgrenzungsposten	79'789	655'106
J. Bilanzsumme	55'595'030	75'391'575

Zürich, 05. Juli 2002

Limmat Versicherungs-Gesellschaft:
Dr. Christoph Aisslinger Rita Hertach

Protekta Rechtsschutz-Versicherung AG, Bern

Bilanz per 31. Dezember 2001

Aktiven	31.12.2001 CHF	31.12.2000 CHF
A. Flüssige Mittel	4'051'003	7'778'076
B. Forderungen	1'494'599	1'122'714
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	955'379	980'998
1. an Versicherungsnehmer	637'036	904'266
2. an Agenten und Vermittler	–	–
3. an Versicherungsgesellschaften	318'343	76'732
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	96'143	–
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	443'077	141'716
C. Kapitalanlagen	46'445'918	42'754'901
I. Grundstücke und Bauten	1'700'000	1'850'000
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	–	1
III. Andere Kapitalanlagen	44'745'918	40'904'900
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	14'303'870	7'609'000
2. Eigene Aktien	–	–
3. Festverzinsliche Wertpapiere	30'399'548	33'243'000
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	42'500	52'900
5. Hypothekenforderungen	–	–
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	–	–
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	–	–
8. Sonstige Kapitalanlagen	–	–
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	–	–
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	–	–
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	324'520	4
F. Immaterielle Werte	–	–
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	–	–
II. Geschäfts- oder Firmenwert	–	–
III. Sonstige immaterielle Aktiven	–	–
G. Sonstige Vermögensgegenstände	–	–
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	–	–
I. Rechnungsabgrenzungsposten	–	–
J. Bilanzsumme	52'316'040	51'655'695

Passiven	31.12.2001 CHF	31.12.2000 CHF
Eigenkapital und Verbindlichkeiten		
A. Eigenkapital	8'913'207	8'970'528
I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	1'500'000	1'500'000
II. Partizipationskapital	–	–
III. Kapitalreserven	–	–
IV. Gewinnreserven	5'685'000	4'685'000
1. Gesetzliche Gewinnreserve	2'600'000	2'600'000
2. Reserve für eigene Aktien	–	–
3. Aufwertungsreserve	–	–
4. Statutarische Reserven	–	–
5. Freiwillige Reserven	3'085'000	2'085'000
V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	1'728'207	2'785'528
B. Nachrangige Verbindlichkeiten	–	–
C. Fonds für spätere Zuweisungen	–	–
D. Andere Verbindlichkeiten	3'173'382	3'266'606
I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	2'471'909	584'099
1. gegenüber Versicherungsnehmern	26'306	–
2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	1'642'018	550'590
3. gegenüber Agenten und Vermittlern	720'962	–
4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	82'623	33'509
II. Anleihensverbindlichkeiten	–	–
III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	115'352	581'266
IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	–	–
V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	586'121	2'101'241
Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		
E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	39'500'000	38'050'000
I. Prämienüberträge	9'700'000	9'300'000
II. Deckungskapital	–	–
III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	–	–
IV. Schadenrückstellung	29'700'000	28'650'000
V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	100'000	100'000
VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	–	–
VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	–	–
F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	–	–
G. Andere Rückstellungen	271'000	974'000
H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	–	–
I. Rechnungsabgrenzungsposten	458'451	394'561
J. Bilanzsumme	52'316'040	51'655'695

Bern, 27. Juni 2002

Protekta Rechtsschutz-Versicherung AG:
Rolf Günter

DAS Protection Juridique S.A., Lausanne

Bilan au 31 décembre 2001

Actif	31.12.2001 CHF	31.12.2000 CHF
A. Liquidités	638'475	527'147
B. Créances	4'309'283	4'896'481
I. Créances nées d'opérations d'assurance	3'624'469	3'782'992
1. sur des preneurs d'assurance	2'996'968	2'946'167
2. sur des agents et des intermédiaires	–	–
3. auprés des institutions d'assurance	627'501	836'825
II. Autres créances sur des entreprises liées, participations, actionnaires	202'909	385'415
III. Autres créances auprés d'autres débiteurs	481'905	728'074
C. Placements	16'561'907	13'189'822
I. Terrains et constructions	–	–
II. Placement dans des entreprises liées, participations, placements auprés d'actionnaires	900'000	900'000
III. Autres placements financiers	15'661'907	12'289'822
1. Actions, autres titres à revenus variables et parts dans des fonds communs de placements	1'853'690	1'644'640
2. Actions propres	–	–
3. Papiers-valeurs à intérêt fixe	12'046'304	10'383'239
4. Prêts représentés par un titre, avec les créances inscrites dans un livre de dettes publiques	–	–
5. Prêts hypothécaires	–	–
6. Prêts sur polices et prestations d'assurance payées d'avance	–	–
7. Dépots à terme et placements similaires	1'700'000	200'000
8. Autres placements financiers	61'913	61'943
IV. Dépôt auprès des institutions d'assurance cédantes	–	–
D. Placements de capitaux pour les assurances vie liées à des participations	–	–
E. Actifs corporels (autres que les terrains et constructions) et stocks activés	1'236'663	1'112'127
F. Valeurs incorporelles	–	–
I. Frais d'établissement et d'extension d'activité	–	–
II. Fonds de commerce	–	–
III. Autres actifs incorporels	–	–
G. Autres actifs	–	–
H. Capital souscrit, appelé, mais non versé	–	–
I. Comptes de régularisation	1'111'066	589'648
J. Somme du bilan	23'857'394	20'315'225

Passif	31.12.2001 CHF	31.12.2000 CHF
Capital propre et dettes		
A. Capitaux propres	3'272'513	2'688'948
I. Capital actions appelé / capital social	1'800'000	1'800'000
II. Capital-participation	–	–
III. Réserves de capital	650'000	650'000
IV. Réserves de bénéfice	50'000	–
1. Réserve légale générale	50'000	–
2. Réserve pour actions propres	–	–
3. Réserve de réévaluation	–	–
4. Réserves statutaires	–	–
5. Réserves libres	–	–
V. Bénéfice / perte	772'513	238'948
B. Passifs subordonnés	–	–
C. Fonds pour dotations futures	–	–
D. Autres dettes	5'945'607	4'872'980
I. Dettes nées d'opérations d'assurance	4'920'666	3'286'000
1. envers des preneurs d'assurance	14'451	19'882
2. dépôts de primes et primes payées d'avance	1'614'127	1'672'683
3. envers des agents et des intermédiaires	–	–
4. envers les institutions d'assurance	3'292'088	1'593'435
II. Emprunts obligataires	–	–
III. Autres dettes auprès d'entreprises liées, participations, actionnaires	–	–
IV. Autres dettes envers les banques	–	–
V. Autres dettes envers d'autres créanciers	1'024'941	1'586'980
Provisions techniques et autres		
E. Provisions techniques, nettes de réassurance	13'500'000	12'170'000
I. Report de primes	4'850'000	4'250'000
II. Provisions mathématiques	–	–
III. Parts d'excédents crédités aux assurés (assurance vie)	–	–
IV. Provision pour sinistres à régler	8'650'000	7'920'000
V. Provision pour participation aux excédents et ristournes	–	–
VI. Provision de fluctuation prescrite par la législation de surveillance	–	–
VII. Autres provisions techniques	–	–
F. Provisions techniques des assurances vie liées à des participations	–	–
G. Autres provisions	332'500	272'500
H. Dépôts reçus des réassureurs	–	–
I. Compte de régularisation	806'774	310'797
J. Somme du bilan	23'857'394	20'315'225

Lausanne, 27 juin 2002

DAS Protection Juridique S.A. :
A. Freiburghaus P. Bobst

Mannheimer Versicherung AG (Schweiz), Zürich

Bilanz per 31. Dezember 2001

Aktiven	31.12.2001 CHF	31.12.2000 CHF
A. Flüssige Mittel	3'958'445	4'757'938
B. Forderungen	31'655'192	13'693'886
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	30'907'053	13'443'943
1. an Versicherungsnehmer	161'936	12'919
2. an Agenten und Vermittler	–	–
3. an Versicherungsgesellschaften	30'745'117	13'431'024
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	3'222	–
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	744'917	249'943
C. Kapitalanlagen	331'487'119	33'840'493
I. Grundstücke und Bauten	–	–
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	–	–
III. Andere Kapitalanlagen	74'053'088	33'840'493
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	20'589'863	6'841'616
2. Eigene Aktien	–	–
3. Festverzinsliche Wertpapiere	36'383'834	26'841'616
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	–	–
5. Hypothekenforderungen	–	–
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	–	–
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	17'079'391	100'000
8. Sonstige Kapitalanlagen	–	–
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	257'434'031	–
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	–	–
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	244'831	116'651
F. Immaterielle Werte	49'432	57'911
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	–	–
II. Geschäfts- oder Firmenwert	–	–
III. Sonstige immaterielle Aktiven	49'432	57'911
G. Sonstige Vermögensgegenstände	–	–
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	–	–
I. Rechnungsabgrenzungsposten	706'165	387'181
J. Bilanzsumme	368'101'184	52'854'060

Passiven	31.12.2001 CHF	31.12.2000 CHF
Eigenkapital und Verbindlichkeiten		
A. Eigenkapital	35'084'105	35'037'355
I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	30'000'000	30'000'000
II. Partizipationskapital	–	–
III. Kapitalreserven	5'000'000	5'000'000
IV. Gewinnreserven	35'000	–
1. Gesetzliche Gewinnreserve	35'000	–
2. Reserve für eigene Aktien	–	–
3. Aufwertungsreserve	–	–
4. Statutarische Reserven	–	–
5. Freiwillige Reserven	–	–
V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	49'105	37'355
B. Nachrangige Verbindlichkeiten	–	–
C. Fonds für spätere Zuweisungen	–	–
D. Andere Verbindlichkeiten	56'445'796	15'758'024
I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	56'150'455	15'137'394
1. gegenüber Versicherungsnehmern	–	–
2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	–	–
3. gegenüber Agenten und Vermittlern	67'827	27'806
4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	56'082'628	15'109'588
II. Anleihensverbindlichkeiten	–	–
III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	145'537	519'075
IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	–	–
V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	149'804	101'555
Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		
E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	152'090'327	1'983'681
I. Prämienüberträge	6'458'304	64'144
II. Deckungskapital	115'632'751	–
III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	–	–
IV. Schadenrückstellung	29'991'603	1'919'537
V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	7'669	–
VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	–	–
VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	–	–
F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	–	–
G. Andere Rückstellungen	75'000	75'000
H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	124'335'433	–
I. Rechnungsabgrenzungsposten	70'523	–
J. Bilanzsumme	368'101'184	52'854'060

Zürich, 30. Juli 2002

Mannheimer Versicherung AG (Schweiz):
Müller Molteni

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

JPMORGAN FLEMING FUNDS

Société d'Investissement à Capital Variable,
European Bank & Business Centre, 6, route de Trèves,
L-2633 Senningerberg, Grand-Duché du Luxemburg
R.C. Luxembourg B 8478

Avis aux actionnaires

Les actionnaires sont informés par le présent avis que les prochains dividendes intérimaires seront versés le 6 février 2003 aux actionnaires du fonds enregistrés à la date du 23 janvier 2003.

Les dividendes finaux seront déterminés lors de l'assemblée générale annuelle des actionnaires, qui se tiendra le 19 novembre 2003. Le conseil d'administration ne prévoit pas à l'heure actuelle de recommander l'attribution de dividendes finaux en novembre.

Compartiments	Devise	Dividende/action
JPMorgan Fleming Funds – Sterling Bond Fund		
JPMF Sterling Bond A – GBP	GBP	0,02
JPMF Sterling Bond D – GBP	GBP	0,19

Les actions seront cotées hors dividendes à compter du 24 janvier 2003.

Les dividendes seront réinvestis le 6 février 2003 hormis si un actionnaire choisit de recevoir un paiement de dividendes, auquel cas le paiement sera effectué dans la devise du fonds. Toute demande de paiement de dividendes doit être adressée par écrit à la société ou à son agent.

Agent payeur:

J.P. Morgan Fleming Asset Management (Suisse) S.A.,
Dreikönigstrasse 21, CH-8022 Zürich

Janvier 2003

Le conseil d'administration

216555

Börse Inside AG, Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 26. Februar 2003, 14.30 Uhr, auf dem Notariat Zürich-Altstadt, Talstrasse 11, 8001 Zürich.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. **Ausgliederung der Betriebsstätte Endingen**
   Antrag: Die Betriebsstätte bzw. das Redaktionsbüro in Endingen als selbstständige GmbH unter der Firma Börse Inside Verlag GmbH, Endingen, zu konstituieren und mit dem gesamten Verlagsbetrieb mit Aktiven und Passiven gemäss Ausgliederungsbilanz per 30. Juni 2002 als Sacheinlage im Wert von € 420 856.10 zu dotieren und damit das ganze Stammkapital von € 400 000.– zu zeichnen.
2. **Statutenänderung: Umwandlung in reine Holdinggesellschaft**
   Antrag: Art. 2 der Gesellschaftsstatuten zu ändern wie folgt:
   Art. 2 neu
   Zweck der Gesellschaft ist die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an bestehenden oder zu gründenden Unternehmen im In- und Ausland, die insbesondere im Wirtschafts-, Finanz- und Mediensektor in jeder Form publizistisch wie insbesondere durch Herausgabe von Börsenbriefen oder als Dienstleister tätig sind.
   Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen in und ausserhalb der Schweiz errichten und im Übrigen alles unternehmen, was mit ihrem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang steht.
3. **Schaffung weiteren genehmigten Kapitals**
   Antrag: Erhöhung des genehmigten Kapitals um Fr. 51 454.–, also auf bis zu einem Höchstbetrag von Fr. 140 000.–, zur Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen sowie zur Beteiligung der Arbeitnehmer unter Ausschluss des Bezugsrechts der alten Akionäre und demgemäss Artikel 3a der Gesellschaftsstatuten neu zu fassen wie folgt:
   Art. 3a neu
   Genehmigtes Aktienkapital
   Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, das Aktienkapital innert einer Frist von zwei Jahren um einen Betrag von höchstens Fr. 140 000.– (hundertvierzigtausend Schweizer Franken) zu erhöhen durch Ausgabe von 1 400 000.– auf den Inhaber lautende, zu 100% zu liberierende Aktien zu je nominal Fr. –.10 im Zusammenhang mit der Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen sowie zur Beteiligung der Arbeitnehmer unter Ausschluss des Bezugsrechts der alten Aktionäre.
4. **Verschiedenes**

Unterlagen
Die Ausgliederungsbilanz per 30. Juni 2002 und die Bilanz über die nach Ausgliederung bei der Gesellschaft verbleibenden Werte per 30. Juni 2002 liegen 20 Tage vor der Generalversammlung am Domizil der Gesellschaft am Limmatquai 3 in Zürich zur Einsicht auf.

Zutrittskarten
Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können die Zutrittskarte mit Stimmmaterial und auf Wunsch eine Ausfertigung der vorgenannten Unterlagen am Sitz der Gesellschaft, Limmatquai 3, 8001 Zürich, schriftlich anfordern, Eingang bis 19. Februar 2003 mittags, unter Beilage einer gehörig unterzeichneten Depotbankbescheinigung über den Besitz der Aktien mit Angabe der Anzahl der Aktien und der Aktiennummern und Sperrung derselben bis zum Tage nach der Generalversammlung. Am Tag der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten ausgegeben. Personen ohne Zutrittskarten haben keine Teilnahmeberechtigung.

Vollmachterteilung
Vertreter von Aktionären haben die Originalzutrittskarte des vertretenen Aktionärs und ausserdem eine schriftliche Vollmacht vorzuweisen.

Depotvertreter
Die dem Schweizerischen Bankengesetz unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter sind verpflichtet, der Gesellschaft spätestens bis 19. Februar 2003 mittags Anzahl, Nennwert und Nummer der Zutrittskarte der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben.

Zürich, 24. Januar 2003

Der Verwaltungsrat

216503

Ausserordentliche Generalversammlung der

CFT CAPITAL FUNDING & TRUST AG, 8494 BAUMA

Datum: **18. Februar 2003**
Ort: **Notariat Steinhausen**
Zeit: **16.00 Uhr**

Traktanden:

1. Präsenzliste, Beschlussfähigkeit
2. Sitzverlegung
3. Änderung Stückelung Aktien
4. Änderung Revisionsstelle
5. Wahlen
6. Varia

216608

SOMECOFI S.A., Genève

Assemblée générale ordinaire

Les actionnaires sont convoqués aux

assemblées générales ordinaires relatives aux exercices 1999, 2000 et 2001

le 28 février 2003, à 10 h, au siège de la société, boulevard James-Fazy 4, 1201 Genève

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 29 mars 1999 sur l'exercice 1998
2. Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes de l'exercice 1999 et respectivement 2000 et 2001
3. Rapport de l'organe de révision sur les comptes arrêtés au 31 décembre 1999 et respectivement 2000 et 2001
4. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice 1999 et respectivement 2000 et 2001
5. Décharge au conseil d'administration sur sa gestion durant l'exercice 1999 et respectivement 2000 et 2001
6. Décision relative au résultat de l'exercice 2000
7. Confirmation de mandats pour les exercices 2000, 2001 et nominations statutaires pour 2002
8. Divers et proposition individuelles dans le cadre de l'assemblée relative à l'exercice 2001

Les bilans, les comptes de pertes et profits, le rapport de gestion et celui des contrôleurs aux comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

216505

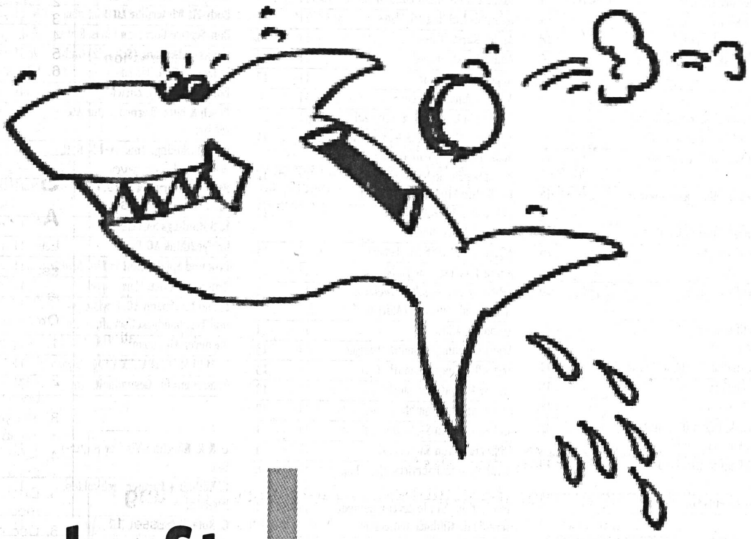
Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Stark in Wirtschaft.

Jeden Monat
aktuelle Fakten,
Recherchen
und Berichte.



Das Magazin für Wirtschaftspolitik

Die Volkswirtschaft

☒ Wirtschaft interessiert mich!

☐ Gerne profitiere ich vom Angebot, die Volkswirtschaft 3x für nur CHF 30.– im Briefkasten zu haben.

☐ Ich bestelle gleich ein Jahresabo und erhalte die Volkswirtschaft 12 x im Jahr für CHF 149.– (Ausland 169.–, Studierende CHF 69.–).

Name Vorname

Firma

Strasse PLZ/Ort

Telefon Fax

Coupon faxen an: 071 272 75 86
Bestellung per E-Mail: dievolkswirtschaftabo@zollikofer.ch

V030026